

Pedro Morales: seleccionados tendrán que ganarse titularidad

"Paraguay nos aclarará el equipo base"

(Págs. 16 y 17)

Albicelestes empataron en últimos minutos: 1-1

COLO COLO NO PUDO VENCER A MAGALLANES

Universidad Católica quedó al frente del grupo metropolitano al vencer 1 x 0 a O'Higgins en Rancagua (Págs. 11-12 y 13)



AVANT PREMIERE DE "LA NACION"

Miles de personas concurren a la invitación de nuestro diario para presenciar la película "Historia sin fin", de Wolfgang Peterson. Las salas Huérfanos y Central coparon su capacidad con gente que formó fila desde las 8.30 de la mañana. (Página 29).



EXIJA HOY

REVISTA

Para Todos

"La fiebre y el pulso festivaleros"

EMPATO LA "U"

Universidad de Chile y Unión Española igualaron a uno en un áspero e intenso partido. En la acción, González cae derribado por Reyes, en el área de la "U". Las protestas rojas, reclamando penal, no tuvieron efecto.

(Pág. 12)

DOMINGO 3 de Febrero de 1985
Año LXIX N° 22.147 — 2ª Edición
Santiago de Chile — Santoral: Oscar

\$35

REGIONES I II XI XII \$40

LA NACION

Mundo Deportes

PALESTINO CON AUDAX

Audax Italiano y Palestino se enfrentarán, a las 18 horas, en el Estadio Santa Laura, por la segunda fecha del torneo de fútbol de la "Copa Polla Gol". En provincias se disputarán cinco encuentros.

ECONOMIZAN US\$ 100 MILLONES

El aumento de la producción de trigo permitirá una economía de 100 millones de dólares. La misma cifra ha sido invertida en el sector para continuar fomentando la producción. (Página 4)

VIGIA ALIMENTARIO

Invasión de sobrepeso y obesidad está barriendo con la figura de los niños, adolescentes y adultos del país. Desnutrición infantil, en cambio, se mantiene en retirada con índices muy bajos. Reportaje de los domingos de Carmen Eugenia Bravo.

"LA CRISIS DE LA FE"

El Cardenal Ratzinger, prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, analiza profundamente el estado actual de la Iglesia Católica (documento que incluye la edición de hoy).

RECORD EN NATACION

La estrella de Universidad Católica María Teresa Vera volvió a ganar con una espectacular marca para los 200 metros estilo libre. (Pág. 18).

cartas

Respuesta al
Padre Hasbún

Señor Director:

Ruego a Ud. que tenga la bondad de darle cabida a esta carta, que implica una sencilla respuesta a un comentario hecho en televisión por el distinguido sacerdote Raúl Hasbún.

Señor Hasbún: El viernes 25 de enero pasado, en las pantallas del canal 13, Ud. se refirió a los acontecimientos más sobresalientes ocurridos en la semana.

Desgraciadamente en esta ocasión (y una vez más) no me gustó su opinión sobre "que la pena de muerte es digna de fracaso nacional; de ineficacia, de que..." y siguen un montón de consideraciones equivocadas. A ello yo le digo no, señor Hasbún, rotundamente no.

Hace poco más de un mes en Estados Unidos, sin duda el país más grande del mundo, una mujer fue sentenciada a la silla eléctrica, y nadie dijo nada. Ella, sólo ella aceptó la responsabilidad de su muerte, porque estaba consciente de los crímenes cometidos. Así de simple, señor Hasbún. Es reconocer que "al que hierro mata, a hierro muere".

Me parece que sería bueno ya, que los sacerdotes y monjas "idealistas", se den el trabajo de releer "La Guerra Civil Española", donde, una vez más, fueron utilizados por los marxistas y luego desechados y muertos, como es el pago de la doctrina marxista-atéista, y se den cuenta que nada han aprendido de tan crueles lecciones.

La excelente gestión que cumplió el General Francisco Franco, con el sacrificio de una guerra civil, logró al final su extirpación, para al fin obtener un país libre, progresista y limpio. No hay que olvidar que recibió una cáscara de nuez y entregó un trasatlántico de lujo, recursos muy bien aprovechados por el turismo que allegó el dinero necesario para llevar la prosperidad a todos los rincones de España, demostrando que un país en desorden y en manos de terroristas, no puede esperar turistas, progreso, ni menos divisas.

Por eso creo que es importante la actitud tomada por esa mujer que fue sentenciada en Estados Unidos. Será a lo mejor porque las mujeres históricamente somos más responsables en todo el mundo y generalmente no necesitan curitas buenos, piadosos e idealistas, que llegan al extremo de no considerar que los niños que los ven por televisión y lo escuchan pensarán que si algún día llegan a delinquir, no será la justicia, quien los juzgue, sino que habrá siempre un curita dispuesto a defenderlos, comparar sus crímenes con el aborto, lo que encuentro que no tiene nada que ver.

Aquí la que abortó fue la naturaleza. Los ajusticiados de Quillota recibieron el pago que les correspondía por sus acciones.

Aunque soy viejecita, creo que mi opinión vale y con la esperanza de que "el que tenga tienda que la atienda y sino que la venda" me despido respetuosamente.

Erna R. Didier
C: 88699-Temuco

Genio y Figura

Señor Director:

El senador norteamericano Edward Kennedy —en múltiples oportunidades impulsor de incriminaciones contra de Chile— persiste en sus activismos desacertados, dentro y fuera de su patria. Cual "mono porfiado" lo mantienen en pie sus ancestros y fortuna.

Todos los mortales de mediano sentido común y respetabilidad advirtieron desconcertados su primer fenomenal descalabro cuasi delictivo en Chapadikine, que significó conducir en estado de ebriedad y caer a un riachuelo provocando la muerte por ahogamiento de su secretaria, con afortunado escape suyo. Cualquier otro mortal sin su aureola, habría caído en el descrédito, pérdida de amigos y hogar, para penetrar a la sombra de un severo proceso.

A cierta distancia de este tenebroso espectáculo, se fue a impartir consejos a un país inmediato, soberano, donde fue recibido entre denuosos y proyectiles frutícolas que lo obligaron a escapar.

Como sus olvidos y persistencias son muchos, con la misma periodicidad desdeñosa ha vuelto a sus intrusas andanzas en África, con análogos resultados.

Bien dice el refrán: "Genio y Figura hasta la sepultura". Pero es inconcebible, hasta lo grotesco, que tal empecinamiento ocurra con un personaje de tan elevada alcurnia como para sonar como Candidato a la Presidencia del país más preponderante del planeta, lo que no significa la democracia que declara; si bien, miniscuya sus arranques en contra de Chile.

Son muchos, allá y acá, que desentienden la bella placidez de respetables bien ganados retiros, prosiguiendo obstinados traspiés y repudiadas andanzas, con decrépitas actitudes y vestimentas.

MIRON

Vigilancia Policial

Señor Director:

Soy un modesto vecino de la población "Cristóbal Colón", situada en la comuna de San Bernardo. El citado grupo habitacional fue inaugurado recientemente por el Presidente de la República, en una nueva demostración del Gobierno en orden a favorecer a los sectores más desposeídos del país, a través de un apoyo irrestricto para convertir en bella realidad el acariciado sueño de la casa propia.

Pues bien, señor director. En mi caso particular, abandoné momentáneamente mi hogar, junto a mis familiares, haciendo uso de mis vacaciones. Al regresar desde un punto del litoral central, me encontré con la desagradable sorpresa que mi casa había sido prácticamente desmantelada. Lo que es peor, estos robos en la mencionada población se cometen a menudo como consecuencia de la falta de vigilancia policial, lo que tiene preocupados a todos sus moradores.

Sólo es de esperar que las autoridades, a través de los organismos competentes, adopten las medidas que se imponen para frenar las fechorías de delincuentes comunes, que se aprovechan de esta situación para dar rienda suelta a sus desmanes.

Atentamente,

J. A. A.

Euroterrorismo: ¿De
dónde viene, adónde va?

El terrorismo retornó a Europa con una violencia similar, si no superior, a aquella de los años 70.

Una ciudad como Bruselas, crisol político de la "Nueva Europa", parece en estos días Beirut: embajadas y sedes de organismos internacionales están circundadas por carros armados y puestos de bloqueo, como si de un momento a otro pudiese arribar un camión "kamikaze" cargado de explosivos. La capital belga es recorrida continuamente por mil 500 soldados equipados para combate.

En Alemania Occidental, entretanto, ya han dejado de contarse los atentados que desde diciembre pasado, a ritmo diario, vienen afectando instalaciones militares e industriales tanto germanas, como francesas o norteamericanas.

En la prisión, los terroristas de la RAF (Rote Arme Fraktion), la mayor organización subversiva alemana, hacen huelga de hambre y por las calles son apoyados con manifestaciones no siempre pacíficas de la extrema izquierda.

En Italia todavía se vive bajo shock por el "Deja Vu" del atentado contra el tren rápido Nápoles-Milán (15 muertos y más de cien heridos), en vísperas de Navidad, que reprodujo diez años después, exactamente, las mismas imágenes de vagones destripados y las mismas sensaciones de miedo, inseguridad e impotencia entre la gente. La sigla de las Brigadas Rojas retorna a las conversaciones cotidianas, en las calles, en los autobuses o en los cafés.

Tampoco Francia está ausente de la nueva carga del terrorismo contra el "sistema" occidental. El grupo Action Directe parecería representar el elemento agregado en este "terrorismo de la segunda generación", que todavía más que su predecesor, hace caso omiso de las fronteras. Si la unidad europea a nivel político es todavía un sueño lejano, la unidad del terrorismo en Europa es en cambio una realidad probada por hechos y documentos.

No es casualidad que RAF, Action Directe y Brigadas Rojas a fines del año pasado hayan asumido como símbolo común aquella estrella de cinco puntas hecha famosa en todo el mundo siete años atrás, como parte integrante de las fotografías del dirigente democristiano italiano Aldo Moro (luego asesinado) en las prisiones de la BR.

Son los mismos terroristas quienes sorprenden a todos cuando en lugar de negar esta "promiscuidad" internacional de organizaciones, a menudo orientadas en esfumaduras ideológicas diferentes, la proclaman a los cuatro vientos. El documento bilingüe franco-germano sobre "la guerrilla comunista en Europa" hecho llegar a la agencia de prensa francesa en París hace una semana, no sólo exalta ese "matrimonio" de terrorismo, sino que explica en detalles qué sucederá en Europa en base a los proyectos de "desintegración imperialista" estudiados por el estado mayor

subversivo. Por primera vez se habla de una auténtica "guerrilla euro-occidental".

Ciertamente esta explosión imprevista e inesperada de terrorismo después de un lustro de relativa calma, sorprende. Sobre todo por lo vasto del área afectada y por el simultáneo ataque contra todos los frentes.

Dejando de lado España y Gran Bretaña, afligidas como siempre (o quizá un poco más) por los terrorismos locales de vascos y norirlandeses, todos los otros puntos de apoyo de la OTAN en Europa viven hoy días de imprevista emergencia. Esto hace pensar en una estrategia común, en un sólo cerebro o por lo menos en una gran base operativa única. Las autoridades belgas sacudidas por la cadena de atentados totalmente inusuales en su país, se la tomaron con los vecinos franceses acusando a Action Directe de haber dado a luz a las "CCC" (Células Comunistas Combatientes), protagonistas del actual tiro al blanco dinamitero contra las instalaciones estadounidenses en Bélgica.

Hace algunos días el diario conservador francés "Le Fígaro" fue aún más allá, indicando a Francia como "el punto de partida y la base de repliegue" del terrorismo europeo.

¿Es París la capital de la nueva subversión?

Se trata de una hipótesis bastante aventurada y carente de pruebas.

Pero es un dato de hecho que un miembro del gobierno italiano viajó recientemente a París para manifestar el pesar de los italianos al ver que los terroristas de su país gozan de una sustancial impunidad a orillas del Sena.

Las sospechas sobre la procedencia de esta nueva guerra oculta, en realidad, se extienden más allá de los mares. Más allá del Mediterráneo, por ejemplo, en lo que se refiere a la "pista árabe", extendida desde el Líbano a Libia, evocada también por el nuevo tipo de terrorismo "mediorientista" de los atentados en Europa: autobombas, artefactos de explosión retardada.

Mientras tanto, y con cara de inocencia, no faltan quienes en la URSS o en Alemania Oriental señalan a la CIA estadounidense como responsable de los nuevos "años de plomo", los actuales y aquellos que se teme vendrán en el futuro.

En las capitales euro-occidentales nadie lo cree. En cambio, todos los dirigentes políticos así como los militares de los países europeos que están hoy en el ojo de la tormenta, parecen convencidos de otra cosa: ha vuelto un período oscuro de duración indefinida. Y se aguardan golpes dirigidos contra "hombres símbolo" del "establishment" europeo.

Al hombre de la calle sólo le queda el miedo, que efectivamente ya tiene, y la lectura desconsolada de los diarios. (ANSA).



Programas Ministeriales

Con una modalidad novedosa en la estructuración, el Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, Luis Simón Figueroa, dio a conocer los Programas Ministeriales para el presente año.

En esta oportunidad, en vez de señalar responsabilidades específicas a cada una de las secretarías de Estado, se establecieron 136 tareas nacionales en las que todos los ministerios y el sector privado tienen obligación de llevar a cabo.

Lo básico es el claro y decidido apoyo a los sectores de menores ingresos, lo que se debe lograr a través de un reordenamiento del gasto social.

Este reordenamiento apunta a una mejor distribución de los recursos que el Gobierno destinó a financiar lo que se conoce como la red social, por medio de la cual se llega hasta las personas de más bajos recursos y, prácticamente, con nulos ingresos, pues son las que más lo necesitan, pasando por aquellas áreas de menores remuneraciones que requieren apoyos para completar el nivel de gastos en los aspectos esenciales.

El respaldo que se entrega no busca reemplazar la actividad personal o del grupo familiar tras la satisfacción de sus necesidades normales. Lo que se trata es de ayudar a lograrlo en aquellos que poseen algún nivel de ingresos y de cubrir la totalidad para los otros — que son los mínimos — que, por falta de oportunidades en su niñez o juventud, carecen de capacitación y de los medios elementales de subsistencia.

Por eso es que la reordenación del gasto social está dirigida a cubrir las necesidades de los que realmente lo requieren sin amparar si-

tuaciones de privilegio, que aun cuando parezca un despropósito el mencionarlo, es otra de las realidades que pueden darse en todos los sectores de la vida nacional, independiente de los niveles de ingresos pecuniarios. La distribución de los recursos públicos que se destinan a ayudar a los que efectivamente lo necesitan, debe ajustarse a los hechos y llevarse a cabo en términos de justicia.

Los programas sociales apuntan igualmente, y para ello hay tareas específicas, a la capacitación de todos cuantos la necesitan, situación que se da necesariamente en aquellos sectores que carecieron de la igualdad de oportunidades, que ahora permite la estrategia nacional de desarrollo que se viene aplicando en los últimos once años.

Las medidas que se debieron adoptar para atender a las necesidades laborales de quienes, por carecer de esa capacitación o por efectos del ajuste de la actividad productiva interna cuando se abrieron las fronteras al comercio exterior, o como consecuencia de la recesión económica internacional, requieren de las adecuaciones pertinentes que mantengan tales programas, PEM y POJH, cumpliendo con equidad el objetivo para el cual fueron creados.

El sector privado de la economía tiene una responsabilidad muy directa en esta tarea que es prioritaria para todo el país, pues se trata de proteger a los más débiles. La mayor actividad que generan las acciones que pone en práctica la autoridad es la mejor manera que tiene la empresa particular de ayudar a los que más lo necesitan. Ello se traduce en capacitación ocupacional y nuevas oportunidades de empleo, con lo que se da comienzo al proceso de recuperación de las economías personales o de grupos familiares.

Siete Días en la Nación

ALTERNANCIA DEMOCRATICA

Entre los elementos esenciales de una auténtica democracia se encuentra el respeto a la voluntad de la mayoría. Esta voluntad de la mayoría tiene como límite el respeto de otra realidad, la identidad de las minorías, de modo que éstas, en aquel período en que no ocupen el poder, puedan — utilizando medios legítimos — subsistir, desarrollarse y tener una real posibilidad de conducir al país cuando en el siguiente acto de verificación del querer ciudadano muestren que son los más numerosos.

Así aparece otro de los elementos consustanciales a una democracia, cual es la dinámica de la alternancia en el ejercicio del poder. Este mecanismo demuestra estar sano en la medida que de sus resultados no esté en juego, en su sustancia, la integridad territorial y la identidad histórico-cultural o alma nacional de un pueblo. Ello en virtud de que existe un consenso básico de la ciudadanía, sólido y estable, en torno a esas realidades y valores y a los fundamentos mínimos de la convivencia. Pero cuando de las variaciones del juego democrático dependen cuestiones de vida o muerte para una nación, porque hay elementos políticos cuyos postulados los amenazan, o cuando ha llegado a dirigir el país un grupo de gobernantes que piensa que vendrá un momento en que la alternancia no será necesaria, entonces querrá decir que esa democracia habrá llegado a una crisis muy profunda. Esa fue la crisis que culminó en 1973. El actor decisivo en esa crisis fue el marxismo.

Esta doctrina es cosmovisional, abarca todas las realidades fundamentales de la existencia dándoles un significado contradictorio con el que les reconoce el Occidente cristiano, o negándolas. Piénsese en el caso del Estado, del Derecho y de la organización social y económica. Al mismo tiempo, su ideología y práctica muestran que es dogmático y excluyente. Donde accede al Gobierno busca el Poder Total que le permita ejecutar un proceso irreversible que debe cambiar en términos absolutos y compulsivamente a todo hombre. Una vez que esto se produce, no cabe el respeto a la voluntad de mayorías o la supervivencia de minorías ni la alternancia democrática. Se ve así cómo el marxismo rompe los cánones de un esquema democrático, por muy tradicional que éste sea, y lleva a situaciones como las que hoy viven los países del Este, a no ser que se reaccione a tiempo, como se hizo en Chile el 11 de septiembre de 1973, cuando se había demostrado que no eran suficientes para detenerlo los medios previstos por el sistema político entonces vigente.

DESCONOCIMIENTO DE LA MAYORIA

Aunque no en idéntico grado, el dogmatismo político es compartido por otras ideologías que se declaran contrarias al

marxismo, y puede decirse que en un nivel teórico no cabe ponerlo en duda. El comportamiento de estos sectores, desde el mismo 11 de Septiembre, revela un obstinado desconocimiento de la voluntad mayoritaria, que no condice con un estilo democrático ni con una denominación de tal y que sólo puede explicarse por el rígido dogmatismo que les impone su ideología.

Este comportamiento se percibió especialmente tras los resultados del referéndum constitucional y — de modo muy claro — en el llamado período de apertura. Lo acompaña, además, la agravante de su antigua indefensión psicopolítica y permisividad demagógica frente a la amenaza totalitaria que significa el marxismo. Estos males están en la médula de la crisis previa al Pronunciamiento militar, lo explican, y su subsistencia pertinaz llevó a la situación que hizo necesario el Estado de Sitio.

En estos días hemos conocido dos hechos íntimamente ligados con las ideas que comentamos y que muestran lo que desde un tiempo estamos sosteniendo en estas columnas tiene una consistencia objetiva.

RESOLUCION DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

Sin duda alguna la noticia más destacada de la semana es la resolución del Tribunal Constitucional a propósito de la inconstitucionalidad de la corriente política denominada Movimiento Democrático Popular y de las organizaciones o movimientos que lo integran, autodenominados "Partido Comunista de Chile", "Partido Socialista de Chile" (fracción Almeyda) y "Movimiento de Izquierda Revolucionaria" (MIR). Como se recordará, tal sentencia corresponde a la aplicación del artículo 8° de la Constitución Política del Estado, requerida por primera vez en la historia de este cuerpo legal.

La declaración de inconstitucionalidad, obviamente, no significa una extinción del marxismo como ideología, pero trae importantes consecuencias: las personas afectadas no podrán optar a cargos públicos por diez años; tampoco podrán dirigir entidades educacionales o de comunicación ni ser dirigentes de organizaciones políticas, gremiales o estudiantiles.

Es ésta una medida que se aplica a un grupo que el país de nuevo ha visto actuar a la luz pública y con amplia libertad en el período de apertura. Y se aplica no por el Ejecutivo, sino por aquella otra alta Magistratura a quien la voluntad ciudadana ha encargado la misión de juzgar en tan importante cuestión. Es decir, aquella instancia del Poder Jurisdiccional del Estado encargada de velar por la adecuación de normas y conductas políticas a los principios de la Constitución, ha estimado que el marxismo debe ser excluido de la vida política, entre otras, por razón de su totalitarismo y su método analí-

co y práctico de lucha de clases y de violencia. Solemne confirmación de la esencia antidemocrática del marxismo.

Ya no es sólo la voluntad de un Presidente de la República y de un Gobierno. El acto que hoy comentamos es un jalón culminante de toda la trayectoria de un pueblo en su rechazo del marxismo. Por medio democrático tradicional el año 1948, cuando se dictó la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, que puso en la ilegalidad al comunismo; por la decisión en 1973, de las Fuerzas Armadas y de Orden, quienes, velando por la identidad de la Nación y ante el clamor de gran parte de ésta, depusieron al Gobierno marxista que había logrado el poder tras su reinclusión en la vida política; y ahora, por el pronunciamiento de un Tribunal Constitucional que aplica una disposición aprobada en 1980 con la más expresa conciencia de una abrumadora mayoría ciudadana.

DESOBEDIENCIA CONTUMAZ

Mientras el Tribunal Constitucional hace efectivas estas importantes precisiones institucionales, aquéllos de quienes por su denominación más cabría esperar el acatamiento a la juridicidad y a la voluntad mayoritaria, mantienen una conducta que — por decir lo menos — resulta desalentadora.

En estos últimos meses se ha venido constatando que algunos sectores políticos pretenden seguir realizando desde el extranjero aquellas actividades cuya gravedad fue una de las causas que llevaron al Estado de Sitio hoy vigente en el país.

El ex Ministro de Hacienda demócratacristiano, Andrés Zaldívar, en una visita a la ciudad de Madrid, en ocasión del Congreso de uno de los partidos afiliados a la Democracia Cristiana Internacional, ha llamado a una "permanente y creciente movilización popular de desobediencia civil" como instrumento para desestabilizar el régimen constitucional de Chile.

La naturaleza de estas actividades y de un llamado como éste son incompatibles con un desarrollo pacífico y racional del programa constitucional hacia la plena democracia en que el Gobierno está empeñado. Este estilo político "disociador", junto con pretender llevar al país a una lógica de conflicto, es contrario a lo que se ha comprobado como voluntad mayoritaria, con lo cual incurre en una negación abierta de la democracia.

Es así como en el breve período de una semana se ha podido apreciar la contumacia de una actitud que lleva a no reconocer el orden jurídico aprobado por la mayoría, al tiempo que una alta Magistratura ha contribuido con su autoridad doctrinal y potestad legal a certificar que la realidad de la presencia totalitaria del marxismo en nuestra nación es mucho más que una supuesta preocupación exagerada de la autoridad política.

Importante ahorro de divisas genera aumento de la producción del trigo

□ Dos de los ocho millones de quintales correspondientes a la cosecha 1984-85 ya se han vendido. Por lo menos 100 millones de dólares economizados por el incremento anunciado, se reinvierten para fomentar la producción

El aumento de la producción triguera ha significado un ahorro de 100 millones de dólares por concepto de importación, mientras que la misma cifra ha sido invertida para fomentar el producto, con un crédito otorgado para esos efectos por el Banco del Estado, el que, según los entendidos en la materia, está muy bien garantizado.

Así lo expresó Manuel Martín, coordinador para la Comisión del Trigo, quien dio una conferencia de prensa para referirse al rechazo por parte de la Contraloría del nuevo reglamento, destinado a conseguir mayor fluidez en la comercialización y mejorar la calidad del producto.

Según Martín, "el reglamento no fue aprobado por la Contraloría por problemas jurídicos, pero que se encuentra en vigencia

extraoficialmente por los productores y molineros ya que lo encuentran como una de las soluciones más lógicas, en beneficio propio y principalmente del consumidor.

El dirigente informó que se envió una circular, explicando el sentido de éste, a todas las Asociaciones de Molineros del país para que lo aprobaran o argumentaran su rechazo. "Hasta el momento —dijo— todos estos organismos están en conocimiento del problema y la Asociación de Molineros de Santiago Centro enviaron respuesta afirmativa a la nueva medida que reactualiza la anterior bastante obsoleta, debido a los progresos alcanzados en la calidad del trigo chileno".

PROBLEMA DE FONDO

Explicó que el problema



Manuel Martín y Jorge David Lebont, explican los objetivos y beneficios del nuevo reglamento para la producción del trigo y dan a conocer las últimas estadísticas de la cosecha 1984-85.

puntual está referido al sistema de malla a través del cual se produce la selección de granos que incide directamente en la calidad de la harina y por consiguiente del pan.

Se trata de implantar el uso de malla 2.2 que impide el paso de granos enteros. Los otros aspectos del nuevo reglamento se espera que se apliquen para la

próxima cosecha y se refieren específicamente a sedimentación y propiedades químicas del cereal.

"En resumen —argumentó— éste es un conjunto de normas de calidad destinados a otorgar mayor fluidez a la comercialización, que los agricultores tengan garantía de los precios ya asegurados y beneficie a los consumidores

a través de instancias que permiten mejorar la calidad del pan".

PRODUCCION Y VENTAS

Jorge David Lebont, ex presidente de la Asociación de Molineros del Centro de Santiago, aseguró que hasta la fecha se han vendido dos de los ocho millones de

quintales de trigo que se han cosechado. También destacó que es un hecho innegable que la calidad del pan ha mejorado en un 100%.

"Teóricamente —dijo— nuestro país necesita una producción de 18 millones de quintales para autoabastecer el consumo nacional. Actualmente la cosecha promedio es de 12 millones de quintales, lo que significa una importación obligada de 600 mil toneladas, cifra que hasta algunos años ascendía al millón 200 mil toneladas".

BAJA EN EL CONSUMO

Reconoció que el consumo de pan ha bajado a pesar que éste ha mejorado en calidad. "Esto —señaló— se debe a un conjunto de factores entre los que se cuenta una baja del poder adquisitivo, un mejor aprovechamiento derivado de la mejor calidad, la aparición en el mercado de sustitutos y la falsa creencia que produce exceso de peso".

Destacó la investigación y el apoyo brindado por el avance genético logrado en los institutos que se dedican a su estudio, los que han permitido que de un trigo denominado "galletero" se coseche hoy un cereal adecuado para el pan. "De esta manera, vaticinó, se podrá llegar en el futuro al autoabastecimiento que permitirá un significativo porcentaje de ahorro de divisas originado por las importaciones".

Iglesias Latinoamericanas

Destacan labor de Carabineros

La excelente labor de protección y seguridad que desarrolla Carabineros de Chile, resaltó el duodécimo Congreso Internacional de la Alianza Latinoamericana de Iglesias Cristianas, ALADIC, que se realiza en Santiago.

En una resolución del evento, los delegados y visitantes felicitan a la policía uniformada nacional "ya que otorgan excelente protección y seguridad a la población que pasea, compra y visita las calles y sitios históricos de esta bella ciudad de Santiago".

La ALADIC señala que "los policías han sido muy corteses para dar indicaciones y contestar preguntas de los visitantes. Estamos impresionados por su pulcritud y caballerosos modales".

Estamos también altamente impresionados con el hecho de que hay un número adecuado patrullando las calles y centros comerciales para dar pronta ayuda a cualquiera que lo necesite, para mantener la tranquilidad que, como hemos visto, muchos miles de ciudadanos y visitantes pueden gozar".

El comunicado también indica que se ha tenido una profunda sensación de seguridad al caminar por las calles de Santiago de día y de noche.

A contar del martes y por 90 días

Prorrogado el Estado de Sitio

A contar del martes próximo y hasta el 6 de mayo regirá la prórroga de la declaración de Estado de Sitio en todo el territorio.

Así lo establece el decreto N° 138 publicado ayer en el Diario Oficial.

El cuerpo legal expresa lo siguiente:

"Visto: Lo dispuesto por el artículo 40 N° 2 y disposición decimoquinta transitoria, letra b), N° 4, de la Constitución Política de la República, y el acuerdo de la Junta de Gobierno adoptado al respecto, y considerando: la situación de conmoción interior existente:

Decreto:

Artículo primero: Prorrógase a contar del 5 de febrero de 1985, la declaración de Estado de Sitio en todo el territorio nacional, hasta el 6 de mayo de 1985.

Artículo segundo: Atendido lo dispuesto en el artículo anterior, manténese la vigencia de las medidas adoptadas por medio de los decretos supremos N°s. 1.216 y 1.217, ambos de 7 de noviembre de 1984, del Ministerio del Interior, hasta el 6 de mayo de 1985".

Firman el decreto el Presidente de la República y el Ministro del Interior.

LOTERIA NO SOLO REGALA MUCHOS MILLONES SINO TAMBIEN HERMOSAS SONRISAS EN FERBIO

Las atractivas promotoras que tiene Lotería en su stand atraen gran cantidad de público al Juego en el Computador que presenta Lotería en esta feria, como una manera de probar nuevos sistemas de juego.

Muchos han sido los que han ganado en la LOTERIA-LOTO, nombre con el que se denomina este juego, que consiste en una selección de 5 números de una serie que va entre 0 y 16.

Los niños que concurren al stand han sido los más felices al recibir de regalo un hermoso globo, gentileza de Lotería.

La buenamoza candidata a reina de Ferbio y representante de Lotería es una de las que más opciones tiene de llevarse la corona.

Son muchos los que opinan que si los Agentes tuvieran a tan hermosas promotoras de venta se agotarían los boletos que quincenalmente saca a la venta Lotería.

Perfeccionado el derecho a la indemnización laboral

□ Los contratados antes de agosto de 1981 perciben un mes por año sin tope en caso de término de contrato. Con posterioridad a esa fecha, es con máximo de cinco meses

La indemnización por años trabajados es un derecho inamovible que las recientes reformas a la legislación laboral han reafirmado, según comentó a LA NACION una alta fuente del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

En la Ley 18.372 publicada en el Diario Oficial del 17 de diciembre pasado, se introdujeron modificaciones al Decreto Ley 2.200 de 1978. Como lo explicó el Ministro Alfonso Márquez de la Plata en una charla dictada en el Rotary Club de Santiago, ello se hizo para perfeccionar dicha normativa de tanta trascendencia como es la regulación de las relaciones entre empleadores y trabajadores.

INDEMNIZACION

En lo referente a las indemnizaciones que se de-

ben pagar con ocasión de poner término al contrato de trabajo, se sustituyó el artículo 16 del DL 2.200 por uno nuevo con el mismo número. En su inciso primero dice que la indemnización que se debe pagar es la que haya sido convenida individual o colectivamente, siempre que sea superior a la que establece el segundo inciso de este artículo 16 de la Ley 18.372.

En dicho inciso segundo se fija una indemnización de treinta días de la última remuneración mensual por cada año de servicio y fracción superior a seis meses prestados en forma continua con dicho empleador.

Es decir, para aquellos trabajadores que estaban contratados con anterioridad al 14 de agosto de 1981, el monto de la indemnización que se debe pagar en los casos citados en la ley, es igual a un mes por

año de servicio sin tope.

Al terminar el inciso segundo se aclara que dicha indemnización tendrá un límite máximo de ciento cincuenta días de remuneración para aquellos que están contratados con posterioridad a la fecha mencionada. Esto significa que dicho tope es de un mes por año de servicio con un máximo de cinco meses, o sea ciento cincuenta días, modalidad que se refiere a los trabajadores contratados después del 14 de agosto de 1981.

Aclara igualmente este artículo 16 de la Ley 18.372 sobre relaciones entre empleador y trabajador, que lo dispuesto en él, es decir, lo relativo al pago de indemnización por años de servicios al poner término al contrato, no se aplicará en el caso de la terminación del contrato de un trabajador de casa particular.

Guillermo Elton

Es el correcto uso del artículo octavo

Como la correcta aplicación del artículo 8° de la Constitución Política de la República de Chile, calificó la resolución del Tribunal Constitucional de declarar inconstitucional al MDP, PC y PS y MIR, el abogado Guillermo Elton Alamos, quien participó en la presentación de la solicitud de este fallo.

Pese a que consideró que la medida, por sí sola no pondrá fin al comunismo, la considera positiva para la tranquilidad ciudadana, al establecer claramente las reglas de la democracia.

Señaló igualmente, que participó en el grupo solicitante de la resolución, porque es una persona que ha luchado toda su vida contra el marxismo y comunismo, que son la negociación misma de la libertad.

Expresó Elton que estos movimientos, al no actuar

nunca de frente, difícilmente reaccionarán abiertamente, ante lo cual se puede esperar cualquier actitud negativa, que también hay que sobrellevar con firmeza, resolución y madurez.



Guillermo Elton.

Simón Yévenes

Nos sentimos protegidos ante el odio y violencia

"Nos sentimos protegidos ante la amenaza del odio y la violencia, cuya procedencia está claramente identificada", expresó el comerciante Simón Yévenes Yévenes, al referirse a la determinación del Tribunal Constitucional. Junto a otros profesionales y trabajadores del país, hizo una presentación solicitando este fallo al referido organismo, que vela por el respeto a las normas constitucionales.

Yévenes hizo alusión a parte de la presentación entregada al Tribunal, donde se expresa que tales corrientes existen de hecho y, representando sin lugar a dudas a una minoría o pequeños grupúsculos, reivindican abiertamente las definiciones doctrinarias marxistas-leninistas, favorables a la violencia como método de acción política.

Ahora nos sentimos protegidos. Comenzamos a erradicar por completo el

odio y la violencia, la destrucción entre padres e hijos, el terrorismo", precisó.

Luego abundó en su comentario manifestando que, "de esta forma, se avanza realmente más rápido hacia una democracia y, tal como lo ha dicho Jaime Guzmán, se establece así un rayado de cancha".

Indicó que, no obstante la decisión, compartida por la gran masa ciudadana, habrá presión, pero "aquí debe imponerse la fortaleza nacional, la firme decisión de quienes aman la libertad, el respeto y la sana convivencia entre chilenos. Vendrán reacciones y, por ende, recetas del exterior, de aquellos países socialistas que viven con el totalitarismo y que ya no pueden acallar las voces desesperadas de quienes solicitan libertad, aquella que hoy las instituciones chilenas resguardan con celo y firmeza".

Abogado Maximiano Errázuriz

Inconstitucionalidad del totalitarismo estableció un marco democrático real

El ex parlamentario explicó extensamente las razones que motivaron su solicitud ante el Tribunal Constitucional para declarar inconstitucional al MDP y grupos marxistas que actúan de hecho

El ex parlamentario y abogado Maximiano Errázuriz señaló que la declaración de inconstitucionalidad del MDP y otros grupos marxistas que actúan en el país, constituye el establecimiento de un marco realmente democrático para la participación política en Chile. Errázuriz integró el grupo de profesionales y trabajadores que solicitó al Tribunal Constitucional esta medida.

Sus razones son precisas y las expresa con vehemencia: "Al hacer la presentación no tuvimos otra finalidad que fijar los límites dentro de los cuales puedan actuar los actores políticos en Chile. Y en ese marco pueden participar tanto los partidarios del Gobierno como sus opositores, pero siempre que sean DEMOCRÁTICOS", insiste en la remarcación del término.

Luego añade que, "tanto la Declaración de Principios del Gobierno, que data de 1973, como la Constitución Política de 1980, tuvieron un solo norte: crear una sociedad libre. Los grupos totalitarios, terroristas o violentistas, impiden o dificultan ese objetivo".

Analizando extensamente sus inquietudes, compartidas por una gran mayoría de chilenos, en torno a la actuación del marxismo en el país, recuerda a recuerdos de hace más de 11 años, que no por antiguos, olvidados. La destrucción institucional, cuyos efectos aún cuesta superar, no son cosa del pasado.

"Sólo queremos —(refiriéndose a quienes le acompañaron en la presentación ante el tribunal)— que los grupos no democráticos y que no están por respetar las reglas del juego democrático, no participen en un sistema en el que no creen".

EXTENSION DE LA MEDIDA

Consultado sobre la efectividad de la resolución, señala que para que ésta alcance su pleno objetivo, debe afectar más allá de las corrientes aludidas.

"Afecta —dice— como personas a quienes aparecen como dirigentes de estos movimientos. Nosotros entregamos abundantes pruebas para identificarlos. A ellos debe aplicarse todo el rigor del Artículo 8° de la Constitución".

En él se expresa que "Todo acto de persona o grupo destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del orden jurídico, de carácter totalita-



Maximiano Errázuriz: "Sólo queremos que los grupos no democráticos y que no están por respetar las reglas del juego democrático, no participen en un sistema en el que no creen".

rio o fundada en la lucha de clases, es ilícito y contrario al ordenamiento institucional de la República.

Más adelante, el mismo artículo fundamental dispone que "sin perjuicio de las demás sanciones establecidas en la Constitución o en la ley, las personas que incurran o hayan incurrido en las contravenciones señaladas precedentemente no podrán optar a funciones o cargos públicos, sean o no de elección popular, por el término de diez años contando desde la fecha de la resolución del Tribunal. Tampoco podrán ser rectores o directores de establecimientos de educación ni ejercer en ellos funciones de enseñanza, ni explotar un medio de comunicación social o ser directores o administradores del mismo, ni desempeñar en él funciones relacionadas con la emisión o difusión de opiniones o informaciones; ni podrán ser dirigentes de organizaciones políticas o relacionadas con la educación o de carácter vecinal, profesional, empresarial, sindical, es-

tudiantil o gremial en general, durante dicho plazo".

Asimismo, se puntualiza que de estar en posesión de un cargo público, el afectado lo perderá.

SOCIEDAD LIBRE INTEGRALMENTE

Maximiano Errázuriz está consciente que por la sola resolución de la ley, el totalitarismo no se va a acabar, así esté propiciado por una minoría que, en tanto minoría, no pasa de ser canto de sirena.

"Queremos tener una sociedad integralmente libre", explicó.

Aclaró que existen formas de combate al totalitarismo que deben sumarse a las legales o jurídicas, cuales son las ideológicas, por una parte, con lo que se cambia un tanto la mentalidad del chileno que siempre espera que la solución a sus problemas provenga del Estado (lo que califica de mentalidad estatista) y económicas, por otra parte. En torno a este último punto, manifestó Errázuriz, que hay que tomar en cuenta que quien nada tiene, nada tiene que defender. Si el desarrollo económico se hace una realidad, el compromiso es inherente a él. Si, por el contrario, la necesidad abunda, es fácil que el ciudadano se convierta en presa de la demagogia y de los cantos de sirena.

TOTALITARISMO DIFERENTE

Interrogado luego sobre los puntos desde los cuales emanaría una reacción por la resolución del Tribunal Constitucional, dijo que, evidentemente de países socialista y algunos europeos que conocen a un Partido Comunista y Partido Socialista diferente a los conocidos en Chile, donde su forma de actuar se caracteriza por el terrorismo y la violencia. "Debemos hacer ver a la opinión pública nacional e internacional que se está combatiendo el terrorismo y la violencia. Mientras el problema del comunismo no se elimine, no se seguirá avanzando".

Dijo, asimismo, que estas formas de enfrentar el problema no son las únicas y existen otras prioritarias, como la participación comunal, en lo que debemos estar de acuerdo. Con consenso, las Fuerzas Armadas se encontrarán con una nación madura y fortalecida que ya puede gobernarse plenamente.

Jurista Jaime Guzmán

Resolución contra el marxismo despeja camino de transición

El abogado Jaime Guzmán Errázuriz, integrante del movimiento de opinión que requirió al Tribunal Constitucional que declarara inconstitucional al Movimiento Democrático Popular, MDP, y a los partidos que lo forman, manifestó que la decisión favorable de ese organismo constituye un fallo de importancia histórica.

Jaime Guzmán señaló que, "es de histórica trascendencia porque permitirá

explorar todas las posibilidades que el artículo octavo de la Constitución brinda para luchar contra el marxismo-leninismo, haciendo posible que la autoridad gubernativa vaya reduciendo progresivamente el uso de los estados jurídicos de excepción".

Inmediatamente puntualizó que "es fundamental aplicar un artículo constitucional permanente, que conforma una de las bases de la institucionalidad chile-

na y hace posible despejar el camino de la transición, hacia la plenitud democrática, garantizando que ello no significará el retorno al desorden o a la amenaza totalitaria, corrigiendo así los errores que hicieron fracasar la reciente apertura política".

REQUERIMIENTO A PERSONAS

Respondiendo a una consulta acerca de los efectos

inmediatos del reciente fallo del Tribunal Constitucional, Jaime Guzmán explicó que "el fallo no afecta directamente a personas naturales, porque el requerimiento está dirigido sólo en contra de movimientos. La inconstitucionalidad de un movimiento sirve de base jurídica sólida e indubitable para hacer aplicables los efectos del artículo octavo a quien demuestre su calidad de activista de las organizaciones que se han declara-



Jaime Guzmán: "La resolución del Tribunal Constitucional es de trascendencia histórica".

do inconstitucionales".

Más adelante, el constitucionalista y cientista político hizo presente que "eso sí, dicha aplicación a las personas exigirá requerir específicamente al tribunal constitucional con tal objeto, respecto de cada persona determinada o de un conjunto de ellas, igualmente determinadas".

Finalmente, Jaime Guzmán recaló que "para la Unión Democrática Independiente, UDI, resulta profundamente satisfactorio haber impulsado este requerimiento, que con el apoyo de más de 80 mil firmas se presentó en agosto del año pasado a tan alto tribunal y que acaba de culminar con pleno éxito".

A la ciudad de Mendoza

Chile envió nueva ayuda a damnificados por terremoto

□ Al aporte del Gobierno se suma ahora la Cruz Roja

La Cruz Roja entregó ayer una nueva ayuda que envía Chile para los miles de damnificados por el terremoto que afectó a la ciudad de Mendoza y otras localidades rurales de Argentina, fronterizas con nuestro país.

La presidenta de la Cruz Roja, María Luisa Torres de la Cruz, en compañía de la directora de la entidad Luz Dante de Koch, entregó el aporte de 500 kilos de leche en polvo al consejero de la embajada de Argentina en Santiago, Luis Roque Langone.

Se trata del segundo socorro chileno para las 17 mil personas que aún permanecen sin techo en Mendoza, Las Heras y Godoy Cruz. El primer envío de medicamentos, vestuarios y alimentos no perecibles lo hizo el Gobierno de Chile en

un avión de la Fuerza Aérea que entregó el propio Ministro de Salud subrogante, doctor Alfredo Schuster hace algunos días.

La leche en polvo de la Cruz Roja Chilena será llevada a Mendoza el lunes próximo a bordo de una aeronave de la línea Aérea del Cobre, LADECO, "la que teníamos para nuestro servicio pero nos hemos desprendido de ella en beneficio de nuestros hermanos argentinos", dijo la señora Torres de la Cruz.

Agregó también, que "no importa la cantidad sino el deseo de ayudar que constituye un deber como chilenos porque no olvidemos la forma en que Argentina respondió cuando sufrimos el terremoto en el año 1960, y en forma simbólica queremos retribuir ese afecto, frente a la nece-

sidad que en este momento tienen los damnificados".

Langone, por su parte, indicó que "a nombre del embajador y del pueblo argentino, agradezco este eficaz aporte de la Cruz Roja Chilena, que servirá para que una gran cantidad de niños mendocinos tengan un vaso de leche".

Añadió que estima que "este gesto sirve para unirnos aún más a chilenos y argentinos".

Explicó que la situación en la zona afectada se ha ido empeorando por las consecuencias que ha tenido el terremoto, existiendo 17 mil personas sin techo que habitan en carpas, a tal punto que la tradicional Fiesta de la Vendimia de Mendoza ha debido ser suspendida.

Langone manifestó que la visita hecha por el Vicepresidente argentino a Mendoza, estaba demostrando el interés y la preocupación del Gobierno de su país, que dispuso la

destinación de 90 millones de dólares para atender a las urgentes necesidades.

El terremoto destruyó alrededor de diez mil viviendas, cuyos habitantes permanecen en carpas y albergues en que se han transformado los planteles educacionales.

La situación se ha visto agravada por las fuertes lluvias que han azotado la zona.

El movimiento telúrico también afectó a parte de los 50 mil chilenos que allí residen. El Cónsul de nuestro país en Mendoza, Oscar Fuentes, informó que había pedido a las intendencias de Las Heras y de Godoy Cruz que le proporcionen la nómina de los compatriotas que precisan ser evacuados, luego que Mendoza fuera declarada "zona de desastre".

Dio a conocer asimismo, que una cincuentena de chilenos han sido enviados por vía terrestre a Santiago.



ALUMNOS INGRESAN A ESCUELA DE ESPECIALIDADES.— Nuevos alumnos ingresaron a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile durante una ceremonia efectuada en el Estadio "Reinaldo Martín" de la Base Aérea El Bosque. Los 383 jóvenes cubrirán las áreas de Mantenimiento y Armamento; Administrativa, Electrónica y Comunicaciones; y la Operativa de apoyo a Operaciones Aéreas. El acto fue presidido por el director subrogante del establecimiento, comandante de grupo (A) Enrique Trapp.

Dirección Meteorológica de Chile Cambios atmosféricos en este tiempo son normales

Como una situación normal, que no registra mayores diferencias respecto a años anteriores, fueron calificadas las variaciones atmosféricas por la Dirección Meteorológica de Chile, durante el mes de enero.

Se señaló que la explicación a esto es que la atmósfera, en constantes oscilaciones, busca siempre su equilibrio. Esto quiere decir que después de altas temperaturas es totalmente natural un descenso de ella, o viceversa, aunque no necesariamente ocurre. Lo que pasa, se dijo, es que en materia de meteorología nada en absoluto es predecible y sujeto a reglas. Por lo mismo, es imposible vaticinar el futuro estado del tiempo, aunque sea a corto plazo.

Múltiples teorías han tratado de responder a las interrogantes que surgen. Una de ellas es la del "Ciclo basado en las manchas solares", esto es variación de la intensidad de la radiación solar con el desarrollo de manchas en el sol. Resulta paradójico que el máximo de manchas, que corresponde a mayor energía emitida, coincide con bajas temperaturas en la Tierra. Otras teorías tratan de explicar los períodos glaciales y otros cambios climáticos por la variación del contenido de anhídrido carbónico, polvillo volcánico y otras impurezas de la atmósfera que, al dificultar las pérdidas por radiación, contribuyen a mantener la temperatura de la tierra. A pesar de la infinidad de teorías que se encuentran al respecto, ninguna de ellas satisface completamente, se señaló.

Por último, se explicó que las temperaturas en el pasado mes de enero no variaron mayormente respecto a los cuatro años anteriores en la misma fecha, habiéndose registrado una temperatura máxima absoluta de 33,2 grados, el día 6, y una mínima absoluta de 10,2, el día 2 de enero.

CODELCO-CHILE

CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE
DIVISION CHUQUICAMATA

Solicita cotización por el abastecimiento de chatarra de fierro por las siguientes cantidades:

Período: Marzo 1985 - Febrero 1986.

Chatarra Pesada: 57.000 toneladas

Chatarra Liviana: 42.000 toneladas

Bases y antecedentes se pueden retirar en:

Antofagasta: Subgerencia Antofagasta
Matta 1999

Chuquicamata: Secretaría Propuestas
Depto. Servicios Externos

Santiago: Gerencia de Abastecimiento
Secretaría
Morandé N° 239, 11° piso

La recepción de las propuestas se realizará únicamente en Chuquicamata, en Secretaría de Recepción de Propuestas del Departamento de Servicios Externos, hasta las 14:00 horas del día 15 de febrero de 1985.

Valor de las Bases: \$ 3.000. —, más I.V.A.

MINISTERIO DE SALUD
DIRECCION SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA
IX REGION
DEPTO. RECURSOS HUMANOS

CONCURSO

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer cargo de:

Jefe Sección Farmacia y Prótesis, grado 12 E.U.S., para el Hospital de Angol.

REQUISITO:

Título de Químico Farmacéutico con desempeño a lo menos de 2 años en Servicio de Salud.

Se requieren además los requisitos establecidos por D.F.L. 90/77 del Ministerio de Hacienda y sus modificaciones.

El plazo de recepción de antecedentes será del 1° al 8 de febrero de 1985, hasta las 17.00 hrs., en la oficina de Partes de la Dirección Servicio de Salud Araucanía, Vicuña Mackenna 597 1er. piso, Temuco.

DANIEL LOPEZ ASTUDILLO
DIRECTOR SERVICIO DE SALUD ARAUCANIA
IX REGION

TRANSPORTE Y DISTRIBUCION DE ALIMENTOS

1. — Llámanse a Propuesta Privada para transporte y distribución de alimentos desde los puertos de San Antonio y/o Valparaíso, y Santiago, a diferentes regiones del país.
2. — Los interesados pueden retirar las bases entre el 4 y el 7 de febrero en curso, desde las oficinas de CARE en Santiago, Las Hortensias 2710, Providencia. Valor de las bases: \$ 1.200.
3. — Las ofertas se recibirán en sobre cerrado, dirigidas al Director de CARE, Propuesta de Transporte, en la dirección ya indicada, a más tardar el día viernes 15 de febrero de 1985, a las 16 horas.

EL DIRECTOR

CONFECCIONES BEAS

Dos nombres para un buen vestir

JEANS AINGA

SUCURSAL N° 1 GRAN AVENIDA 6552
L. 64 CARACOL EST. METRO LO OVALLE
FCA. SAN DIEGO 1625 F. 5550658

Leve temblor en Santiago

Un leve temblor cuya intensidad alcanzó grado dos de la escala internacional de 1 al 12, se sintió anoche a las 20.35 horas en la capital y otras ciudades de la zona central.

El departamento de Geofísica de la Universidad de Chile, informó que el epicentro fue estimado a una distancia de 50 kilómetros de Santiago, aproximadamente.

Estiman para este año

US\$ 540 millones de superávit comercial agrícola

□ Proyección fue dada a conocer por el Ministro de Agricultura, Jorge Prado

Unos 540 millones de dólares se estima será el saldo favorable en la balanza comercial silvo-agropecuaria durante 1985. Así lo afirmó el Ministro de Agricultura Jorge Prado Aránguiz, al inaugurar la Trigésima Primera Exposición Agrícola, Ganadera, Industrial y de Pesca, y la Séptima Feria Artesanal de Chiloé, en Ancud.

El Secretario de Estado destacó al respecto, que "estamos exportando en forma

creciente y seremos capaces de sustituir un volumen importante de importaciones".

Recordó también que en 1982, la balanza comercial agrícola registró unos 30 millones de dólares a favor, mientras que en 1983 se elevó a 145 millones de dólares y en 1984, a 350 millones de dólares.

"Estas cifras —dijo— involucran un creciente desarrollo en el uso de mano de obra y podemos decir con orgullo

que el sector agrícola es quien tiene una menor tasa de desempleo entre las actividades nacionales".

Más adelante, el Secretario de Estado expresó que "estamos llegando al término de un buen año agrícola", agregando que "así lo demuestran las cosechas de granos, los niveles de exportación de frutas y maderas".

"Ello —continuó— es el producto de las medidas oportunas adoptadas por el

Gobierno, de la participación de los dirigentes de los agricultores con quienes he mantenido permanente contacto y, por sobre todo, es el producto del esfuerzo y empuje de los productores del país".

Por otra parte, el Ministro de Agricultura informó que el Programa Trienal para el período 1985-1987 está en proceso de revisión en estos momentos. Cabe recordar que en dicho documento se reiteran las políticas agrícolas ya defi-

nidas, "de manera que los agricultores deben tener confianza de que podrán seguir trabajando y produciendo con tranquilidad", aclaró Prado.

En otro plano, el Ministro de Agricultura destacó "el adelanto y progreso sostenidos" registrados en la X Región en general y en la Provincia de Chiloé en particular.

"Un buen índice que tenemos al respecto —precisó— lo constituye la recepción de leche en la Cooperativa Agrícola y Lechera Local, siempre en aumento". Añadió que ello representa "un indicador auspicioso en la producción y en el uso de una mejor tecnología en el manejo de las lecherías isleñas".

BID cumple 25 años

□ Banco Interamericano prestó 48 millones de dólares para exploración petrolera de ENAP

El Consejo Permanente de la Organización de los Estados Americanos (OEA) realizará una sesión solemne el 5 de febrero en el Salón de las Américas de su sede en Washington, para conmemorar el vigésimoquinto aniversario de la creación del Banco Interamericano de Desarrollo, primer banco regional de desarrollo en el mundo.

Con la entrada en vigor del Convenio Constitutivo del Banco, el 30 de diciembre de 1959, culminó un proceso de negociación iniciado en enero del mismo año en el seno de una comisión especializada del Consejo Interamericano Económico y Social de la OEA. Entre el 3 y el 16 de febrero de 1960 se realizó en San Salvador la primera reunión de la Asamblea de Gobernadores, con representantes de los 19 países latinoamericanos fundadores y los Estados Unidos. En esa reunión se eligió un directorio ejecutivo y al primer presidente de la flamante institución, el chileno Felipe Herrera.

La sesión solemne de la OEA constituye una reafirmación del espíritu de solidaridad hemisférica y de la voluntad política de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos y del Caribe de cooperar en el ámbito económico y del desarrollo, que fue el trasfondo de la creación del BID. Las negociaciones que culminaron en la aprobación del Convenio Constitutivo del Banco, se llevaron a cabo en medio de una situación económica mundial que afectaba negativamente a los países de América Latina.

El banco comenzó oficialmente sus operaciones el 1º de octubre de 1960, con recursos que ascendían a 813,2 millones de dólares en su capital ordinario y a 146,3 millones en el Fondo de Operaciones Especiales, la ventanilla de préstamos concesionales del banco. La primera

operación del préstamo de la institución habría de aprobarse el 3 de febrero del año siguiente: 3,9 millones de dólares para construir un sistema de agua potable en Arequipa, Perú.

PRESTAMO A ENAP

En fuentes de la Corporación de Fomento de la Producción se informó que el Banco Interamericano de Fomento, BID, concedió 48 millones de dólares a la Empresa Nacional de Petróleo de Chile, para financiar un programa de exploraciones de petróleo y gas, mejoramiento de sus refinerías y construcción de una tubería gasera.

El préstamo fue extendido con cargo al capital ordinario del BID a un plazo de 20 años y a interés variable. El costo total del proyecto es estimado en 120 millones de dólares y el crédito cubre el 40% de sus necesidades. El resto será financiado con fondos propios de la ENAP.

En círculos próximos a la ENAP, se mencionó que la exploración cobra gran importancia en la actualidad, porque las reservas de los yacimientos chilenos tienen una duración estimada de 15 años, al actual ritmo de extracción.

En el plano del mejoramiento de refinerías, se adicionará un "Visbreaker" en la planta Concón, capaz de procesar 10 mil barriles diarios de petróleo y se modernizará una unidad similar en Concepción.

El proyecto de gasoducto incluye la construcción de una tubería de 18 pulgadas diámetro por 180 kilómetros de largo, con una capacidad de transporte de 5,3 millones de metros cúbicos por día para abastecer la nueva planta de metanol y fertilizantes que se habilitará en Cabo Negro.

Especie: Frambuesa Precios de Exportación Fruta Chilena Vendida "A Firme", Temporada 1984/85

Variedad	Calibre	Fecha Declaración	Volumen Declarado (cajas)	Tipo de Envase	Precio FOB Chile		Retorno Productor Estimado US\$/Cj.	Destino
					US\$/Kg. Neto	US\$/Cj.		
Bing		10 Dic	500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		10 Dic	500	cj 5 kg	2,715	13,57	10,13	Vancouver, Canadá
Bing		10 Dic	450	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Miami, USA
Bing		10 Dic	250	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Panamá, Panamá
Bing		10 Dic	200	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Miami, USA
Bing		11 Dic	100	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Kuwait, Kuwait
Bing		11 Dic	150	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Panamá, Panamá
Bing		11 Dic	360	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Dharan, A. Saudita
Bing		11 Dic	170	cj 5 kg	1,989	9,94	6,82	Milán, Italia
Bing		11 Dic	260	cj 5 kg	2,195	10,97	7,76	Bangkok, Tailandia
Bing		11 Dic	420	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Jeddah, A. Saudita
Bing		12 Dic	200	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Paris, Francia
Bing		12 Dic	50	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Amsterdam, Holanda
Bing		12 Dic	50	cj 5 kg	2,396	11,98	8,68	Frankfurt, Alemania
Bing		12 Dic	500	cj 5 kg	1,800	9,00	5,97	Sao Paulo, Brasil
Bing		12 Dic	370	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		12 Dic	830	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		12 Dic	300	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Jeddah, A. Saudita
Bing		17 Dic	300	cj 5 kg	2,399	11,99	8,69	Paris, Francia
Bing		17 Dic	200	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Sao Paulo, Brasil
Bing		17 Dic	260	cj 5 kg	2,090	10,45	7,29	Jeddah, A. Saudita
Bing		17 Dic	200	cj 5 kg	2,195	10,97	7,76	Bangkok, Tailandia
Bing		18 Dic	500	cj 5 kg	2,014	10,07	6,94	Milán, Italia
Bing		18 Dic	500	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Miami, USA
Bing		18 Dic	500	cj 5 kg	1,800	9,00	5,97	Sao Paulo, Brasil
Bing		18 Dic	200	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Vancouver, Canadá
Bing		18 Dic	400	cj 5 kg	2,090	10,45	7,29	Jeddah, A. Saudita
Bing		18 Dic	585	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Milán, Italia
Bing		19 Dic	50	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Ginebra, Suiza
Bing		19 Dic	500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Sao Paulo, Brasil
Bing		19 Dic	300	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Paris, Francia
Bing		19 Dic	200	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Frankfurt, Alemania
Bing		19 Dic	200	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Paris, Francia
Bing		19 Dic	200	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Milán, Italia
Bing		19 Dic	550	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Miami, USA
Bing		19 Dic	250	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Sao Paulo, Brasil
Bing		19 Dic	500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		19 Dic	500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		19 Dic	150	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Amsterdam, Holanda
Bing		19 Dic	157	cj 5 kg	2,714	13,57	10,13	Vancouver, Canadá
Bing		19 Dic	500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		20 Dic	300	cj 5 kg	2,039	10,19	7,05	Paris, Francia
Bing		20 Dic	100	cj 5 kg	2,037	10,18	7,04	Zurich, Suiza
Bing		20 Dic	360	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Dubai, E. Arabes
Bing		20 Dic	400	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Frankfurt, Alemania
Bing		20 Dic	1500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Sao Paulo, Brasil
Bing		20 Dic	50	cj 5 kg	2,030	10,15	7,02	Zurich, Suiza
Bing		20 Dic	300	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Panamá, Panamá
Bing		20 Dic	300	cj 5 kg	2,039	10,19	7,05	Paris, Francia
Bing		20 Dic	500	cj 5 kg	1,800	9,00	5,97	Balboa, Panamá
Bing		21 Dic	230	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	N. York, USA
Bing		21 Dic	100	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Paris, Francia
Bing		21 Dic	200	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Paris, Francia
Bing		21 Dic	200	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		21 Dic	500	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Sao Paulo, Brasil
Bing		21 Dic	500	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		21 Dic	800	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Sao Paulo, Brasil
Bing		21 Dic	150	cj 5 kg	1,950	9,75	6,65	Vancouver, Canadá
Bing		21 Dic	50	cj 5 kg	2,300	11,50	8,24	Zurich, Suiza
Bing		21 Dic	135	cj 5 kg	2,814	14,07	10,58	Vancouver, Canadá
Bing		21 Dic	500	cj 5 kg	1,600	8,00	5,06	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		21 Dic	150	cj 5 kg	2,040	10,20	7,06	Amsterdam, Holanda
Bing		21 Dic	1500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Sao Paulo, Brasil
Bing		26 Nov	200	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Panamá, Panamá
Bing		26 Nov	200	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Jeddah, A. Saudita
Bing		27 Nov	50	cj 5 kg	2,020	10,10	6,97	Paris, Francia
Bing		27 Nov	50	cj 5 kg	2,715	13,57	10,13	Vancouver, Canadá
Bing		27 Nov	100	cj 5 kg	2,200	7,70	4,79	Edmonton, Canadá
Bing		27 Nov	300	cj 5 kg	2,200	7,70	4,79	N. York, USA
Bing		29 Nov	260	cj 5 kg	2,600	13,00	9,61	Dakar, Senegal
Bing		29 Nov	50	cj 5 kg	2,200	7,70	4,79	Bangkok, Tailandia
Bing		03 Dic	840	cj 5 kg	2,200	7,70	4,79	Calgary, Canadá
Bing		03 Dic	200	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Dharan, A. Saudita
Bing		03 Dic	480	cj 5 kg	2,800	14,00	10,52	Panamá, Panamá
Bing		03 Dic	240	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Jeddah, A. Saudita
Bing		04 Dic	240	cj 5 kg	1,800	9,00	5,97	N. York, USA
Bing		04 Dic	360	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Jeddah, A. Saudita
Bing		04 Dic	60	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Dubai, E. Arabes
Bing		05 Dic	240	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Paris, Francia
Bing		05 Dic	300	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Dubai, E. Arabes
Bing		05 Dic	50	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	N. York, USA
Bing		05 Dic	150	cj 5 kg	2,300	11,50	8,24	Edmonton, Canadá
Bing		07 Dic	120	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Milán, Italia
Bing		07 Dic	200	cj 5 kg	1,922	9,61	6,52	Jeddah, A. Saudita
Bing		07 Dic	10	cj 5 kg	2,400	12,00	8,70	Niza, Italia
Bing		07 Dic	100	cj 5 kg	2,300	11,50	8,24	Amsterdam, Holanda
Bing		07 Dic	100	cj 5 kg	2,200	11,00	7,79	Milán, Italia
Bing		10 Dic	400	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Calgary, Canadá
Bing		10 Dic	70	cj 5 kg	2,715	13,57	10,13	Paris, Francia
Bing								Vancouver, Canadá
Bing		10 Dic	500	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Rio de Janeiro, Brasil
Bing		10 Dic	800	cj 5 kg	2,000	10,00	6,88	Sao Paulo, Brasil
Bing		10 Dic	450	cj 5 kg	2,250	11,25	8,02	Miami, USA

Fuente: Convenio Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile y Pro-Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Comité de Productores de Fruta de la S.A.

Buzos recobran los restos de misil ruso

HELSINKI, 2 (REUTER). — Buzos recobraron hoy la sección principal de un cohete soviético desde las aguas de un lago helado y funcionarios militares dijeron que no se trataba de un misil tipo crucero.

La sección principal y el motor del misil, que se estrelló en Finlandia el 28 de diciembre, fueron levantados desde el lago Inari en el norte de Finlandia por un helicóptero militar. El cono de la nariz del proyectil y otros restos habían sido recuperados anteriormente.

Autoridades militares finlandesas dijeron a los periodistas que los restos recuperados hoy mostraban que se trató de "un misil antiguo, fabricado en 1971 ó 1972, sin capacidad militar".

Hubo especulaciones de que el cohete, que sobrevoló parte de Noruega antes de estrellarse en Finlandia, era un misil crucero.

El Secretario de Defensa

estadounidense Caspar Weinberger, hablando el jueves ante el comité de relaciones exteriores del Senado se refirió a un "misil aéreo (soviético) que en alguna for-

ma se les escapó y cruzó Noruega y Finlandia".

Tanto la Unión Soviética como los Estados Unidos han desplegado una gran cantidad de misiles crucero, que

en realidad son aviones sin piloto que vuelan a velocidades relativamente bajas hacia su blanco y pueden mantenerse a ras del suelo para evitar el radar enemigo.

Al Congreso de Estados Unidos

Reagan pedirá aumentar armamentos

WASHINGTON, 2 (REUTER). — Pese a las advertencias de que los esfuerzos por reducir el déficit del presupuesto tienen que incluir menores fondos asignados a defensa, el Presidente Ronald Reagan pedirá al Congreso aumentar los gastos para armamentos en 30.000 millones de dólares, dijeron hoy fuentes del gobierno.

El presupuesto de Reagan para el año financiero 1986, que comienza el 1 de octubre —cuya presentación se hará formalmente el lunes— pro-

pondrá un crecimiento en los gastos del gobierno de sólo un 1,5 por ciento, la menor tasa de incremento desde 1965.

El programa presupuestario del Presidente proyectará gastos de cerca de 974.000 millones de dólares, incluyendo los intereses sobre la deuda del gobierno, comparado con 959.000 millones de dólares del actual año financiero 1985.

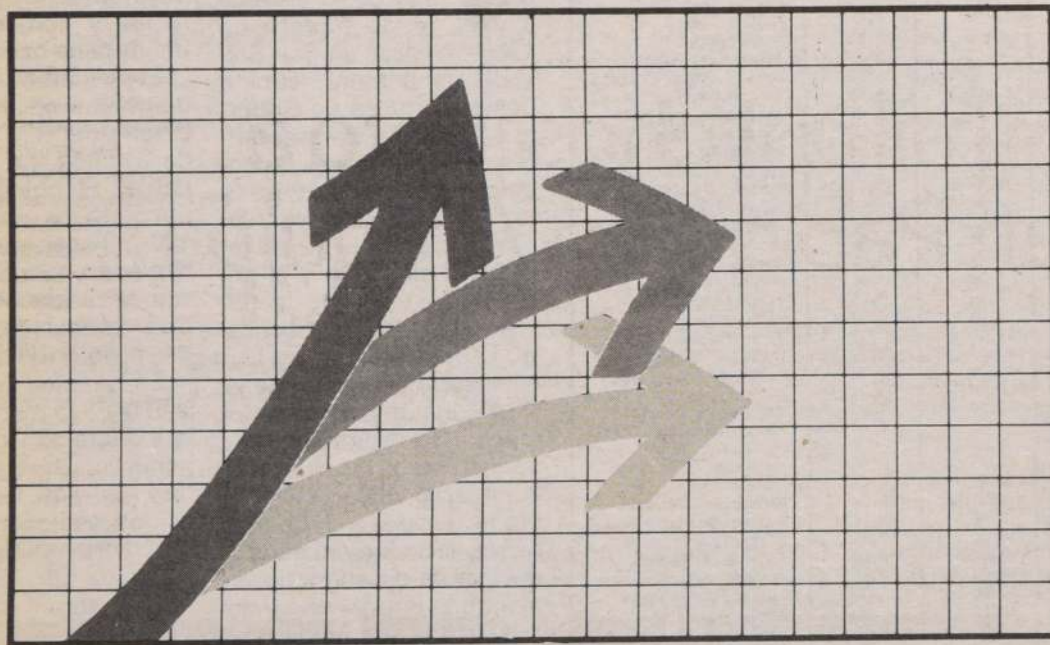
El vocero de la Casa Blanca Larry Speakes dijo que los costos de interés cubrirán el monto total del incremento y

que los bosquejos para los programas del gobierno serán los mismos de 1985.

Los bosquejos para los programas no defensivos serán reducidos en más de 40 mil millones de dólares bajo el plan de Reagan.

En el improbable caso de que el Congreso aprobara en forma total el plan, el déficit del presupuesto alcanzaría en 1986 alrededor de 180.000 millones de dólares, comparado con alrededor de 215.000 millones de dólares de 1985.

Siete días de la economía



Todos los Lunes
una panorámica visión,
"SIETE DIAS DE LA ECONOMIA"
un enfoque realista, sin
apasionamientos de la

actualidad económica.
"SIETE DIAS DE LA ECONOMIA"
Todos los lunes el
más completo análisis
de la realidad chilena.

LA NACION

¡El diario de los siete días!

BREVES DEL CABLE

ABATIDOS 40 KHMER

ARANYAPRATHET, Tailandia, 2 (REUTER). — Más de 40 guerrilleros de Khmer Rouge murieron y otros 80 quedaron heridos desde que fuerzas vietnamitas intensificaron esta semana sus ataques contra posiciones insurgentes en Kampuchea Occidental, dijeron hoy fuentes militares tailandesas.

Señalaron a los periodistas que el Khmer Rouge, apoyado por China, abandonó dos bases cerca de su comando principal en Phnom Malai en la provincia de Mattambang desde que la ofensiva de unos 500 soldados de Hanoi, apoyados por artillería, se inició el domingo.

ALFONSIN REGRESA AL PAIS

BUENOS AIRES, 2 (AP). — El Presidente Raúl Alfonsín regresó hoy al país después de una gira de doce días por la India y Grecia, donde intervino en reuniones internacionales por el desarme y mantuvo contactos con estadistas por cuestiones bilaterales.

Alfonsín realizó ayer una escala en Madrid donde se reunió con el jefe del Gobierno español, Felipe González, y los reyes de España.

EXPLOSIONES EN BEIRUT

BEIRUT, 2 (AP). — Dos bombas estallaron hoy en una atestada calle comercial de esta capital, e informes policiales iniciales daban por heridas a por lo menos tres personas.

Las radioemisoras capitalinas dijeron que una de las explosiones ocurrió frente a un establecimiento bancario, y la otra destruyó el comercio de un negociante de alfombras.

Según las radios, tres viandantes fueron heridos por la primera de las explosiones, pero nadie por la segunda, que ocurrió pocos segundos después.

INFLACION EN PERU

LIMA 2 (ANSA). — El índice de costo al consumidor registró durante el pasado mes de enero uno de los más altos de los últimos años, con 13,9 por ciento con relación al mes de diciembre de 1984.

Por su parte, el índice de la devaluación del sol, unidad monetaria peruana, ha sido similar al de inflación, con 14,1 por ciento.

El Ministro de Economía y Finanzas, Guillermo Garrido Lecca, manifestó que el elevado incremento del costo de vida durante el pasado mes de enero se debió a factores coyunturales.

CAMBIO DE SIMBOLO

RIO DE JANEIRO, 2 (ANSA). — Los dirigentes del Partido Comunista Brasileño (PCB) revelaron que está en estudio el uso de otro símbolo para la agrupación, de tal manera que no recuerde a los "viejos tiempos de la clandestinidad".

En tal sentido, la tradicional hoz con el martillo sería sustituida por un símbolo diferente, como un arco iris en el cual el color rojo se destaque con predominancia.

Los dirigentes añadieron que será establecido un concurso entre artistas plásticos para la elección definitiva del nuevo símbolo.

PRIMER SAUNA PUBLICO

PEKIN, 2 (DPA). — En Pekín fue inaugurada hoy la primera sauna pública de la República Popular China. Tal como informa hoy la agencia noticiosa china "Xinju", ésta fue instalada en una vieja casa de baños. La utilización de baño y sauna cuesta unos 90 centavos de dólar.

Al término del placer de la sauna, los visitantes podrán en breve tomar un masaje, concluye la agencia.

SURCOREANO A EE.UU.

SEUL, 2 (DPA). — El Presidente de Corea del Sur, Chun Du Huan, viajará a Washington en abril próximo para conversaciones con el Presidente Ronald Reagan, según anunció hoy en Seúl un portavoz gubernamental, quien no precisó la fecha exacta del viaje de Chun.

Será esta la tercera visita de Chun a los EE.UU. desde 1981. Chun fue recibido en la Casa Blanca en febrero de ese año y Reagan visitó Seúl en noviembre de 1983.

Según destacó el portavoz gubernamental surcoreano, Chun y Reagan hablarán sobre un amplio espectro de temas internacionales, inclusive la situación en la dividida península coreana y el noreste de Asia.

Observadores políticos en Seúl dijeron que el gobierno surcoreano retuvo el anuncio sobre el itinerario de Chun hasta que el dirigente opositor Kim Dae Yung haya regresado sano y salvo a su país.

De acuerdo a una fuente de confianza en Seúl, el líder opositor Kim Dae Yung, que regresará la semana próxima a Corea del Sur tras 26 meses de exilio en EE.UU., no será detenido por las autoridades.

Santo Padre hizo llamado a la paz

□ Hablando ante 2 millones de jóvenes afirmó que "la violencia engendra violencia y degrada al hombre"

LIMA, 2 Febrero (ANSA). — "Vosotros sentís justamente el anhelo de una sociedad más justa y solidaria, pero no sigáis a quienes afirman que las injusticias sociales sólo pueden desaparecer mediante el odio entre clases o el recurso a la violencia u otros medios anticristianos", dijo el Papa Juan Pablo II hablando ante dos millones de jóvenes congregados desde 8 horas antes en las instalaciones del Hipódromo de Monterrico.

Una cerrada ovación recibió al Vicario de Cristo, quien evidenciando una vez más su extraordinaria vitalidad física llegó al hipódromo minutos después de haber arribado a Lima, procedente de la ciudad de Arequipa (1.050 kilómetros al sur), donde en horas del mediodía beatificó a Sor María de los Angeles Montegudo, coronó a la Virgen de Chapi y pronunció un mensaje ante trescientas mil personas.

Resumiendo las ocho bienaventuranzas del sermón de la montaña, al que calificó de fascinante, Juan Pablo II dijo que resulta un programa de vida hecho a la medida de los jóvenes.

Al referirse al capítulo de los pacíficos, a los artífices de la paz, categoría excepcional de hombres a los que Jesús proclamó bienaventurados, el Santo Padre afirmó que "la violencia engendra violencia y degrada al hombre".

En medio de los constantes aplausos de los eufóricos jóvenes, que no desmayaron ante las largas horas de espera, el Papa les advirtió que "tener confianza en los medios violentos, con la esperanza de instaurar más justicia, es ser víctima de una ilusión mortal".

Poniendo mayor énfasis en sus palabras, Juan Pablo II les dijo a los jóvenes que "construir la paz de hoy, la paz de mañana y la paz del año 2000, ésta es vuestra tarea, si queréis ser llamados

"Hijos de Dios". No olvideis nunca que, "la paz y los jóvenes caminan juntos".

Posteriormente, al abordar el capítulo de los pobres, a quienes recordó, Jesús les prometió el reino de los cielos, Juan Pablo II expresó que mirando a todos los que sufren por carencias materiales o espirituales, la Iglesia ha hecho su opción preferencial, no exclusiva ni excluyente, por los pobres".

Al tratar lo referente a los que sufren persecución por causa de la justicia, el Sumo Pontífice acotó "yo os invito a una solidaridad especial con estos pobres, que son tantos en nuestro mundo de hoy, víctimas de esas pobreza que afectan a los valores espirituales y sociales de la persona" y agregó, seguidamente, "los jóvenes que tanto aprecian el valor de la libertad, pueden comprender muy bien lo que es sufrir por falta de libertad, sobre todo por falta de libertad religiosa".

Finalmente, Juan Pablo II, que denotaba evidencias del intenso trajín que viene cumpliendo en esta gira sudamericana que incluyó las visitas a Venezuela, Guyana y Ecuador, antes de llegar en la víspera al Perú, exhortó a los dos millones de jóvenes reunidos en el hipódromo limeño a empeñar sus energías en construir un Perú donde brille la santidad, donde se plasmen las bienaventuranzas del reino.

Construid un Perú más fraterno y reconciliado.

Construid un Perú mucho más justo.

Construid un Perú sin violencia, siempre anticristiano.

Construid un Perú donde reinen la honestidad, la verdad, la paz.

Construid un Perú más humano, donde el misterio de cada hombre se viva a la luz del Misterio de Dios, dijo Juan Pablo II ante la eufórica multitud.

Gemelos judíos relatan experimentos de Mengele

TEL AVIV, 2 (Latin Reuter). — Gemelos judíos que sobrevivieron a los experimentos realizados por el médico de los campamentos de la muerte nazis, Josef Mengele, se reunirán mañana en Israel para testimoniar contra el hombre al que llaman "el ángel de la muerte".

Mengele, que debería tener en la actualidad 73 años de edad si aún vive — cosa que muchos creen — es buscado por las autoridades de Alemania Federal desde 1959, acusado de haber infligido torturas y ordenado la muerte de miles de prisioneros en Auschwitz.

Casi cuatro millones de personas, en su mayoría judías, fueron muertas en ese

campamento de concentración durante la Segunda Guerra Mundial.

Durante un juicio simulado que se sustanciará en Jerusalén, más de 100 de los aproximadamente 1.500 gemelos que fueron utilizados como "conejos de laboratorio" humanos relatarán sus experiencias.

Organizadores de la "Primera convención internacional de mellizos y otros que fueron sujetos a experimentos de Mengele", expresaron que en esta ocasión se darán a conocer nuevas evidencias sobre su brutalidad, las que quedarán a disposición de cualquier gobierno que desee entregarlo para que sea juzgado.

Seguridad sin precedentes para proteger al Papa en Ayacucho

AYACUCHO, Perú, 2 (REUTER). — Esta ciudad andina, situada en el corazón de la más cruel guerra de guerrillas de Sudamérica es el centro de una operación de seguridad sin precedentes, previa a la llegada mañana del Papa Juan Pablo II.

Por primera vez desde que los rebeldes del grupo maoísta Sendero Luminoso lanzaron su guerra hace cuatro años, a un costo de 4.000 vidas, el ejército prohibió que los campesinos indígenas de la región usen sus tradicionales ponchos y mantas, que

podrían servir para ocultar armas.

Soldados y policías están en alerta máxima, incluyendo una dotación especial de mujeres, trasladadas desde la capital para revisar a los fieles que lleguen hasta el aeropuerto para la visita del pontífice.

El Papa llegará a esta área montañosa luego de una ceremonia previa en Cuzco, la antigua capital del imperio inca.

En un servicio religioso en la fortaleza Sacsayhuamán, que domina la ciudad, Juan Pablo predicará en quechua, la lengua del imperio inca que contro-

ló la mayor parte de la zona andina antes de la conquista española.

LLAMADO A LA PAZ

A corta distancia por avión, cruzando abruptos valles y montañas, el Papa aterrizará en Ayacucho para la detención más breve de toda su gira de 12 días por cuatro naciones latinoamericanas.

Aunque permanecerá aquí sólo 75 minutos, líderes políticos esperan que su llamado a la paz pueda poner fin a las masacres realizadas por guerrilleros y al

sabotaje, que ha causado 1.000 millones de dólares en daños.

"Esperamos que al pisar (nuestro) suelo americano, Su Santidad consolidará las relaciones entre los hombres y erradicará el mal del terrorismo que sólo crea ruinas", dijo recientemente el Presidente Fernando Belaúnde Terry al Congreso.

EXTREMISTAS

LIMA, 2 (ANSA). — A pesar de las estrictas medidas de seguridad adoptadas en todo el Perú, con ocasión de la histórica visita pastoral del Papa Juan Pablo II, el movimiento maoísta Sendero Luminoso hizo sentir su presencia con el sabotaje de una torre de alta tensión.

La acción terrorista se produjo horas antes del arribo del Papa a la capital peruana (ayer en la tarde) y afectó a un sector de Lima y de la ciudad de Huanca- yo.

El grupo guerrillero, que desató una violenta lucha armada a mediados de 1980, no ha prometido acciones de sabotaje durante la visita del Papa, pero los servicios de inteligencia consideran que Sendero Luminoso no desaprovecharía la oportunidad para ejecutar actos de simbolismo político.

En Lima y el resto del Perú la situación está controlada, especialmente en las ciudades en que el Papa Juan Pablo Segundo realizará actos pastorales con los creyentes católicos.

En las últimas dos semanas, sin embargo, se conocieron una serie de atentados subversivos en las ciudades de Ayacucho, Ancash y La Libertad, en donde la guerrilla maoísta ha logrado crear gran zozobra entre la población campesina.

En el departamento minero de Pasco, en la región central andina, Sendero Luminoso dinamitó viejas instalaciones mineras, saqueando luego los depósitos de dinamita y alimentos.



Como en todos los lugares que ha visitado en la gira que realiza por América, el Papa Juan Pablo II recibe el caluroso y multitudinario saludo de los fieles que esperan horas y hasta, a veces, días para escucharlo y verlo. (Radiofoto AP).

Dos mil chilenos junto a Juan Pablo II en Arequipa

AREQUIPA, PERU, 2 (REUTER). — El Papa Juan Pablo II llegó esta mañana a la ciudad de Arequipa, segunda etapa en su visita de cuatro días a Perú.

El arribo del Pontífice a la segunda ciudad del Perú coincidió con una huelga general de 24 horas convocada por la Confederación

Sindical Comunista para protestar contra alzas de precios.

El Papa, quien debía quedarse cinco horas en la llamada Ciudad Blanca del Perú, se dirigió del aeropuerto al campo universitario donde ofició una misa.

Allí, el Papa beatificó a Sor Ana de los Angeles Montegudo, quien vivió

hace tres siglos en el convento de Santa Catalina.

Las autoridades estimaron que han viajado a Arequipa unos 2.000 bolivianos y 2.000 chilenos.

La policía detuvo anoche a unas 500 personas entre ellos indocumentados, sospechosos en su mayoría de ser delincuentes.

ENAMI

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA
OFICINA REGIONAL V REGION

PLACAS DE TITANIO

PROPUESTA ABIERTA

VENTA DE BASES: Unidad de Finanzas, Ecuador 285, 3º piso, Viña del Mar, del 6 de Feb. al 11 de Marzo de 1985, de 9:00 a 12:30 y de 14:30 a 17:00 horas.

VALOR BASES: \$ 2.000. —

JEFE REGIONAL V REGION

ENAMI

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA
OFICINA REGIONAL V REGION

**TRANSFORMADOR DE PODER
12.000/16.000 KVA.**

PROPUESTA ABIERTA

VENTA DE BASES: Unidad de Finanzas, Ecuador 285, 3º piso, Viña del Mar, del 6 de Feb. al 11 de Marzo de 1985, de 9:00 a 12:30 y de 14:30 a 17:00 horas.

VALOR BASES: \$ 2.000. —

JEFE REGIONAL V REGION

Febril búsqueda de asesinos de alto industrial alemán

HAMBURGO. 2 (DPA). — En toda la región de Baviera y en las fronteras alemanas con Austria se buscaba hoy a un hombre y una mujer jóvenes, como autores del asesinato de un alto ejecutivo alemán, Ernst Zimmermann, fallecido ayer once horas

después de haber recibido un tiro mortal en la nuca.

Hasta el mediodía de hoy, las pesquisas policiales eran infructuosas pese a los numerosos indicios proporcionados por la población y la recompensa de 50.000 marcos (unos 16.200 dólares)

ofrecida por algún dato que conduzca a la captura de la pareja.

Zimmermann, de 55 años, presidente de la empresa Motoren und Turbinen Union (MTU), una fábrica de turbinas para fines civiles y militares, incluyendo tanques y

aviones de combate, fue asesinado de un tiro de revólver calibre 38 o 3,57 en la cabeza, según el informe de autopsia dado a conocer hoy.

Los buscados se presentaron poco después de las siete de la mañana de ayer en el domicilio de Zimmermann en Gauting, cerca de Munich, pretextando tener que entregarle una carta personal, lo maniataron a él y a su esposa y huyeron tras dar al ejecutivo un tiro en la cabeza que le ocasionó la muerte once horas después.

El atentado fue reivindicado "a nombre de la guerrilla europea" por el grupo terrorista alemán "fracción ejército rojo" (RAF) a través de un "comando Patrick O'Hara", nombre de un terrorista irlandés muerto en 1981 en Belfast tras dos meses de huelga de hambre.

El jefe de gobierno alemán, Helmut Kohl, en telegrama de condolencia a la viuda de la víctima, calificó el asesinato de Zimmermann de "co-barde acto de brutalidad", señalando que su gobierno combatirá tales acciones de violencia "con todos los medios legales", pues "el terror no debe tener cabida en nuestro país".

Contrariamente a las primeras informaciones, los autores del crimen no serían Werner Bernhard Lotze y Barbara Meyer, otros dos buscados por terrorismo, desmintió hoy la Fiscalía Federal Alemana.

EE.UU. no invadirá Nicaragua

BRASILIA, 2 (ANSA). — El Presidente de Estados Unidos Ronald Reagan afirmó en la víspera al Presidente electo Tancredo Neves que "Estados Unidos no invadirá a Nicaragua y que su país está dispuesto a apoyar las reivindicaciones de los sistemas democráticos del Continente, como las posiciones asumidas por el Grupo Contadora".

Las declaraciones son publicadas hoy por el diario "Correio Braziliense" según escribe su enviado especial Leonardo Mota Neto, realizadas durante el encuentro celebrados ayer en Washington.

"Tancredo Neves ya tiene el privilegio político de Reagan", agrega Mota Neto "como portador de un mensaje político de trascendencia para América Latina, cuyo significado es importante para la estabilidad de América Central".

Neves por su parte hizo tres elogios de Reagan, añade el articulista: "1) Por la recuperación económica norteamericana, 2) Por la restitución de la fuerza moral de los Estados Unidos y 3) por el apoyo recibido del pueblo norteamericano por su reelección presidencial", concluyó.



El Presidente electo de Brasil, Tancredo Neves (tercero de la izquierda), recibe en la embajada de su país en Washington al Secretario de Defensa Caspar Weinberger, George Shultz, Secretario de Estado, y altos funcionarios del régimen norteamericano. (Radiofoto AP).

Incautarán vehículos de transportistas bolivianos

LA PAZ, 2 (AP). — El Consejo de Ministros aprobó anoche una resolución que ordena la incautación de aquellos vehículos del transporte público cuyo personal cobre tarifas más altas que las fijadas por el gobierno.

La resolución es una respuesta a decisiones anunciadas por la Confederación de Transportistas de Bolivia, en sentido de que, a partir de hoy, las tarifas serían incrementadas en más del 400 por ciento.

Los transportistas optaron por un "reajuste unilateral de las tarifas de la locomoción colectiva" ante el fracaso de conversaciones que realizaban con representantes del gobierno, quienes les negaron la aprobación oficial a nuevos incrementos.

El anuncio oficial originó hoy el retiro de los vehículos de la locomoción colectiva en la ciudad, mientras los dirigentes de la Confederación de Transportistas ratificaron que de no lograr la aprobación gubernamental a las tarifas se declararían en paro indefinido.

EL problema de los transportistas es sólo uno de los que enfrenta el gobierno desde principios de este año: actualmente están en huelga los trabajadores de las fábricas en demanda de un incremento salarial, lo mismo que los empleados de los bancos.

AUMENTAN HUELGUISTAS

LA PAZ, 2 (REUTER). — A más de 300 se elevó hoy el número de dirigentes sindicales fabriles en huelga de hambre demandando que los empresarios acaten una disposición gubernamental que incrementa en 200 por ciento los salarios que percibían en noviembre, se informó oficialmente.

El ayuno voluntario iniciado el miércoles por 80 dirigentes sindicales fabriles de Cochabamba, a los que en las últimas horas se sumaron dirigentes de otros distritos, forma parte de las medidas de presión "destinadas a sensibilizar a los empresarios", dijo Felipe Tapia, líder de ese sector.



De izquierda a derecha la fotografía muestra a los tres negociadores soviéticos (arriba) y sus pares norteamericanos que participan en las sesiones de desarme que se efectúan en Ginebra. Ellos son Yuli Kvizinski, Alexei Obukhov y Víctor Karpo, Maynard Glitman, John Tower y Max Kapelman. (Radiofoto AP).

Portugal

Intensifican operativos contra izquierdistas

LISBOA, 2 (Latin Reuter). — El Ministro de Justicia portugués Rui Machete dijo hoy que la policía intensificará sus operaciones contra guerrilleros izquierdistas, cuyos atentados cometidos esta semana motivaron llamados a la promulgación de leyes de seguridad más rígidas.

Funcionarios dijeron que la necesidad de contar con poderes más efectivos para frenar el terrorismo quedó esta semana claramente expresada por la ola de violencia desatada por el grupo insurgente FP-25, que destruyó ayer con explosivos los automóviles de militares germanofederales destacados en una base del sur de Portugal.

Una mujer de esa nacionalidad quedó levemente herida en el incidente en Beja, que se realizó después de un fallido ataque con morteros que el grupo hizo contra naves de la OTAN ancladas en el puerto de Lisboa.

Machete dijo hoy en una entrevista radial que una reunión de emergencia del gabinete convocada el martes para discutir la ola de violencia guerrillera, estudió las formas de intensificar la acción policial contra el FP-25, que apareció por primera vez en 1980.

"Esta no será una nueva operación, sino una intensificación de los esfuerzos que ya están en marcha", dijo el Ministro.

Los ataques guerrilleros de esta semana motivaron llamados del gobierno para una rápida ratificación de un controvertido nuevo proyecto de ley de seguridad interna, aprobado en principio por el parlamento, pero que aún debe ser discutido en detalle.

Cazas iraquíes atacan barco

BAGDAD, 2 (REUTER). — Irak dijo que sus aviones militares atacaron con éxito hoy un importante blanco naval al sur de la principal terminal petrolera de Irán en la isla de Kharg, sobre el extremo septentrional del Golfo Pérsico.

Un vocero militar citado por Radio Bagdad dijo que el ataque tuvo lugar a las 09.45 (06.45 GMT) y que todos los aviones regresaron a salvo a su base.

No ha habido hasta ahora una confirmación independiente del ataque ni se tiene conocimiento de que algún buque en el Golfo se haya declarado en emergencia.

27 ATAQUES

Con la declaración de hoy se elevó a 27 el número de ataques iraquíes contra naves en el Golfo en lo que va de este año. Sólo seis de ellos han sido confirmados por fuentes independientes.

Cerca de 60 barcos, desde supertanques petroleros a buques de abastecimiento han sido averiados en el Golfo desde el comienzo del año pasado, cuando la guerra de Irán e Irak, iniciada hace 52 meses, se extendió a la vía de navegación.

Bagdad mantiene un bloqueo sobre la isla de Kharg para tratar de paralizar las exportaciones de crudo, que Teherán ha empleado para financiar el esfuerzo de guerra.

CONSTRUCCION DE EDIFICIO PARA SUBESTACION ELECTRICA LICITA FERROCARRILES

El Ferrocarril del Sur llama a propuesta pública para la construcción de un edificio para la Subestación Eléctrica de Mellipilla. Podrán participar los contratistas con inscripción vigente en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado e inscritos en la especialidad de Edificios y Construcciones.

Las bases: se encuentran a la venta en la Sección Especificaciones y Contratos, Gerencia de Ingeniería, San Borja N° 60, entresuelo, desde el 4 de febrero en curso. Valor \$ 5.000.

La apertura de propuestas: se realizará el 18 de febrero, a las 15 horas, en las oficinas de la Gerencia de Ingeniería del Ferrocarril del Sur, Alameda 3322, 4º piso.

GERENCIA GENERAL
FERROCARRIL DEL SUR

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Domingo 3 de Febrero de 1985

LA NACION



Retrato de un gol y qué gol... La pelota viene de vuelta del arco de Magallanes mientras Simaldone festeja y Nef empieza a reincorporarse. Colo Colo se ponía en ventaja a los 35 minutos con ese golazo del argentino.

SANTANDER ENFRIÓ LA NOCHE ALBA

□ Magallanes empató faltando cinco minutos: 1 a 1

Para magallanes, el punto tuvo sabor a victoria; para Colo Colo, la paridad, sonó a desconsuelo, a decepción, más que por el desarrollo del partido por la forma en que se produjo la igualdad. Falla de Neculñir, que desequilibró a Osbén, dejando la pelota en poder de Santander, quien no tuvo problemas para poner el uno a uno. ¿Cuánto faltaba? Solo cinco minutos: "casi nada" para que el árbitro Salvador Imperatore pusiera término a las acciones.

Colo Colo, pues, veía escaparse el triunfo, la probabilidad de un nuevo triunfo en el torneo "Polla Gol" justamente cuando sus parciales se aprestaban a celebrar una nueva conquista.

Objetivamente, el resultado no merece reparos. Si Colo Colo, en la primera fracción, dio mayor sensación de equipo, por el excelente accionar de Jaime Vera —de nuevo en el papel de conductor albo—, en la fracción final prevaleció la vitalidad de Magallanes. Un cuadro pujante, con ripios en la llegada, pero incansable en cuanto a

evitar una nueva caída en el campeonato inicial.

Los albicelestes jamás se dieron por vencidos y si hemos elogiado el tino de Vera en el armazón de Colo Colo, cabe el mismo término para Claudio Toro, el mediocampista de Magallanes. Con un físico poco propicio al roce corporal, el volante caraballero se ubica en espacios vacíos; entrega la pelota con acierto, teniendo, asimismo, un buen remate de mediadistancia. Fue el que más exigió a Osbén, arquero que antes de la caída de su valla había logrado ovaciones ante un par de intervenciones magistrales. Osbén, con Roberto Rojas en la selección, tendrá en esta competencia la oportunidad de recuperar el prestigio que lo llevó a ser arquero titular de la selección chilena en el Mundial de 1982.

La igualdad, entonces, fue un desenlace justiciero. Colo Colo no pudo soportar el ritmo de 90 minutos. Magallanes, sí. De esa forma la superioridad individual de los albos se diluyó al final, precisamente cuan-

do Magallanes marcó el tanto de la paridad.

QUE GOLAZO

A los 35 minutos de juego se estremeció la barra popular. Simaldone se perfiló por la derecha, en la teórica posición de atacante central; casi al pisar el área ejecutó un zurdazo de tal potencia y dirección que Nef vino a reaccionar cuando la pelota volvía de la red. Un golazo, espectacular, como el juego del raudo alero argentino de Colo Colo. Previamente, Caszely había desperdiciado un par de ocasiones por faltarle seguridad ante Nef; ahí se advirtió que el ídolo ha perdido el "olfato" de gol que lo hizo famoso y artillero máximo del fútbol chileno.

Lo de Simaldone había sido lo mejor del primer tiempo. En caso alguno el tanto de Santander pudo igualarse en espectacularidad y vibración al logrado por el 11 de Colo Colo.

Por último, cabe señalar un hecho cierto y promisorio: el público vuelve a los estadios, como lo demuestra la multitud que casi repletó el estadio de la entidad hispana.

(por Sergio Ramírez Banda)

PORMENORES

CANCHA: Estadio Santa Laura.

PUBLICO: 21.464 personas.

RECAUDACION: \$ 2.761.640.

ARBITRO: Salvador Imperatore.

COLO COLO (1): Osbén; Alvarado, Herrera, Soto, Neculñir; Rostiñ (Pizarro), Vera, Vasconcelos; J. Rojas, Caszely, Simaldone (Gutiérrez). DT. Pedro García.

BANCA: Ramírez (a.s., Pizarro, Gutiérrez).

MAGALLANES (1): Nef; Medina, Vilches, Fritz, Valenzuela; Calquín, Toro, Martínez (Astorga; Santander, Scatolaro (González), Pérez..

DT. Manuel Rodríguez Vega.

BANCA: Ibarra (a.s., Astorga, González).

CAMBIO: González por Scatolaro a los 60 minutos y Astorga por Martínez a los 80', en Magallanes; Pizarro por Rostiñ, a los 70 minutos y Gutiérrez por Simaldone, a los 75', en Colo Colo.

GOLES: A los 35 minutos, Simaldone, para Colo Colo; a los 85' Santander, para Magallanes.

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

SAL DE FRUTA (MR)

ENO ENO ENO

EL FUTBOL LE GANO A

La violencia inicial quedó transformada luego en intensidad. Y el uno a uno de Universidad de Chile con Unión Española terminó siendo premio para los dos, más que castigo

mer tiempo, la intensidad se mantuvo. Y al final todos los aplaudieron.

Por Julio Salviat
Notas: José González

En medio de tanto golpe, parecía que el fútbol no iba a llegar. Concientizados acerca de que el juego rojo había que destruirlo en la gestación, los jugadores de Universidad de Chile abusaron del foul —nunca violento, pero demasiado sistemático— y el partido sólo tuvo durante la primera etapa una muy limitada ilación.

La luz, el brillo, la emoción y los goles llegaron después, cuando las tarjetas amarillas calmaron los ímpetus. Y en el recuerdo quedó lo bueno, para terminar diciendo que fue un partido intenso, como le gustan al público, y con resultado justo.

El uno a uno de Unión Española con Universidad de Chile le premió más que castigó, finalmente, una labor sin pausas.

A la hora de los golpes, lo mejor futbolísticamente lo

puso la Unión, aunque su superioridad de funcionamiento e individualidades sólo le sirvieran para acercarse más. A la hora del disparo, nunca hubo el espacio y el tiempo suficiente para que los atacantes hispanos pusieran la rúbrica. Asfixiado por marcas atosigantes, Arturo Jáuregui sólo goteó su talento, mientras que Venegas, Pérez y González calan reiteradamente en la red espesa de las confusiones que siguen a la impotencia.

Con Reyes y Rojas desubicados al comienzo y con Héctor Díaz lesionado tempranamente, la defensa azul dio facilidades que la Unión desaprovechó. Mientras tanto, las posibilidades de contraataque por parte de la "U" desaparecieron por la desconexión de los volantes y la lejanía de los arietes. Cuando se lesionó Díaz e ingresó Puyol, parecía

lógico que Poblete se ubicara en el centro de la zaga. Sin embargo, Luis Ibarra mandó a Rodríguez como acompañante de Rellegrini, haciendo bajar a Marcelo Silva —ubicado inicialmente como puntero derecho— a las funciones de creación. Tardó en prosperar la fórmula, pero finalmente lo logró.

Cuando se reanudó el juego en la segunda etapa, la disposición de los equipos era otra. Ya no hubo tanto foul, se soltaron un poco las marcas, la "U" buscó un juego más asociado. Y el equilibrio se hizo notorio, dentro de un accionar rápido y bastante preciso. Los arqueros, hasta ese momento prácticamente inactivos, ya tuvieron trabajo o sustos. Y el público, que comenzaba a enardecerse con la seguidilla de golpes y la pasibilidad del árbitro se aquietó, atraído por la acción.

No merecía la "U" ponerse en ventaja, pero lo consiguió después de una de las maniobras más perfectas del partido. La jugada nació por la izquierda con un quite de Rodríguez y la contracarga resultó perfecta. Puyol, que recibió del central, habilitó a Mondaca. Y el volante hizo un cambio de frente preciso y sorpresivo para la entrada de Marcelo Silva por la derecha. Este amagó la entrega a Fernando González y volvió a cambiar de frente. Puyol, que recibió en el otro costado la puso al medio, donde Poblete empalmó de mediavuelta.

La ventaja se justificó después. Afianzada en la ventaja, la "U" logró su mejor nivel en el partido. Se afirmaron los laterales, mientras que Silva y Mondaca subieron su rendimiento para ponerse a la par con Ramos, que siempre mantuvo su efi-

ciencia. Fernando González, incansable luchador, tuvo mayor contacto con la pelota y demostró que tiene buena noción del juego colectivo.

Pero la Unión —éste fue su mérito— no se dejó arrollar. Pávez, quitando un balón que Rojas pudo entregar antes, inició la carga que culminó Ramón Pérez con una suave peinada para el empate de los rojos.

Faltaban aún seis minutos de juego. Y hubo rebotes reiterados en las cercanías del arco de la "U", porque Unión Española no se conformaba con el empate. Pero hubo también un gol de la "U" anulado al filo del pitazo final, por una banderola que quedó arriba sembrando dudas y rencor en las huestes azules.

Así, el partido no perdió nunca su temperatura. Terminados los golpes del pri-

PORMENORES

Cancha: Estadio Santa Laura (partido preliminar)

Árbitro: Enrique Marín
U. DE CHILE: (1): Tejada; Reyes, Pellegrini, H. Díaz, A. Rojas; Mondaca, Ramos, Rodríguez; Silva, F. González y Poblete. DT.: Luis Ibarra. Cambios: 8', Puyol por H. Díaz; 75', Atanasovici por Poblete.

U. ESPAÑOLA (1): Muñoz; Pávez, Astengo, C. Díaz, Guzmán; Valdés, Pinto, Jáuregui; L. González, Pérez y Venegas. DT.: Orlando Aravena. Goles: 66', Poblete; 84', Pérez.



La característica del encuentro fue la intensidad, primero brusca, después normal. Cada pelota fue luchada a muerte, como en este centro que disputan Ramos y Pérez.

LA GUERRA



Muñoz, derrotado: el zurdazo de mediavuelta de Poblete dejó sin opción al zaguero hispano, para la apertura de la cuenta.

Luis Ibarra

"LA CLAVE ESTUVO EN EL MEDIOCAMPO"

Mesurado, pausado y crítico, como es su costumbre, Luis Ibarra encaró el empate que por la cuenta mínima consiguió ante Unión Española, y que bien pudo haber sido un triunfo de no mediar un fuera de juego dudoso que cobró Enrique Marín, cuando el pleito expiraba.

"Le ganamos el mediocampo", sostuvo el entrenador parado en medio del vestuario sur del Estadio Santa Laura.

"Creo — agregó — que ahí estuvo la clave. No podía permitir que nos pintaran la cara, así es que durante la semana planifiqué el partido y deducí que lo lógico era coparle lo más posible el sector medio a Unión Española para no permitirle el juego expedito a hombres como Jáuregui, Venegas — que aunque sale con el "once" todos sabemos que es un volante más —, Pinto y Valdés. El objetivo lo logramos y estuvimos a punto de ganar. Pienso que hubiera sido lo más justo, pero, en fin, tampoco hay que olvidar que nos falta y que por ello este resultado me deja muy satisfecho".

— ¿La salida de Héctor Díaz entonces le tiene que haber complicado sus planes?

Consenso hispano

¿COMO PEGARON!

Luis González mostró en su rostro las huellas de su duelo con Alejandro Rojas. Antonio Muñoz, en la camilla de masajes, apenas podía aguantar los dolores que le provocaba un derrame en su pierna derecha producto de un golpe. Una camiseta rota — la de Ramón Pérez —, y las declaraciones generalizadas en torno a la manera como la "U" encaró el pleito, fueron en síntesis, lo que Unión Española se llevó del preliminar que disputó en el Santa Laura.

Orlando Aravena, el técnico, sin traicionar su manera de interpretar el fútbol, dijo: "Un empate no es malo considerando la forma como se jugó. ¡Viste cómo pegaron!, si prácticamente no dejaban poner la pelota en movimiento, un foul tras otro durante los noventa minutos. En todo caso debo confesar que estoy bastante satisfecho. No hay que restarle mérito al rival que supo encarar inteligentemente el partido".

Arturo Jáuregui, también se sumó a las expresiones de Aravena: "No es malo el empate. Al cabo el único que salió ganando fue el público porque tuvo la oportunidad de presenciar un gran encuentro".

— ¿No reaccionaste ante los reiterados golpes?

— Sí, mucho, pero por suerte contamos con un jugador funcional de la calidad de Luis Rodríguez, que se las arregló bastante bien.

— ¿Le tenía mucho respeto a Unión?

— No, ya te expliqué porque salimos con tantos volantes. En todo caso lo importante era no perder y lo conseguimos. No hay que olvidar que los hispanos son un gran equipo, de un buen rendimiento. Para estar comenzando creo que cumplimos.

Luis Rodríguez, por su parte, señaló: "En la semana don Lucho me habló y me señaló que tenía que estar preparado para cualquier eventualidad. Y justamente, me necesitó hoy (anoche) como defensa central. Estoy satisfecho porque le cumplí al equipo".

Finalmente Fernando González, autor del tanto anulado que significaba el triunfo, confesó: "no te puedo señalar si fue o no fuera de juego. De lo que sí estoy seguro es que yo no arranqué en posición viciada y que Carlos Díaz me habilitaba. Pero, ya nada sacamos con darle vueltas al asunto, ahora sólo resta seguir trabajando y ojalá la próxima semana inscribirse en el marcador".

— No, estoy también muy satisfecho por esta actividad, ya que ella demuestra que he madurado. Reconozco que antes me molestaba con facilidad y reaccionaba no de la mejor forma, ahora, en cambio, ya viste. Ni un sí ni un no con nadie.

Luis González, por su parte, no se cansó de mostrar sus caricias: "Mírame el rostro viejo. Si no podía tocar la pelota, porque Rojas — inmediatamente me agarraba a combos y patadas. Esto, me perjudicó bastante y creo que no estuve en mi mejor nivel, no porque temiera a los golpes de Rojas, sino porque me fue restando fuerza y al final terminé algo agotado".

Para Antonio Muñoz, el golero, que tendrá una semana de absoluto reposo, el resultado también fue justo.

"Qué voy a decir respecto al gol que le anularon a la "U" Yo vi lo mismo que el lineaman, para mí Fernando González arrancó adelantado, razón por la que no cabía otra determinación. En relación al partido, nada que agregar. Pienso que con juegos como el que brindamos en esta oportunidad y el de la semana pasada, poco a poco el público tendrá que volver a los estadios".

UC QUEDO DE LIDER

RANCAGUA, (por Luis Oñate, corresponsal). — Al cabo Universidad Católica se llevó los aplausos y los puntos. Producto de un certero contragolpe, cuando el partido ya expiraba, y O'Higgins se jugaba todas sus cartas a ganador, emergió la figura del juvenil Mario Lepe que acertó con la red.

Previo a esa incidencia el esquema del pleito se presentaba totalmente distinto. Prueba de ello fue que Patricio Toledo fue considerado como la figura del partido, ya que tanto en la primera fracción como en el complemento, salvó a su equipo de su desventaja parcial.

Pero, no todo se le puede otorgar a Toledo ya que tanto Barrientos, y los hombres de defensa, especialmente Oscar Linh, supieron imprimirle la fuerza y la pausa necesaria cuando obligados por la presión que ejercía el local se hacía lo más aconsejable.

En síntesis, un buen resultado para la UC. Injusto, en cambio, para O'Higgins

que se jugó todas sus cartas a ganador y no supo reservarse una para cuando la mano se le diera mal. Al cabo O'Higgins no tuvo tiempo ni fuerzas para intentar remontar un resultado que dejó a Universidad Católica como líder del grupo metropolitano.

Pormenores

Cancha: Estadio El Teniente, de Rancagua
Público: 6.036
Recaudación: \$ 611.610. Socios local: 1.822; visita: 28
Árbitro: Mario Lira
Gol: Lepe a los 84 minutos
O'HIGGINS: Trejo; Cari, Vargas, Jeria y Serrano; Coppa, Irrazabal, Quiroz; Román, Burgos y Guajardo. DT: Gastón Guevara, Banca: Fisher, Figueroa y Pérez.
U. CATOLICA (1): Toledo, Soto, Linh y Valenzuela; Rojas, Lepe y Barrientos; Olmos, Abarca y Astudillo. DT: Ignacio Prieto. Reservas: Garrido, Abarca y Cueto.

EVERTON 1, SANTIAGO WANDERERS 1

PORMENORES

CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar.
PÚBLICO: 4.376 espectadores. RECAUDACIÓN: \$ 406.860.
SOCIOS: Everton 644; S. Wanderers 432.
ÁRBITRO: Guillermo Budge.
EVERTON (1): J. Zapata; Sorace, Ashwell, Contreras, Navarro; Quezada, Leiva, J.

Baeza; R. Morales, Figueroa y J. Rojas. DT: Adolfo Leal. Banca: Cortéz, Eulogio y P.P. Díaz. Cambio: 62' P.P. Díaz por R. Morales.
SANTIAGO WANDERERS (1): A. Zapata; Núñez, Miranda, Bahamondes, Cabrera; Poirier, Pino, Garrido; J. Rodríguez, Vargas y Lufi. DT: Guillermo Díaz. Banca: Reyes, B. Morales y Yagmann. Cambio: 45' Yagmann por J. Rodríguez.
GOLES: 31' Figueroa, de cabeza; 65', Lufi.

ANTOFAGASTA 2, ARICA 1

PORMENORES

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta.
PÚBLICO: 7.812 espectadores. RECAUDACIÓN: \$ 804.690.
SOCIOS: Antofagasta 3.220; Arica 2.
ÁRBITRO: Javier Campos.
ANTOFAGASTA (2): J. Quiroz; Ocaño, F. López, C. Medina, L. Sánchez; B. Valen-

zuela, P. Quiroz, C. Gómez; A. Vásquez, M. Baeza y J.C. Orellana. DT: Sergio Navarro. Banca: Lewis, Balbontín y J. Pérez.
ARICA (1): C. Rodríguez; Sasso, R. González, L. Molina, A. Castillo; Alegre, Meléndez, V. Rojas; J. Cortez, Moscoso y N. Contreras. DT: Adolfo Robles. Banca: Gallardo, Plaza y Vallejos.
GOLES: 5' Moscoso; 29' y 31' Orellana, ambos de tiro libre.

UNION SAN FELIPE 0, UNION LA CALERA 4

PORMENORES

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe.
PÚBLICO: 3.008 espectadores. RECAUDACIÓN: \$ 254.120.
SOCIOS: San Felipe 964; U. La Calera 62.
ÁRBITRO: Carlos Robles Mella.
SAN FELIPE (0): Flores; Jeria, J.C. Carreño, Zúñiga, Aguilera; Marzán, H. Castro,

Marchant; Naveas, L. Ahumada y Valdés. DT: Juan Nawaki. Banca: H. Pérez, Benzi y Sepúlveda.
UNION LA CALERA (4): Giadalach; Rojas, Alborno, Zuleta, Gutiérrez; Vásquez, Chahuan, Valenzuela; Santibáñez, Román y Solar. DT: Alfonso Sepúlveda. Banca: Miranda, A. Bustos y Grandón. Cambio: 45' Bustos por Santibáñez.
GOLES: 4' Román; 76' Bustos de cabeza; 81' L. Valenzuela y 88' Alborno de penal.

F. VIAL. 2, CONCEPCION 0

PORMENORES

PÚBLICO: 13.371. RECAUDACIÓN: \$ 1.207.800.
SOCIOS: local 2.640; visita 2.325.
ÁRBITRO: Víctor Ojeda.
F. VIAL (2): Zepeda; Yáñez, H. Pérez, Gutiérrez y Pedreros; Cisternas, Rojas y Carreño; A. González, Castro y Zambrano. DT:

Nelson Acosta. Banca: Zamora, Villarroel y A. Reyes.
CONCEPCION (0): Montilla; Climent, Páez, Ulloa y Lacroix; Chávez, Jiménez y Reyes; Figueroa, Barboza y Dinamarca. DT: Roque Mercury. Reservas: Hurtado, Serpe, Fuentes. Cambios: 62' Figueroa por Reyes y 78' Serpe por Dinamarca.
GOLES: 84' y 87' R. Ormeño.

SOLO GANGAS**"RUEDAS"**

AROS DEPORTIVOS. LLANTAS ORIGINALES PARA AUTOS. CAMIONETAS. JEEP AMERICANOS. EUROPEOS. JAPONESES. NEUMATICOS NUEVOS. RECAUCHADOS. INSAMAR.

LIRA 757
F. 2220895

LABORATORIO Profoto

Ahumada 312 L. 26/27
Fono 726196
4 Fotos color a solo
Carnet Universitario
Currículum
Sermona

\$99

Gratis Participe en un
sorteo de un
automóvil 0 Km.

RECAUCHADORA AVANSSA

Top-Full-cap
Precurado con
Bandas Americanas
Créditos
grandes descuentos
al contado

LOS OLIVOS 2950 FONO: 2216121

Descuento a Comerciantes

Mezclilla Brasileira
AINGA
EL AUTENTICO
JEANS

Modelos de temporada
Oxijeans
Damas, caballeros, niños
San Diego 1625 F. 5550658

**BICIMOTOS 50cc**

Repuestos
Ventas
Servicio



Distribuidor
en Chile

Edmundo Valdivieso y Cía.
Pío Nono 8 esq. Bellavista

IMPORTADORA PEEKAY

- Juguetes en general
- Cassettes Sony-Maxell-Crown
- Onduladores Cassio
- Lámparas musicales
- Pilas corrientes y para reloj
- Maletines de ejecutivos
- Estuche de maquillaje
- Secadores de pila Cassio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
A PASOS DE SAN ANTONIO
ESMERALDA 721

NIFAR

De todo para el deportista

- * Mallas de gimnasia
- * Pantalón de fútbol
- * Tricotas de ciclismo
- * Pantalón suelto de buzo
- * Camisetas listadas en piqué
- * Medias stretch pie de lana
- * Estampados con el logo de su Empresa o Club

HECHURAS EN 24 HORAS

"PRECIOS A COMERCIANTES"

Independencia 1610 Fábrica: Avda. Francia 1317
Teléfono: 777112

Supermercado de Alfombras

MURO A MURO

- * Cubrepisos - Tuffing - Bouclé
- * Descuentos por rollos
- * Papel vinílico mural
- * Instalaciones

AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344
SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982

NOVIOS
ARGOLLAS

A mitad de precio
Oferta desde par a.
\$ 1.600
Grabado incluido
Hechuras,
composturas, joyas
finas en general

SANTO DOMINGO
N° 863
LOCAL 46

GEMACO

GERMAN MAYO

SELLADO DE
CARROCERIAS
EVITA RUIDOS
VIBRACIONES, OXIDA-
CION Y CORROSION
EN CARROCERIAS

TRABAJOS
GARANTIZADOS

SANTA ROSA 757
F: 2224248-2227267

FCA. DE CALZADO

\$ 1.150 + IVA



\$ 550 + IVA

NATANIEL 1668
FONO: 5554595

COMERCIAL
Hugo Guerra

- Automóviles
- Neumáticos TOYO
- Baterías GS
- Lubricantes

PEDRO DE VALDIVIA 2602
FONO 2233562

OPTICA
HUERFANOS

25% DESCUENTO
DESPACHO RECETAS

HUERFANOS 636
FONO 331686
Santiago
Roy H. Glover 719
EL SALVADOR

Señor Empresario:
Cobramos documentos
en todo el país.

No más capital inmovilizado.
Nos hacemos cargo de sus do-
cumentos por cobrar en todo el
país, sean: Letras, Facturas,
Cheques, Pagares, etc. Sistema
organizacional eficaz. Sistema
computacional, cobranza judicial
y extrajudicial.
Consúltenos hoy mismo:
**NACIONAL SERVICIOS
COBRANZAS**
Teatinos 251 Of. 1004
6990351 Stgo.

Supermercado del Neumático
SUPEROFERTAS
La mejor...
la superamos
La Solución en Neumáticos
Excelentes créditos y
LA GRAN REBAJA AL CONTADO!



AV. ESPAÑA 72
Tels 718635 - 710827 - 710207
SABADOS CERRADO

ROCA TEC
JARDINERASOFERTA
\$ 978 c/IVA

5% descuento sobre
cualquier compra de
jardineras, al presentar
este aviso

EXPOSICION 1316
ALAMEDA 153 COLON 5267
GENERAL HOLLEY 145

**PARRILLAS
PARA ASADOS**

Somos fabricantes
Talleres y construcciones
Chicharro Ltda.

EMILIO VAISSE N° 732
FONO 2231803

ASSECC
INFORMACION
COMERCIAL
Kardex de Protestos

Verificación — Laboral
Domicilio
Referencia — Bancarias
Comerciales

Aperturas Cuentas
Corrientes Bancarias
PROPIEDADES
Ventas-Arriendos-Administraciones
Solicite un representante
al 589687

Creaciones
RAMIA

Fáb. de Arts. Deportivos

OFERTAS

Bolsón Colegial \$ 350
Mochila Grande \$ 260
Precio + IVA
bolsos, carteras, maletas y toda
clase de trabajos en cuero 5%
descuento presentando este aviso

CUEVAS 1735
FONO 555-4148

SABETT

**ASTROLOGA
GrafoLOGA
ESPIRITISTA**

Que tiene el Centro
Africano a su dispo-
sición con todos los
secretos: sahume-
rios, filtros, amuletos, esencias mági-
cas para que Ud. triunfe en negocios,
amores, trabajo, salud, matrimonios,
suerte perdida, juegos de azar, tierras
sin producción. Todo lo puede solu-
cionar rápidamente con su sabiduría y
seriedad. De lunes a sábado Puente
761, Of. 9, 2° piso, Stgo. En San Fer-
nando, los martes, calle Rancagua 742.
Miércoles en Chillán, calle 18 de Sep-
tiembre 357. Consulta \$ 300.

RADIADORES ANYO

Por calidad y precio



Automotrices
e industriales

Ventas fono: 795407

AV. LIB. B. O'HIGGINS 4269
DEPTO. ING. FONO: 799511

Fábrica
BOCINAS**Servi-Vox**

VENTAS Y REPARACIONES
SABADO SE ATIENDE
TODO EL DIA
SERVICIO A TERRENO
Av. B. O'Higgins 3525
y 3535 F. 762811

Dorian LTDA.
**ARTICULOS
DE
CUERO**

HUERFANOS 1055-LOCAL 1061
FONO: 728954

HUERFANOS 827-LOCAL 6
FONO: 399257

- MALETERIA
- GUANTES
- BILLETERAS
- VESTIMENTAS DE CUERO
- CARTERAS
- CINTURONES

APUMANQUE MANQUEHUE SUR
31-LOCAL 36 FONO: 2462070

CASA ESTADIO

- Artículos Deportivos
 - Materiales de primera calidad
 - Camisetas de fútbol
 - Balones
 - Medias
 - Zapatos
 - Estampados, trofeos, diplomas
 - Equipos para niños
- OFERTA NAVIDEÑA
ZAPATO DE FUTBOL CUERO \$ 790
CONCERTACION DE PARTIDOS
ANDRES BELLO N° 825 - 2° PISO (VEGA
CENTRAL)
A PASOS DE AVDA. LA PAZ

**SERVICIO AUTORIZADO**
VALCOSA S.A.

REPUESTOS
BUSTAMANTE 704

SERVICIO:

MUJICA 0137

2252390 2237486



automotora
valp

DESABOLLADURA Y PINTURA
REPUESTOS Y SERVICIOS
BELLAVISTA 77
FONO: 770403-376414

VEMATEL
INSTALACIONES
ELECTRICAS A. Y B. T.
Y VENTA MATERIALES
ELECTRICOS

QUENO GONZALEZ ESCOBAR
DESCUENTO ESPECIAL
A INSTALADORES



LE REGALA
UN O KM.
PARTICIPE
COMPRANDO

SAN PABLO
1272
TELEFONO 6965323
SANTIAGO

SPORT
WIDERTPEI
**EQUIPOS
DE FUTBOL
PARA NIÑOS**

de todos los Clubes Deportivos
Ventas por Mayor y Menor
Descuentos a comerciantes
Fábrica de medias de fútbol
DOLORES 433 FONO 761792
Y PERSA ESTACION LOC. Q-4
Abierto de 8 a 22 Hrs. de
lunes a sábado
domingo de 9 a 13 hrs.
continuado

AROMA DE BUEN FUTBOL EN CLASICO DE COLONIAS

□ Audax Italiano y Palestino protagonizarán, a las 18 horas en Santa Laura, el único partido en canchas capitalinas

Audax Italiano y Palestino buscarán esta tarde, en el Estadio Santa Laura, la celebración del primer triunfo de la temporada. El encuentro, cuyo comienzo está fijado para las 18 horas, es el único que se disputará en canchas capitalinas.

La fecha del fútbol, correspondiente a la segunda jornada del torneo por la copa "Polla Gol", se completará con cinco encuentros programados en recintos provincianos.

CLASICO DE
COLONIAS

Audax Italiano cumplió un opaco debut en la competencia al caer por dos a cero ante Colo Colo en el mismo escenario en que actuará hoy. Con su equipo más afiado luego de una semana más de práctica, los itálicos sostienen estar en condiciones de mejorar su rendimiento. El técnico Hernán Godoy mantenía hasta ayer la duda sobre la inclusión del puntero derecho Héctor Hoffens, que se recuperaba de una lesión. En caso de que su participación sea

descartada, el titular será Carlos González, un juvenil que ha destacado por su habilidad durante los breves minutos que actuó frente a los albos.

Palestino, en cambio, partió igualando a tres en el que fue considerado como el mejor partido de la fecha inaugural. El conjunto tricolor ya había mostrado sus méritos al realizar dos partidos de trámite muy estrecho con la selección en "Pinto Durán".

La única variante que introducirá el técnico Gustavo Cortés es la inclusión de Julio Osorio, puntero izquierdo, como titular. Frente a los rojos, comenzó jugando Aguilar en esa ubicación.

EN PROVINCIAS

Los restantes partidos de esta tarde son los siguientes: Deportes Iquique con Regional Atacama, en Iquique. Cobresal con Cobreloa, en El Salvador. Coquimbo Unido con La Serena, en Coquimbo. Deportes Ovalle con Trasandino, en Ovalle. Huachipato con Linares, en Talcahuano. Todos estos encuentros se iniciarán a las 18 horas.

REAPARECE OSORIO EN ATAQUE DE PALESTINO

□ El entrenador Gustavo Cortés quiere no sólo recuperar a Dubó, sino que también a Oscar Fabbiani

La presencia de Julio Osorio, en reemplazo del lesionado Aguilar, será la novedad en la formación de Palestino. En otros sectores del equipo, el técnico Gustavo Cortés no hizo modificaciones, reflejando su conformidad con el trabajo realizado.

Para Cortés, el partido de hoy ante Audax Italiano supone riesgos no despreciables.

"Audax tiene buenos jugadores, especialmente de mediocampo hacia arriba. Eso lo transforma en un adversario de consideración y nos exigirá repetir lo bueno que hemos hecho y mejorar lo demás".

—¿Usted necesita a Dubó?

"Claro que sí. No tengo muchos jugadores para el mediocampo y Rodolfo es un valor de virtudes reconocidas. Entiendo que su préstamo está avanzado. Otra novedad de mañana (hoy) es la figura de Manuel Araya en la banca. Después de tantos años, Palestino vuelve a contar con un arquero que fuera fundamental en otras grandes campañas".

FABBIANI

La intención de Gustavo Cortés era contar también con Oscar Fabbiani para el

torneo "Polla Gol". Los contactos con el jugador estaban bien encaminados, pero la lesión de Marcoleta obligó a su nominación para el encuentro de esta fecha. Aún así, el proyecto queda sólo demorado y puede ser realidad para el campeonato nacional. Cortés tiene muchas expectativas al respecto.

"Oscar encajaría perfectamente en el actual esquema, y ya se sabe como es querido por estos lados. Ojalá que en los próximos meses fructifiquen las con-

versaciones y lo tengamos de vuelta. Se me ocurre que este equipo, con un par de hombres de peso que respalden a los jóvenes, queda muy bien".

Sueño aparte, Cortés reiteró la alineación de esta tarde:

"Saldremos con Sánchez; Miranda, Radonic, Artigas, Opazo; Prieto, Vega, Castañeda; Núñez, Urzúa y Osorio. Con todos ellos, Palestino buscará no sólo un buen resultado sino que también provocar un buen espectáculo".

URUGUAY Y PRUEBA SU POTENCIA CON PARAGUAY

MONTEVIDEO, (DPA).— Los seleccionados de Uruguay y Paraguay se enfrentarán hoy domingo a las 21.30 (local) en el Estadio Centenario de Montevideo, en un partido de carácter amistoso.

Los 20 jugadores que componen el plantel paraguayo arribaron a la capital uruguaya en dos grupos y con bastante retraso respecto al horario establecido.

Los paraguayos entrenaron en el "Parque Central",

estadio del Club Nacional de Fútbol, en una zona céntrica de Montevideo. Según informó el técnico visitante, Cayetano Re, los paraguayos vienen preparándose desde hace 40 días con miras a las eliminatorias del Mundial de México.

"Yo fui muy claro con los dirigentes de mi país —afirmó el técnico— y les pedí jugar contra Uruguay y Argentina porque si queremos tener éxito en mayo



Godoy-Hoffens: la actuación del puntero de Audax Italiano se mantuvo en duda hasta el final.

SANTIBAÑEZ PIDE CALMA

TALCAHUANO (Por Exequiel Ramírez, corresponsal).— Esta tarde se enfrentarán en el Estadio Las Higueras, a partir de las 18 horas, los equipos de Huachipato y Linares por el torneo "Polla Gol".

Pese a tratarse del debut de Huachipato en su reducido, en la afición no se advierte mucho interés por asistir a este programa. Los seguidores del conjunto que adiestra Luis Santibáñez quedaron desilusionados con la derrota que el equipo acerero sufrió en Curicó en la fecha inaugural de este campeonato de preparación. No es aventurado, entonces, adelantar que hoy no se registrará una asistencia especial para un confronto donde los dos protagonistas necesitan un resultado rehabilitador.

CAILLAVA Y PEREZ

Dos inscrustaciones hará Santibáñez a Huachipato para este partido. El uruguayo Miguel Tito Caillava será improvisado como ariete central y será acompañado

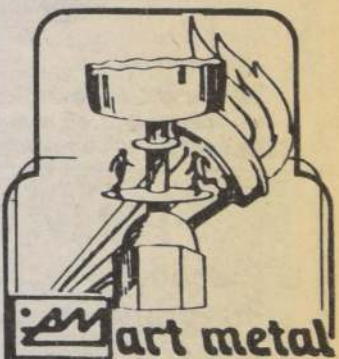
por las puntas por Jorge Muñoz y Luis Araya, el técnico confía en las condiciones de Caillava para que le dé poder ofensivo a su conjunto. Al parecer la plaza de centrodelantero es la que no está bien cubierta en el conjunto siderúrgico. Frente a Curicó se ensayó con el argentino Sergio Díaz, quien tampoco es número nueve, sino ocho, como saldrá jugando esta tarde. Por su parte, el coquimbano Mario Pérez debutará con la camiseta de Huachipato luego de recibir el pase médico correspondiente. Reemplazará al lateral Igor Vega, quien está lesionado.

SANTIBAÑEZ PIDE CALMA

Luis Santibáñez no ha tomado a la tremenda la derrota sufrida en Curicó. Como técnico experimentado, sabe que estos desaguisados son frecuentes en el fútbol, sobre todo cuando recién los equipos empiezan a hacer su preparación. El polémico Santibáñez ya advirtió que no cuenta con todas las simpatías de los seguidores huachipatenses. Sin embargo, para quienes se desesperan temprano, Santibáñez tiene un mensaje.

"Yo creo entender al hincha. Este se ha informado por los diarios que Huachipato se ha reforzado bien, con jugadores de probada calidad. También acepto que proteste si ve que su equipo en el debut es vencido en forma tan holgada. Pero para los entendidos, los que saben lo que cuesta darle una fisonomía a un equipo, esto no los puede haber sorprendido tanto. Huachipato está haciendo una labor de base, aspecto que tiene prioridad sobre los primeros resultados de un torneo de preparación. Mi trabajo físico-técnico va a

seguir un cauce imperturbable. Ahora, con respecto a este partido con Linares vamos a ensayar algunas jugadas y a lo mejor borramos de una plumada aquel mal debut. El socio de Huachipato debe tener muy presente que lo importante este año es hacer un excelente papel en el torneo nacional, y para eso estamos trabajando".



NO SOMOS LOS MÁS GRANDES
PERO SI LOS MEJORES

LLAVEROS-INSIGNIAS
PLACAS-GALVANOS
PIOCHAS-TROFEOS
REGALOS
PROMOCIONALES
ESCUDOS DE ARMAS
LINEA TIPICA EN PLATOS
DE COBRE CON FINAS
TERMINACIONES

local centro
AV. LIBERTADOR
B. O'HIGGINS N° 142
LOCAL 236 (HOLIDAY IN
CORDILLERA)
SANTIAGO FONO: 381042
ANEXO 4240.
PRECIOS DE
INAUGURACION

SANTIAGO
ANTONIO EBNER 1350
FONO 732721
CONCEPCION FONO 21361

LA SELECCION EN CIFRAS

- ☐ Un balance, cumplidos los primeros 540 minutos de fútbol
- ☐ Seis partidos de carácter amistoso que ya permiten arrojar algunas conclusiones que servirán para el inicio de la serie internacional

Son seis partidos jugados. Cinco de noventa minutos y uno de 100, que en la práctica fue uno normal, porque Universidad de Chile se retiró cuando faltaban diez minutos para que concluyera.

En esos 540 minutos han jugado todos los nominados por Pedro Morales. Unos más y otros menos, pero todos con la misma responsabilidad y compromiso: demostrar que la convocatoria fue justificada y ganarse un cupo en el cuadro titular.

Hubo partidos normales y otros no tanto. Ya está mencionado el de la "U", pero también habrá que consignar la expulsión de Hoffens a los cuatro minutos del encuentro de Audax Italiano y el penal sobre la hora que arrojó muchas dudas frente a Palestino en el empate dos a dos.

Pese a que el cuadro no se ve del todo afiatado y exhibe los problemas normales de un equipo que viene volviendo de vacaciones, se mantiene en calidad de invicto a

lo largo de seis partidos.

El lunes en la tarde se jugará frente a Colo Colo y el miércoles comienza una nueva etapa, totalmente diferente, ya que se abrirá la serie internacional enfrentando en Viña del Mar a la escuadra paraguaya.

Son 540 minutos de práctica futbolística. Y a la luz de las cifras ya se pueden sacar algunas conclusiones. En "Mundo Deportes" decidimos meter la selección en una computadora.



Cabrera, el más novato del equipo, y Valenzuela, el con más selecciones en el cuerpo. Los extremos del grupo que convive en Juan Pinto Durán.

WIRTH, EL MENOS BATIDO

Todos los arqueros han jugado una cantidad casi similar de minutos. Cada uno ha sido titular en dos de los seis partidos preparatorios, aunque Rojas fue sustituido por Cornez en el segundo tiempo del partido frente a Universidad de Chile.

Esta es la estadística de los tres arqueros de la selección:

Roberto Rojas, 2 goles en contra (Julio Osorio y Alex Castañeda, de Palestino).

Oscar Wirth, 1 gol en contra. (Aguilar de Palestino).

Mario Cornez, 4 goles en contra.

(Hoffens, Silva y Castro, de Audax Italiano y Alexis Noble, de Universidad Católica).



Oscar Wirth sólo recibió un gol en contra de los dos partidos que jugó.



El mundo al revés. Rojas trata de marcar un gol mientras que Aravena intenta impedirlo. El volante cruzado ha sido el goleador de la selección.

ARAVENA, EL GOLEADOR

Jorge Aravena es el goleador indiscutido de esta selección. Ha hecho goles de todos los calibres. Uno de penal, uno de tiro libre y tres de juego, algunos de notable calidad. El atacante de la Universidad Católica ha redondeado buenas actuaciones y reafirmó en estas dos semanas de entrenamiento su notable capacidad goleadora con cinco

tantos anotados.

Extrañamente, Aravena no ha ingresado jugando en todos los partidos, como pudiera pensarse, sino solamente en tres, pero casi siempre refuerza al equipo en la segunda etapa, sobre todo en la primera semana, donde evidenció algunos problemas físicos que atenuaron contra su rendimiento.

TODAVIA INVICTOS

- ☐ Calendario de partidos jugados en las dos primeras semanas de prácticas

CHILE 6
U. DE CHILE 0
(miércoles 23 de enero)

CHILE 2
PALESTINO 2
(martes 29 de enero)

CHILE 2
PALESTINO 1
(jueves 24 de enero)

CHILE 1
MAGALLANES 0
(miércoles 30 de enero)

CHILE 3
AUDAX ITALIANO 3
(jueves 24 de enero)

CHILE 2
U. CATOLICA 1
(jueves 31 de enero)

RENDIMIENTO

PJ PG PE PP GF GC DIF.

REND.

Selección Chilena 6 4 2 0 16 7 +9 83%

BROCHES DE PRESION

NACIONALES
E IMPORTADOS

BOTONES - REMACHES
HEBILLAS - (Ojetillos)



BOMBERO NUÑEZ 45
FONO 371434

NO HUBO ACUERDO SOBRE PREMIOS PARA ELIMINATORIAS

Una reunión de más de una hora de duración sostuvieron ayer a mediodía los integrantes de la selección chilena de fútbol con el presidente de la Asociación Central de Fútbol, Miguel Nasur, para establecer los términos del trato económico que recibirán los jugadores durante el período eliminatorio para el Mundial de México 1986.

Al término de la reunión se señaló que el diálogo había sido en términos cordiales y caballerosos, pero que no se había llegado a un acuerdo definitivo porque las posiciones estaban aún separadas por algunas diferencias, que serían nuevamente debatidas mañana lunes.

El vocero de los jugadores, Jorge Aravena, quien asumió como tal por el hecho de ha-

ber sido el último capitán del cuadro (en el partido frente a México), señaló que "Nasur nos expuso sus inquietudes al respecto y nosotros las escuchamos con atención. Lo que más nos preocupa es lo referente a premios, porque los sueldos serán los mismos que gana cada uno en su club. La Central nos ha propuesto una sociedad que distribuirá las ganancias obtenidas durante los amistosos y las eliminatorias, y nosotros habíamos propuesto un régimen de premios fijo, inferior al que ganarán los uruguayos. Como lo que la ACF plantea involucra un grado de riesgo tendremos que estudiarlo con calma, para no tomar decisiones apresuradas. Entre mañana (hoy) y el lunes tomaremos una determinación al respecto".

Por su parte Miguel Nasur señaló que "la reunión fue muy cordial. Los jugadores entendieron que se trata de un momento especial para el fútbol chileno y pese a que hoy no se llegó a un acuerdo, pienso que el próximo lunes (mañana) las cosas quedarán definitivamente solucionadas. La idea nuestra es realizar una especie de sociedad con los jugadores, que percibirán lo que produzcan en recaudaciones durante los amistosos y las eliminatorias, lo que a la larga implicaría casi una cifra similar a la que solicitan".

Hoy los jugadores se reunirán después del entrenamiento para debatir la oferta y mañana se efectuará la reunión definitiva con Nasur.

En la mañana la selección

volvió a entrenar. Bajo las órdenes de Gustavo Graeff, realizó un calentamiento físico y posteriormente Pedro Morales dirigió una práctica futbolística enfatizando indicaciones específicas a algunos jugadores.

Entre las novedades, Juan Pinto Durán se contó su ausencia ya definitiva. El doctor Alvaro Reyes, quien tomó su período de vacaciones y anunció que podría seguir colaborando con la selección, por lo que el próximo lunes se tomará contacto con el doctor Mauricio Wainer Jr. para que asesore en el aspecto médico al plantel chileno.

Los jugadores quedarán libres en la tarde, para volver hoy en la mañana a las prácticas, donde se jugará un partido entre los 22 jugadores.

AS



NEIRA frente a Palestino. El volante no ha faltado a ningún partido de práctica.

NEIRA ESTA EN TODAS

Pese a que Pedro Morales ha preferido rotar a todos los jugadores en los seis partidos de práctica realizados en la semana, hay un hombre que tiene asistencia completa: Miguel Angel Neira, quien ha empezado jugando todos los amistosos, aunque después lógicamente es reemplazado. De este análisis de las cifras podría decirse que el conductor de Católica es pieza segura en el esquema de Morales.

Le siguen en asistencia (hay que recordar que la estadística se realizó tomando en cuenta a aquellos que empezaron jugando cada partido, sin considerar a quienes ingresaron posteriormente) Eduardo Gómez, Alejandro Hiris y Osvaldo Hurtado.

Cabe consignar que Alejandro Hiris ha jugado también como lateral izquierdo en reemplazo de Hormazábal, quien se lesionó en los tramos finales de este trabajo.

Quienes han ingresado en menos oportunidades desde el primer minuto son los defensas Luis Mosquera y Rubén Espinoza, quienes lo han hecho en sólo una oportunidad, sin considerar cuando han entrado en la segunda etapa.

Donde se registra absoluta paridad es en la punta derecha, donde se han alternado en tres oportunidades Herrera y Rubio, pero este último en una ocasión ingresó como puntero izquierdo. La misma apreciación vale para el otro extremo, donde

Puebla y Cabrera contabilizan dos partidos de "titulares", aunque Puebla ingresó como volante ofensivo en uno y posteriormente se lesionó.

Patricio Mardones estuvo resentido la primera semana de prácticas, por lo que se perdió los tres pleitos iniciales. Pero después jugó dos partidos desde el primer minuto.

Los arqueros se han rotado en forma perfecta, ya que han actuado en dos oportunidades cada uno, sin ser reemplazados.

Este es el listado de los partidos jugados como titulares por los jugadores de la selección en los seis partidos de práctica disputados hasta ahora:

Roberto Rojas	2
Oscar Wirth	2
Marco Cornez	2
Hugo Tabilo	2
Lizardo Garrido	3
Rubén Espinoza	1
René Valenzuela	4
Eduardo Gómez	5
Luis Mosquera	1
Oscar Rojas	2
Luis Hormazábal	4
Patricio Mardones	2
Alejandro Hiris	5
Luis Rojas	3
Miguel Neira	6
Jorge Aravena	3
Oscar Herrera	3
Hugo Rubio	3
Juan Carlos Letelier	4
Osvaldo Hurtado	5
Héctor Puebla	2
Jorge Cabrera	2

Pedro Morales "CONTRA PARAGUAY JUGARA LA BASE"

"El equipo que jugará frente a Paraguay lo decidiré recién el lunes, después de la práctica futbolística que sostendremos posiblemente frente a Colo Colo. Sin duda que ese equipo sería el que ha venido actuando mejor en los amistosos realizados hasta ahora, y la base del cuadro que actuará en las eliminatorias, aunque mi intención es que se roten los 22 nominados durante la etapa internacional", señaló el director técnico de la selección chilena, Pedro Morales.

El entrenador señaló que contará con todos los jugadores en óptimas condi-

ciones, siempre que no se produzcan lesiones en el último partido, que se realizará el lunes.

"Comenzar ganando es importante —continuó Morales— pero lo que verdaderamente vale es ir afianzando el equipo. Los resultados gravitarán en el aspecto anímico, sin duda, pero yo sugiero que la crítica espere hasta el tres de marzo, cuando juguemos con Ecuador en Quito, pues es para ese partido que nos estamos preparando y para los compromisos posteriores. Lo que suceda antes será sólo mera referencia".

buscando delinear el equipo que jugará el miércoles con Paraguay en Viña.

Mañana lunes es posible que se enfrente al cuadro de Colo Colo en la tarde, oportunidad que aprovechará Morales para definir el cuadro titular que debutará internacionalmente.

También mañana se realizará una completa medición física en el Centro Médico del Comité Olímpico de Chile.

ROJAS LESIONADO

El único ausente de la práctica fue Luis Rojas, quien tenía un fuerte dolor en una de las piernas. Sin embargo se señaló que el mediocampista podrá reintegrarse hoy a los entrenamientos con absoluta normalidad.

El resto del equipo se encuentra en perfectas condiciones físicas.

EL RINCON INDISCRETO

IVAN ORTEGA: ¡Aló!... ¿Guillermo?... Habla Iván Ortega, ¿se acuerda de mí?

GUILLERMO ASCUI: ¡Iván! Cómo no me voy a acordar. Justamente estaba tratando de ubicarte. Los de la barra me habrían linchado si no hubiera hablado contigo, pero nadie supo darme tu número de teléfono...

IVAN ORTEGA: ¡Qué bueno que se me ocurrió llamarte! Tú sabes ya para qué es...

GUILLERMO ASCUI: ¿Para hacer la apuesta de nuevo?

IVAN ORTEGA: ¡Justo! Los de mi barra quieren gozar de nuevo con el espectáculo de verlos a todos ustedes tirándose a las piletas del Paseo Ahumada.

GUILLERMO ASCUI: Y los de la mía no hallaban la hora de desquitarse, porque quedaron muy picados.

IVAN ORTEGA: ¿La formalizamos, entonces?

GUILLERMO ASCUI: ¡Listo no más! Pero hay una cosa. No lo hagamos en el Paseo Ahumada, porque el año pasado casi se llevaron detenidos a varios. ¿Qué te parece si la apuesta se paga en la piletta de la estación Los Héroes?

IVAN ORTEGA: Nos da lo mismo. Total, son ustedes los que se van a mojar de nuevo...

(Los presidentes de las barras de Colo Colo —Ascui— y de Magallanes —Ortega— renovaron su ya clásica apuesta: el que pierde se tira al agua, acompañado de su directiva).

...

IGNACIO PRIETO: Ya tengo los pasajes, Arturito...

ARTURO SALAH: ¡Qué envidia...! ¿Cuándo partes?

IGNACIO PRIETO: El 16, si Dios quiere. En la casa me están haciendo un gorro y calcetines de lana.

ARTURO SALAH: De veras que allá hace frío. ¿Cuánto tiempo vas a estar?

IGNACIO PRIETO: No mucho. La idea es pasar por España, Francia e Italia y ver lo más posible dentro del menor tiempo. ¿Has visto lo nervioso que anda el "Chepo"?

ARTURO SALAH: No es para menos. La primera vez que fui a Europa no pude dormir los dos días anteriores al viaje. Incluso el año pasado, cuando fui a los cursos, anduve un poco nervioso... Oye, ¿va Germán Cornejo también?

IGNACIO PRIETO: Esa era la idea, pero no sé... Lo puso como condición para renovar con O'Higgins, pero no he vuelto a saber de eso.

ARTURO SALAH: ¿Te pido un favor?

IGNACIO PRIETO: Dime...

ARTURO SALAH: Traéme esas publicaciones de los técnicos que hacen allá. Me faltan las últimas...

IGNACIO PRIETO: No te preocupes. Igual las iba a traer para mí...

(El técnico de Universidad Católica y su ayudante, a pecho desnudo en San Carlos de Apoquindo, gozando del sol que tanta falta le hará el "Nacho" cuando esté de viaje).

"KAPLAN" FAUNDEZ: ¿No le parece, doctor, que se podría haber hecho un esfuerzo para dejar a Geoffroy...?

EUGENIO VALDECANTOS: Yo creo que los esfuerzos se hicieron. Lo que pasa es que no es un jugador muy barato y el dinero está escaso.

"KAPLAN" FAUNDEZ: Sí, pero a la larga son buenas inversiones. Si el equipo anda bien, los jugadores caros se pagan solos...

EUGENIO VALDECANTOS: ¿Y quién garantiza que el equipo estará bien, con o sin Geoffroy? Ese es el problema. El fútbol tiene mucho de lotería.

"KAPLAN" FAUNDEZ: De acuerdo, doctor, pero en este caso se trata de un jugador calado, que ya mostró todo lo que sirve.

EUGENIO VALDECANTOS: Eso lo sabe todo el mundo, y los dirigentes también. Fue solamente un problema de plata. Si Geoffroy hubiese disminuido sus exigencias, lo habrían dejado y seguramente no habrían traído a Jáuregui...

"KAPLAN" FAUNDEZ: Anda bien el chico ese...

EUGENIO VALDECANTOS: Requiebren. Y los otros también van a andar bien.

"KAPLAN" FAUNDEZ: ¿Sabía usted que después que volví de Estados Unidos anuncié que Reagan iba a ganar por goleada las elecciones?

EUGENIO VALDECANTOS: ¿Qué tiene que ver?

"KAPLAN" FAUNDEZ: Que voy a hacer otro pronóstico: el arquero seguirá siendo Enrique Enoch.

EUGENIO VALDECANTOS: Da lo mismo, en realidad: los dos son buenísimos.

(El médico y el kinesiólogo de Unión Española copuchearon largo rato en la enfermería de Santa Laura)

...

EDUARDO MINGO: ¿Se despidió de ti el doctor?

AUGUSTO SCHUSTER: Supe que preguntó por mí, pero no lo vi. ¿Que pasó?

EDUARDO MINGO: Deja sus labores en la selección. En realidad era algo ya conversado. El doctor Reyes necesitaba tomar vacaciones, y así lo hizo ver cuando se le contrató.

AUGUSTO SCHUSTER: ¿Y cuándo vuelve?

EDUARDO MINGO: No vuelve. En estos procesos, lo ideal es que el médico supervise todo el trabajo. No es conveniente reemplazarlo.

AUGUSTO SCHUSTER: Habrá que cambiarlo, entonces...

EDUARDO MINGO: Así es. A ver si el lunes hacemos contacto con Mauricio Wainer, que nos parece el más indicado.

AUGUSTO SCHUSTER: ¿Wainer padre o Wainer hijo?

EDUARDO MINGO: El hijo...

(Los integrantes de la Comisión Selección comenzaron a hacer mandas para que el elegido acepte. Porque en esta época no tienen mucho dónde buscar)

Viceroy Tennis Cup

HANS Y ACUÑA, CABEZAS DE SERIE EN V. DEL MAR

□ Equipo chileno de la Copa Davis, presente en la tradicional competencia del Club Unión de la Ciudad Jardín

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva).— Los integrantes del equipo chileno de Copa Davis Hans Gildemeister, Ricardo Acuña y Alvaro Fillol, confirmaron su presencia en el "Viceroy Tennis Cup" que se jugará con premios por 25 mil dólares en el Club de Tenis Unión de esta Ciudad Jardín, a partir del lunes 18 de febrero próximo.

Así lo señaló al mediodía de ayer el presidente de la Federación de Tenis de Chile, Alejandro Peric, en conferencia de prensa ofrecida en esa entidad, en la cual se dieron a conocer aspectos del torneo internacional.

Por su parte, Miguel Lobos, uno de los organizadores del evento, expresó que no estaba descartada la presencia de Pedro Rebolledo, quien manifestó su interés de competir en Viña. De concretarse su presencia se hará a través de uno de los "Wild Cards" reservados para tres jugadores.

Los organizadores expresaron su satisfacción de poder llevar una vez a los muchos amantes de este deporte, un torneo de tanta envergadura y de reconocido



Hans Gildemeister estará presente en el torneo de tenis del club de la Unión de Viña del Mar.

prestigio. Tanto es así, que aun teniendo carácter sólo de una "Tennis Cup", dará puntaje como 'Grand Prix' de 50 mil dólares, es decir un total

de 50 puntos para el vencedor de singles.

Respecto de los premios, el ganador en individuales obtendrá la suma de 5 mil dó-

lares y el segundo 2.500; mientras que la pareja vencedora de dobles obtendrá la suma de 1.500 dólares. Los jugadores integrantes del cuadro finalista de 24 tendrán todos los gastos de estadía cancelados, de acuerdo al compromiso adquirido para ser considerado el puntaje ATP ya señalado.

CABEZAS DE SERIE

Los primeros ocho cabezas de serie, son los siguientes jugadores: 1.- Hans Gildemeister, de Chile; 2.- Francisco Yunis, de Argentina; 3.- Marcelo Ingaramo, de Argentina; 4.- Ricardo Acuña, de Chile; 5.- Lawson Duncan, de Gran Bratania; 6.- Carlos Castellán, de Argentina; 7.- Christian Minussi, de Argentina y 8.- Hans Simonsson, de Suecia.

Completan el cuadro de 24 tenistas, los siguientes jugadores: Alvaro Fillol, Jonathan Canter, de Sudáfrica; Hatem Mc Dadi, de Estados Unidos; Carlos Gattiker, de Argentina; Tore Meinecke, de Estados Unidos; Graig Campbell, de Australia; Billy Nealon, de Estados Unidos; Gustavo Guerrero, de Argentina; Javier Contreras, de México; Nelson Aerts, de Brasil; Gustavo Garetto, de Argentina; Gustavo Tiberti, de Argentina; Marck Buckley, de Estados Unidos; Thomas Stalhandske, de Argentina; Brett Dickinson, de Estados Unidos y Fernando Maynetto, de Perú.

Entre quienes deberán jugar la clasificación figuran los chilenos Belus Prajoux, Jaime Fillol, Juan Pablo Queirolo, Manuel Rodríguez y José Antonio Fernández, aunque este último podría ocupar otro "Wild Card".



Maria Teresa Vera, la exponente de mayor prestigio y muchas posibilidades del equipo chileno de natación al Sudamericano de Menores. Cada actuación suya es una nueva marca nacional.

Natación

NUEVO RECORD DE MARIA TERESA VERA

De mantener María Teresa Vera su ritmo ascendente, creemos que tendremos una finalista en las pruebas de la especialidad libre del próximo torneo sudamericano de natación a desarrollarse en la ciudad de Rosario, son las opiniones del presidente de la Federación Chilena de este deporte, tras de cronometrar la marca de la defensora de la UC. en los 200 metros libre infantil "B" con 2.25.33 realizados durante la tercera fecha del mencionado torneo que culmina esta tarde en la pileta de San Luis.

"María Teresa viene rindiendo en cada torneo una avance indiscutible. Se observa que está muy bien llevada, sin exigencias mayores, buscando alcanzar su punto alto, justamente en el torneo de Argentina. Las marcas acá en Chile emergen solas porque es el producto de un muy bien planificado trabajo realizado con María Teresa", apuntó el entrenador.

LLUVIA DE RECORDS

Lo dijo Mundo Deportes, que este torneo nacional de menores se estremecerá con una lluvia de records, debido al buen estado preparatorio que lucieron a su tiempo las diversas figuras de nuestra natación de lolos y lolas. De esta forma es que alcanzaron tan buen nivel en la actualidad.

Tres jornadas y cinco marcas chilenas que abren posibilidades para que Chile logre mantener ese ascenso anunciado hace ya tres años.

La competencia culminará mañana a partir de las 9.00 horas con las pruebas selectivas y luego desde las 18 horas, siempre en San Luis se disputarán las finales.

PUNTAJE POR CLUBES

La pugna por el primer lugar de puntajes por equipos, está entablada entre Universidad Católica con un total de 701 puntos, seguido de Stadio Italiano 428, Estadio Español 348, Universidad de Chile 322, Metropolitana con 111; Valparaíso con 50; Israelita, 31; Talca con 22 y Antofagasta con 11.

La jornada de esta tarde es atrayente, por cuanto se disputarán las cuatro postas más gustadoras del público.

Un Gol es Gol!...

SI LO DICE MUNDO DEPORTES DE LA NACION

Una opinión determinante...
En deportes todos los días y al día en todos los deportes.
Más información, más comentarios, más opinión que los que dicen saber más.



LA NACION
El diario de los siete días!

JUGADORES CANADIENSES DE SQUASH COMPETIRAN EN CHILE

UNA delegación de 12 jugadores canadienses de squash llegará a Santiago el próximo lunes para medirse con deportistas nacionales. El contacto para realizar este evento se hizo a través de la Federación Latinoamericana de Squash, con sede en Buenos Aires. Los canadienses serán recibidos por los socios del Santiago Squash Club, única entidad que se dedica exclusivamente a este deporte, ubicada en Antonia López de Bello 0380.

El martes 5 de febrero se disputará la Copa Pepsi Challenger en las dos canchas del Santiago Squash Club. La competencia se iniciará a las 18 horas, jugando doce canadienses contra doce chilenos, en partidos al mejor de cinco. El jueves 7 harán una exhibición entre jugadores canadienses.

Los visitantes son grandes jugadores en

categoría adultos y veteranos. La delegación es encabezada por Ron Aldridge y la integran: Michael Johnston, Jimmy Richardson, Harvey Samuels, Warren Reynolds, David Wallis, Ron Byrne, Erik Willis, Eddie Racht, Birt Keen, Richard Armstrong y B. Leigh. Todos ellos son de la ciudad de Toronto y están en una gira por Sudamérica.

Por Chile seguramente jugarán José Miguel Prieto, Gonzalo Rojas, Enrique Saul, John Nightingale, Graham Wickens, Jaime Sáez, Jorge Bebin, Carlos Hirmas, Roberto López, Claudio Santander, Arturo Hughes, Peter Berch y Pablo Abelli.

Este tipo de competencias permitirá medir el nivel de juego de Chile y difundir el deporte, que ha tenido un gran auge en varios países sudamericanos.

MAESTRO JAPONES DE KARATE VENDRA A DICTAR SEMINARIO

□ Mitsuo Inoue llegará a Santiago el 10 de febrero. El oriental es cinturón negro 5° dan

Con el objetivo de dictar un seminario llegará el 10 de febrero a Santiago el maestro japonés de karate-do, Mitsuo Inoue, quien ostenta el cinturón negro quinto dan. El representante de la "Japan Karate" para Sudamérica, viajará invitado por la organización nacional de Shotokan Chile.

El karateca permanecerá en Chile durante siete días, cuatro en Santiago y tres en Viña del Mar. Realizará un simposio que contará con la participación de los directores de academias afiliados a la organización.

GRADUACION

Durante la semana la academia Jijukan Karate-Do, que dirige el sensei nacional

Jaime Agliati, realizó la primera graduación del año para ascender de cinturón.

De esta manera subieron de grado los siguientes karatecas: a cinturón amarillo (séptimo kyu): Eugenio Meneses, José Chávez, Jessabeth Riquelme, Marcelo González y Leonardo Burgos. A cinturón naranja (sexto kyu): Carlos Abarca, José Villablanca, Patricio Gutiérrez, Miguel Arellano, Víctor Olivares y Maricela Jerez.

A cinturón verde (quinto kyu): Eduardo Guínez, Danilo Álvarez, Mario Varas, Verónica Lorca, Gladys Carrasco, Mario Castro, Gregorio Fernández y Rodolfo Sánchez. A cinturón Azul (cuarto kyu): Alexis Taha y a cinturón café (primer kyu): Roxana Chacón.

RESULTADOS DEPORTIVOS

WILLIAM WHITTLE EN MOTO CROSS

VIÑA DEL MAR (Juan E. Lastra).— El piloto William Whittle, de La Serena, fue la mejor figura de la primera fecha del campeonato de motocross de verano Shell Super 2-T, disputada en el circuito del estero Marga-Marga.

La jornada fue presenciada por numeroso público y también por la alcaldesa de esta comuna, Eugenia Garrido.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Motos de 125 cc, 25 minutos más de vueltas: 1° William Whittle, de La Serena con 15 puntos; 2° Jorge Diez, U. de Chile; 3° Juan Valdés, La Serena.

Máquinas de 175 cc, 20 minutos más 2 vueltas: 1° Andrés Boeck, de U.C. con 15 puntos; 2° Eduardo Herrera, de Las Condes; 3° Patricio Bravo, de Puente Alto.

La prueba para infantiles con máquinas de 85 cc, 17 minutos más dos vueltas, fue ganada por Mauricio Gárate, de U. de Chile con 15 puntos, seguido de Maico Contador, de Las Condes, con 12 puntos y Alejandro López, de Valparaíso, con 10 puntos.

La segunda y última fecha de esta competencia se programó para hoy domingo a las 17 horas.

JEEP FUN RACE

VIÑA DEL MAR (J.E. Lastra).— El binomio integrado por Jorge Latrac (1-47) y Víctor Núñez (1-50) resultó ganador de la tercera y penúltima fecha del torneo "Jeep Fun Race" Philishave que se disputó en Refaica Alto en un circuito de 800 metros con obstáculos como zanjas de barro, arena y otros. En segunda posición entraron Eugenio González (1-51) y Fernando Poblete (1-48) en Toyota-Renegade. Luego Gonzalo Larraín (1-59) y Max Doman en Toyota; 4° Aldo Jerez (2-54) y Fernando Anabalón (2-40).

La competencia fue presenciada por numeroso público y fue de real jerarquía, estuvo presente la alcaldesa de Viña del Mar, que auspició la competencia.

NUEVO RECORD DE NATACION

La nadadora Carolina Sáenz batió por más de dos segundos el antiguo record de 200 metros combinados que estaba en poder de Ingeborg Muller desde 1979. Carolina Sáenz empleó 2 minutos 38 segundos y

34 centésimos en el "meddley" para la distancia mencionada. Ingeborg Muller tenía el primado nacional con 2.41.25.

En otros resultados, Alejandro Gurovic se impuso en los 400 metros, todo competidor y Andreano Venturi se clasificó como el mejor fondista al ganar los 1.500 metros libres, con un crono de 18 minutos 45 segundos 37 centésimas.

Las mencionadas pruebas correspondieron al torneo nacional infantil juvenil selectivo y a pruebas para todo competidor desarrolladas en la piscina del complejo San Luis de la Universidad de Chile.

VICTORIA DE SONE

VIÑA DEL MAR.— Alfredo Sone en "Trumao", y Alberto Yoffe en "Buen Guapo", de Chile y Uruguay, se adjudicaron las pruebas de recorrido de 1.40 metro contra reloj, respectivamente, en la fase de la tercera competencia internacional de equitación, disputada anoche en el Jardín de Saltos del Regimiento Maipo, Número Dos, en esta ciudad.

La victoria del chileno Sone, resultó espectacular, luego que en el primer lugar emparejaron 6 binomios, debiendo desempatar, alcanzando la victoria con un recorrido de 37 segundos y 6 décimas y sin faltas, aventajando a los argentinos Ricardo Kierkegaard, en "Risueño" y Federico Costain, en "Puntero".

En cuanto al triunfo del uruguayo éste lo alcanzó con 24 faltas y un tiempo de 64 segundos 3 décimas, venciendo al chileno Sone, sin falta pero con un tiempo de 66 segundos 9 décimas.

JAIME MIRANDA DISPUTA TITULO MUNDIAL

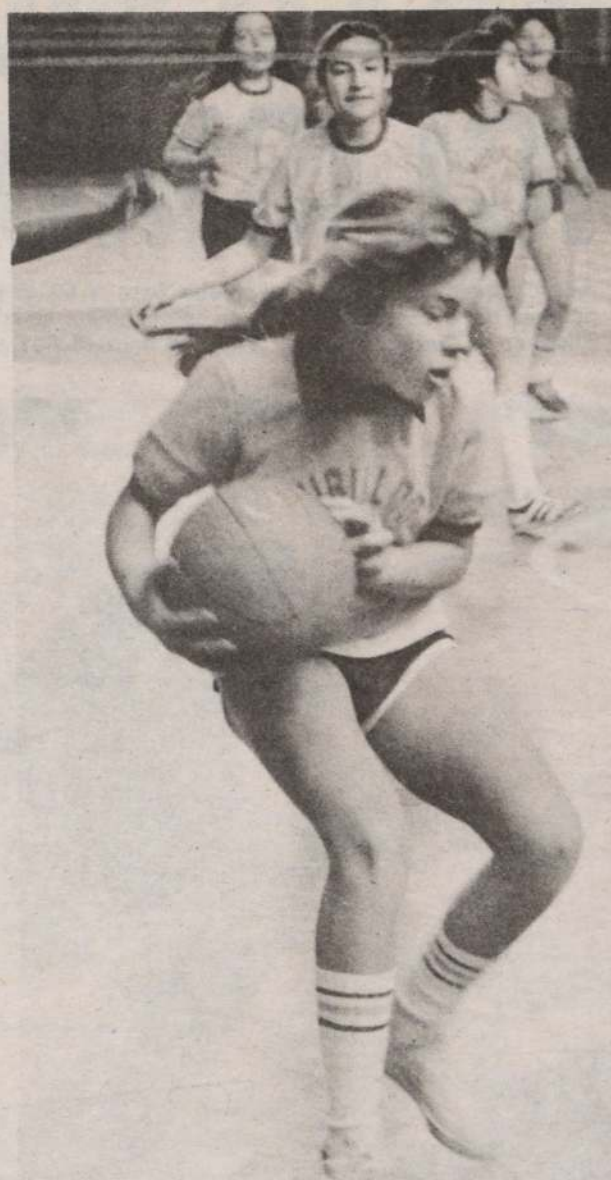
SAN JUAN, 2 (AP).— El peruano Orlando Romero, el chileno Jaime Miranda y el panameño José Pino figuran entre los pugilistas que pelearán en las próximas semanas por campeonatos latinoamericanos, con el respaldo de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

El venezolano Julio Castillo, presidente de la Federación Latinoamericana de Comisiones de Boxeo Profesional, anunció hoy aquí la celebración de tres peleas por el título y dos eliminatorias en distintos países.

Los combates por la corona latinoamericana se realizan a 12 asaltos.

Castillo dijo que se ha aprobado para Panamá, aún sin fecha precisa, la pelea por el título latinoamericano mosca entre el actual campeón, el colombiano Alberto Castro, y el retador Jaime Miranda, campeón chileno de esta división.

Además, Castillo anunció que el peruano Orlando Romero y el chileno Benedito Villablanca pelearán en Perú o Chile por el campeonato ligero latinoamericano que está vacante.



Un importante rol formativo cumple la práctica del mini-básquetbol. Por eso, merece ser difundido por todas partes como acontece a nivel mundial. Es lo que ahora pretenden los entrenadores nacionales.

IMPORTANTE LABOR FORMATIVA CUMPLE EL MINIBASQUETBOL

□ A escala mundial se impulsa este movimiento que pretende incorporar al niño al deporte, iniciándolo en sus principios fundamentales

Definido como un movimiento de infancia a escala mundial, que pretende ser medio educativo de primer orden, puesto al alcance de maestros pedagogos para hacerlo llegar a todos los niños sin distinción de razas y condición social, el "mini-básquetbol" ha ganado terreno en diversos países del orbe, pretendiéndose en nuestro medio un mayor impulso a su actual quehacer.

Anselmo López, dirigente español de larga trayectoria, es el presidente del Comité Mundial del Mini-básquetbol, organismo que depende de la FIBA, la Federación Internacional que controla el deporte mayor, que ha justipreciado su importancia para iniciar a los pequeños en la vida deportiva, prepararlos al esfuerzo físico racionalmente, conducirlos a una disciplina individual y colectiva con respecto a leyes y reglas libremente aceptadas, desarrollando principios morales indispensables: respeto a sí mismo y al adversario, lealtad, obediencia, espíritu

de equipo, abnegación, etc. En suma, una verdadera escuela de formación no sólo para el básquetbol, sino para el deporte en general, en cuya acción los dirigentes juegan un rol importante dadas las finalidades que se persiguen.

SUS PRINCIPIOS

El propio López ha confeccionado un interesante trabajo en que enumera los principios que recogen esa filosofía:

PARA DIRIGENTES: 1) El juego debe convertirse en uno de los medios educativos más importante para la infancia; 2) En el hombre existe una unidad sustancial entre lo físico y lo somático; 3) Si en el futuro se pretende contar con hombres importantes es necesario educar a los niños; 4) Es más importante formar un hombre íntegro que crear un campeón; 5) El dirigente no está sólo en su tarea: lo rodea una gran familia mundial que comparte sus inquietudes y su trabajo.

PARA LOS CULTORES:

1) El equipo es una familia; cada jugador, uno de sus integrantes; 2) La finalidad del juego no es ganar sino perfeccionarse; 3) Hay que saber disfrutar tanto en la victoria como en la derrota; 4) La diferencia entre el triunfo y el fracaso es una: la voluntad de superación; 5) Antes de dominar el balón es necesario dominarse a sí mismo; 6) El jugador contrario no es un enemigo: es un compañero de juego; 7) En el estudio y en el deporte, los primeros puestos son para los que más trabajan; 8) La victoria y la derrota son necesarias en el juego: nos acostumbrarán a marchar por la vida. Se sencilló ganando y cortés, perdiendo 9) Si consigues un cuerpo fuerte, desea un pensamiento sólido; 10) La debilidad nunca pudo con la fortaleza; 11) Para formar tu carácter trabaja y sacrificate; 12) No llegará muy lejos quien siempre se siente cansado; 13) El reglamento del juego representa la aceptación libre de la norma: conócelo, cumplo, respétalo.

OBJETIVOS

A juicio de López los objetivos del minibásquetbol son: 1) Aprovechar la espontaneidad del juego para educar y desarrollar en el niño todas sus facultades físicas y psicológicas; 2) Crear hábitos deportivos en el menor que lo inclinen a la práctica del deporte; 3) Fomentar la tendencia al juego limpio y a la caballerosidad; 4) No desaprovechar las circunstancias del entrenamiento para cooperar al desarrollo volitivo y sensorial del niño; 5) Crear un vínculo de unión mundial entre todos los niños atraídos por su práctica; 6) Hacer llegar a los rincones más apartados la práctica del deporte no como un lujo, sino como una necesidad para el desarrollo de la infancia.

Definiciones que reiteran la responsabilidad de quienes están trabajando con niños.

ROBERTO MUÑOZ ORDENO EL CICLISMO DE AYER

Una nueva jornada del ciclismo metropolitano federado y tal co-

mo se esperaba un amplio dominio de la escuadra de Pilsener Cristal, cuya

prueba base —60 vueltas con seis sprints— se la adjudicó Roberto Muñoz y sus

compañeros de grupo ocuparon los seis primeros lugares. Fuerza imposible de

neutralizar por oficio y cantidad de hombres con la vestimenta "oro".

La reunión efectuada en el velódromo de Ñuñoa, contó esta vez con mayor cantidad de competidores, una buena asistencia de público y los organizadores del evento Green Cross-CIC salieron bien de este compromiso.

El público con mucha razón reprobó algunos detalles de la competencia básica, debido al amplio dominio de la escuadra encabezada por Roberto Muñoz y a la cual el resto de los observadores no ejecutó movimiento alguno de habilidad para contrarrestar ese ataque masivo de los cervieros. Sólo reaccionó Claudio Tapia, Chacabuco, que fue séptimo en la posición general.

Los pedaleros de Pilsener Cristal no son culpables de fallas en la organización del espectáculo. Ellos están sometidos a un trabajo, y deben responder. Lo criticable habría sido que ellos no ofreciesen lucha.

Green Cross-CIC salió bien de su compromiso como organizador. Bien presentado, entrega de premios al instante y sus corredores con buenas ubicaciones como Rodolfo Caballero, Marcelo Viscay, Ana María Hidalgo, Alfredo Bascuñán, Oscar Pizarro, recordemos que la nueva política de la entidad es trabajar con los menores.

LOS RESULTADOS

La competencia contó con ocho competencias cuyos resultados generales fueron los siguientes.

TODO COMPETIDOR:

1° Roberto Muñoz; 2° Eduardo Cuevas; 3° Lino Aquea, con 60 vueltas. 4° Francisco Opazo; 5° Alfredo Masanes, 6° Luis González, todos de Pilsener Cristal y estos con 59 giros. 7° Claudio Tapia, Chacabuco, con 59 vueltas.

CATEGORIA "C": 1°

Enrique Leppe, Cía Telefonos; 2° Rodolfo Caballero, Green Cross-CIC; 3° Miguel Opazo, Quinta Normal; 4° Marcelo Olguín, Green Cross.

CATEGORIA JUNIORS:

1° Oscar Ortiz, Ibérico Oxford; 2° Oscar Fierro, Green Cross-CIC; 3° Mauricio Morales, San Fernando; 4° Ricardo Tapia, Chacabuco.

CATEGORIA NOVI-

CIOS: 1° Cristián Suazo, "Tiburón". 2° Jorge López, Quinta Normal; 3° Patricio Martínez, Chacabuco; 4° Carlos Rodríguez, Chacabuco; 5° Oscar Landeste, Green Cross-CIC.

INTERMEDIA: 1° Marce-

lo Viscay, Green Cross-CIC; 2° Antonio Meneses, Ibérico Oxford; 3° Thoshiro Manaka, Punta Arenas; 4° Emilio Castro, Thomas Bata.

CATEGORIA JUVENI-

LES: 1° Alfredo Bascuñán, Green Cross-CIC; 2° Iván Bascuñán, Ibérico-Oxford; 3° Carlos Padilla, Chacabuco; 4° Carlos Silva, Gran Vía-San Bernardo.

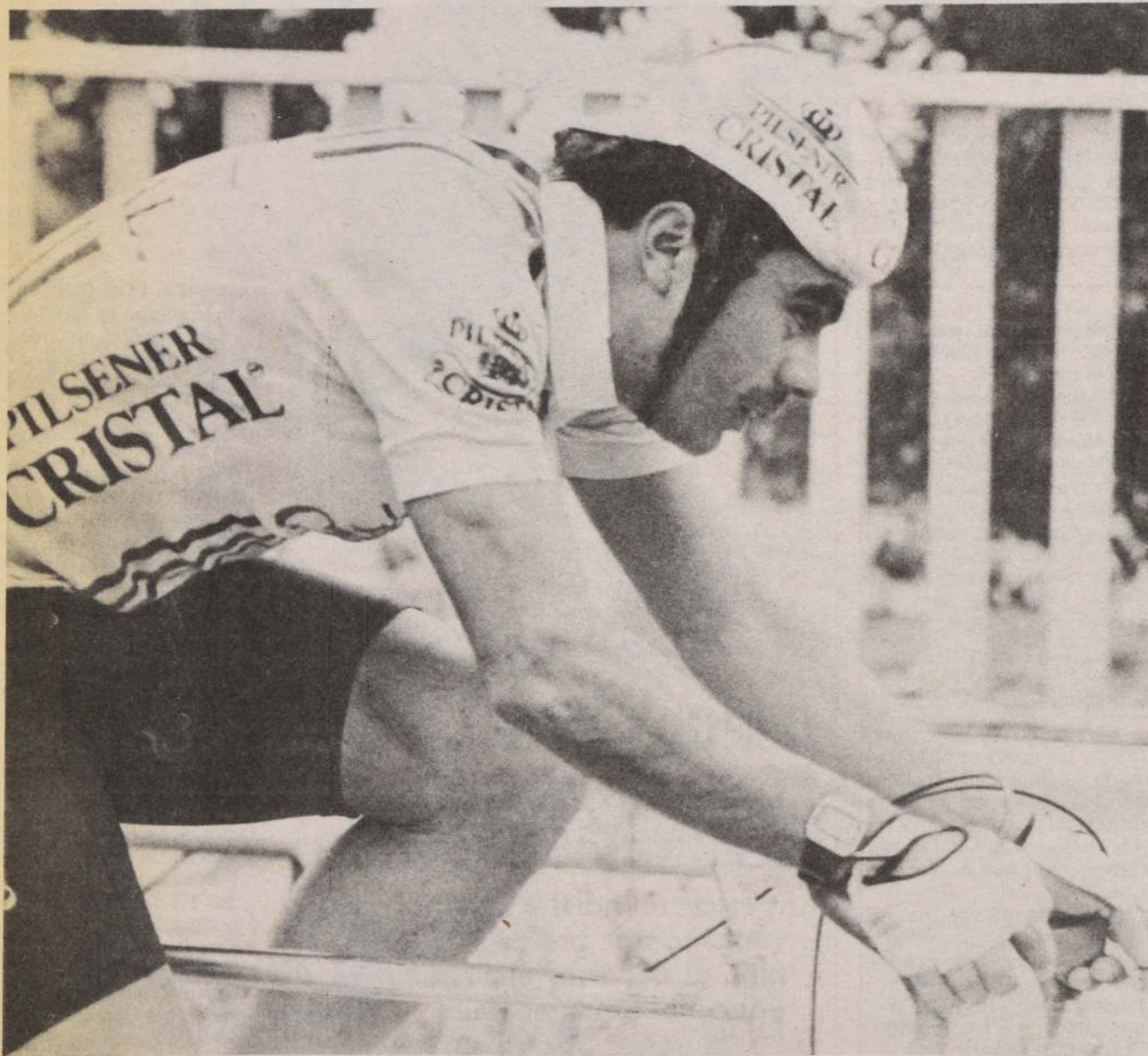
CATEGORIA DAMAS:

1° Ana M. Hidalgo, Green Cross-CIC; 2° Patricia Toro, Tiburón.

INFANTILES: Cristián

Fuenzalida, San Bernardo.

Por Tito Paris



Roberto Muñoz fue el conductor de la impresionante aplanadora que transitó por la pista del velódromo del Estadio Nacional.

ULTIMO SPRINT

•El público reprobó la culminación del programa sabatino cuando por los parlantes internos del velódromo se anuló la prueba de "Australiana" para la serie "B" y se agrupó a las series superiores en "60 vueltas". Donde se presumía que el dominio de Pilsener Cristal anticipadamente sería abrumador. Como aconteció.

Pudo haber un cambio en la prueba base del programa. Haber dividido los 20 participantes en dos grupos y hacer una eliminatoria de puntuación para los seis mejores de cada zona e ir a una Australiana

final. Es decir, responder por el espectáculo ya que cada asistente canceló una entrada.

Es ahí cuando se nota la carencia de oficio en quienes deben controlar el evento.

•Por otra parte, tal como "Mundo Deportes" lo anticipó no había debut de la escuadra "record Team" por problemas de implementación de uniformes. Una ausencia muy notoria en nuestro ciclismo. Además el club Thomas Bata por razones de fuerza mayor —la industria está cerrada por vacaciones— no pudo competir. Para mayor de males, Raúl Jorquera y Peter Tormen, ausentes por resfrios. "Good Year" recién en reorganización de sus directivas centrales tampoco estuvo presente. En resumen muchos problemas para un evento que se presumía interesante.

•Pero a nuestra gente del ciclismo le falta audacia y sentido real de lo que es ciclismo-espectáculo. El solo hecho de recibir a un equipo como "Record Team" gran atracción en los programas sabatinos, de la formación del grupo de "Teléfonos" es para montar espectáculos con pruebas cortas y atrayentes. No debe olvidarse que nuestros astros son PROFESIONALES y como tales están obligados a ofrecer espectáculos y no hacerlos competir en carreras de simple trámite recreativo... eso es una burla para el corredor y al espectador.

•Regresaron de la playa, "Lito" Molina y Augusto Silva... la verdad es que con sus característicos rostros oscuros a nadie van a sorprender que se tostaron con el sol.

•Carlos Vega, ofreció un asado para los amigos del

ambiente... No pudo ser. Lo atajó Rolando López... quien luce un abdomen magistral... hasta ahí no más llegó la parrillada...

•Lamentable. Bajando las escalinatas del velódromo se desgarró el veterano periodista Florman. Lo sacaron en camillas.

•Variados y airados reclamos se ganó la "ranche" que maneja don Pancho Opazo... cada vez que trata de arrancar con su coche, el tubo de escape levanta una polvareda que oscurece todo el velódromo. Al pobre "Chingolo" Poblete le tuvieron que lavar los enormes lentes de aumento...

•El próximo sábado el torneo será organizado por el club Centenario, sus dirigentes esperan seguir con el buen éxito organizativo que mostró la reunión de ayer. Además se da por descontado que ahora debutará "Record".

PEDAL CHILENO A LA VUELTA DE MENDOZA

Un grupo de pedaleros chilenos se apresta a viajar a Argentina para actuar en la tradicional competencia "Vuelta a Mendoza" que se iniciará el próximo martes 12 y culminará el domingo 17 con un total de 800 kilómetros y siete tramos de montañas.

Los corredores que actualmente estarían en condiciones de viajar son los integrantes de "Bicicletas Vargas" de Rancagua, que lo haría con Fernando Vera como figura principal, Rafael Vargas, y los refuerzos de Delfor Naveas que se encuentran en Mendoza y Alfonso Rojas. Además se espera que viajen otros cuatro competidores cuyos nombres se mantienen en reservas.

VUELTA A USPALLATA

Gracias a una gentileza de Carlos Vega, recordado ex campeón, los resultados de la clásica competencia de escalamiento en Mendoza, fue ganada por el crédito local Mario González, que empleó en los 90 kilómetros el tiempo de 3 horas 09 minutos y 29 segundos. Luego lo hicieron Juan C. Cormeno, Luis Bribea y Ramón Sánchez a ocho minutos del triunfador. En quinta posición, el boliviano Justo Ventura, más atrás Roberto Escalante, Walter Mazzantini, David Quevedo, Manuel Orellana, José Villarreal y Manuel Cataldo.



THE BANK OF TOKYO, LTD.

SUCURSAL-SANTIAGO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 127,80)	TOTAL \$	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 127,80)	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	27.448.455		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	108.269.141		Acreedores en cuentas corrientes	555.206.928	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	9.767.195		Otros saldos acreedores a la vista	205.974.271	
Depósitos en Bancos en el país	518.040		Depósitos de ahorro a la vista		
Depósitos en el exterior	710.219.877		Captaciones y depósitos a plazo	261.568.757	
Total Fondos Disponibles	856.222.708	856.222.708	Depósitos de ahorro a plazo		
			Otros saldos acreedores a plazo		
			Cuentas y documentos por pagar	1.041.030	
			Pagos recibidos por créditos vencidos al Banco Central		
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones		
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar		
Deudores en cuentas corrientes	273.780.616		Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	189.581		Bonos Bancarios por Reprog. de Deudas		
Varios deudores					
A más de 1 año plazo	560.894.957		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	1.023.790.986	1.023.790.986
Total Colocaciones con recursos propios	834.865.154				
Por cuenta, con Recursos o Gtía. del Banco Central			Intermediación de Documentos		
Hasta 1 año plazo			Exigible hasta 1 año plazo		
Préstamos			Exigible a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Total Intermediación de Documentos		
Total Coloc. por cta., rec., o gtía. del Banco Central			Obligaciones Hipotecarias		
Hipotecarias			Obligaciones Contingentes		
Contingentes	31.407.211		Obligaciones hasta 1 año plazo	31.407.211	
Hasta 1 año plazo			Obligaciones a más de 1 año plazo	38.483.443	
A más de 1 año plazo	38.483.443		Total Obligaciones Contingentes	69.890.654	69.890.654
Total Colocaciones contingentes	69.890.654				
Vencidas	56.299.191		Préstamos obtenidos en el país		
Total Colocaciones	961.054.999	961.054.999	Exigible hasta 1 año plazo		
			Adeudado al Banco Central		
Inversiones Financieras			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Valores mobiliarios			Exigible a más de 1 año plazo		
Doctos. emitidos por Banco Central	1.308.033.000		Adeudado al Banco Central		
Pagars descontables del Banco Central			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Otras inversiones financieras			Línea de Crédito para Reprog. de Deudas	39.553.156	
Pagars del B.C. Ch. por Reneg. de Coloc.	32.846.476		Total préstamos obtenidos en el país	39.553.156	39.553.156
Total Inversiones Financieras	1.340.879.476	1.340.879.476	Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	3.158.157.183	3.158.157.183	Exigible hasta 1 año plazo		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Exigible a más de 1 año plazo	1.011.067.804	
Saldos con Suc. en el país			Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	1.011.067.804	1.011.067.804
Operaciones de Cambio	690.418.519		TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	2.144.302.600	2.144.302.600
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	3.255.414.926		Saldos con Sucursales en el país		
Intereses por cobrar	70.805.016		Operaciones de Cambio	690.418.519	
Activo Transitorio	7.608.561		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	59.808.127	
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados			Provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados		
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores			Provisiones sobre colocaciones recompradas al Banco Central		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	4.024.247.022	4.024.247.022	Provisión para absorber pérdidas de ejercicios anteriores		
ACTIVO FIJO	148.444.160	148.444.160	Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO	7.330.848.365	7.330.848.365	Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	3.121.293.581	
			Intereses por pagar	30.672.491	
			Revalorización Provisional del Capital Propio		
			Pasivo Transitorio	168.693.369	
			TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	4.070.886.087	4.070.886.087
CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS			CAPITAL Y RESERVAS		
	I Moneda Chilena \$	II TOTAL \$	Capital autorizado		
INGRESOS DE OPERACION			Acciones de \$		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	431.818.402		Capital pagado	888.594.330	
Beneficio por intermediación de documentos	1.671.816		Reserva legal	2.132.073	
Utilidades de Cambio	276.997.425		Otras reservas		
Comisiones ganadas	14.083.587		TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	890.726.403	890.726.403
Utilidad por V/T-C Recursos M/E liq.	202.224.100		UTILIDAD DEL EJERCICIO	224.933.275	224.933.275
Reajustes ganados sobre letra Bco. Central por Venta Cartera			TOTAL GENERAL DEL PASIVO	7.330.848.365	7.330.848.365
Total Ingresos de Operación	926.795.330	926.795.330			
GASTOS DE OPERACION (menos)			Cuentas de Orden	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 127,80)	TOTAL \$
Intereses, descuentos y reajustes pagados	195.850.340		Deudores por documentos endosados		
Diferencias de precio por intermediación de documentos	964.207		Documentos en cobranza	16.881.628	
Pérdidas de Cambio			Valores y letras en garantía	808.049.278	
Comisiones pagadas	294.958		Garantías prendarias e hipotecarias	311.149.678	
Pérdidas por V/T-C Recurso M/E liq.	93.441.100		Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza		
Total Gastos de Operación	290.550.605	290.550.605	Oblig. y garantías de accionistas, directores y empleados	2.565.606	
Resultado Operacional	636.244.725	636.244.725	Líneas de crédito obtenidas		
GASTOS FIJOS (menos)			Colocaciones en poder del Banco Central		
Remuneraciones y aportes patronales	58.716.320		Oblig. contrato cartera vendida al Banco Central		
Remuneraciones al Directorio			Otras cuentas de Orden	5.192.084.350	
Gastos de Administración	25.684.268		TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN	6.330.730.540	6.330.730.540
Impuestos, contribuciones y patentes	6.380.034				
Castigo sobre colocaciones e inversiones financieras			SERGIO SALCADO GASCON	SHIGEMI KONOUMI	
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	22.689.759		Subgerente de Contabilidad	Gerente General	
Total Gastos Fijos	113.470.381	113.470.381	y Administración		
Ingresos Netos de Operación		522.774.344	Licencia N° 14.497 Registro N° 4.797		
OTROS INGRESOS (más)	2.103.346				
OTROS EGRESOS (menos)	8	2.103.338			
UTILIDAD antes de Corrección Monetaria		524.877.682			
PERDIDA por Corrección Monetaria		133.183.098			
UTILIDAD antes de Impuesto		391.694.584			
PROV. IMPTO. a la RENTA.....(menos)		166.761.309			
EXCEDENTE					
AMORTIZACIONES PERDIDAS ACUMULADAS.....(menos)					
Excedente para acelerar absorción de gastos y provisiones (menos)					
GASTOS PARA RECOMPRA de cartera vencida al Bco. Cent. (menos)					
UTILIDAD LIQUIDA		224.933.275			
			LAS NOTAS ADJUNTAS N°s 1 AL 23 FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS		

(CONTINUA)

THE BANK OF TOKYO, LTD.**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS '31 DE DICIEMBRE DE 1984**

(Cifras en miles de pesos)

NOTA 1. Resumen de Criterios Contables Aplicados**1.1. General**

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 han sido preparados de acuerdo a las normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a los principios de contabilidad generalmente aceptados, en la medida en que ambos sean concordantes. En aquellos casos en que los principios de contabilidad generalmente aceptados no son concordantes con las normas contables impartidas por el organismo fiscalizador, se han aplicado las disposiciones establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Estas normas difieren de principios contables generalmente aceptados en lo relativo a provisiones sobre colocaciones.

1.2. Corrección Monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo a la variación del Índice de Precios al Consumidor - IPC.

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente.

Las cuentas de resultado no han sido corregidas monetariamente y por ende, representan la acumulación de valores desde el momento en que se han originado las respectivas transacciones.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año fue de 22,2%.

1.3. Paridades Utilizadas

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre del ejercicio.

1.4. Estados Comparativos

Los estados Comparativos que se incluyen en la Nota N° 20 se demuestran actualizados de acuerdo con la siguiente pauta:

Los Activos y Pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultados de los estados correspondientes a 1983 han sido reajustados aplicándoseles la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los Activos y Pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año.

1.5. Colocaciones, Depósitos y Captaciones

Las Colocaciones, Depósitos y Captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los préstamos con letras, documentos descontados y efectos de comercio adquiridos que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas "Intereses por Cobrar" e "Intereses por Pagar". Los intereses percibidos y no devengados se incluyen en la cuenta Pasivo Transitorio.

1.6. Cartera Vencida

En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo máximo de 90 días desde su vencimiento, más colocaciones trasapadas antes del cumplimiento de este plazo. Los intereses por cobrar de estas colocaciones y los reajustes, en el caso que proceda, sobre colocaciones vencidas en moneda nacional se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento. En cambio, las diferencias por tipo de cambio de las colocaciones vencidas en moneda extranjera, se contabilizan hasta la fecha de cierre.

1.7. Castigos y provisiones sobre colocaciones**1.7.1. Provisiones sobre Colocaciones**

Las provisiones mínimas para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la Cartera de Colocaciones deben constituirse de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De acuerdo con dichas normas, las provisiones para cubrir los riesgos de la cartera de colocaciones se establecen de la siguiente manera:

— Provisiones individuales: sobre los créditos ingresados a cartera vencida se constituyen provisiones individuales equivalentes al 100% de la parte no amparada por garantías reales, en un plazo máximo de 24 meses en el caso de créditos vencidos en moneda nacional y de 12 meses en el caso de créditos vencidos expresados en moneda extranjera, período al cabo del cual se procede a su castigo. Por lo tanto, las provisiones individuales al cierre del ejercicio deben equivaler como mínimo, a tantos veinticuatro o doceavos como meses hayan transcurrido desde el ingreso de créditos a cartera vencida en moneda nacional y moneda extranjera, respectivamente. La parte amparada por garantías reales se castiga a los 36 meses de haber ingresados a cartera vencida.

— Provisiones globales: sobre el total de la cartera de colocaciones se establecen, en un plazo de 60 meses, contados desde el 1° de enero de 1982, provisiones globales equivalentes al 100% de la cartera riesgosa. El monto de la cartera riesgosa se determina en función de la clasificación de la cartera que requieren las normas de la citada Superintendencia y está representada por el 20% de los créditos clasificados con riesgo bajo lo normal y alguna pérdida potencial, el 40% de los créditos clasificados de recuperación incierta y el 100% de los créditos clasificados como susceptibles de castigo. De acuerdo con esto, al 31 de diciembre de 1984 la Institución tiene una exigencia mínima de provisiones equivalente a 36/60 de su cartera riesgosa.

No obstante, la provisión total requerida es igual a la mayor que resulta de las provisiones individuales y globales definidas anteriormente y, en todo caso, no puede ser inferior al 0,75% de la cartera de colocaciones.

Al 31 de diciembre de 1984, las provisiones para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la Cartera de Colocaciones son superiores a los mínimos exigidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, cubriendo en exceso la cartera definida como riesgosa por dicho organismo, y se han determinado a base de un estudio individual de los deudores en cartera vencida y de algunos deudores que han renegociado durante el ejercicio y se mantienen en cartera vigente.

— Provisión sobre créditos vencidos renegociados: el Banco ha adoptado el criterio de no contabilizar intereses sobre aquellos créditos vencidos renegociados, motivo por el cual no procede constituir provisión por este concepto.

1.8. Inversiones Financieras

Las inversiones financieras corresponden a Documentos Reajustables que se presentan valorizados de acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

1.9. Activo Fijo Físico

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones se determinan sobre la base del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10. Impuestos Diferidos

Al 31 de diciembre de 1984 y de acuerdo con normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se ha reconocido el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales existentes.

1.11. Indemnización por Años de Servicio

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros.

1.12. Cuentas de Ingresos y Gastos

Los Ingresos y Gastos Financieros se reflejan en el estado de resultados sobre la base de valores devengados

Los saldos de las cuentas de resultado originados en moneda chilena, con excepción de los relativos a Depreciaciones y Corrección Monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones. Los saldos de las cuentas de resultados en moneda extranjera se expresan en pesos a su tipo de cambio de cierre.

NOTA 2. Clasificación de Activos y Pasivos según sus Plazos

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el Balance conforme al plazo originalmente pactado para el vencimiento. Por el contrario, la información que a continuación se presenta, clasifica los activos disponibles y realizables y los depósitos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les correspondan, de acuerdo al plazo efectivo que falta para sus vencimientos. Las inversiones financieras fácilmente liquidables, es decir, aquellas que se transan en el mercado secundario formal, se muestran en la columna de vencimiento a menos de un mes para reflejar la liquidez implícita en ellas.

PLAZOS DE VENCIMIENTO

ACTIVOS		A un mes o menos	De más de un mes a tres meses	De más de tres meses a seis meses	De más de seis meses a un año	De más de un año a tres años	De más de tres años a diez años	TOTAL
Fondos Disponibles	M/N	104.583						104.583
	M/X	751.640						751.640
Colocaciones (1) e intereses por cobrar	M/N	118.747	106.459	51.263	38	12.676	2.640	291.823
	M/X	52.292	1.620	688		201.187	358.060	613.847
Divisas vendidas al Banco Central con pactos de recompra	M/X	498.420	639.000					1.137.420
Inversiones financieras de menos liquidez netas de Intermediación (2)	M/N						959	959
	M/X						31.887	31.887
Inversiones financieras de fácil liquidación netas de Intermediación (3)	M/N							
	M/X	1.308.033						1.308.033
TOTAL	M/N	223.330	106.459	51.263	38	12.676	3.599	397.365
	M/X	2.610.385	640.620	688	—	201.187	389.947	3.842.827

(1) Excluye colocaciones vencidas entre uno y tres meses que representa M\$ 56.299 y colocaciones contingentes.

(2) Pagará de reprogramación y otras inversiones financieras no transables en Bolsa, deducidas las ventas con pacto de recompra.

(3) Las inversiones financieras no incluidas en la línea anterior, deducidas las comprometidas en ventas con pacto de recompra.

PLAZOS DE VENCIMIENTO

PASIVOS		A un mes o menos	De más de un mes a tres meses	De más de tres meses a seis meses	De más de seis meses a un año	De más de un año a tres años	De más de tres años a diez años	TOTAL
Depósitos y captaciones a la vista	M/N	150.470						150.470
	M/X	610.711						610.711
Depósitos y captaciones a plazo, préstamos y otras obligaciones (1)	M/N	51.272	532	44.884				96.688
	M/X	81.999	83.923				1.011.068	1.176.990
Adeudado al Banco Central por ventas de divisas con pacto de recompra	M/X	498.420	639.000					1.137.420
TOTAL	M/N	201.742	532	44.884	—	—	—	247.158
	M/X	1.191.130	722.923	—	—	—	1.011.068	2.925.121

(1) Excluye intermediación de Documentos y Obligaciones Hipotecarias, Contingentes y las líneas de crédito para financiar créditos, por cuenta, con recursos o garantía del Banco Central de Chile.

NOTA 3. Absorción de pérdidas diferidas de ejercicios anteriores

El Banco no ha diferido pérdidas de ejercicios anteriores.

NOTA 4. Adelanto en la constitución de provisiones y reconocimiento en resultados de gastos y pérdidas activadas

Conforme a lo descrito en Nota 1.7.1., el Banco determina sus provisiones sobre colocaciones de acuerdo a criterios específicos que exceden los mínimos exigidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y cubren en exceso la cartera definida como riesgosa por dicho organismo fiscalizador. Por otra parte, no mantiene activados gastos ni pérdidas.

NOTA 5. Cartera vendida al Banco Central de Chile

El Banco no ha efectuado venta de cartera al Banco Central de Chile.

NOTA 6. Cartera de colocaciones e inversiones financieras relacionadas a la propiedad o gestión de la institución financiera

Al 31 de diciembre de 1984, el Banco no mantiene colocaciones ni inversiones financieras que, de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras se consideren relacionadas.

NOTA 7. Provisiones sobre la Cartera de Colocaciones

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vencidas como vigentes.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	M\$
1. Saldo al cierre del ejercicio anterior	44.874
2. Provisiones constituidas en el ejercicio	16.659
3. Recuperación de provisiones	(1.725)
Saldo al cierre del presente ejercicio	59.808
Castigos directos con cargo a resultados del ejercicio	—

El cargo neto a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$ 16.659, se incluye en el rubro "Depreciaciones, Provisiones y Otros Castigos" en el Estado de Cuentas de Resultado.

NOTA 8. Inversiones Financieras

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, se compone de la siguiente forma:

	Saldo neto 1°/1/84 M\$	Movimiento neto del año M\$	Corrección monetaria o reajustes del ejercicio M\$	Saldo neto 31/12/84 M\$
— Documentos representativos de obligaciones del Estado y del Banco Central de Chile	1.034.697	56.013	217.323	1.308.033
— Pagará Banco Central de Chile por reprogramación de deudas	27.048	5.395	403	32.846
Totales	1.061.745	61.408	217.726	1.340.879

NOTA 9. Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados

El Banco no ha recibido bienes en dación en pago.

(CONTINUA)

THE BANK OF TOKYO, LTD.

NOTA 10. Activo Transitorio

El saldo de este rubro al 31 de diciembre de 1984 corresponde a Pagos Provisionales de Impuestos que han experimentado el siguiente movimiento:

	M\$
Saldo neto ejercicio anterior	5.400
Aumento del ejercicio	7.001
Corrección monetaria del ejercicio	608
Aplicaciones del ejercicio	(5.400)
Saldo neto al cierre del presente ejercicio	7.609

NOTA 11. Impuestos diferidos

Tal como se señala en Nota N° 1.10, el Banco no ha reconocido el efecto de impuestos diferidos, de acuerdo a normas vigentes.

NOTA 12. Pasivo Transitorio

Este rubro está constituido por:

	Saldos al cierre del ejercicio 1984
1. Provisión para impuestos a la renta	M\$ 166.761
2. Intereses percibidos y no devengados	1.932
TOTAL PASIVO TRANSITORIO	168.693

NOTA 13. Activo Fijo

Tal como se indica en el numeral 1.9 de la Nota N° 1, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas.

Las depreciaciones del presente ejercicio (M\$ 6.030) se incluyen en el rubro "Depreciaciones, provisiones y otros castigos", en el Estado de Resultados.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se compone de la siguiente manera:

Activo Fijo Físico	Saldo neto 1°/1/84 M\$	Movimiento neto del año M\$	Corrección Monetaria			Saldo neto 31/12/84 M\$
			De saldos provenientes de ejercicios anteriores M\$	De adiciones del ejercicio M\$	Depreciación del ejercicio M\$	
Terrenos y edificios	96.776		21.484		(1.217)	117.043
Maquinarias	5.623	1.290	1.420	74	(1.092)	7.315
Muebles, útiles e instalaciones	19.814	(648)	4.227	25	(3.226)	20.192
Otros	3.592		797		(495)	3.894
	125.805	642	27.928	99	(6.030)	148.444

El Banco no se ha acogido al sistema de depreciaciones aceleradas para efecto tributario.

NOTA 14. Capital y Reservas

El Movimiento de este rubro ha sido el siguiente:

	Capital M\$	Reserva legal M\$	Total M\$
Saldo al 1°/1/84	727.165	2.732	729.897
Absorción pérdida ejercicio anterior		(989)	(989)
Revalorización capital propio del ejercicio (distribuida)	161.429	389	161.818
Saldo al 31/12/84	888.594	2.132	890.726

De conformidad con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se ha incorporado al Capital Pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado.

NOTA 15. Reserva Legal

De acuerdo a lo estipulado en el Artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida debe destinarse al Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco.

Para cumplir con lo anterior se destinarán M\$ 35.146 a esta reserva.

NOTA 16. Otros Ingresos

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio, es la siguiente:

	M\$
— Recuperación de provisiones	1.725
— Recuperación de colocaciones castigadas	1
— Recuperación de gastos	129
— Otros ingresos varios	248
Total	2.103

NOTA 17. Corrección Monetaria

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en el numeral 1.2 de la Nota N° 1, originó un cargo neto a los resultados de M\$ 133.183 según se indica a continuación:

	Efectos en Resultados	
	Cargos M\$	Abonos M\$
Capital Propio moneda chilena	161.818	
Activo Fijo Físico		28.027
Otros Activos		608
Activos moneda extranjera		1.481.443
Pasivos moneda extranjera	1.481.443	
Efecto neto en resultados - Pérdida		133.183
Totales	1.643.261	1.643.261

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de distinguir entre el Capital Propio Tributario y el Capital Propio Financiero lo que generó un menor abono al Fondo de Revalorización del Capital Propio de M\$ 1.402.

NOTA 18. Impuestos a la Renta

La provisión para cubrir los impuestos a la renta de primera categoría (tasa del 10%) y adicional, ascendentes a M\$ 40.236 y M\$ 126.525 respectivamente, ha sido determinada en conformidad a lo dispuesto en la Ley de la Renta.

De acuerdo a lo indicado en el Artículo 84 letra g) de dicha ley, el impuesto adicional se devenga al remesar las utilidades a Casa Matriz y la provisión de M\$ 126.525 cubre el pago provisional de un 40% a efectuar en ese momento. Este pago provisional se liquida con la declaración de impuesto a la renta de abril del año siguiente a aquel en que se efectúe la remesa de utilidades.

NOTA 19. Saldos en Monedas Extranjeras

SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS
(Cifras expresadas en Miles de US\$)

	Ejercicio actual	Ejercicio anterior
ACTIVOS		
— Fondos Disponibles	5.881	1.754
— Colocaciones		
— Acuerdo 1196 y 1418	1.100	1.563
— Créditos reprogramados (Acuerdos 1507 y 1578)	300	300
— Importaciones		
— Efectivas	27	49
— Contingentes	139	39
— Préstamos a otras instituciones financieras del exterior	651	772
— Otras colocaciones efectivas	2.282	2.904
— Otras colocaciones contingentes	399	1.604
— Colocaciones vencidas	368	217
— Demás Cuentas del Activo	14.114	10.487
— Inversiones	10.485	12.073
Totales	35.746	31.762
PASIVOS		
— Depósitos y Captaciones		
— a la vista	4.779	4.497
— a plazo hasta un año	1.298	1.056
Obligaciones Contingentes		
— hasta un año	241	1.642
— a más de un año	297	—
— Préstamos obtenidos en el país a más de un año	300	300
— Préstamos obtenidos en el exterior		
— hasta un año	—	344
— a más de un año	7.911	8.582
— Demás Cuentas del Pasivo	20.920	15.341
Totales	35.746	31.762

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre de cada año para efectos de representación contable, se detallan a continuación:

	1983	1984
Dólares estadounidenses	\$ 87.510	\$ 127.800
Libras esterlinas	127.010	150.176
Marcos alemanes	32.102	40.975
Francos franceses	10.505	13.385
Yen	0.378	0.515

Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendieron a MUS\$ 1.274.

NOTA 20. Estados Comparativos

A continuación se comparan las cifras de los estados al 31 de diciembre de 1983 con las correspondientes al 31 de diciembre de 1984. Las cifras del ejercicio 1983 se presentan actualizadas según el criterio descrito en Nota 1.4.

	1984 M\$	1983 M\$
ACTIVO		
Fondos disponibles	856.223	305.293
Colocaciones		
— Vigentes	904.756	1.531.918
— Vencidas	56.299	59.558
Inversiones financieras		
— Pagares Banco Central de Chile a la orden de la Institución por reprogramación de créditos	32.846	39.311
— Otros	1.308.033	1.510.017
Otros activos	4.172.691	2.716.151
TOTAL ACTIVO	7.330.848	6.162.248
PASIVO		
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	1.023.791	1.204.308
Obligaciones contingentes	69.891	211.263
Préstamos obtenidos en el país		
— Línea de crédito por reprogramación de créditos	39.553	39.354
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	1.011.068	1.140.739
Otras cuentas del pasivo	4.070.886	2.675.859
Capital y reservas	890.726	891.934
Resultados del ejercicio	224.933	(1.209)
TOTAL PASIVO	7.330.848	6.162.248
Cuentas de Resultado		
Ingresos de operación	926.796	484.931
Gastos de operación	(290.551)	(201.218)
Gastos fijos	(113.471)	(175.941)
Otros ingresos	2.103	8.534
Pérdida por corrección monetaria	(133.183)	(117.515)
Provisión impuestos a la renta	(166.761)	—
Utilidad (Pérdida) líquida	224.933	(1.209)
NOTAS ESPECIALES		
NOTA 21. Obligaciones de Encaje		

Bajo el rubro Fondos Disponibles se incluyen M\$ 135.718 mantenidos en Caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1984 fue de M\$ 14.474. El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de M\$ 22.107.

(CONTINUA)

Síntesis policial

Cinco heridos en choque

VIÑA DEL MAR. — Cinco heridos, dos de ellos de extrema gravedad, y daños de consideración en uno de los vehículos, fue el saldo de la violenta colisión entre un autor particular y un camión de carga, en esta ciudad.

El accidente, señaló carabineros, ocurrió hoy a las 05.30 horas de ayer en la variante achupallas, entre las poblaciones Limonar y Canal Beagle cuando el automóvil Charade patente EDC-544 de Quilpué a cargo de Roberto Concha, 26 años de edad, con domicilio en pasaje Los Angeles 183 de la citada ciudad, se salió de su pista de circulación, impactando de frente al camión matrícula DVC-686 de Limache conducido por Luis Inostroza, con residencia en Lo Gamboa de la mencionada localidad.

A consecuencia del choque, Concha y su acompañante, Luis Báez Poblete, 19 años de edad, quedaron aprisionados en el vehículo, siendo necesaria la intervención de bomberos para rescatarlos entre los fierros retorcidos, para ser trasladados, de urgencia, a la asistencia pública local, donde permanecen internados.

En cuanto a Inostroza y su acompañante éstos resultaron con heridas menores.

Cazador herido por escopetazo

CONCEPCION. — Mientras cazaban en terrenos próximos a Hualqui, uno de los participantes en la excursión sufrió una accidental caída, a raíz de lo cual se le disparó el arma que portaba, una escopeta "sarrasqueta" calibre 16, hiriendo en la espalda a su acompañante, que debió ser internado en el Hospital Regional de Concepción, con pronóstico grave.

La víctima, Lomberto Benavente Curinanco de 28 años, casado, con domicilio en Colo Colo 43 de Las Canchas, Talcahuano, fue trasladado al hospital por su compañero de cacería, Narciso Vega Ferreira, estudiante de 17 años con domicilio en Michimalongo 4941 de Las Canchas Talcahuano, quien relato los hechos como accidentales.

El lesionado quedó internado en el establecimiento asistencial, mientras el joven autor del disparo fue detenido y puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de Concepción, por la responsabilidad que le pueda caber en el hecho así como por no contar con permiso para portar el arma.

Detenidos exhibicionistas

VIÑA DEL MAR. — Por atentar a las buenas costumbres y ofensas a la moral, personal policial detuvo a dos exhibicionistas, quienes estaban siendo buscados intensamente por tener en su contra varias denuncias.

Se trata de Sergio Arévalo y Raúl Palacios, de 27 y 30 años de edad, respectivamente, con domicilios en la población Nueva Aurora, los que fueron capturados en calle Valparaíso, luego que minutos antes habían ingresado a una boutique, abriendo las cortinas de un probador donde se encontraba una dama.

Trasladados al cuartel policial, el dúo confesó que venía cometiendo este tipo de actos deshonestos desde hace varios meses a la fecha y que en períodos escolares se instalaban frente a escuelas y liceos de niñas donde procedían a hacer exhibicionismo.

Seis bomberos heridos en siniestro

Seis voluntarios del Cuerpo de Bomberos lesionados y cuantiosos daños, fue el resultado de un incendio que afectó, en la madrugada de ayer al restaurante "El Novillero", ubicado en el centro de Santiago.

Por causas que se desconocen, a las 04.15 horas, comenzó a quemarse el lugar dedicado a la venta de carnes asadas, ubicado en San Antonio 650, el que resultó totalmente destruido.

Durante la extinción de las llamas cinco bomberos resultaron heridos leves y uno, menos grave, cuando se desplomó una plancha de zinc de la techumbre del inmueble, sobre el cual ellos efectuaban labores. Se ignora si existen seguros comprometidos y se investigan las causas del fuego.

Mujer estafó en \$ 900 mil a financiera

Una mujer que estafó en \$ 900.000 a la Financiera "ATLAS", fue detenida por Investigaciones de Chile y puesta a disposición del Primer Juzgado del Crimen de San Miguel.

La antisocial fue individualizada como Cristina Pérez, 24 años, quien trabajaba como promotora de préstamos de la mencionada entidad financiera. Según indicó la policía, la joven contactaba diversas personas y les ofrecía elevadas sumas de dinero sin tramitaciones y en un corto plazo.

A cambio exigía el 25% del total del préstamo. Además, Cristina Pérez se dedicaba a falsificar documentos de los supuestos beneficiados con el dinero de la Financiera que, casi siempre, pertenecían a empresas inexistentes. Una vez iniciada la investigación se comprobó que la mujer alcanzó a estafar en \$ 900.000 a la firma "ATLAS" y se le estaban tramitando préstamos por considerables sumas.

Seis incendios forestales afectaron a la V Región

□ Más de 20 mil metros cuadrados de arbustos, pastizales y matorrales destruidos por las llamas

Más de 20 mil metros cuadrados de pastizales, matorrales y arbustos, resultaron destruidos en la V Región, a consecuencia de seis gigantescos incendios forestales. La zona, clasificada como la de mayor riesgo de siniestros en el país, ha resultado afectada por el calor producido de las llamas y la contaminación del aire debido al intenso humo.

CONAF señaló que, no obstante la cantidad de incendios registrados en la temporada, en otros años la situación ha resultado incluso caótica, pudiéndose en esta oportunidad controlar las llamas rápidamente, con el consiguiente beneficio para la población.

El Cuerpo de Bomberos y la Policía Forestal señalaron que los focos de estos dos últimos días se registraron en la población La Isla, Nueva Aurora en Rodelillo y Manuel Rodríguez en el mismo sector, de la provincia de Valparaíso, donde el



En el sector Villa Linda de Viña del Mar, 5.500 metros cuadrados de pastizales y arbustos fueron consumidos por el fuego. Los incendios forestales mantienen a la zona en estado de peligro constante.

fuego arrasó 5.500 metros cuadrados de arbustos, pastizales y matorrales.

En Viña del Mar, en tanto, los incendios se produjeron en las poblaciones

Gloria Naval, Miraflores y Villa Linda, siendo este último el de mayores proporciones, luego que las llamas consumieron más de 5 mil metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Más de 100 muertos por inmersión en 45 días

VALPARAISO. — La Dirección General del territorio marítimo y marina mercante nacional entregó un informe estadístico donde señala el número de ahogados y desaparecidos en el mar en todo el país, en la actual temporada veraniega.

Señala el documento que a la fecha se registran 20 ahogados y 7 desaparecidos, desde el 15 de diciembre pasado hasta el 1 de febrero del presente año, a los cuales deben sumarse más de 100 muertes por inmersión en ríos, canales y lagunas del territorio.

En Valparaíso, indica el informe, han muerto por inmersión dos personas y una se encuentra desaparecida,

mientras que en San Antonio se contabilizan cuatro ahogados y un desaparecido, en tanto que en Quintero hay un muerto y un desaparecido.

En otros puntos del país la estadística es la siguiente:

En Valparaíso

Recaló yate suizo

VALPARAISO. — En recalada forzoza y con un solo tripulante, arribó ayer aquí un yate de matrícula suiza.

La información, conocida en fuentes marítimas, establece que se trata de la embarcación "Susy II", a cargo de un navegante soli-

tario, desconociéndose por el momento su identidad, procedencia y destino, estimándose que en las próximas horas debe presentarse donde la autoridad marítima.

El yate se encuentra atracado junto a uno de los botes del cuerpo de salvavidas, en la poza de abrigo.

THE BANK OF TOKYO, LTD.

(CONCLUSION)

NOTA 22. Impuesto adicional sobre utilidades retenidas

Al 31 de diciembre de 1984 existen utilidades retenidas ascendentes a M\$ 224.933, las cuales una vez deducido el traspaso a Reserva Legal (Nota 15), pueden ser remesadas a Casa Matriz. De acuerdo a lo descrito en Nota 18, estas utilidades se presentan netas del pago provisional de un 40% que se genera al momento de efectuar la remesa y que se ha provisionado para cubrir el impuesto adicional correspondiente.

NOTA 23. Reemisión de estados financieros

Con posterioridad al 7 de enero de 1985 y en atención a que se decidió remesar a Casa Matriz la totalidad de las utilidades retenidas tan pronto como sea posible cumplir con las formalidades de rigor, el Banco decidió modificar los estados financieros, originalmente emitidos con dicha fecha a objeto de incorporar una provisión para cubrir el pago provisional del 40% que afectará a dicha remesa.

Por tal motivo se ha aumentado la provisión para impuestos a la renta de M\$ 40.236 a M\$ 166.761, ajustando las cifras correspondientes en el balance general y en el estado de cuentas de pérdidas y ganancias, y se han efectuado las modificaciones pertinentes a las Notas 12, 18, 20 y 22.

Price Waterhouse

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Señores
The Bank of Tokyo Ltd.

Hemos examinado el balance general de The Bank of Tokyo Ltd. al 31 de diciembre de 1984 y el correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables e instrucciones específicas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

Jaime Vial V.
C.C. N° 3789

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO-CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 441013 PRICE CZ

Santiago, 7 de enero de 1985
(14 de enero de 1985 para Nota 23)

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera 1.200 mts. Índice 6 al 2

1º (2) DEFERENTE 54 por Decano II y Mamma Mía
del stud "Pantera"

	Pag.
1º (2) DEFERENTE 54 por Decano II y Mamma Mía del stud "Pantera"	6,00
2º (1) Carti 54 J. Turrieta	11,60
3º (8) Robert 53 H. Berríos	30,90
4º (12) Guilboa 52 M. Olguín	8,40
5º (13) Mejorado 52 M. Santos	3,50
6º (10) Vía Rápida 53 L. Muñoz	4,60
7º (11) Encanto 52 J. Castillo	10,60
8º (6) Enamorada Canta 53 C. Leighton	6,20
9º (0) Tinowo 53 A. Gutiérrez	15,90
10º (5) Sir Snob 54 J. Ubillo	6,20
11º (4) Quebrada 50 R. Chamorro	10,50
12º (15) Emcalada 50 R. Olivós	37,70
13º (7) Arenero 53 J. R. Castillo	12,50
14º (3) Godfredo 54 G. González	10,50

Canadá por V.P. el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1.1/4 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.13 4/5 No corrió (14) Cojuelo Prep. Guillermo Peralta P. Div. \$ 6,00, 2,40, 3,40, 6,00. Triple (2) Deferente tenía 1.276 vales. Eng. \$ 950.

2ª Carrera 1.000 mts. para potrancas de tres años no ganadoras

1º (10) MOCITA TERCA 53 por Mocito Guapo y Travesura

	Pag.
1º (10) MOCITA TERCA 53 por Mocito Guapo y Travesura del stud "Tarapacá"	1,90
2º (3) Chief Tasca 53 D. Salinas	11,70
3º (2) Añejada 52 J. Túbillo	4,00
4º (8) Mancillado 53 S. Vázquez	13,10
5º (14) Sister Eight 51 M. Vera	111,50
6º (6) Fiestecita 51 J. R. Castillo	8,90
7º (13) Segala 53 S. Vera	7,50
8º (11) Mujer Heroica 53 J. Tobar	8,60
9º (9) Mansedumbre 53 C. Barrera	28,50
10º (12) Nominativa 53 J. Barraza	28,30
11º (7) Laberintica 53 O. Inzunza	147,60
12º (4) Disciplinada 51 R. Arrué	41,70
13º (1) Abarquera 53 O. Jara	99,90
14º (5) Esperanza Padua 49 G. Muñoz	123,00

Canadá por 1 cpo. el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a pzo., y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1.01 No corrió (15) Vereda Prep. Cristián Muñoz Div. \$ 1,90, 1,20, 2,10, 1,40. Triple 2ª etapa (10) Mocita Terca tenía 673. Enganche \$ 2.310

3ª Carrera 1.800 mts. para potrillos y potrancas de tres años no ganadores

1º (4) LUCKY BROTHER 56 por Brothers Three y Suerte Nueva

	Pag.
1º (4) LUCKY BROTHER 56 por Brothers Three y Suerte Nueva del stud "María Pinto"	1,30
2º (5) Niquel 56 C. Leighton	20,70
3º (10) Rivet 56 J. Barraza	10,40
4º (11) Royal Peter 56 S. Vázquez	9,90
5º (8) Rincón 56 J. Amestelly	4,70
6º (9) Río Madrid 54 J.R. Castillo	31,00
7º (6) Piroquito 56 E. Gálaz	31,20
8º (3) Hueno 55 H. Berríos	19,30
9º (1) Cachotero 52 L. Salinas	205,50
10º (12) Entretenida 52 C. Rojas	324,80
11º (2) Claudel 54 L. Corvalán	218,90
12º (7) Retoñado 56 C. González	26,70

Canadá por 5.1/4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 5.1/4 cpo. y el 6º a 3 cpos. Tpo. 1.55 1/5 Corrieron todos. Prep. Alvaro Breque V. Div. \$ 1,30, 1,10, 1,90, 1,40. Div. Triple inicial: Al primer lugar con 430 vales acertados \$ 2.179. Al segundo lugar con 14 vales acertados \$ 17.500

4ª Carrera. — 1.200 metros para potrancas de dos años no ganadoras

1º (7) MAITENERA, 53, por Marsino y

	Pag.
1º (7) MAITENERA, 53, por Marsino y Meditada del stud "Annie"	2,50
2º (8) Medulia, 53 M. Santos	4,60
3º (12) Reloca, 53 S. Vázquez	2,10
4º (1) Bankala, 53 L. Muñoz	10,70
5º (10) Multa, 53 J. Turrieta	24,00
6º (11) Postuma, 53 P. Santos	15,80
7º (14) Solucionada, 52 C. Rojas	254,10
8º (13) Saona, 53 R. Chamorro	19,30
9º (5) Lady Rotella, 53 G. Pinto	69,80
10º (6) Macaña, 51 C. Delgado	95,50
11º (15) Surcada, 53 E. Silva	21,40
12º (4) Enojada, 53 J. Herrera	146,10
13º (9) Metalia, 51 N. Vera	353,00

Canadá por 6.1/4 cpos., el 3º a 1.1/4 cpo., el 4º a cbza., el 5º a v.p., el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.13 4/5. Prep. Delfín López M. Div. \$ 2,50, 1,10, 1,10, 1,10.

5ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 12 al 7.

1º (4) BERLIN, 53, por Scelto y Bisofia del

	Pag.
1º (4) BERLIN, 53, por Scelto y Bisofia del Sr. José Bravo M., jinete Alberto Gutiérrez	33,10
2º (8) Intensa, 53 J. Ubillo	13,90
3º (12) Don Jo, 51 C. Donoso	6,90
4º (1) Retorno, 55 J. Barraza	19,10
5º (2) Fusil, 54 J. Turrieta	3,60
6º (6) Espiganta, 53 C. Delgado	13,20
7º (14) Taqueral, 51 O. Díaz	5,50
8º (5) Eltony, 53 J. Tobar	5,80
9º (13) Sureste, 51 M. Vergara	10,20
10º (10) Sombbrero, 52 C. Rojas	42,90
11º (11) Tandita, 52 J. C. Silva	40,70
12º (9) Roca Lisa, 52 A. Pereira	11,20
13º (16) Melga, 50 H. Galaz	89,70
14º (3) Mandataria, 54 D. Salinas	6,50
15º (7) Guachara, 53 H. Ulloa	46,70

Canadá por 1 cpo., el 3º a 1.3/4 cpo., el 4º a nrz., el 5º a 1/2 cbza., el 6º a cbza. Tpo. 1.13. No corrió (15) Jercar. Cuádruple: 1ª etapa (4) Berlín tenía 276 vales. Eng. \$ 4.110.

6ª Carrera. — 1.600 metros. — Índice 35 e inferiores.

1º (8) FORRAJEADO, 49, por Iram y

	Pag.
1º (8) FORRAJEADO, 49, por Iram y Fox Lady del Sr. Delfín López M., jinete Manuel Santos	1,60
2º (6) Espero, 50 J. Castillo	6,00
3º (4) Gazmoño, 53 J. Tobar	9,00
4º (7) Mocito Bien, 50 R. Chamorro	4,10
5º (1) Vértigo, 58 S. Vera	7,30
6º (3) Royal King, 50 O. Escobar	22,80
7º (5) Carriel Sur, 50 H. Galaz	24,60
8º (2) Confiado, 57 L. Muñoz	13,70

Canadá por 3.3/4 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a 2 cpos., el 5º a 1.1/4 cpo., el 6º a 3.1/2 cpo. Tpo. 1.36. Corrieron todos. Prep. Delfín López M. Div. \$ 1,60, 1,30, 1,90. Cuádruple 2ª etapa (8) Forrajeado tenía 161 vales. Eng. \$ 8.560.

7ª Carrera 1.200 metros. Índice 36 al 26.

1º (9) SERIA COSA, 49, por Sovereign Deck y

	Pag.
1º (9) SERIA COSA, 49, por Sovereign Deck y Musiquera del stud "Haras el Laja"	9,80
2º (5) Abolengo 51 M. Santos	3,10
3º (8) Golden Sun 49 R. Chamorro	6,90
4º (3) Container 56 J. Castillo	1,80

5º (7) Le Trousseau 56 V. Rojas 21,10

6º (4) Virginiano 49 H. López 1,80

7º (6) Resumen 50 R. Durán 9,20

8º (7) Traro 49 M. Olguín 9,20

9º (10) Escolar 48 C. Rojas 37,90

10º (1) Canaleta 58 S. Vera 8,50

11º (11) Rezonzo 48 H. Reyes 125,00

Canadá: por 1 cpo., el 3º a 4 1/4 cpos., el 4º a 1/2 cpos., el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 pzo. Tiempo 1.12 corrieron todos. Prep. Delfín López M. Div. \$ 9,80; 3,50 y 2,00. Cuádruple: 5 vales acertados enganche \$ 214.427.

8ª Carrera 2.000 metros. Clásico "Picacero".

1º (1) GUASON 55 por Torrens y

Guasania del Sr. Pedro Bagú H.,

jinete Luis Muñoz

2º (2) Milahue 55 O. Díaz 19,60

3º (7) Week End 53 M. Olguín 8,90

4º (10) Festejado 50 R. Chamorro 4,60

5º (3) Dantam 54 S. Vázquez 3,00

6º (4) Mi Tío 54 D. Salinas 4,40

7º (6) Remolcador 53 E. Guzmán 9,90

8º (5) Punta Dura 53 M. Santos 6,50

9º (9) Tres Zorros 51 R. Pérez 21,70

Canadá: por pzo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3 cpos., el 5º a 2 cpos. y el 6º a 4 cpos. Tiempo 2.06 2/5. No corrió (8) General. Prep. Pedro Bagú H. Div. \$ 5,40; 3,00 y 6,30. Div. Cuádruple: al primer lugar con 1 vale acertado \$ 857.707 al segundo lugar con 1 vale acertado \$ 214.427.

9ª Carrera 1.300 metros. Clásico "Luis Cortés Sepúlveda".

1º (5) GREMLIN 54, por El Oriental y

Elfish del stud "Anglo Chilean"

jinete Luis Muñoz

2º (10) Pelaje 48 P. Castillo 8,20

3º (9) Argumento 48 M. Santos 1,90

4º (6) Renaco 54 J. Turrieta 10,10

5º (8) Churqui 49 O. Díaz 12,50

6º (2) Gato 60 E. Guzmán 22,10

7º (3) Must Be 58 G. Barrera 5,20

8º (7) Molino 50 G. Pinto 23,20

9º (1) Blue Royal 61 A. Poblete 9,20

10º (4) Reformado 56 S. Vera 20,80

Canadá: por 2 cpos., el 3º a 1 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1 cpo. Tiempo 1.18 3/5. Corrieron todos. Prep. Samuel Fuentes P. Div. \$ 5,80; 3,30 y 3,30.

10ª Carrera 1.400 metros. Índice 36 al 20.

1º (3) SOL FRIO 60 por Sovereign Deck y

Petética del stud "Valeria"

jinete Sergio Vázquez

2º (8) Banano 52 H. Reyes 10,00

3º (9) Queltehue 52 S. Vera 1,80

4º (13) Falconete 48 M. Olguín 14,80

5º (2) Dulcero 60 C. González 20,90

6º (11) Standing Ovation 50 J. Castillo 5,70

7º (7) Golden Wald 61 J. Barraza 24,60

8º (1) Jamue 61 J. Amestelly 39,60

9º (12) Llaverizo 49 J. López 100,60

10º (4) Espuelero 60 P. Santos 16,70

11º (6) Venga un Trago 59 N. Toledo 27,20

12º (10) Pelotón 50 R. Arrué Desc.

Canadá: por pzo., el 3º a 2 1/2 cpos., el 4º a 1 3/4 cpo., el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a pzo. Tiempo 1.24 4/5. No corrió (5) Machuelo. Prep. Juan Pérez C. Div. \$ 3,30; 1,50; 1,90 y 1,30.

11ª Carrera 1.200 metros para potrillos de tres años ganadores de una carrera.

1º (4) CHIEF GERALD 56 por Chief Pronto y

Cri Plata del Sr. Manuel Cubillos

jinete Oscar Escobar

2º (7) Emos 56 R. Chamorro 2,30

3º (8) Esperanza Real 56 D. Salinas 19,40

4º (5) Dallas Fun 56 S. Azócar 47,00

5º (10) Mayor Parte 56 E. Guzmán 101,50

6º (3) Bacalao 56 M. Santos 4,60

7º (13) Surcado 56 G. Pinto 23,40

8º (6) Datilero 56 S. Vera 15,10

9º (9) King Henry 56 J. Turrieta 5,50

10º (11) Mocito Huaso 56 C. Leighton 24,90

11º (2) Apollo Kings 56 A. Gutiérrez 42,10

12º (1) Alipede 56 C. González 14,20

13º (12) Quileto 56 E. Silva 5,80

Canadá: por 8 cpos., el 4º a pzo., el 5º a cza. el 6º a 1.1/4 cpo. Tpo. 1.12 2/5. corrieron todos. Prep. Carlos Tapia P. Div. \$ 2,30 \$ 1,60 \$ 3,50 \$ 6,10.

12ª CARRERA 1.200 metros Índice 13 al 11.

1º (1) DAMASQUINADO 54 por Taifún y

Dalca del Sr. Delfín Bernal G.,

jinete Elías Silva

2º (14) Hikaru 52 S. Vera 2,20

3º (8) Dambury 53 J. Ubillo 4,60

4º (12) Chavelita 52 M. Olguín 10,00

5º (4) Lullin 54 C. Leighton 11,60

6º (15) Mercantil 52 J. Tobar 28,30

7º (9) Golden Lover 53 J. Farfán 12,20

8º (7) Bye Bye 53 J. Barraza 6,50

9º (2) Golden Karol 54 H. López 18,40

10º (16) Timoroso 52 P. Santos 35,40

11º (11) Schariar 53 O. Inzunza 12,00

12º (13) Frontalera 52 A. Gutiérrez 150,40

13º (5) Maciego 54 V. Rojas 17,60

14º (3) Abastero 54 R. Miranda 25,30

15º (6) Teodoro 54 C. Delgado 37,30

16º (10) Sanseverino 52 J. Muñoz Desc.

Canadá: por cza. el 3º a 1.1/4 cpo. el 4º a 5 cpos. el 5º a cza., el 6º a pzo. Tpo. 1.12 4/5. corrieron todos. Prep. Delfín Bernal. Div. \$ 2,20 \$ 1,40 \$ 1,50 \$ 2,20.

13ª Carrera 1.400 metros. Índice 18 al 9. Premio \$ 130.000.

1º (5) PANECILLO 55 por Proof Positive y

Princequilla del stud "Las Romazep"

jinete Claudio Leighton

2º (1) Clarividente 57 E. Guzmán 4,90

3º (7) Maihuepe 53 R. Olivós Desc.

4º (9) Fantasmagórica 52 L. Rivera 26,50

5º (2) Contrafuerte 57 D. Salinas 4,20

6º (8) Náutico 53 M. Vergara 12,70

7º (3) No Smoking 57 C. González 10,90

8º (4) Ramalazo 56 J. Barraza 8,70

9º (10) Gamalero 51 R. Pérez 6,50

10º (6) Ali Monono 53 J. Castillo 5,90

11º (11) Cara Al Viento 51 J. Turrieta 8,60

12º (15) African King 48 C. Rojas 9,00

GREMLIN,
bajo la ma-
gistrat con-
ducción de
Luis Muñoz
se impuso en
la prueba es-
telar palme-
ña, clásico
"Luis Cortés
Sepúlveda".

"Gremlin" no pasó susto

Una de sus mejores actuaciones en la arena materializó GREMLIN al vencer en el clásico "Luis Cortés Sepúlveda", evento sobre 1.300 metros. El pupilo de Samuel Fuentes, que defiende las sedas del Stud "Anglo Chilean", tomó la punta una vez que ingresó al derecho, donde se desprendió por cuatro cuerpos, que difícilmente pudieron ser recuperados por sus escoltas, ya que a esas alturas de la carrera aún mantenía las suficientes fuerzas como para resistir el embalaje de sus rivales.

A la postre cruzó el disco con dos claros de ventaja sobre "Pelaje", el que fue seguido por "Argumento". Tiempo para los 1.300 metros 1 minuto, 18 segundos y tres quintos. Luis Muñoz fue el verdadero artífice de esta ganancia. Tiempo para la distancia 1.18.3/5

PREMIO "PICARECITO"

En incontenible avance, GUASON, se adjudicó la segunda carrera en importancia de La Palma, Handicap, "Picarecito". La disputa que tuvo con "Milahue" —que llegó segundo— y "Week End" —tercero— fue hasta los últimos metros logrando sacar sólo medio pescuezo de diferencia. Para los dos kilómetros cronometró un guarismo de 2 minutos, 6 segundos y dos quintos. Luis Muñoz, que tuvo una linda doblona, fue el conductor. Cinco pesos y cuarenta centavos entregó de dividendo a ganador.

13º (12) Me Acompaña 50 M. Olguín 56,20

14º (13) Reginald 49 H. López 24,20

Canadá: por 1/2 cpo., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. Tiempo 1.26 1/5. No corrió (14) Animate. Prep. Pedro Medina Ch. Div. \$ 4,90; 1,90; 4,70; 1,80. NOTA: el tercer place lo paga el ejemplar N° 9 Fantasmagórica; el ejemplar que arribó en segundo lugar (1) Clarividente corrió descartado.

14ª Carrera 1.200 metros. Índice 17 al 13.

1º (9) CAMPO GRIS 52 por Carasco y

Copa Davis del stud "Tiépolo"

jinete Juan Turrieta

2º (4) Bobito 53 J. Tobar 4,00

3º (8) Clavicornio 52 H. López 13,50

4º (2) Milare 54 A. Gutiérrez 5,80

5º (6) Gamboa 53 M. Olguín 9,30

6º (10) Pullinque 52 E. Silva 10,20

7º (14) Muffequillo 51 H. Galaz 19,90

8º (1) Kuikui 54 R. Chamorro 17,00

9º (15) Recordado 51 J. Rivera 66,30

10º (7) Nogada 53 O. Escobar 5,70

11º (3) Atónito 53 O. Díaz 12,



GUANTANAMO, el pensionista de Enrique Beuzenberg lidiará con Vasconcelos en el tercer compromiso dominical, interesante handicap de 1.800 metros.

Tropiezos Vasconcelos hizo una mala jugada

Un percance determinante sufrió el excelente Vasconcelos en la última presentación. Al respecto detalla el boletín de contratiempos emitido por las autoridades de Blanco Encalada: "se cargó en los últimos 400 metros". El inconveniente resultó decidir toda vez que el hijo de Scelto sucumbió por pescuezo.

- 1ª MAHARA: corrió encajonada hasta los 600 mts.
2ª FERAZ: fue cargado a 200 mts. de la meta. NATRI: saltaba las pasadas y se abría. QUEBRADURA: partió desmejorado.
3ª VASCONCELOS: se cargó en los últimos 400 mts. AB-BE LANE: se cargó en los últimos mts.
4ª CREMALLERA: saltó hacia arriba al partir y zigzagaba. HERMIDA: fue cargada en la curva. LLAMARAZO: fue huasqueado a 600 mts de la meta y zigzagaba. BAS-TONAZO: corrió encajonado en la curva.
5ª TAMBORIL: le rebotaron las puertas del partidito al salir y fue cargado a poco de partir.
6ª CAZADOR: zigzagó y cambió de mano en las últimas distancias.
8ª COYANCO: corrió encajonado. FUGADO: se cargaba y mañoseaba. MOULIN ROUGE: fue cargado a 400 mts. de la meta.
9ª GANIMEDES: fue cargado a 50 mts. corridos. ASOMBRADO: le rebotó una puerta del partidito al salir. FRITZY: fue abierta a 400 mts. de la meta.
10ª ESTIRONA: fue cargada al partir. INSENSIBLE: par-

tió desmejorado.

- 11ª GENUINO: fue cargado y abierto en la curva. NIGHT LETTER: fue cargado al entrar a tierra derecha. VIANDANTE: corrió encajonado en los últimos 200 mts. EXOCET: se abrió en tierra derecha.
12ª FOBIA: corrió abierta. ROYAL COACHMAN: corrió abierto. SNOW DOLL: fue cargada a poco de partir. AN-TIVERO: corrió asustado por la luz artificial y se cargó en los últimos 400 mts. FORCE: corrió abierto en los últimos 800 mts.
13ª QUICO: corrió asustado por la luz artificial. ALCAL-DE: su jinete se fatigó en el curso de la carrera. ESTU-DIOSO: corrió muy exigido en las primeras distancias. PROPINADA: se encajonó en tierra derecha. DE-MOSTRADO: fue cargado a poco de partir en la curva y zigzagó. RENACIMIENTO: fue cargado a 200 mts. de la meta. DICCION: se iba de punta en el curso de la carre-ra.
14ª BURGUESITO: partió mal. GOLDEN REASON: se le cortó la acción izquierda al llegar a la meta. JUGADO: corrió abierto.
15ª MANIFESTATION: corrió abierto. ABELINDA: corrió abierta en las primeras distancias y se abrió en las primeras distancias LACTINA: se cargó al partir. SEAMO NON SEAMO: zigzagó en tierra derecha y corrió encajonado en los últimos 100 mts. JUICIOSO: corrió encajonado en los últimos 150 mts. PICK: fue abierto a 400 mts. de la meta.

Club Hípico

(Domingo, 3 de febrero de 1985)

1ª Carrera 1.300 metros a las 14.30 horas. — Condicional. — Hembras de 3 años ganadoras. — Primera válida Triple inicial.

216 E. Beuzenberg	7h-1h	1 Abruja	55 R. Pérez	10
2766 J. Cavieses	14	2 Carencia	55 S. Vásquez	8
2827 A. Rivas	1	3 Confirmada	55 E. Silva	6
118 E. Inda	1	4 To Be	55 N. Urrutia	1
216 A. Zamorano	4-3-11h	5 Athanasia	52 M. Aranda	11
200 E. Pinochet	6-2-1	6 B. Lady	52 N. Vargas	3
216 C. Muñoz	16h-6h	7 Josefa	52 R. Chamorro	7
216 M. Álvarez	10h-5h	8 Mahara	52 O. Díaz	4
177 J. Vélez	2-2	9 M. Fiesta	52 P. Santos	5
199 R. Maggi	5-10-3	10 Rau	52 J. Turrieta	2
202 R. Maggi	5-1	11 Respingona	52 P. Cerón	9

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 7); 3 (8 al 11). CORRAL: 10 con 11.

2ª Carrera 1.200 metros a las 15.00 horas. — Condicional. — Machos 3 años no ganadores. — Segunda válida Triple inicial.

2066 A. Valdés	8-6-15	1 Alcibiades	56 N. Toledo	10
196 C. Bagú	9-8	2 Brillantisimo	56 P. Santos	8
198 A. Carreño	13-6-5	3 Contano	56 M. Vargas	13
168 G. Melej	3-14h-7	4 Dark Black	56 L. Toro	6
214 A. Abarca	9-5h-9h	5 Fera	56 L. Cornejo	1
198 A. Carreño	10-4	6 Fogonero	56 C. Leighton	11
149 F. Solar	12h-9h	7 Gerardin	56 H. Mellado	12
1771 P. Medina	11	8 Mar Azul	56 J. Pérez	3
198 H. Miranda	9	9 Natri	56 E. Guzmán	7
196 E. Carreño	13-12	10 Que Bueno	56 J. Ayala	4
196 G. Pomo	13h-11	11 Quebradura	56 C. Rojas	5
115 A. Bullezu	8	12 Silent Chap	56 G. Barrera	2
196 P. Inda	7	13 Soy Asi	56 V. Barrera	9
198 A. Martínez	13h-12	14 Tinterillo	56 S. Soto	14

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 14).

3ª Carrera 1.800 metros a las 15.30 horas. — Índice 35 al 29. — Tercera válida Triple inicial.

194 P. Melero	2-4-2	1 Vasconcelos	56 J. Barraza	1
215 A. Zamorano	5h-4h	2 Charlie Gross	55 L. Cornejo	3
114 P. Baeza	2-3	3 Pretor	55 E. Silva	4
221 E. Beuzenberg	4h-8h	4 Guantánamo	52 G. Barrera	5
241 O. González	6-1-4	5 Abbe Lane	50 N.N.	2

GRUPOS: 1 (1); 2 (2 al 3); 3 (4 al 5).

4ª Carrera 1.200 metros a las 16.00 horas. — Primera válida del 5 y 6.

2558 S. Escalante	5h-17h	1 Sue Ellen	56 P. Plaza	10
179 J. Vélez	7-1h	2 Tio Rey	56 P. Santos	15
188 R. Quiroz	5h-8h	3 Catemu	55 O. Díaz	8
204 C. López	4	4 Diablo Loco	55 N.N.	13
236 D. Contreras	4v-4v	5 Fouquet	55 O. López	6
166 G. Peralta	13-11	6 Maeva	55 O. Escobar	1
239 E. Carreño	10-7-14	7 Totahue	54 M. Vargas	16
204 P. Inda	14-5	8 Tranquillo	55 No corre	11
2592 E. Beuzenberg	7	9 C. de Agua	53 P. Cerón	12
199 A. Bullezu	6-3-9	10 Cremallera	53 E. Silva	3
239 E. Leiva	12-13-3	11 Haendel	54 J. Castillo	7
251 G. Melej	13-6-1	12 Hermida	57 L. Toro	4
251 H. Espinoza	4-5-4	13 L. Margarita	52 N. Toledo	5
192 L. Herrera	7	14 Llamarazo	53 L. Salinas	2
251 E. Inda	3-4-2-13	15 Bastonazo	51 J. Díaz	17
199 A. Bullezu	8-6	16 Diadoca	50 R. Pérez	9
166 E. Carreño	10v-5	17 Alfombra	49 N. Vargas	14

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 11); 3 (12 al 17).

5ª Carrera 1.000 metros a las 16.30 horas. — Condicional machos 2 años no ganadores.

— A. Bullezu	Deb.	1 Combatio	56 R. Pérez	10
167 M. Velarde	10	2 Cronino	56 S. Soto	8
— P. Medina	Deb.	3 Grosor	56 C. Leighton	6
— P. Baeza	Deb.	4 Litio	56 M. Santos	1
167 J. Walker	7	5 Merancio	56 E. Guzmán	3
167 R. Jaque	3-5	6 Fachorro	56 J. Pérez	7
44 R. Serrano	4	7 Sucedido	56 J.C. Silva	4

6ª Carrera 1.600 metros a las 17.00 horas. — Índice 25 al 20. — Segunda válida del 5 y 6.

195 P. Bagú	2-1	1 Bromo	55 G. Barrera	8
2431 J. Zúñiga	2-4	2 Casual	55 P. Cerón	6
203 P. Medina	1-1	3 Tandeo	55 C. Leighton	1
201 W. Robles	2-2-11	4 Cazador	53 H. Mellado	3
169 O. Silva	1-3	5 Lexington	52 E. Silva	7
131 A. López	1	6 Nasarino	52 R. Chamorro	4
235 P. Inda	5-3-7v	7 Gran Fin	50 R. Pérez	5
158 M. Álvarez	7-8h	8 Suculento	50 D. Basoalto	2

GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 5); 3 (6 al 8).

7ª Carrera 1.800 metros a las 17.30 horas. — Clásico "Gale-no".

128 H. González	2-2	1 Randy	56 M. Santos	1
99 J. Zúñiga	1h-11h	2 Oro Viejo	53 L. Muñoz	3
194 P. Melero	1	3 Pañolero	52 G. Barrera	4
194 P. Inda	1-1-3	4 Vamos Bien	50 R. Pérez	5
155 O. Salinas	2-7h	5 Diadoro	49 M. Aranda	2

GRUPOS: 1 (1); 2 (2 al 3); 3 (4 al 5).

8ª Carrera 1.200 metros a las 18.00 horas. — Condicional machos 3 años no ganadores. — Tercera válida del 5 y 6.

189 A. Valdés	10h	1 Aéreo	56 J. Pérez	10
2550 J. Inda	6-8-12h	2 Altiplano	56 M. Aranda	8
— M. Medina	Deb.	3 Carrier	56 M. Gallardo	13
196 V. Romo	5-4-4	4 Coyanco	56 E. Guzmán	6
244 L. Santos	15-11	5 Don Beño	56 L. Salinas	11
196 G. Melej	16-14	6 Endemniado	56 P. Vega	11
— J. Inda	Deb.	7 Falcao	56 G. Barrera	12
198 A. Bullezu	5-3	8 Festivalero	56 S. Vásquez	3
196 J. Silva	2-3	9 Fugado	56 E. Silva	7
— P. Medina	Deb.	10 Yermo	56 No corre	4
214 O. L. Silva	17-15h	11 Hotentote	56 C. Galleguillos	5
198 C. Bagú	9-6	12 Moulin Rouge	56 M. Santos	2
196 E. Carreño	6-5	13 Primatista	56 M. Vargas	9
196 A. Bullezu	3-2	14 Savane	56 R. Pérez	14

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 14). CORRAL: 9 con 10.

9ª Carrera 1.800 metros a las 18.30 horas. — Índice 12 al 5. — Cuarta válida del 5 y 6.

57 P. Baeza	7-9	1 R. del Sur	56 G. Barrera	8
123 O. Espinoza	9-7	2 Topacio	55 M. Santos	6
249 P. Inda	4-6-4	3 Fritz	54 C. Leighton	1
199 J. Inda	12-8	4 Ganimes	54 J. Barraza	3
163 O. L. Silva	1-4	5 Zarevich	54 E. Silva	7
195 W. Robles	1-12	6 Chis	53 H. Mellado	4
182 J. Vélez	9h-12h	7 Heby	50 P. Santos	5
180 A. Zamorano	7-8-6h	8 Asombrado	49 M. Aranda	2
242 P. Polanco	4-7-4	9 Talentoso	49 L. Toro	9

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 9).

10ª Carrera 1.000 metros a las 19.00 horas. — Condicional hembras 3 años no ganadoras. — Quinta válida del 5 y 6.

202 M. Velarde	9-10-9	1 Bombillera	53 C. Donoso	10
183 E. Inda	12h	2 Bóveda	53 N. Urrutia	15
2540 E. Pinochet	12	3 Charladora	53 N. Vargas	8
164 J. Cavieses	2-4	4 Definitiva	53 No corre	13
200 O. L. Silva	13h-6	5 Estirona	53 R. Miranda	6
200 G. Peralta	8-9	6 Insensible	53 C. Galleguillos	1
202 M. Rodríguez	12	7 Mañada	53 S. Garrido	11
70 A. Bullezu	13h	8 Marulla	53 P. Vega	12
202 J. L. Melero	14v-11	9 Mery Angel	53 H. Reyes	3
246 E. Inda	18-13-14	10 Pinada	53 P. Muñoz	7
172 M. A. Rodríguez	11	11 Pipil	53 H. Olivarez	4
117 J. Cavieses	4-8	12 Quisapa	53 No corre	5
200 J. C. Pichara	2-2-2	13 Reinasol	53 N.N.	2
202 A. López	3-5-3	14 Sierra Gris	53 No corre	9
208 A. Martínez	9h-10h	15 Sospechada	53 G. Sandoval	14

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 15).

11ª Carrera 1.600 metros a las 19.30 horas. — Índice 18 al 13. — Handicap. — Sexta válida del 5 y 6.

252 P. Baeza	8-8-7	1 Calcu	54 C. Leighton	10
195 J. Cavieses	8-5	2 Genuino	55 S. Vásquez	8
190 M. Oyaneder	13h-12h	3 Palquin	55 H. Galaz	6
123 J. Melero	3-9	4 N. Letter	54 L. Muñoz	1
235 E. Ziji	12h-12v	5 Fandanguero	53 R. Toledo	3
245 M. Medina	4-3-2	6 Pingo Azul	53 N. Urrutia	7
242 P. Inda	7-4-2	7 Exocet	54 R. Chamorro	4
250 O. González	3-4-5-2	8 Viandante	54 N.N.	5
242 A. González	6-10h-5	9 Habilidad	50 E. Suárez	2
150 J. Cavieses	1-7h	10 Mil Combates	50 M. Santos	9

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 7); 3 (8 al 10).

12ª Carrera 1.200 metros a las 20.00 horas. — Índice 18 al 13. — Primera válida Triple del desquite.

206 A. Abarca	8-10-10	1 Ego	56 G. Barrera	10
203 J. Castro	4-1-7	2 Fobia	55 N.N.	15
203 G. Melej	14	3 Lisaya	55 L. Cornejo	8
2715 M. A. Velarde	14	4 Sikkim	55 S. Garrido	13
2037 P. Polanco	4-13h	5 Trineo	54 N. Toledo	6
2727 P. Baeza	7	6 Picado	54 M. Santos	1
2362 E. Beuzenberg	12-13h	7 Quilantaro	54 P. Cerón	16
177 S. Fuentes	5-8	8 R. Coachman	54 S. Vásquez	11
1841 J. Melero	8-5-15	9 Niksar	53 J. Barraza	12
205 G. Melej	1-2	10 Snow Doll	53 L. Toro	3
205 J. C. Pichara	2-4	11 Snow Road	53 J. Turrieta	7
177 J. Inda	16	12 Antivero	52 R. Jaquez	4
249 E. Ziji	8-5-7	13 Jacobo	51 R. Toledo	5
166 R. Serrano	1-1	14 Yerma	52 P. Vega	2
206 M. Velarde	14h-11	15 Brinquito	51 P. Santos	17
250 A. Carreño	3-7-8	16 Force	50 N. Vargas	9
195 O. González	8-10-10	17 Baby Girl (D)	56 R. Miranda	14

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 11); 3 (12 al 16).

13ª Carrera 1.300 metros a las 20.30 horas. — Índice 19 al 9. — Segunda válida Triple del desquite.

135 S. Fuentes	2-4	1 Quico	58 L. Muñoz	10
2656 P. Bagú	13-9	2 Apfelstrudel	57 No corre	15
195 R. Jaque	11h-11	3 Alcalde	56 L. Cornejo	8
119 A. Bullezu	12	4 Estudioso	55 R. Pérez	13
2825 P. Medina	3-9	5 Gerda	55 M. Santos	6
195 J. Cavieses	4-9	6 Propinada	54 P. Cerón	1
174 O. Silva	11-6	7 Quintay	54 G. Sandoval	16
199 A. Abarca	8-1	8 Cara Golf	53 R. Chamorro	11
196 W. Robles	2-2h-1	9 Demostrado	53 M. Gallardo	12
198 M. A. Rodríguez	2-1	10 Mister Fun	53 H. Olivarez	3
250 P. Baeza	8-12-10	11 Prendada	52 R. Jaquez	4
203 F. Solar	10-7-11	12 Renacimiento	51 O. Díaz	5
216 M. Campos	10h	13 Indiala	51 Ch. Rojas	2
104 J. B. Castro	8h-12h	14 Mangaia	51 O. Díaz	2
112 O. L. Silva	13	15 Dicción	50 R. Olivares	9
159 J. Seaman	14h-14h	16 Cahuenero	48 J. Herrera	14

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 16).

14ª Carrera 1.200 metros a las 21.00 horas. — Índice 32 al 19. — Tercera válida Triple del desquite.

171 P. Baeza	1-3-2	1 Chaval	60 No corre	10
201 E. Inda	6-9-3	2 Tassulinha	54 R. Jaquez	8
197 C. Tapia	1-6	3 Quipo	60 O. Escobar	13
247 A. Valdés	11-14h-7	4 Red Fire	55 V. Barrera	6
103 M. Oyaneder	12-13h	5 Burgesito	54 H. Galaz	1
252 P. Baeza	8-4-9	6 G. Reason	53 J. Muñoz	11
201 O. L. Silva	6-6h-8	7 Actinio	52 G. Sandoval	12
221 P. Melej	9h-7h	8 Arta	52 O. Jara	3
132 O. Manso	4-1	9 Lluta	52 R. Chamorro	7
252 O. L. Silva	4-5-14	10 Molestoso	51 R. Miranda	4
252 P. Inda	12-17-11	11 Jugado	49 N.N.	5
203 A. Bagú	4-3	12 Miyoshi	50 M. Santos	2
206 R. Maggi	11h-5	13 Motel	48 M. Aranda	9

Con "Randy" "Vamos Bien"

□ Ambos corredores son nuestros indicados en el Clásico "Galeno", central de hoy en el Club Hípico

Un excelente choque de mediofondistas es el principal atractivo de la jornada de esta tarde en Blanco Encalada. Los 1.800 metros del clásico handicap "Galeno" motivó el interés de los responsables de cinco calificados actores tras una recompensa de \$ 275.000.

La prueba está anotada en el séptimo lugar de la cartilla de quince competencias y se largará a las 17.30 horas.

RANDY, 56 kilos, Manuel Santos. Vamos Bien lo

aventajó por 3/4 cuerpo en estelar de 2 kilómetros. Tiempo: 2.01 3/5. Nuestro favorito ORO VIEJO, 53 kilos, Luis Muñoz. En los dos mil metros del Gran Premio Internacional finalizó undécimo, a 14.1/4 cuerpos de Geólogo. Por aprontes y campaña debe estar en la pelea. PAÑOLERO, 52 kilos, Gustavo Barrera. De reaparecida postergó por pesuczo a Vasconcelos en dos kilómetros. Tiempo: 2.01. La monta es su mayor prenda de garantía. El pingo, a su vez, tiene curricu-

lum y muchas virtudes.

VAMOS BIEN, 50 kilos, Roberto Pérez. Con 56 kilos terminó tercero de Pañolero en dos mil metros, a 5.1/2 cuerpos. Antes postergó a Vaquerizo y Randy. Junto al pensionista de Hernán González forma nuestra dupla ganadora.

DIADORO, 45 kilos, Marcos Aranda. defeccionó en La Palma al culminar séptimo de Sangay en 1.500 metros. Antes fue segundo de Vamos Bien en milla, a medio cuerpo. Peligroso.

En cotejos

"Tumulto" se hizo notar

TUMULTO, ORO VIEJO y RALEIGH descollaron en la última sesión de aprontes cumplida en el centro de Avenida Blanco Encalada el día viernes. El primero recorrió 500 metros en 29 1/5, montado por Raúl Miranda. El excelente fondista, en tanto, se lució en 800 al marcar 47 1/5, con Luis Muñoz en su sillín. Finalmente, el pupilo de Juan Cavieles apuntó guarismo

de 35 segundos en 600 metros, con José Muñoz.

Detallamos el cuadro completo de trabajos:

400 metros:
LITIO, M. Santos, en 22 2/5.

500 metros:

SOSPECHADA, J. Vergara, en 29 2/5.
TUMULTO, R. Miranda, en 29 1/5.

GERARDIN, H. Mellado, en 30 1/5.
VISTOSIDAD, aprendiz, en 30 4/5.
FALCAO, G. Barrera, en 30 1/5.

600 metros:
NICOLETI, P. Cerón, en 36.
QUILANTO, P. Muñoz, en 35 1/5.
RALEIGH, J. Muñoz, en 35.
MIL COMBATES, M. Santos, en 36 3/5.
PAMPERO, P. Muñoz, en 36 2/5.
CASUAL, P. Cerón, en 36 3/5.
DEFINITIVA, J. Barraza, en 36.
SECUENCIAL, P. Cerón, en 37 2/5.
PEPINO, C. Delgado, en 37.

700 metros:
VIANA, P. Santos, en 42 1/5.
QUIMERO, R. Toledo, en 45 3/5.

800 metros:
CHALACA, J. Muñoz, en 50 2/5.
ORO VIEJO, L. Muñoz, en 47 1/5.
CONFUSO, R. Toledo, en 49 1/5.
ESPERANZA AUDAZ, O. Escobar, en 50.
IRAQUI, J.C. Silva, en 49 1/5.

1.000 metros:
LUNA DEL SUR, J. Díaz, en 1.02 4/5.

RETIROS

Las siguientes deserciones se han producido en la véspera de la partida de la programación dominical:

Cuarta carrera: (8) Tranquillo.

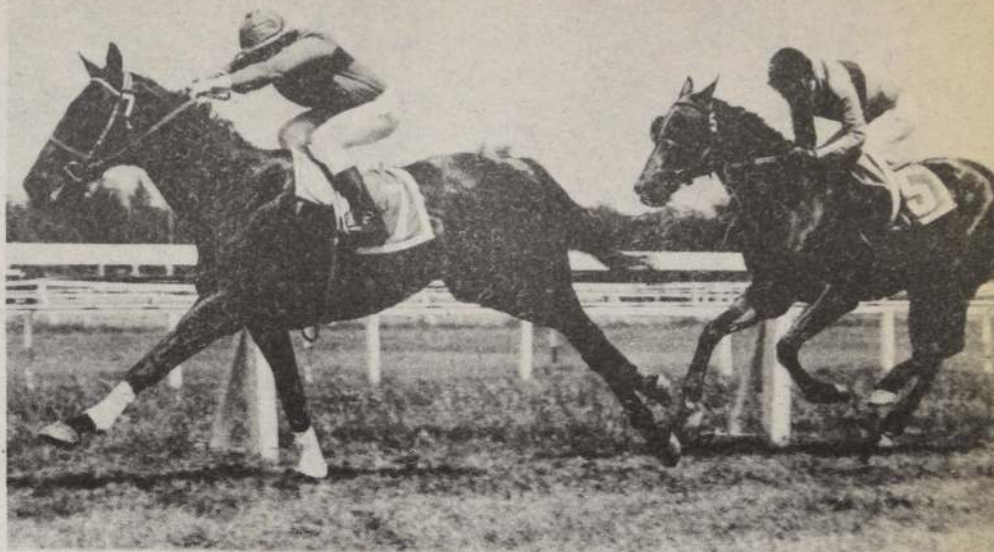
Octava carrera: (10) Yermo.

Décima carrera: (4) Definitiva; (12) Quisapa y (14) Sierra Gris.

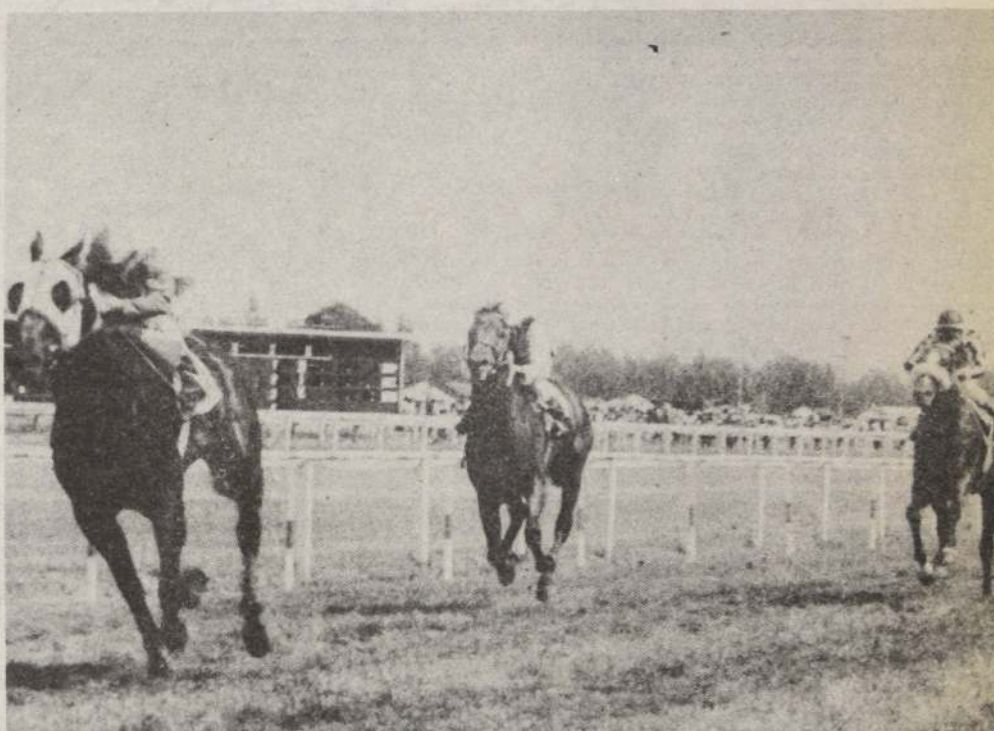
Decimotercera carrera: (2) Apfelstrudel.

Decimoquinta carrera: (1) Chaval.

Decimoquinta carrera: (1) Lionel y (11) Pinellilla.



RANDY, defenderá nuestra preferencia en el excelente encuentro de mediofondistas que se concretará en el césped de Blanco Encalada.



NIKSAR, el defensor de la enseña del "Blackie" reaparece esta tarde en el duodécimo lance de la cartilla. Puede salir.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	LA HIPICA	LA HIPICA	R. COLO COLO
1 ^a	Carencia Respingtona	M. Fiesta Carencia	Carencia To Be	Athanasia Respingtona	To Be Respingtona	Respingtona M. Fiesta	Respingtona To Be	Respingtona Carencia	To Be Carencia
2 ^a	Sil. Chap Fogonero	Contano Fogonero	Mar Azul Contano	Mar Azul Fogonero	Mar Azul Sil. Chap	Contano Sil. Chap	Feraz Mar Azul	Fogonero Sil. Chap	Mar Azul Contano
3 ^a	Vasconcel. Abbe Lane	Vasconcel. Pretor	Vasconcel. Ch Gross	Vasconcel. Pretor	Vasconcel. Pretor	Vasconcel. Abbe Lane	Vasconcel. Pretor	Vasconcel. Guantánamo	Vasconcel. Ch. Gross
4 ^a	Sue Ellen D. Loco	Tranquilo Haendel	Bastonazo Haendel	Haendel L. Margarita	Sue Ellen Hermida	Sue Ellen Hermida	Llamarazo Sue Ellen	Hermida Sue Ellen	Haendel Bastonazo
5 ^a	Litio Combatiillo	Tamboril Combatiillo	Litio Combatiillo	Litio Combatiillo	Combatiillo Litio	Combatiillo Litio	Litio Combatiillo	Combatiillo Litio	Litio Combatiillo
6 ^a	Casual Bromo	Bromo Casual	Casual Bromo	Casual Bromo	Casual Bromo	Casual Nasarino	Casual Bromo	Casual Nasarino	Casual Nasarino
7 ^a	Randy Vam. Bien	O. Viejo Randy	Diadoro Vam Bien	Diadoro Pañolero	Diadoro Randy	Randy Pañolero	Randy Diadoro	Pañolero O. Viejo	Diadoro Vam. Bien
8 ^a	Falcão Fugado	Savane Fugado	Fugado Festival	Fugado Savane	Carrier Festival	Fugado Yermo	M. Rouge Carrier	Festival Savane	Fugado Festival
9 ^a	R. del Sur Zaverich	Talentoso Asombrado	R. del Sur Asombrado	R. del Sur Zaverich	Zaverich R. del Sur	R. del Sur Talentoso	R. del Sur Ganimedes	R. del Sur Zaverich	Talentoso R. del Sur
10 ^a	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris	Reinasol Sier. Gris
11 ^a	N. Letter Exocet	Genuino Viandante	Genuino N. Letter	N. Letter Pin Azul	Pin. Azul N. Letter	Palquin Genuino	N. Letter Viandante	Calcu Exocet	Genuino Pin Azul
12 ^a	Ego R. Coachman	Fobia Ego	Quilant Picado	Picado R. Coachman	R. Coachman Ego	R. Coachman Snow Road	R. Coachman Ego	R. Coachman Fobia	Quilant R. Coachman
13 ^a	Quico Propinada	Mr. Fun Quico	Quico C. Golf	Quico Estudioso	Propinada Quico	Quico Propinada	Quico Propinada	Quico Estudioso	Quico C. Golf
14 ^a	Motel Miyoshi	Miyoshi Artal	Quipo Motel	Motel Miyoshi	Tassulin Miyoshi	Miyoshi Lluta	Miyoshi Tassulin	Miyoshi Tassulin	Quipo Motel
15 ^a	Pick Congratul.	Pick Bambolin	Escarapelo Bambolin	Bambolin Escarapelo	Pick Escarapelo	Pick Bambolin	Pick Escarapelo	Pick Escarapelo	Escarapelo Bambolin



ORO VIEJO es uno de los protagonistas de los 1.800 metros del premio "Galeno" y serio aspirante a la victoria.

LAS SIETE DIFERENCIAS

por DE ROSA.



SOLUCION

- 1 - Falta una flor arriba a la izquierda.
- 2 - El fulminante de la bala.
- 3 - Al dragón le falta un cuerno.
- 4 - Hay otro pájaro.
- 5 - La punta de la bala.
- 6 - La copa del sombrero.
- 7 - La boca del carcal.

clasificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

ORDEN de no pago cheques 19540 - 19542 serie SMC cuenta 14-5550173-4 Banco Español sin nombre beneficiario por incumplimiento obligación y robo premeditado. 2-3-4

NULAS por extravío facturas del 0001 al 0005 de Industrias Químicas Begliomini RUT. 4.582.608-2 Los Canteros 8534. La Reina. 2-3-4

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, Sr.

ENRIQUE MUÑOZ
ÁVILES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico saliendo el cortejo desde la Parroquia Recoleta Dominica (Recoleta 759), después de una misa que se oficiará a las 11 hrs. por el eterno descanso de su alma.

Familia Muñoz Astudillo

† Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querido esposo, Sr.

ENRIQUE MUÑOZ
ÁVILES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico saliendo el cortejo desde la Parroquia Recoleta Dominica (Recoleta 759), después de una misa que se oficiará a las 11 hrs. por el eterno descanso de su alma.

María Gómez Nieto

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano y tío Sr.

OMAR ESPARZA
MARTINEZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán el lunes 4 de febrero, en el Cementerio General por Recoleta, saliendo el cortejo desde Pje. Curicó 5338, Pobl. Cerro Colorado, Renca, a las 15 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, nuera, hermana y cuñada, Sra.

MARIA ANGELICA
BUSTOS CASTILLO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico saliendo el cortejo desde Las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos. ubicadas en Independencia 1641, a las 15.30 hrs. hacia la Capilla del Cementerio, en donde se oficiará una misa a las 16 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

EXTRAVIDA credencial ex funcionario Roberto Fuenzalida a DICREP. Ministro Trabajo. Uso indebido sanción legal. San Antonio N° 427. 2-3

ORDEN de no pago cheque N° 0027700. Cuenta Cte. 976-1 del Bco. Do Brasil. 2-3-4

POR extravío anúlase cheque AB N° 03767917 Banco Santiago cuenta corriente 02-151685 sucursal Ahumada. 2-3-4

JUZGADO Letra Talagante. Posesión efectiva, herencia intestada, Alvaro del Carmen Orellana Pizarro, a Debora Andrea Orellana Farías, sin perjuicio cónyuge sobreviviente practíquese inventario solemnemente 6 de febrero 9 horas. Nibaldo Walker, Secretario subrogante. 3-4-5

POR hurto quedan nulas tarjetas identificación y bienestar Bancoestado de Pedro Vera Salinas. Uso indebido penado por ley. 3-4-5

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito, hermano, cuñado, tío Sr.

ADOLFO SALGADO
DIAZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta, saliendo el cortejo desde Colo Colo 1480, Pobl. Cerro Colorado, Renca, a las 14 hrs.

La familia

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hijo, hermano y amigo Sr.

JOSE RAIMUNDO
MUÑOZ BOCAZ
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán ayer sábado 2 de febrero en el Cementerio General.

La familia

EXPRESION DE GRACIA

Agradecemos sinceramente a todas las personas que de una u otra manera nos acompañaron en el dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, Sr.

RECARDO DEL CARMEN
BECERRA MIRANDA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron ayer sábado 2 de febrero en el Cementerio General.

La familia

DAR SANGRE ES DAR VIDA

VOLUNTARIOS DE SANGRE

• SANTA MARIA 0150



DECRETO: 1° Demuélese de inmediato y sin más trámite la propiedad ruinoso ubicada en calle García Reyes N° 226, todo por cuenta de su propietario, de quien se desconoce identidad y domicilio, en atención a que se encuentra en peligro inminente de derrumbe, de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 156 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones. 2° La demolición la realizará esta I. Municipalidad, debiendo levantarse el acta a que se refiere el inciso 2° del artículo 156 de la Ley General de Urbanismo y Construcciones, para lo cual designase Ministro de Fe al señor Director de Departamento de Emergencia. 3° Solicitese al señor Intendente de la Región Metropolitana el auxilio de la fuerza pública para el cumplimiento de este decreto, si fuera necesario, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 12, letra k) del decreto Ley N° 1.289, de 1976. Decreto 142, Secc. 2da. de 30-01-85. — El Alcalde. 4-5-6

POR extravío queda nulo cheque N° 0154912 serie AA25, cuenta 10.984-01-0 del Bank of America, girado por Cidcom Ltda., se dio orden de no pago. 1-2-3

ORDEN de no pago cheque serie 01-4052116, cuenta corriente 01-280467, del Banco Edwards. 1-2-3

POR extravío quedan nulos cheques SEA 748813 al 748825 Banco O'Higgins sucursal Santa Elena. 3-4-5

SOCIEDAD Agrícola Boco Limitada, propietaria fundo El Retiro, rol de avalúo 341-13 de Quillota. Solicita un derecho

¡¡ATENCIÓN!!

Prepárese para este invierno. Le ofrecemos la solución definitiva. Estufa aserrín \$ 30 gasta c/10 horas de calor. Acero Inoxidable planchas 1x3x0,5 lquido.

\$ 498 Kg.

Calidad 316 \$ 580 Kg.

Aproveche llámenos: Montajes y reparaciones industriales. Mosquito 459 Of.: 105 F.:383304

de aprovechamiento de aguas superficiales corrientes de la Segunda Sección del río Aconcagua, cuyo curso es de Oriente a Poniente y cruza las provincias de Los Andes, San Felipe, Quillota y Valparaíso. Solicito 280 litros/segundo, captados gravitacionalmente, la bocanoma se ubicará en la orilla derecha a unos 300 metros aguas arriba de La Punta, comuna de Catemu, provincia San Felipe. De uso consuntivo, ejercicio permanente continuo. Según Art. 140 del Código de Aguas. 1°-2-3

POR extravío quedan nulos letras de cambio de la "Empresa Periodística La Nación S.A." N° 1115 - 1122 - 1134 - 1135 - 1136 - 1137 - 1270 - 1362 - 1408 - 1479 - 1499 - 1500 - 1501. 1°-2-3

NULO por extravío cheque N° 2049098, Código 01, serie OPA Cta. Cte. 71-12109-1, Banco Sud Americano, Morandé 226. 1-2-3

POR extravío queda nula la libreta N° 44283 de la cuenta N° 1270017556 del Banco Osorno. 1-2-3

2 CITACIONES

CITASE a Junta General Extraordinaria de Accionistas de Feria Victoria S.A., a celebrarse el 26 de febrero de 1985, a las 15 horas, en Doctor Carlos Charlin N° 1471, Providencia. Materias a tratar: 1.- Aumento de Capital; 2.- Modificación Estatutos; 3.- Otros asuntos de interés social.- El Directorio. 1-4-5

3 REMATES

REMATE Vigésimo Juzgado, Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se rematará 11 de marzo, a las 16 hrs., propiedad ubicada en calle Quechereguas, comuna de San Bernardo, inscrita a Fs. 790, N° 1.977 del Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo, año 1974. Mínimo postura \$ 1.877.721. Interesados deberán acompañar dinero efectivo o vale vista equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes expediente "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Tapia Monasterio". Rol 124.701. — La secretaria. 1-2-3-4

7 NEGOCIOS DIVERSOS

8.000 arriendo local con cuatro mesas de billar-pool, reparación cuenta arriendo, tratar 19 horas Sierra Bella 1805. 3

ARRIENDO carnicería Julio Montt N° 5998, El Cortijo, Conchalí. 3

8 ARRIENDOS BUSCAN

NECESITO arrendar casa o Dpto. sector céntrico. Llamar al fono 93228. 29-30-31

9 ARRIENDOS OFRECEN

SE arrienda casa en Los Vilos \$ 30.000, por febrero tratar Pje. 17, N° 1066. Pobl. J.A. Ríos N° 2. 7 camas, living comedor amplio, baño completo y cocina, amoblado. Bajarse Salomón Sack con 15 Norte.

32 COMPRA-VENTA VARIOS

VENDO Subaru 600 año 1981 \$ 300.000 totalmente equipado ver sábado y domingo, García Hurtado de Mendoza 8098 Paradero 16 V. Mackenna hacia cordillera. Fono 2229762 Sr. O. Ruiz. Horario de oficina. 18 Ene. 18 Feb.

VENDO perros Doberman de dos meses. Fuenzalida Urrejola 635, paradero 18, Gran Avenida, La Cisterna.

SE venden 3 cámaras fotográficas Cannon AE1, 1.4 en \$ 66.000 - A1, 1.4 en \$ 95.000 y F1, 1.4 en \$ 120.000. Además una balanza digital 5 kilos Tec nueva en \$ 80.000. Compañía 1518 de 15.30 a 19.00 horas. Exceptos sábados y domingos.

35 CITACION BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Se cita la Compañía a Ejercicio para el día sábado 2 del Pte. a las 09.45 Hrs. Uniforme de instrucción. Punto de reunión: el Cuartel. Ayudante 2°.

3

Se busca una tercera gran figura para el Festival

□ Si fracasan las gestiones ante un cantante romántico, que podría ser Roberto Carlos, se buscará un grupo rock de buena popularidad

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva). — La alcaldesa de la Ciudad Jardín y presidenta de la Comisión Organizadora del Festival Internacional de la Canción en su XXVI versión, Eugenia Garrido de Vargas, señaló ayer a LA NACION, que se están haciendo las gestiones para incorporar al show una última figura con la cual cerraríamos ya por completo la estructura del certamen.

Al ser consultada sobre el nombre del artista, guardó reserva de él y se comprometió a entregarlo mañana.

"Como es costumbre, no queremos adelantar nada en torno a su nombre mientras no tengamos la seguridad de su contratación", dijo. No obstante, manifestó que la intención es incorporar a alguien de alta calidad, cuya presencia en el Festival signifique una real atracción.

"Esa es la idea, tener una tercera figura al nivel de un John Denver o un José Feliciano, sin desmerecer a los demás que son también artistas de reconocida capacidad en todos los escenarios".

La alcaldesa Garrido ante una consulta de LA NACION expresó que, las diligencias están dirigidas hacia dos

puntos que son opuestos en cuanto a estilo, pero similares en torno al éxito que puedan atraer consigo.

"Si es solista, será de un estilo romántico. De lo contrario, se estudiará la presencia de un tercer grupo de música joven. Ninguna de las dos posibilidades están descartadas.

Respecto de rumores que dan por hecho la ausencia del español Miguel Gallardo, puntualizó que "el Festival trae consigo una ola de rumores y este es uno más de ellos. Miguel Gallardo está contratado y vendrá al festival. Por lo menos es lo que yo sé".

LLEGADAS

Tal como se señaló anteriormente, el cantante country estadounidense John Denver, será el primer en arribar al país de los que actuarán en la Quinta Vergara. Lo hará en el vuelo 027 de Eastern del día viernes 8 de febrero, a las 10.22 horas.

Para el lunes 11 están anunciados Amanda Miguel y Diego Verdager, que son esposa y marido. Arribaron a las 11 horas en el vuelo 145 de LAN-Chile.

De uno que iba a ser originalmente

En dos cines fue la avant première de LA NACION

□ La gente comenzó a llegar a las 8.30 horas antes del inicio de la película, la fila de personas se extendía por Estado hasta Plaza de Armas

Lo que nunca había ocurrido en la historia de las avant premiere, sucedió ayer en la función cinematográfica auspiciada por su diario LA NACION. Dos cines debieron ser habilitados para presentar a los miles de lectores la película "La historia sin fin", del realizador Wolfgang Peterson, el mismo que hizo "El Barco". La sala Huérfanos al copar su capacidad, provocó la necesidad que el Cine Central también abriera sus puertas para los lectores de LA NACION, que desde las 8.30 de la mañana hicieron filas para presenciar el filme.

Una gestión directa del ejecutivo de marketing de

la empresa filmica Warner Bros, Alex Labbé, permitió que el cine Central, en último momento, también se habilitara para la avant premiere, cancelando su función matinal de "La venganza de los Nerds". De esta forma se satisfizo el interés de miles de personas que deseaban ver las aventuras de una pequeña que se aventuró a viajar por los pasadizos de la imaginación infantil, ayudado por un libro de fantasía.

NO ME IMPORTO ESPERAR

La señora María Parra-guez González, de Santiago Centro, contó: "No me im-

portó esperar. Yo llegué junto a mis hijos cerca de las diez de la mañana. Como la cola no estaba muy larga, decidí hacer unas compritas, pero cuando volví la fila doblaba por Estado y llegaba a la Plaza de Armas. Pensé que ya no podría entrar. Me dolía más por las guaguas que por mí, porque se los había prometido. Por suerte abrieron el otro cine. Vimos "La historia sin fin" y realmente nos gustó. Disfrutaron mis hijos y yo pude conocer mejor ese aspecto de la imaginación infantil que LA NACION tanto enfatizaba".

Tal como lo pidiera nuestro diario, llegó la familia completa. Padres que

habían dejado los quehaceres hogareños por llevar a sus pequeños al cine, se retiraron satisfechos de ambas salas cinematográficas, comentando el impacto causado por la película.

"Lo mejor de todo, es que esta invitación permitió unir la familia y hay tan pocas oportunidades para hacerlo. Creo que estas funciones LA NACION debe repetirlas. Hacen mucho bien para la integración misma, como también, para la salud del bolsillo", comentó Alejandro Ariztía, empleado bancario, que asistió junto a su esposa e hijos.

Pero, los niños, para quienes supuestamente fue hecha la película, comentaban: "Me gustó mucho. A veces se parecía a los dibujos animados de la tele, pero mucho más entretenidos. Además que me trajo mi papá", explicó Marcelo Gormaz, de 8 años. Gladys Soler, de sólo 6 años, comentó que era la primera vez que veía cine y entendió completamente la película. "Es linda. Me gustó mucho el niño. Quiero casarme con él..."

PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA

Para Alex Labbé, ejecutivo de marketing de Warner Bros, la concurrencia masiva también le causó impacto, como lo hizo saber. "Si es la primera vez en la historia de las avant premiere de Chile, que deben abrirse dos cines para una misma proyección. Después que se repletaron, la gente insistía por entrar. Esto es muy bueno, porque demuestra que cuando se quieren hacer las cosas, el público responde cuando se le ofrecen películas de calidad como "Historia sin fin" de Wolfgang Peterson, un realizador de enorme prestigio y que nos ha dado películas tan buenas como "El Barco", que ganó varias nominaciones para el Oscar, comentó Alex Labbé.

Frente a este rotundo éxito, LA NACION agradece la masiva asistencia de sus miles de lectores a una de las actividades cinematográficas, procurando hacer otras en el breve plazo, con otra película de relevancia, para que las avant premier, auspiciadas por este medio de comunicación, sean siempre sinónimo de calidad.



Las personas que portaban un ejemplar de LA NACION se retiraron felices. La proyección se vio coronada con un gran aplauso de aprobación.



Cuando el cine Huérfanos se completó, miles de personas pensaron que no verían "LA HISTORIA SIN FIN", pero una gestión permitió abrir la Sala Central, satisfaciendo así las esperanzas de quienes formaron fila desde temprano.

TV 13 exhibe el filme Camino a la Libertad

□ Con la actuación protagónica de Mohamed Ali y Kris Kristofferson

Un fiel relato de los hechos históricos ocurridos después de la guerra civil norteamericana, reproduce esta producción titulada "Camino a la libertad", que exhibirá Canal 13 hoy a las 21.30 hrs.

A partir de 1863 los estados del sur comenzaron a vivir un período que estuvo marcado por grandes y profundas transformaciones políticas y sociales, de los cuales los negros fueron sus principales protagonistas. Concluida la guerra, éstos comenzaron a retornar a sus hogares para trabajar en las plantaciones. Sus derechos ciudadanos hasta entonces restringidos, en que se les prohibía aprender a leer, escribir y votar, les daba ahora la posibilidad de realizar otras actividades, toda vez que Abraham Lincoln había recientemente proclamado la liberación de la esclavitud.

Esta dramática realidad comienza a ser vivida por Gideon Jackson, un esclavo que habiendo servido en el Ejército de la Unión, regresa al lado de su esposa en Cardwell, donde se reintegrará al trabajo.

Analfabeto, pero de gran carisma e inteligencia, Jack-

son se destaca entre los suyos, quienes lo designan delegado ante la convención constitucional, donde obtiene sus primeros logros abogando por una legislación que permita el acceso a la educación de blancos y negros por igual.

Cuando Jackson comienza a convencer a su gente que ahorre dinero para convertirse en propietarios, un grupo de blancos que vive en Charleston, utilizará al Ku Klux Klan para echar por tierra los intereses de los negros y su escalada en la sociedad.

El checo Jan Kadar, ganador de un Oscar por "A shop on the high street", y que hizo esta última producción poco antes de morir, tuvo un buen acierto al incluir a Ali en este personaje de humilde y honesto esclavo, ya que junto a Kris Kristofferson, que hace de un pobre granjero blanco, va dando gran fuerza, vigor y veracidad a una trama que incursiona espléndidamente en el clima post-guerra sureño. Esto hizo que la cinta fuera recomendada al público por la National Education Association.

CANAL 5



- 19.50 SINTONIA.
20.00 SANTA MISA. El oficio religioso es celebrado en nuestros estudios por Monseñor Jorge Bosagna Aguayo, y su transmisión es en directo.
20.45 EL MUNDO DE LA ONU. Hoy: "Intirumi". Las ruinas de Macchu Picchu, costumbres y tradiciones de los incas. El gobierno peruano, conjuntamente con la UNESCO y el PNUD, se lleva a cabo la restauración y la conservación de los monumentos y tesoros artísticos.
21.25 VIDEO GOL. Los grandes momentos del fútbol profesional chileno: goles, jugadas, jugadores y situaciones anecdóticas.
21.30 L'ATALANTE. Clásico del cine francés de Jean Vigó. La acción de este filme, se desarrolla casi en su totalidad, a bordo de una garraba que surca los ríos franceses y trata del matrimonio entre el joven patrón de la embarcación y una joven aldeana. Actuaciones de Jean Dasté, Dita Parlais, Gilles Margaritte, Louis Lefebvre y Maurice Gilles. Realizador: Jean Vigó.
23.00 BIENVENIDOS. Programa magazine con notas turísticas y datos para pasar un buen verano '85, conociendo nuestra V Región.
23.05 CONVERSANDO. El comentario cristiano de monseñor René Pienovi.



CANAL 7



- 08.45 CARTA DE AJUSTE.
09.05 REX HUMBARD. Programa religioso.
09.35 SANTA MISA.
10.30 CAMPEONATO INTERNACIONAL DE EQUITACION. Conducción de Sergio Livingstone y Pedro Carcuro.
12.00 CACHUREOS. Programa infantil.
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL.
14.40 LOS PITUFOS.
15.20 LA PANTERA ROSA.
16.00 LOS SUPER AMIGOS.
16.50 EL CHAPULIN COLORADO.
17.15 LARGOMETRAJE. "Los amores de Lola Montez". Con Ivonne de Carlo, Dan Duryea. Tras ser traicionado por sus compinches, un bandolero se marcha de Texas a California, donde se vive la fiebre del oro. Allí, en complicidad con un alto funcionario de la Wells Fargo, se instala como un gran hacendado, mientras se dedica a asaltar enmascarado a todas las diligencias que portan dinero.
19.00 CANTARON EN VIÑA UN DIA... Con Antonio Vodanovic. Hoy Buddy Richard, Andrea Tessa, Florcita Motuda, Los Jaivas, Police, Zulo Reyes, Gloria Benavides.
20.30 SESENTA MINUTOS.
21.25 TV. TIEMPO.
21.30 BEST-SELLER. "Operación Goliath". Con Mark Harmon, Eddie Albert, John Carradine. Al hundirse el Goliath, 240 personas sobreviven. El tercer ingeniero idea rápidamente un sistema para purificar el aire, lo que les permite incluso hacer cultivos para proveer la alimentación. Elegido gobernante, el ingeniero impone una férrea disciplina y un sistema social en que se acepta y practica la eutanasia y la selección de los más fuertes. Y como en toda sociedad humana también existe un grupo de disidentes. El grupo de rescate, permanece un tiempo en el barco hundido, mientras en la superficie se hacen los preparativos para salvarlos.
23.30 CINE NOCTURNO. "La violación de Sara Mc David". Con Paty Duke Astin, Ned Beatty. A los 31 años de edad, Sara Mc David cumple su sueño dorado de ser profesora. Logra excelentes resultados, lo que la hace muy feliz, además de contraer matrimonio con su novio. Sin embargo, todo se derrumba una tarde, cuando después de clases, es atacada y violada por un desconocido muchacho.

CANAL 11



- 10.45 CARTA DE AJUSTE.
11.00 EL HADA CHAPPIE. Dibujos animados.
11.30 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados.
12.30 JACKSON FIVE. Dibujos animados.
13.00 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Serie de ciencia-ficción.
14.00 EL CLAN DE LOS PILLUELOS.
14.05 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES.
15.00 DEPORTE EN VIVO. 3ª fecha del "Jeep Fun Race". Conducción Gastón de Villagas.
16.30 EL ULTIMO REFUGIO. Hoy: "Sombras".
17.00 PATRULLA JUVENIL. Hoy: "El fracasado". Un ex-piloto de la aviación norteamericana idea un plan para salvarle la vida a su hermana menor que debe ser intervenida quirúrgicamente del corazón.
18.00 HOT. Programa musical conducido por Pilar Cox.
19.00 CINE AVENTURAS. "Los salvajes". Con Lloyd Bridges, Dina Merrill y Gilbert Roland. Un rancho del oeste norteamericano desea obtener las tierras de una reserva india para instalar allí un negocio de ganadería.
20.25 CASIMIRO.
20.30 PANORAMA. Noticiero.
21.30 TEATRO Y EN EL TEATRO. Con la compañía de José Vilar. Hoy: "Don Armando Gresca".



CANAL 13



- 09.30 CARTA DE AJUSTE.
10.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
10.45 CREACIONES. Conducción de Jorge Dahm. "La música en el tiempo". Hoy: "Hoy y mañana".
12.00 EL MUNDO DE LA ENTRETENCION. Hoy "Festival de barras".
13.00 MAS MUSICA. Conducido por Andrea Tessa.
14.25 VISIONES. "La defensa Augusto Rodin" (Viña del Mar).
14.30 SANDOKAN. Aventuras.
15.30 EL MUNDO DEL PROFESOR ROSSA. — Correcaminos — Buggs Bunny — Porky Pig — Mickey y Donald — Disneylandia.
16.55 LA ISLA DE LA FANTASIA. Hoy: "El caso del Sr. Roarke" y "Salven a Sherlock Holmes".
17.50 CINE EN SU CASA. "Enola Gay". Con Patrick Duffy, Gregory Harrison. El 6 de agosto de 1945 tuvo lugar un hecho que eclipsó todos los demás acontecimientos de la II Guerra Mundial, marcando un hito en la historia del hombre: el lanzamiento de la bomba atómica sobre la ciudad japonesa de Hiroshima.
20.30 TELETRECE. Noticias.
21.30 CAMINO A LA LIBERTAD. Con Mohammed Ali, Kris Kristofferson. A partir de 1863 los estados del sur comenzaron a vivir un período de profundos cambios tanto políticos como sociales de los cuales los negros fueron sus principales protagonistas. Concluida la guerra civil, éstos retornaron a trabajar a las plantaciones. Sus derechos ciudadanos, entonces restringidos, les daban ahora la posibilidad de realizar otras actividades, toda vez que Abraham Lincoln había proclamado la liberación de la esclavitud.
23.28 VISIONES.
23.30 CINE DE MISTERIO. "La conexión Limbo".
01.00 PALABRAS AL CIERRE.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

CINES

SECTOR CENTRAL

- ALFIL. Alameda 776 (335357). Desde las 13 hrs. "Amor a domicilio" y "La caja del amor" (21). \$ 100.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Dos puños contra Río" (men) \$ 180 (Terence Hill-Bud Spencer).
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "Supergirl" (Men.). \$ 100.
CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. "El ente", "Pirata II" y "El hospital del terror" (21). \$ 90.
CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.30 hrs. "La venganza de los Nerds" (21). \$ 180. L. a V. may. 60 años \$ 120.
CERVANTES. M. Cousiño 134. (381894). Desde las 11.30 hrs. "La trucha", de Joseph Losey (21). \$ 180. L. a V. may. 60 años \$ 120.
CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 12.30 hrs. "El tambor" y "10, la mujer perfecta" (21). \$ 80.
CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 hrs. "Comportamiento sexual de una adolescente" (21) \$ 140
CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (6960735). Desde las 13 hrs. "El padrecito", con Cantinflas (Men.). \$ 100.
DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11 hrs. "Los cazafantasmas" (Men.). \$ 180.
FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18). \$ 150. L. a V. may. 60 años \$ 120.
GRAN PALACE. Huérfanos (6060082). Desde las 11 hrs. "Ya nunca más", con Luis Miguel (Men.). \$ 150.
HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 10.30 hrs. "La Cenicienta", de Walt Disney (Men.). \$ 150. L. a V. may. 60 años \$ 120.
HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 "Gremlins" (14) \$ 180 (Phoebe Cates) L. a V. may. 60 años \$ 120
IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11.30 Hrs. "Puño de dragón" (Jacky Chan-Nora Miao) \$ 180 (18)
KING. Huérfanos 840 (332838). Desde las 10 hrs. "La primera experiencia" (21). \$ 120.
LIDO. Huérfanos 680 (330797). Desde las 11.15 hrs. "El Karate Kid", con Ralph Macchio (Men.). \$ 180.

HOY EN ESPECTACULOS

SECTOR ORIENTE

- MAYO Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Adiós Bruce Lee" y "Mc Quade, el lobo solitario" (14) \$ 100.
NILO Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Fiebre y pasión" (21). \$ 100.
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "El vestidor" (14) 24.15 Hrs. "El engendro del diablo" (18) \$ 150 Estud. \$ 100
OPERA Huérfanos 837 (330176). Desde las 10 hrs. "Danzas del placer" (21). Además, show strip. \$ 130.
PLAZA. Compañía 1068 (6984714). Desde las 10 hrs. "Footloose" y "Calles de fuego" (14). \$ 120.
REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 Hrs. "Clase" y "Río de locura" (18) \$ 120
REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Dinero fácil" con Rodney Dangerfield (14) \$ 180
REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "La chica de rojo" con Gene Wilder (18) \$ 180
REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "Furyo", con David Bowie (18) \$ 180
RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 13 Hrs. "Negocios riesgosos", "Crimen en el internado de señoritas" y "Africa adiós" (21) \$ 90
ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "La jungla de cemento" y "La muchacha de Trieste" (21) \$ 100
RITZ San Antonio 50 (3806613) Desde las 10.30 hrs. "El amante de mi mujer" y "Madre mía, que piernas" (21) \$ 75
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666). 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Los locos del Cannonball", con Burt Reynolds (Men.). \$ 160.
YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 13 Hrs. "Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140

- APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560). 16, 19 y 22 hrs. "Gremlins" (14). \$ 200.
CALIFORNIA Irrazábal 1568 (2230976) 17, 19.15 y 21.45 Hrs. "Los cazafantasmas" (Men) y \$ 200
ESPACIOCAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16.30, 19.45 y 22 Hrs. "Crimen en el campo de cebollas" de Harold Becker (18) \$ 200
EL GOLF Apoquindo 3384 (2313485). 16.30, 19 y 21.45 hrs. "La chica de rojo", con Gene Wilder (18). \$ 220.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816). 16, 19 y 21.45 hrs. "El Karate Kid", con Ralph Macchio (Men). \$ 180 y \$ 200.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 15, 18.15 y 21.45 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 220 (Gene Wilder).
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 17.15, 19.30 y 21.45 hrs. "La venganza de los Nerds" (21). \$ 180 y \$ 200. L. a V. may. 60 años \$ 120.
PEDRO DE VALDIVIA. 16, 19.15 y 22.00 hrs. "Dos puños contra Río" (Men) (Bud Spencer Terence Hill) \$ 180 V y N. \$ 200.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.40, 18.40 y 21.40 hrs. "El padrecito" (Men) \$ 200 (Cantinflas).
SALA DEL PARQUE. Av. Kennedy 5413 (2460609). 15.30 y 17.30 hrs. "La ratoncita valiente" (Men.) en español. 19.30 y 21.30 hrs. "El ocazo de un pueblo" (21). \$ 200.
SALA LILA Vitacura 6780 (2242466). 16, 19 y 22 hrs. "Los locos del Cannonball", con Burt Reynolds (Men.). \$ 180 y \$ 200.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Dos puños contra Río" (Men) \$ 180 V. y N. \$ 200 (Terence Hill).

SECTOR NORTE

- CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "El amante de Lady Chatterley", "Im-

perio de las pasiones" y "Perdiendo la pureza" (21). \$ 40.

LIBERTAD. Vivaceta 1568 (774354). Desde las 14 hrs. "El cocodrilo mortal", "Operación venganza" y "Sahara" (18). \$ 40.

SECTOR PONIENTE

- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 14 Hrs. "Hotel Kleinhoff" y "1990, los guerreros del Bronx" (21) \$ 90
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Festival erótico", "Mónica y las quinceañeras" y "Allien, el 8º pasajero" (21). \$ 40.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Mujeres serán siempre mujeres", "La frontera de la violencia" y "La perversa" (21). \$ 50.

SECTOR SUR

- AUTOCINE LAS VIZCACHAS. (500931). Desde las 21 hrs. "Hércules" y "Al filo de la realidad" (14) \$ 150. Socios gratis.
MODERNO. G. Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "La playa del terror", "Ojos de terror" y "Azúcar y miel" (18). \$ 60.
PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "La profesora de francés", "La ardiente Emmanuelle" y "Mi problema son las mujeres" (21). \$ 70.

TEATROS

- CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412) 19.30 hrs. "La meka" de Enrique Linh \$ 400. Estud y conv. \$ 150. Gonzalo Roble - Coca Guazzini.
DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605) 19.30 hrs. "La Nona" de Roberto Cossa \$ 500 Estud. \$ 200 grupos estudiantiles \$ 150.
EL CONVENTILLO Bellavista 173 (774164) 20 y 22 Hrs. "Educación sexual" con Marcela Medel, Exequiel Lavanderos, Alberto Castillo", \$ 400 Estud. \$ 200
LA TAQUILLA Los Leones 238 (2311099) 20 Hrs. "Retorno sin causa" con Julio Jung, M. Elena Duvauchelle \$ 500 Estud. \$ 150
LA VIEJA CASA Dr. Johw 320 (2230919) 17 Hrs. "Aventuras del gato con botas". Cía. Taller 71 \$ 150
PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "Condonación en la cama" \$ 350

REÑACA:

Playa "oficial" de la provincia de Mendoza

El conocido balneario de la Quinta Región se ha constituido en el lugar preferido de los miles de turistas que han cruzado el Paso de Los Libertadores esta temporada

Dentro de las múltiples posibilidades turísticas que ofrece nuestro país, privilegiado por una gama de recursos naturales que pueden hacer la delicia de los más exigentes conocedores en esta materia, sin duda que Viña del Mar, la Ciudad Jardín de Chile, es la que cuenta con la mayor preferencia en los miles de turistas que llegan a gozar de sus encantos, de las diversiones propias del verano y en busca de un descanso reparador, después de un año de intenso trabajo.

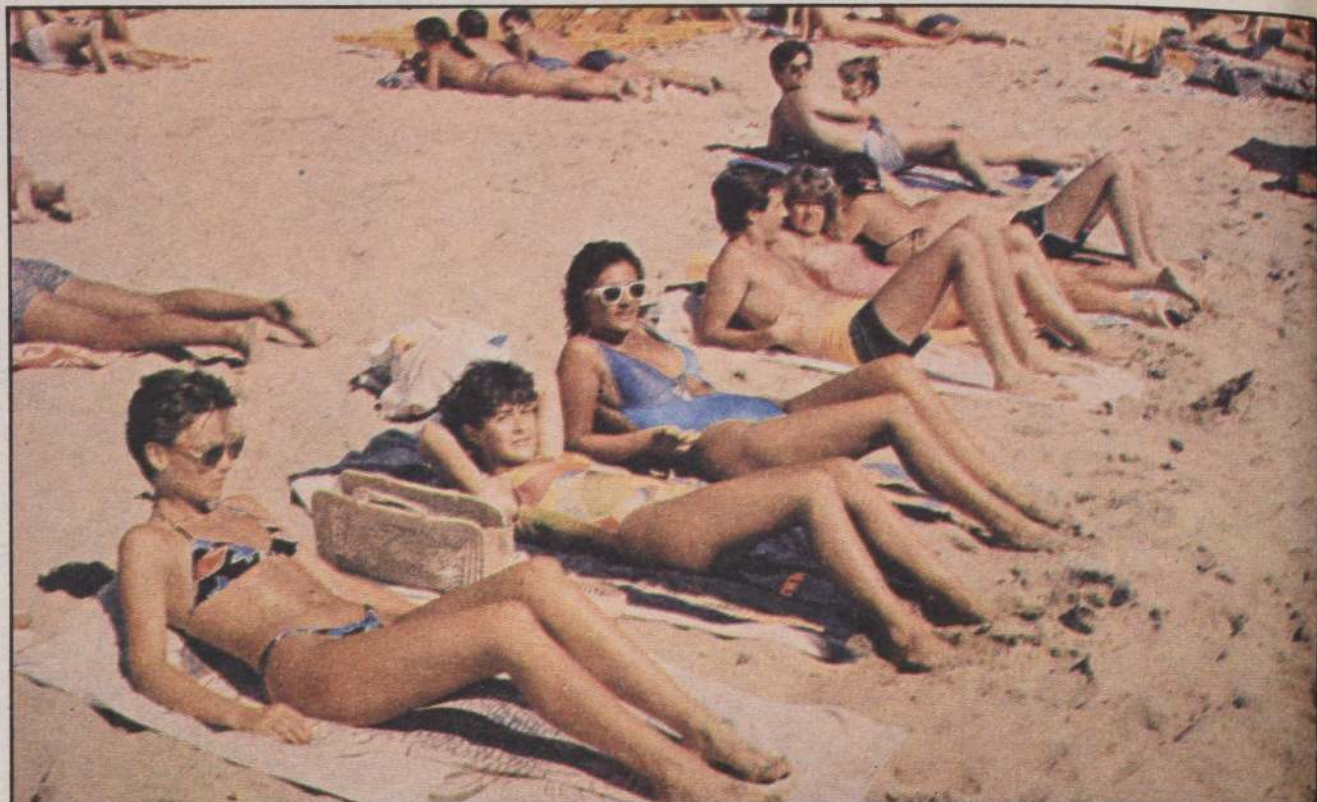
Habrà que reconocer que Viña del Mar, además de las excelencias de sus playas de blanca arena, todas muy bien acondicionadas, también ofrece la emoción del juego en su conocido Casino, la espectacularidad de sus carteleros con los

nombres de las atracciones internacionales del mundo artístico y la belleza de sus flores multicolores que adornan por doquier plazas y jardines y la fachada de edificios de caprichosas construcciones.

Todo esto configura un panorama especial con un fondo excepcional como lo es el mar, con la bahía de Valparaíso a la vista, embarcaciones que le ponen el sello característico de un centro bullente y lleno de vida.

GRAN AFLUENCIA DE ARGENTINOS

La afluencia de turistas argentinos hacia la Quinta Región ha sido, este año, realmente extraordinaria. Según los antecedentes proporcionados por SERNATUR, se ha re-



Las playas de Reñaca han contado este año y como es tradicional con una gran afluencia de bellezas chilenas

y extranjeras, que las han hecho sus favoritas en esta temporada de verano.



ACLARACION

A LOS SEÑORES SUSCRIPTORES Y PUBLICO EN GENERAL

Compañía de Teléfonos de Chile S.A. comunica que personas inescrupulosas, haciéndose pasar por funcionarios o contratistas de la empresa y con el pretexto de reparar el servicio telefónico, han ingresado y efectuado actos delictuales en los domicilios de algunos de nuestros abonados.

Al respecto, la Compañía se hace un deber en recordar una vez más que todos los funcionarios de la empresa, como asimismo los contratistas, portan sus respectivas credenciales (ver facsímil en guía de teléfonos), las cuales, para mayor seguridad, deben ser exigidas antes de su ingreso al domicilio o dependencias del suscriptor.



COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE S.A.

gistrado por el Paso de Los Libertadores el número de 15 mil personas semanalmente, provenientes de diversas provincias de Argentina, preferentemente de Mendoza, San Juan y Córdoba, hecho que no ocurría en otras oportunidades.

El lugar escogido por la mayoría de ellos ha sido el balneario de Reñaca, ubicado a nueve kilómetros de Viña, cuyo camino serpenteante ofrece un panorama de gran belleza. Allí el característico acento se encuentra en todas las conversaciones, mientras que el tradicional mate circula de mano en mano, haciendo imposible no visualizar personas, automóviles u otros enseres, que no guarden relación directa con la presencia de nuestros vecinos, atraídos por las ventajas de un cambio monetario conveniente y la cercanía del Océano Pacífico mucho más atrayente para ellos que su propio litoral Atlántico.

Esta "invasión" ha sido muy bien comprendida y aprovechada por los residentes del balneario, cuyas casas ya han sido arrendadas en un 60 por ciento, con valores que fluctúan entre los setenta y cien mil pesos por mes. Sobre el particular la novedad del año ha sido la forma directa que han buscado para resaltar las excelencias de sus habitaciones, con pancartas y cartelones que colocan a la orilla del camino.

SE MEJORA EN TODO

La playa de Reñaca que al mediodía se observa repleta de bañistas, permite observar grupos que saborean con tranquilidad el tradicional mate. Entre ellos seis matrimonios mendocinos formados por industriales textiles. Sus nombres: Julio Nachare, José Inzinillo, Roberto Morresi, Daniel Abraham, Roberto Olivieri y Roberto Corona Corvalán.

Se encuentran agradecidos y admirados por todo. Inzinillo, un gordo que muestra en su rostro las huellas del sol, dice: "Realmente siempre venimos acá porque lo pasamos fenomenal. El cariño de la gente es impagable, con un afecto en el que no ha hecho mella los difíciles momentos que hemos vivido. Pero hay algo, señor, que queremos hacer resaltar y por favor que quede muy claro: son las atenciones que ustedes entregan al viajero desde que cruza el Paso de Los Libertadores. Allí se encuentra una gente excelente, de una voluntad increíble, que saluda, entrega folletos explicativos de la región con mucha amabilidad y que son muy necesarios para los que llegan por primera vez acá. Yo vengo todos los años y por eso se los digo, creo que con ello están manejando bien el turismo y es algo que hace falta".

Su opinión es confirmada por sus amigos, que no

se cansan de destacar las gentilezas que les han ofrecido, mientras el mate sigue pasando de mano, alargando la charla que tiene el común idealizado de la permanente hermandad de los dos pueblos.

DIEZ SALVATAJES SIN CONSECUENCIAS

Por su parte, el salvavidas del sector, Miguel Salazar Anabalón, con 20 años en la profesión, explica que el año ha sido bueno y que hasta el momento ha realizado solamente diez salvatajes sin consecuencias.

"Los accidentes ocurren —dice— por el desconocimiento que tiene la gente de las corrientes del mar en esta zona. Ello se debe principalmente a la imprudencia de los extranjeros, que en su afán de nadar no califican el peligro que ello significa, produciendo situaciones que no pasan más allá del susto. Pero esto no opaca un verano que es bueno para todos. La llegada de numerosos paseantes argentinos le han puesto "color" a las playas, ya que como vienen en plan de pasarlo bien, son bastante generosos con las personas que trabajan en las playas".

Termina manifestando que "ojalá no tengamos desgracias personales, que cuando ocurren son siempre personas jóvenes las que pierden la vida, ensombreciendo la alegría del verano".



DISTRIBUIDORA
TEXTIL LTDA.

mayoristas

SAN DIEGO 1818
5566731 - 5568688

POPELINA

Plumón Crudo

\$ 210 + IVA
CONTADO

POPELINA
ESTAMPADA

\$ 120 + IVA
CONTADO

CHINTZ

1,15 colores
Camperas

\$ 300 + IVA
CONTADO

TELA

Para amasado
COLORES
1,40
100/100 cotton

\$ 300 + IVA
CONTADO

PALM-BEACH

Colegial
1,50

\$ 180 + IVA
CONTADO

POPELINA

TENIDA
LENCERIA
67% Polyester
33% algodón - 0,90

\$ 149 + IVA
CONTADO

OSNABURGO

60% Polyester
40% algodón - 0,83
Blanco
para amasado

\$ 69 + IVA
CONTADO

PIQUE

Popelina
Bambula
0,90 Oferta

\$ 160 + IVA
CONTADO

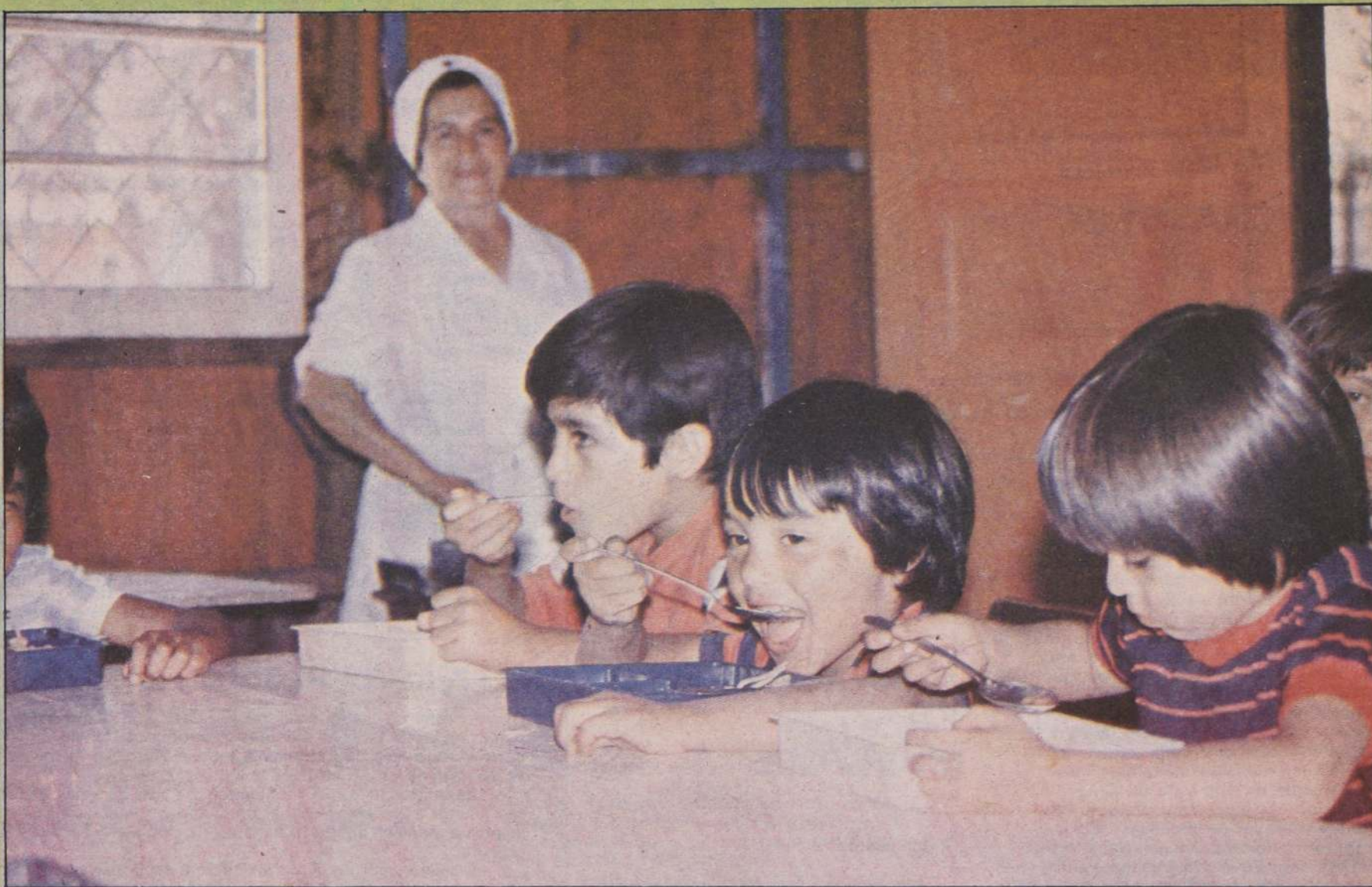
tu comuna

Organo oficial de difusión de la Intendencia Región Metropolitana



REGION METROPOLITANA

Santiago, Domingo 3 de Febrero de 1985



**COLINA:
POR EL
CAMINO
CORRECTO**



DIGASELO AL INTENDENTE



TRIBUNA DE COLABORADORES

Señor Intendente:

Envalentonada por las colaboraciones de Mario Brades, aparecidas en "TU COMUNA" del domingo 20, me permito adjuntar un tema que espero tenga acogida, manteniendo de esta forma una especie de "Tribuna de Colaboradores".

"EL ARBOL". Según mi concepto, el árbol, para mí, tiene una trascendental importancia por cuanto que por medio de él nos proporcionamos el fruto tan necesario para nuestra vida por sus vitaminas, como asimismo es tan útil para la industria. Quiero enumerar algunos de estos árboles necesarios: el lingüe, el roble, el raulí, el coigüe y el mañío, entre algunos otros, son árboles predilectos por su buena madera y forman en Chile maravillosos bosques, mientras otros decoran o prestan utilidades varias, como ser el boldo, el ciruelillo, el pehú, el peumo, el maitén.

Mirando desde el punto de vista natural, considero su importancia sobre la tierra, por cuanto sin el árbol se vería como un desierto, lo que produciría una terrible impresión de tristeza en este aspecto. Creo que Dios ha sido tan sabio para formar la creación, por cuanto el verdor de los árboles y su follaje y como también sus frutos, producen esa alegría que nosotros tanto anhelamos, especialmente en tiempo de verano.

En el invierno, pese a la tristeza que nos produce muchas veces esta estación, pero sin embargo el árbol nos produce otra utilidad más, que es su hoja, que sirve de abono a las plantas, otorgándosele el nombre de "tierra de hoja".

Por último, termino manifestando que el árbol es el heroseamiento de la Tierra.

Inés R. Gutiérrez
Providencia

VIAJE A CARTAGENA

Sr. Intendente:

Le escribo para manifestarle el especial agrado con que he visto la continuidad de un plan de recreación iniciado en San Miguel por el ex alcalde, señor Juan Carlos Bull. Ahora el alcalde Nelson Murúa, como usted señor Intendente lo pudo constatar al visitar la comuna, ha continuado con las jornadas playeras para los integrantes de las diversas unidades vecinales, con especial énfasis en los grupos de bajos recursos económicos. El viaje en tren a Cartagena, como se ha dicho en más de una ocasión,

ya es toda una entretención para muchísimos niños y no pocos adultos, de modo que casi no hay palabras para describir la satisfacción que todos experimentan al llegar a la costa y poder pasar un día en la playa y en la ciudad-balneario.

Como miembro de la Defensa Civil tuve oportunidad de colaborar en uno de estos viajes y no he podido menos que aprovechar esta ocasión que brinda el suplemento "Tu Comuna" para expresar el reconocimiento y aprecio de mucha gente, con la cual hablé y que prácticamente me pidió que no dejara de escribir una carta sobre este particular.

Saludo a usted, por lo tanto, en nombre de un crecido grupo de vecinos de la comuna de San Miguel, que realmente están agradecidos por el hecho que se mantengan estas buenas iniciativas.

C.L.H.



CHOQUES MULTIPLES

Sr. Intendente Regional:

Cada vez con más frecuencia se está dando el caso de vehículos de la locomoción colectiva, micros y liebres, que provocan choques múltiples en calles del Área Metropolitana por fallas en los sistemas de frenos o en la dirección. Aunque se trata de accidentes, parece que aquí hay un factor que puede preverse, o por lo menos algo es lo que se puede hacer para tratar de disminuir los riesgos, sobre todo en atención a que estos vehículos, por ser de gran tonelaje, suelen provocar verdaderas carambolas en los choques, arrasando con vehículos menores a su paso.

Me estoy refiriendo, por supuesto, a que convendría que las autoridades hicieran más frecuente el control mecánico de estas máquinas. Tiene que haber un sistema que responsabilice a cada propietario de este tipo de vehículos, de manera que ellos mismos tomen conciencia de la necesidad de revisar los sistemas esenciales de las máquinas con la mayor regularidad posible. Por lo pronto, es de suponer que cada chofer, al comenzar su recorrido del día, y antes de entrar al flujo del tránsito en calles céntricas, debiera asegurarse de que todo está bien, tanto a través de una inspección visual como mediante una pequeña prueba de frenos, dirección, luces, etc., mientras calienta el motor. Si existe alguna duda, ese chofer tendría que llevar la máquina a un taller de reparaciones antes de atreverse a circular y a tomar pasajeros. Es lo lógico y natural. ¿No habría manera de imponer esta práctica?

Carlos Hoppe A.
San Miguel

NUÑO A ENTREGA...

Poco antes que se llevara a efecto oficialmente la división de la comuna de Nuñoa, este municipio hizo entrega a los 450 pobladores de la cooperativa Chacarilla de Macul el nuevo pavimento, financiado en partes iguales por el municipio y por los vecinos.

La inversión ascendió a dos millones 600 mil pesos y benefició a 75 familias del sector, las que en 1983 pactaron un programa de pago ante la Municipalidad.

Este acto contó con la asistencia del alcalde de Nuñoa, Luis Navarrete, y de la alcaldesa de Macul, Lelia Moya, quien se comprometió a seguir trabajando en unión con los pobladores.

PROVIDENCIA HOMENAJEA...

Al finalizar el año 1984 la Municipalidad de Providencia rindió diversos homenajes a las personas que se destacaron por su ayuda a la comuna, entre ellas a Carabineros, al personal de la salud y a los profesores.

Previamente, y como un reconocimiento a la labor desarrollada tendiente a dar a conocer el trabajo que durante el año llevó a cabo ese municipio, la alcaldesa, Carmen Grez, y la Jefa de Relaciones Públicas de esa comuna, Mónica Méndez, se reunieron con los periodistas que cubren el sector municipalidades, en una amena reunión en el Club Providencia.

PUENTE ALTO AYUDA...

Diversas campañas de bien social desarrolló durante 1984 la Municipalidad de Puente Alto, destinadas principalmente a ayudar a los sectores más modestos de la comuna.

Entre estas cruzadas de solidaridad, que contaron con la participación mayoritaria de los vecinos, destacó la recolección de vestuario, alimentos no perecibles y utensilios para el hogar, que le fueron entregados a las familias más necesitadas de los campamentos de la localidad.

En esta ocasión, los comerciantes, dueños de camiones y microbuses tuvieron gran participación.

LA REINA REGALA...

Un total de veinte cajas de galletas, para que fuesen distribuidas en los hogares de menores y centros abiertos de la comuna, donó al municipio de La Reina la fábrica Bertolaso, a través de la Asociación de Industriales de ese sector.

Las galletas fueron distribuidas en el Hogar de Niñas las Creces, que alberga a menores en situación irregular, y en los centros en que se presta atención integral a párvulos de cero a seis años, en forma gratuita.

Recibieron esta donación la directora del Departamento Social, Marina Meléndez, y la asistente social del municipio, Graciela Hernández.

LA FLORIDA ERRADICA...

La erradicación del campamento más grande de la Región Metropolitana, el San Rafael, de la comuna de La Florida, integrado por mil 200 familias, será erradicado en los próximos días a las poblaciones Angelmó 1 y 2 y Amazonas, de San Bernardo, y Valle Central, de Renca.

Aproximadamente seis mil personas conforman este sector poblacional, que llegó en 1968 a instalarse al paradero 14 de Vicuña Mackenna y que ahora lograrán una solución habitacional a su problema que se arrastró por más de dos décadas. En la actualidad están listos los trámites para llevar a cabo este traslado.

tu comuna

Organo oficial de difusión de la
Intendencia Región Metropolitana

Director: Gerardo Roa
Editor General: Sebastiano Bertolone
Jefe de Redacción: Flor Ayala P.
Periodistas: Iván Córdova, Luis Gómez y Gilberto Puentes
Reportero Gráfico: Esteban Meneses
Diagramación: Susana González
Archivo Gráfico LA NACION: Angela Flores y Lidia Pérez.
Coordinación General: Nueva Gráfica Ltda.
Circula gratuitamente en el Diario LA NACION

Colina y su meta

VENCER EN DOS FRENTES

Con la creación de un Centro de Atención para Adolescentes comenzó en la comuna la batalla contra las drogas y el alcoholismo. Quienes sufrieron este mal se han reunido en un grupo de terapia y recuerdan su tragedia. "Por primera vez pasé la Pascua junto a mis cinco hijos", señala orgullosa, Inés

La drogadicción y el alcoholismo han iniciado su etapa de retroceso en Colina. Naturalmente que no será de la noche a la mañana, pero la lucha en contra de estos dos males ya comenzó.

En la actualidad, el municipio ha iniciado las gestiones para la obtención de un local donde instalar el Centro de Adolescente, que atenderá a los habitantes de las poblaciones O'Higgins y Oscar Bonilla, donde se han detectado los mayores porcentajes de drogadictos y alcohólicos. Se espera que de fructificar las gestiones que se realizan, dicho centro entre en funciones en el próximo mes de marzo.

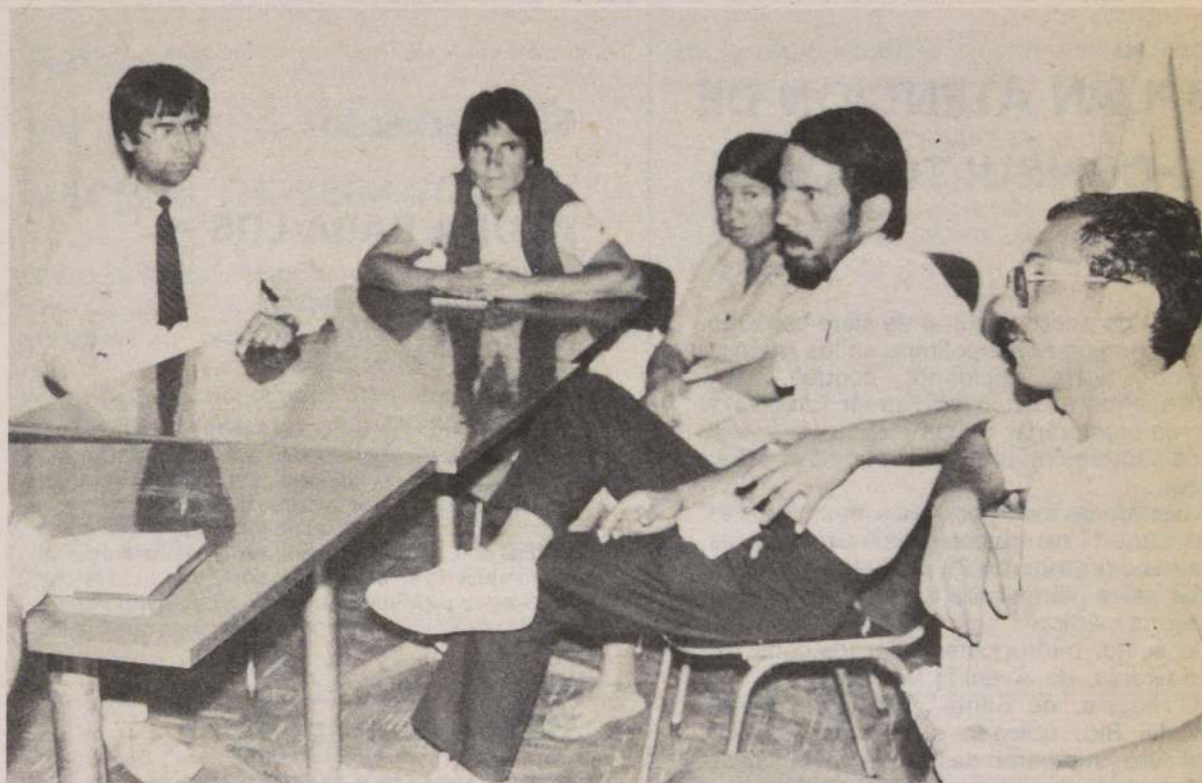
El local estará a cargo del doctor Roberto González, un joven profesional que ya está trabajando en esta tarea con excelentes resultados. El fue quien nos señaló que contra lo que se esperaba, de acuerdo a las primeras investigaciones, se ha podido constatar que la drogadicción es una lacra avanzada, lo que hace necesario atacar de inmediato el mal.

Señaló además que en marzo se hará un curso para profesores de las escuelas de Colina, a fin que ellos queden preparados para detectar los casos de drogadicción entre sus alumnos y den el aviso necesario para enviarlos al centro y así darles un tratamiento adecuado que los libere de este verdadero mal.

El doctor González prácticamente sueña con el nuevo local. Se trata de un terreno que ocupaba anteriormente Defensas Fluviales, que se encuentra prácticamente desocupado. Allí, nos dijo, funcionará el establecimiento y el inmenso patio con que cuenta será habilitado como campo deportivo y huerto, dos elementos que servirán como terapia a quienes se sometan al tratamiento.

El médico calcula que en el local se podrá tratar a veinte jóvenes, con un equipo que estará formado por un psicólogo, un psiquiatra, una enfermera, una asistente social, una orientadora y un médico.

No niega el doctor González que es una tarea difi-



El doctor González, a la izquierda rodeado de sus pacientes, relata la hermosa tarea de reha-

cil, ya que de partida el enfermo de drogadicción no se reconoce como tal y vive en un mundo diferente, pero confía en obtener buenos resultados, puesto que si los ha logrado en el consultorio donde actualmente trabaja, con mayor razón tendrá que alcanzarlos en un centro especialmente dotado para esta labor.

ALCOHOLISMO

Y ese optimismo del profesional no sólo es en el aspecto de la drogadicción, sino también en el del alcoholismo. Y como con resultados se demuestra el éxito alcanzado, nos reunió con algunos de los miembros del club de recuperados, quienes no pusieron objeción alguna para hablarnos sobre la materia.

De paso, digamos que de 30 pacientes que tenía en su grupo, todos alcohólicos, se recuperaron 20, lo que es un buen logro. De esos veinte algunos de ellos hablaron para TU COMUNA.

Inés nos contó que ella empezó a tomar a los 13 años de edad y llegó a beber cinco litros de vino diario. Hace ocho meses que dejó de tomar gracias al tratamiento del doctor González. "Ahora mi hogar anda bien, dijo, y lo más emocionante es que por primera vez pasé la Pascua junto a mis cinco hijos. Ellos han cambiado en su actitud conmigo, incluso

bilitación que impulsa en Colina. Todos tienen algo que aportar.

me trajeron regalos para el día de la madre. Antes no me tomaban en cuenta y a mí no me importaba la vida de ellos. Ahora tengo un hogar y los días amargos se están olvidando".

Por su parte Silvia, que lleva dos años y medio de abstinencia, confidenció que ella tomaba sola y sus hijos no la querían. "No pensaba que el licor me hacía mal, hasta que me dí cuenta que así era y decidí hacerme el tratamiento".

José también nos contó su historia. "Yo tomaba y harto. Hasta que comprendí que estaba a punto de perder a mi mujer. Me sometí a tratamiento y todo cambió. Ahora soy monitor del Club de Rehabilitados. Ahí he aprendido muchas cosas y una de ellas es que una de las causas del alcoholismo en Colina es que aquí no hay entretención, en cambio hay puras cantinas. Ahora que nos van a construir una sede para el club, creo que éste va a tirar para arriba".

Otro de los recuperados, que también es dirigente, alabó la labor del doctor González, señalando que hace de su tarea un verdadero apostolado junto a su equipo de trabajo. "Ahora la gente está llegando sola, pidiendo que se le ayude y eso significa que están reaccionando".

En buenas cuentas, todo es optimismo en esta batalla a fondo contra este verdadero flagelo que es el alcoholismo y que desgraciadamente está tan extendido, no sólo en Colina sino en todo Chile.

El doctor González explica las razones de su labor. "El solo pensar que se pueden recuperar entusiasma y cuando uno de los pacientes vuelve a caer yo lo siento mucho y me dan ganas de largar. Pero si se contemplan los resultados y se comprueba que se ha avanzado, además que la comunidad, especialmente el comercio, está cooperando, se cobran nuevas fuerzas para seguir en la tarea".

Aunque parezca increíble, para el doctor González y los dirigentes del Club de Rehabilitados, el deporte es contraproducente en Colina, ya que es una de las contribuciones a expandir el alcoholismo. Porque sucede que se celebran las victorias y se aminoran las penas de las derrotas, bebiendo. Esa es una de las cosas que hay que cambiar.

"Todo nuestro tratamiento —nos dijo el doctor González— es la base de psicoterapia, conversaciones particulares y de grupo y el darle seguridad a los pacientes. Es fácil decir que sí y decir que no. Si se acepta una copa se puede volver a caer en el vicio. En cuanto a la mantención de la abstinencia, esta estará a cargo del Club de Rehabilitados. Es necesario que todos le ayuden en su tarea, no obligando a beber al paciente que esté en tratamiento".

Así, en Colina se ha iniciado la lucha contra estos dos grandes males. Todo indica que será una batalla dura de dar, pero por el ánimo de quienes están a cargo de ella y la colaboración de los que han recibido ya sus beneficios, además del interés que ha puesto la Municipalidad en impulsarla, el éxito tendrá que coronar estos afanes.



El alcoholismo es un flagelo que acaba con el hombre. De a poco, por el trago, el enfermo

pierde a su familia y, lo más grave, pierde el respeto por sí mismo.

DEBEN SABERLO

AMPLIAN ATENCION DE LOS CONSULTORIOS DE SALUD

A partir de enero un total de siete consultorios de la Región Metropolitana en los sectores suroriente, norte, occidente, central, sur y oriente atienden público los días sábados con el objeto de prestar más ayuda y asistencia médica a los sectores de escasos recursos del Gran Santiago.

Asimismo, se incorporaron a atención vespertina otros 11 centros en esas mismas zonas, lo que hace un total de 29 planteles que están abiertos hasta última hora del día para cumplir su finalidad médica.

En el sector metropolitano sur los consultorios La Granja, de Avenida San Gregorio 028; Villa O'Higgins, de Santa Julia 8485, y Alejandro del Río, ubicado en Gandarillas 105, Puente Alto, atenderán de lunes a viernes hasta las 21 horas. A ellos se incorporaron los centros Bellavista, situado en Pudeto 795, paradero 12 de Vicuña Mackenna; San Rafael, en Porto Alegre esquina Francisco Miranda, y La Bandera, de Vicuña Mackenna 1758, paradero 27 de Santa Rosa. Estos últimos también estarán abiertos los sábados hasta las 14.00 horas.

En el sector metropolitano sur, para terminar, atenderán en ese mismo horario de día sábado los consultorios La Granja y Villa O'Higgins, en tanto que el consultorio Alejandro del Río lo hará hasta las nueve de la noche.

En la Zona Metropolitana Norte atenderán de lunes a viernes, hasta las 20.00 horas, y los sábados hasta el mediodía, los consultorios Lucas Sierra, Pedro Fontova 4107; Independencia, de Independencia 1345; Quinta Buin, ubicado en Justicia Social 185, y La Pincoya, Camino Conchalí 5580, el que estará abierto el día sábado en su horario habitual, vale decir, hasta las ocho de la noche.

En el sector occidente, en tanto, atenderán de lunes a viernes, hasta las 21.00 horas, los consultorios Santa Anita, de Loyola 5302; Pudahuel, de Avenida La Estrella 115; Renca, en Balmaceda 4420; Steeger, Huelén 1933, Andes, de Andes 4242, y Carlos Avendaño, que atenderá el sábado hasta las 21.00 horas, ubicado en San Francisco 8184, Pudahuel.

En la Zona Metropolitana Central atenderán en horario vespertino y de lunes a viernes los consultorios N° 5, de Unión Americana 85, y Los Nogales, de Santa Teresa 1875. Las 24 horas del día lo hará la Posta Maipú, ubicada en Ramón Freire 2470.

En el sector metropolitano sur atenderán de lunes a viernes en horario vespertino los siguientes consultorios: Julio Acuña Pinzón, de Avenida Central esquina Américo Vespucio; Valledor N° 3, de José María Caro 3849; Cisterna Sur, de Las Alondras s/n.; Joao Goulart, de Avenida Central esquina Industrias; San Joaquín, de Arquitecto Bianchi 3309, y Santa Anselma, que atenderá el sábado hasta las nueve de la noche en Fernando de Aragón 8365.

Finalmente, en el sector metropolitano oriente atenderán en vespertino y durante la semana los centros La Faena, de Avenida Los Orientales 7250; La Reina, de Echeñique 8419; Santa Julia, de Sorrento 2531, y Peñalolén, de José Arrieta 9755. La Faena también estará abierto el sábado, hasta las nueve de la noche.

Así, el Ministerio de Salud, en conjunto con las municipalidades, busca entregar mejor atención sanitaria a las familias de escasos recursos, ampliando su horario de asistencia, ya que antes sólo estaban abiertas hasta las cinco de la tarde y en algunos casos hasta las 14.00 horas.

San Bernardo

AYUDA PARA LOS AGRICULTORES

San Bernardo se ha convertido en la sede de una de las actividades que pueden a futuro reportar mayores beneficios a los pequeños agricultores del país, luego de la iniciativa puesta en marcha por la Dirección de Fomento Equino y Monta, perteneciente al Ejército, y que funciona en el Haras Nacional, recinto ubicado en esa comuna.

El director de la repartición, coronel Mario Piraño, dijo a TU COMUNA que para lograr esta meta la ins-

titución armada ha programado cursos de herraje para personas con algo de experiencia en el ramo, ha dictado charlas acerca del correcto uso de las maquinarias agrícolas y, lo más importante, mediante un crédito otorgado por la CORFO adquirió 17 potros reproductores de raza adecuada para el animal de tiro, con el objeto de mantenerlos en las estaciones de monta del país y posibilitar a los pequeños agricultores contar en un período máximo de cuatro años con un animal que reemplazará al tractor en las faenas del campo, lo que abaratará considerablemente los costos, otorgando mayores entradas económicas a los trabajadores de la tierra.

Para ello, a partir de septiembre, quienes estén interesados en contar con esta ayuda — gratuita — deben llevar a la estación de monta más cercana — 17 en el país, incluyendo San Bernardo para la Región Metropolitana — una yegua de porte adecuado al caballo que recibirá, la que será preñada por el reproductor.

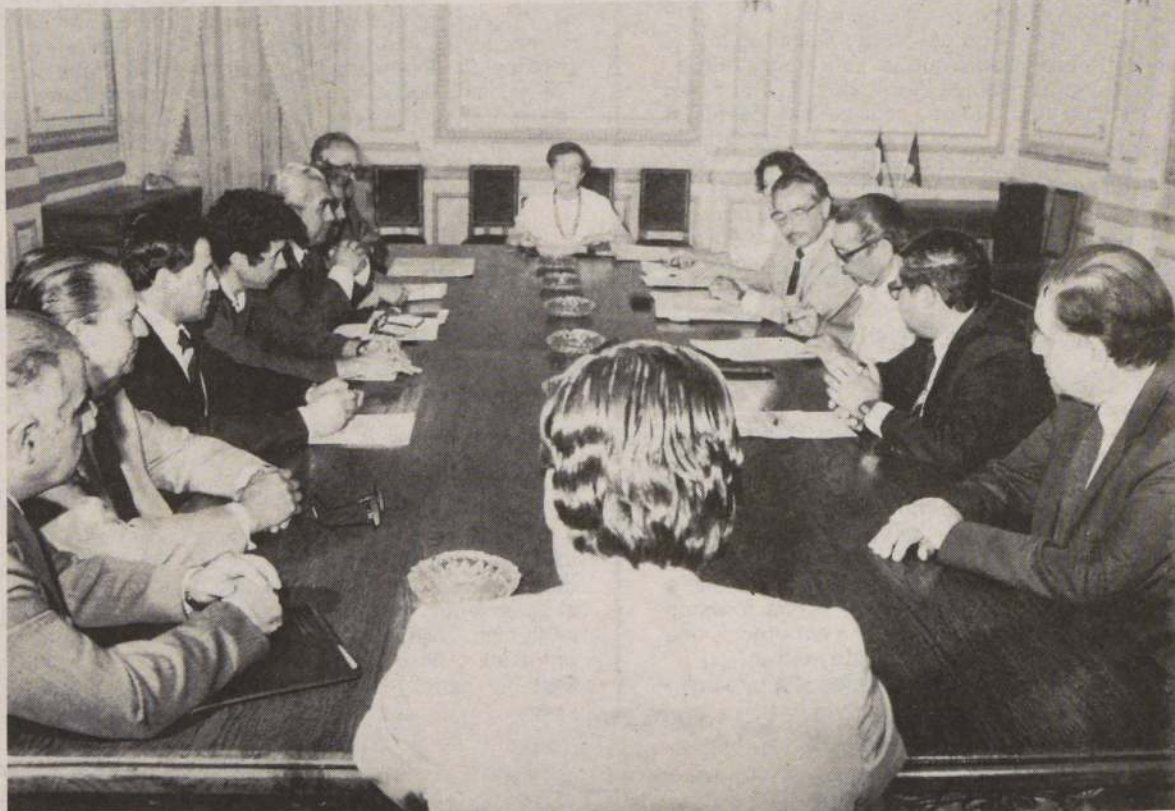
Indicó el oficial que si el campesino no cuenta con una yegua vientre podrá pedir un crédito a INDAP, organismo que también participa de esta iniciativa.

"Lo único que buscamos — terminó diciendo Piraño — es ayudar a los pequeños agricultores".

Región Metropolitana PREOCUPACION POR EL DESARROLLO SOCIAL

Una reunión con el intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pederos, sostuvo la directiva de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de esta zona, presidida por Samuel Santibáñez.

En la ocasión los dirigentes le informaron a la



La Reina

BECAS GRATUITAS DE CAPACITACION

Cursos gratuitos de conservería básica y corte y confección, gracias a la labor del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, canalizada a través de la Intendencia Metropolitana, se están dictando en La Reina, destinados a personas de 18 a 60 años pertenecientes a los índices de estratificación social 1, 2 y 3, vale decir, los de más extrema pobreza.

Los cursos de capacitación laboral forman parte de la Red Social del Gobierno y se imparten de acuerdo a las posibilidades de trabajo existentes en

la comuna, lo que depara la elección de materias y rubros.

En breve se dictarán otras tres especialidades: gasfitería, carpintería en terminaciones y soldadura al arco y al oxígeno.

Las inscripciones para estos cursos están abiertas en el Departamento Social, en la Oficina de Colocaciones y en el Centro de Participación social de La Reina, ubicado en Quillagua esquina de Mamiña.

El SENCE da 20 becas, en tanto que el organismo que imparte la instrucción, elegido mediante licitación pública efectuada por el Servicio de Capacitación, otorga otras cinco prestaciones. Una vez terminado el período de instrucción la Oficina de Colocaciones, el CODECO y el CAS le buscan trabajo a los participantes.



Peñalolén EN MARCHA TORNEO VECINAL DE VERANO

Consciente de la importancia y la necesidad de incorporar a la comunidad en actividades recreativas que permitan el mejor uso del tiempo libre y para incentivar y desarrollar la participación de las unidades vecinales en las actividades deportivas generalizadas, ampliando las bases y niveles de participación de los diferentes clubes, la Municipalidad de Peñalolén organizó el campeonato masivo "Deporte de Verano", el que se desarrolla en las disciplinas de fútbol, básquetbol y vóleybol hasta el día 2 de marzo.

El torneo se desarrolla en los recintos deportivos de "LA FAENA", "LO ARRIETA", "DESCO" y "LOS ORIENTALES", con la participa-

ción de 800 deportistas de ambos sexos, distribuidos en categorías infantiles y adultos.

DIAS DE COMPETENCIA

Martes y jueves: básquetbol (18.00 horas en adelante). Miércoles y viernes: vóleybol (18.00 horas en adelante). Sábado y domingo: fútbol (16.00 horas en adelante).

LUGARES

Básquetbol y vóleybol: "Los Orientales", "Lo Arrieta", "La Faena". Fútbol: Canchas "DESCO" (1-2-3), "Lo Arrieta".

Participan 17 clubes deportivos en 3 disciplinas.

La Municipalidad y DIGEDER dispondrán de los medios materiales para la ejecución del torneo. Se otorgarán premios a los 3 primeros lugares de cada categoría y sexo, además de diplomas de participación a todas las instituciones participantes.

autoridad los planes de trabajo y las actividades de bien comunitario que desarrollará ese organismo durante el presente año.

La agenda de tareas a realizar consulta, por ejemplo, reuniones permanentes con los dirigentes de juntas de vecinos, con el objeto de conocer las necesidades mediatas e inmediatas de los pobladores y hacérselas saber a las autoridades.

"Tendremos, como siempre, permanente preocupación por el aspecto social comunitario, para lo cual entregaremos en fecha próxima una exposición de esta misma materia a los alcaldes y jefes de servicios", dijo Santibáñez.

Agregaron que cooperarán con las autoridades comunales en la concreción de toda obra de bien social y material que beneficie a la población. Asimismo, la propia Unión Comunal sugerirá labores que sean prioritarias en este sentido.

CONGRESO METROPOLITANO

En otro orden de cosas, la directiva le propuso al intendente la formación de un congreso metropolitano, con la participación de tres representantes por comuna.

Indicaron que en ese organismo se podrían debatir aquellos asuntos de importancia, afines y generalizados para todos los municipios de la Región Metropolitana.

"Nuestro objetivo — subrayó Santibáñez — es hacer más estrecha la relación entre las comunas rurales y las urbanas, ya que las primeras se sienten aisladas en todo sentido.

Por su parte, el intendente Pedreros los saludó a nombre del Presidente de la República y los instó a continuar trabajando con el mismo entusiasmo en bien de las familias necesitadas.

Finalmente, les indicó que contaban con su más irrestricto apoyo y el de los alcaldes.

Santiago

PERMISOS DE EDIFICACION



Con el objeto de simplificar y agilizar "de la manera más efectiva" los trámites que regulan el otorgamiento de los permisos de edificación y otras autorizaciones municipales relativas a las actividades de la construcción de la comuna de Santiago, se constituyó un grupo de trabajo, que estudiará la situación existente, sugiriendo recomendaciones y modificaciones para el logro de los fines perseguidos.

En el encuentro, encabezado por el alcalde Carlos Bombal, participaron profesionales de la Dirección de Obras y Pavimentación de la Municipalidad de Santiago, como igualmente, representantes de la Cámara Chilena de la Construcción y del Colegio de Arquitectos.

El grupo, evacuó un preinforme y se estima que en marzo ya se tendrán todas las recomendaciones para agilizar los procesos de tramitación relativos a la construcción. Para ello, según señaló el alcalde Bombal, se invitará también a participar a otras entidades, como el Colegio de Ingenieros y de Constructores Civiles e igualmente a autoridades del Ministerio de la Vivienda.

Pensamos que al agilizar efectivamente toda la tramitación "estaremos contribuyendo efectivamente al desarrollo de la edificación y, en consecuencia a generar fuentes de empleo. Simplificando la tramitación, que a veces es larga, difícil y engorrosa, se favorecerá a los inversionistas y constructores", dijo el Alcalde.

Las modificaciones que podamos hacer, no significarán de ningún modo, precisó Bombal, pasar a llevar reglamentos y ordenanzas, sino solamente ver la forma de que ellas sean más eficaces.

San Ramón

ALCALDE INCENTIVA LA PRACTICA DE DEPORTES

En reunión celebrada el pasado 11 de enero, en la alcaldía de la Municipalidad de San Ramón, fueron entregados algunos elementos para la práctica de deportes al club deportivo "República del Paraguay" de esta misma comuna.

En la ocasión estuvieron presentes los integrantes de la directiva de dicho club, encabezados por su vicepresidente Celso Uribe González, quien recibió

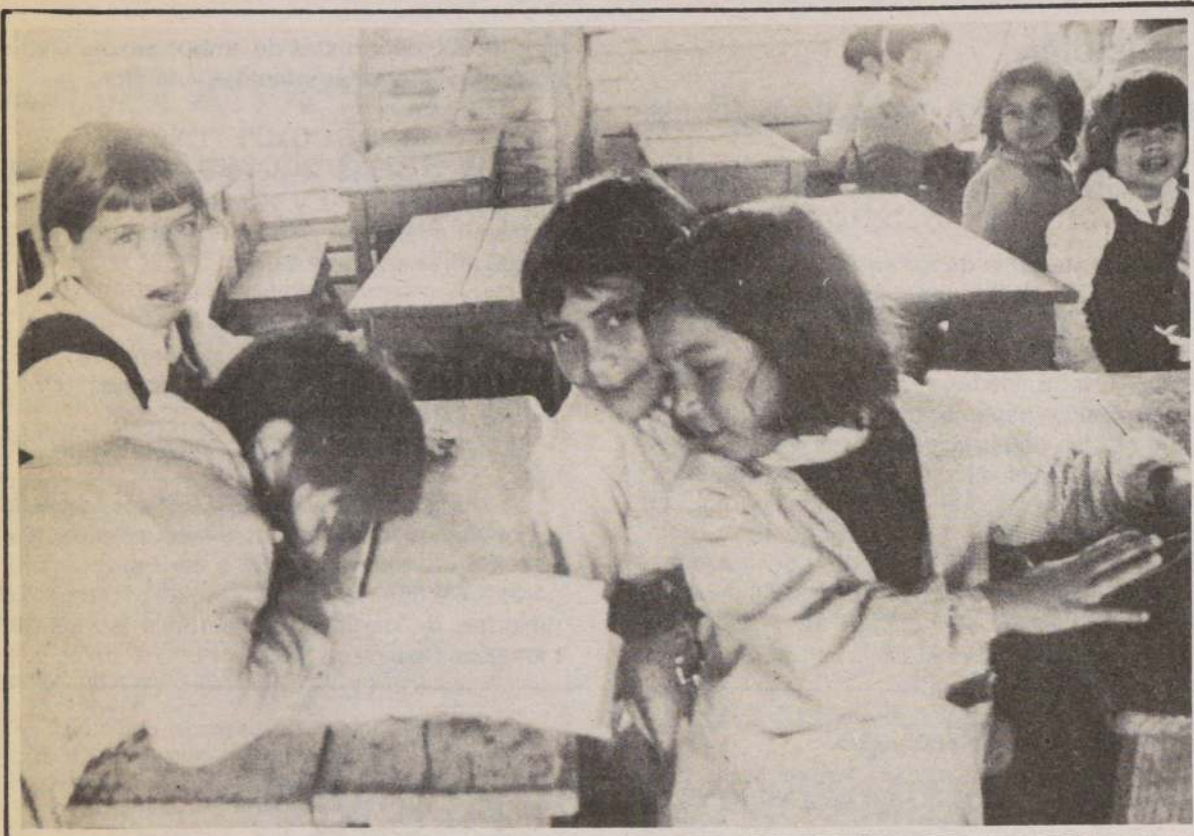
de manos del alcalde, Jesús Antonio Cabedo Ibarra, un juego de camisetas para todos los jugadores de esa agrupación deportiva.

El Club Deportivo "Villa República del Paraguay", participa en la Asociación de Fútbol La Grana, Canal Federado (ANFA). Durante 1984 cumplieron una exitosa campaña en el campeonato oficial, organizada por esa Asociación, ocupando el 3° lugar de entre 22 equipos.

Al hacer entrega de esos artículos deportivos, el alcalde, acompañado del Jefe de Deportes de este municipio, Manuel Arancibia Alday y del Jefe de Gabinete, Juan Carlos Mella Astudillo — reiteró su propósito de otorgar el máximo apoyo a la juventud local — ("Tu Comuna", domingo 16 de diciembre de 1984), fomentando las prácticas deportivas.



PROGRESO



En la atención a los alumnos, en el fraguar de la sala de clases, las atenciones que se le brindan al profesor van dejando su huella.

BIENVENIDA A LOS CEREBROS

Las autoridades municipales han logrado radicar en Colina a un grupo de profesores. Para conseguir ese objetivo, se les entregó viviendas a un costo acorde a sus posibilidades de pago

Cuando una comuna desea progresar, no sólo debe procurar su municipio impulsar las iniciativas que rindan bienestar y trabajo, sino también atraer elementos que sirvan para elevar la categoría de su población. Es algo difícil en el caso de localidades algo alejadas de la gran ciudad, que ofrecen una actividad diferente a la que está acostumbrada la perso-

na que se desea atraer, pero al parecer en Colina no reparan en detalles de esta índole y han desarrollado un programa al respecto que les ha rendido espléndidos resultados, como que han conseguido que la mayoría de los profesores que vivían en Santiago y tabajaban en las escuelas de la comuna fijaran su residencia en la localidad que es su fuente laboral.



Estas hermosas y cómodas casas de dos pisos cobijan

a los profesores de Colina. Esta es también una buena fórmula para mejorar la educación.

Uno de los autores de este "milagro" es Oscar Echeverría Pizarro, director de Administración y Finanzas de la Municipalidad de Colina. El es quien nos explica qué fue lo que hicieron para atraer hasta la ciudad a ese grupo de maestros que ha venido a engrosar la población, trayendo consigo todo su caudal de conocimientos.

"En 1983 —nos dijo— la municipalidad inició una experiencia única en la Región Metropolitana, como fue gestionar en la Caja de Compensación para funcionarios de la Corporación Municipal de Desarrollo Social de Colina, que éstos tuvieran casa a bajo costo y con un dividendo posible de cancelar.

"Nosotros calculamos —prosiguió— que los profesores gastaban en venir desde Santiago alrededor de siete mil pesos mensuales, tanto por concepto de movilización como por alimentación. Ahora resulta que el dividendo por la casa que tienen en Colina fluctúa entre cinco mil y cinco mil quinientos pesos.

"La corporación hizo el estudio y luego estableció contactos con la Caja de Compensación para que les financiara el ahorro previo a cinco años plazo y por su parte la empresa constructora, también por gestión de la Corporación, prestó a cinco años plazo el ahorro previo.

"Después de esta gestión, los interesados postularon al subsidio habitacional, que fue de 189 Unidades de Fomento, más o menos.

"Y esto no fue todo, agregó Echeverría, ya que luego se hicieron gestiones ante el Banco del Estado, el cual les completó el valor de la casa a dos años plazo.

"Fue así como en 1983 logramos casas para 32 personas y en 1984, para 29 más. Hasta el momento hay 61 funcionarios que son propietarios en Colina, lo que equivale al 25 por ciento de los funcionarios que han solucionado el problema de la casa propia".

Claro que esto significó para la corporación un compromiso ante los organismos que facilitaron los medios para hacer una realidad esta iniciativa. Así lo explica Echeverría.

"Para poder cumplir, la corporación asumió la responsabilidad de pagar los dividendos por planilla, lo cual actualmente se está haciendo religiosamente.

Actualmente —dijo— el dividendo va entre 6.500 y 8.000 pesos, pero siempre resulta conveniente para los profesores que vivían en Santiago.

"Las casas son de 44 metros cuadrados construidos y 120 metros cuadrados de terreno. Son de dos pisos. El primero es sólido, de ladrillo y el segundo de madera. Cuenta con living comedor, cocina, tres dormitorios y baño completo".

De esta manera, los profesores de Colina han pasado a integrarse a la comunidad, con los beneficios que gente preparada como ellos pueden reportar a un lugar que tiene ansias de progreso.

Echeverría, que se siente orgulloso de esta iniciativa, explica las consecuencias que ello ha tenido tanto para los beneficiados con la nueva vivienda, como para la comuna misma.

"Decía que el dividendo, pese a las alzas experimentadas, todavía resulta conveniente para los profesores que vivían en Santiago. Sus rentas actuales fluctúan entre 20.000 y 35.000 pesos mensuales, pero hay que considerar que también los pasajes en las micros y la alimentación que deben pagar aquí también ha subido. Además ahora están junto a sus familias y no tienen que viajar tanto.

"Esto les permite, además, ahorrar dinero y en cuanto a los beneficios que la iniciativa rinde a la municipalidad y a la comuna toda nos encontramos con que ahora los funcionarios de la municipalidad pertenecen a la comuna y tienen un acceso rápido a su trabajo.

"Además, dijo, está el hecho que gente de nivel profesional y de clase media se convierta en habitantes de la comuna, lo que es importante, ya que siempre se necesitarán cerebros bien preparados que pueden aportar mucho al progreso de una localidad como la nuestra".

Siempre hemos señalado que en las visitas que realizamos a las diferentes comunas, nos encontramos con sorpresas de todo tipo. De las malas y de las buenas. Felizmente hasta el momento las segundas superan a las primeras y este hallazgo hecho en Colina nos confirma la idea de que las comunas, donde el gobierno comunal tiene espacio para dar cabida a las buenas iniciativas, puede surgir ejemplos como el que hoy comentamos.

Ojalá que el ejemplo sea seguido en otras comunas que están clamando por profesionales que se radiquen en ellas. Porque Colina ha demostrado que también hay profesionales dispuestos a irse a la comuna, siempre que se les den facilidades como estas.

MARCANDO RUMBOS EN LA EDUCACION

La Municipalidad de Colina, en este aspecto, está impulsando iniciativas muy valiosas, que vale la pena que sean observadas con atención, por los beneficios que depara a los estudiantes

Que la educación debe experimentar cambios, para bien, por supuesto, es algo que no objeta nadie. Por el contrario, todos están de acuerdo que una materia tan importante debe marchar al compás del progreso que experimenta día a día el mundo, para que sea efectiva y útil. Así lo han comprendido las autoridades educacionales de Colina, que desde 1983 están llevando a cabo una interesante y no menos importante experiencia, con el Programa de Educación Científica Humanista de Reforzamiento a distancia.

Patricia Ellies Santander, directora de Educación de la Municipalidad de Conchalí, fue quien explicó a TU COMUNA lo que significa este programa y lo que se está haciendo al respecto.

"El programa —dijo— se inició en 1983 con un primer año y en 1984 se amplió a segundo. Ahora llega-

rá al tercero y ya se logró el reconocimiento de la Contraloría para los efectos de conseguir la subvención:

"Colina" —nos dijo con orgullo— es la única municipalidad de la Región Metropolitana que ha implantado este programa y esperamos buenos resultados para que después sea aplicado en otros lugares, ya que son muchos los beneficios que presta".

El programa continuo consiste en que los alumnos están la mitad del tiempo en clases presenciales, o sea físicamente, el resto trabajan con módulos de instrucción que se les entrega".

Esto lógicamente, depara beneficios a los jóvenes como lo explica la Directora de Educacional municipal. "El programa permite a los alumnos que estén más tiempo en sus casas, lo que es positivo, ya que

se trata de clases vespertinas para personas adultas".

Y la razón de implantar este sistema tiene una explicación basada, más que nada, en la conformación de la comuna. En sus grandes distancias y otros problemas que se les creaba a los alumnos. Patricia Ellies lo explica: "El problema principal es que la movilización se termina temprano y ello, lógicamente, impide que los alumnos que asisten a las clases puedan llegar a una hora prudente a sus hogares. Como se puede apreciar, con este tipo de educación ahora ese problema se hace menor.

Nosotros consideramos que el programa es un avance dentro de la educación de adultos. Tienen la misma cantidad de asignaciones que lo normal; 2.405 horas de clases presenciales de primero a cuarto año y con los módulos, 2.257 horas de clases equivalentes.

"Después de hacer el cuarto medio obtienen su licencia media para todos los fines legales".

La experiencia va a iniciar su tercer año de vida. Lógicamente que no se puede pedir un resultado total sobre lo que ha sido esta experiencia, pero sin embargo ya hay índices alentadores sobre lo que se está haciendo.

"Los resultados hasta el momento son positivos —nos dijo Patricia Ellies— ya que han aumentado los interesados. Antes un curso lo empezaban treinta y lo terminaban cinco. Ahora la cantidad de asistentes se ha mantenido, lo que consideramos que es un índice positivo.

"Además hay que agregar otro hecho importante y es que el programa no tiene ningún costo para el estudiante".

De esta manera la educación media se está haciendo carne entre aquellos habitantes de Colina que deseen terminarla. Tienen las facilidades necesarias para hacerlo y sólo requieren para ello el deseo de terminar sus estudios secundarios.

MAS INICIATIVAS

Pero esto no es todo lo que se está haciendo en Colina en beneficio de la educación. En estos momentos se está llevando a cabo el Plan de Alimentación Extraordinario de Verano, que está favoreciendo a 1.476 alumnos, de lunes a viernes.

En la comuna ese plan se está entregando en su totalidad y los beneficiarios son niños de los índices 1, 2 y 3 CAS. En noviembre y diciembre, también se les entregó alimentación los días sábados y domingos.

También, y conforme a los deseos de la alcaldesa, se dará auge a la educación agrícola. Patricia Ellies informó que se proyecta la creación de una escuela agrícola en el sector rural y también se desea aumentar la educación de este tipo con la enseñanza sobre huertos escolares.

Esto resulta lógico en una comuna que cifra su supervivencia en la explotación del agro.

Pero aún hay más dentro de los planes educacionales.

"Para este año —nos dijo nuestra entrevistada— se desea instalar un internado para niñas con problemas familiares. Sería anexa a la Escuela 366 de Chacabuco y albergaría a treinta niñas de 6 a 16 años y que se entregaría todo gratuitamente.

"Esto sería financiado por la corporación, la municipalidad y la Junta de Auxilio Escolar y Becas ya ofreció la alimentación completa de lunes a domingo".

La iniciativa está próxima a ser una realidad para bien de estas niñas. Así lo señala la directora de Educación Municipal "El internado partiría en marzo y las niñas asistirían a clases en la Escuela 366 de Chacabuco".

Como se puede apreciar, el municipio de Colina en lo que respecta a educación, tiene iniciativas de alto interés y dignas de ser observadas con atención. En una zona extensa ha dado las facilidades para que los adultos completen sus estudios medios, está dando alimentos a los niños que lo necesitan y ahora busca dar a niñas en dificultades una especie de hogar que mucho precisan. Bien podría decirse que está cubriendo todas las necesidades.

Patricia Ellies, directora de Educación, defiende el programa de Educación Científico-Humanista con reforzamiento a distancia. "Es una nueva posibilidad que se le brinda a los alumnos", dice.



El estudiante, en plena etapa de adolescencia, puede

concentrarse mejor en sus deberes escolares rodeado del ambiente por él elegido.

JULIA SALINAS - ALCALDESA DE COLINA

IMPORTANTES PROYECTOS PARA DESARROLLAR EL PRESENTE Y EL FUTURO DE LA AGRICULTURA

Al cumplir un año como alcaldesa de Colina, el 3 de enero, la señora Julia Salinas viuda de Fontt, junto a la plana directiva de la Municipalidad efectuó un detenido análisis de la situación actual de la comuna. Igualmente, incluyó en la reunión, en forma especial, a la directiva de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, la cual, nos cuenta, "ha desarrollado una activa y permanente labor de apoyo a la gestión municipal, que desde luego aprecio enormemente, sobre todo si se tiene en cuenta que en muchas instancias los dirigentes vecinales han ido más allá de lo que se espera de ellos, en el sentido de que han revelado una iniciativa muy notable, producto de su sincero interés por cimentar el desarrollo de Colina".

SEDES VECINALES

—¿Cómo ve usted, señora alcaldesa, su primer año de gestión?

"Lo veo con tranquilidad y cierta satisfacción. No hablo de estar absolutamente complacida porque tengo conciencia de que es mucho lo que queda por hacer, particularmente en el plano social. Sin embargo, nos hemos mantenido en plena actividad y, gracias a la colaboración de los vecinos organizados, la Municipalidad ha obtenido buenos logros, en tanto que, por otra parte, hemos echado las bases de proyectos que nos proponemos realizar en el presente año y que, según confiamos, contribuirán muy firmemente al mayor desarrollo de Colina. Al comienzo de mi gestión partí por ir visitando uno a uno los diferentes sectores de la comuna, que por lo demás es extensa. No quedó lugar alguno sin visitar, puesto que llegamos a sectores donde nunca antes había estado una autoridad edilicia, si bien yo los conocía particularmente desde antes de asumir el cargo. Virtualmente en todos ellos constituimos Comités de Adelanto. La gente reaccionó muy bien. Puedo decir que hemos conseguido interesarla en participar de

verdad, gracias a lo cual hemos configurado nuestra Unión Comunal de Juntas de Vecinos, a la que se han integrado con entusiasmo. Encuentro que este es un logro importante, dadas las características de la zona. Ahora estamos esperando que se otorgue la personería jurídica a las juntas; todas van siguiendo poco a poco el trámite correspondiente. Entretanto, para que los vecinos tengan apropiados lugares de reunión, hemos procedido a arreglar numerosas sedes vecinales y, aún con los recursos limitados que tenemos, hemos construido dos nuevas sedes, bastante buenas, en lugares que son clave porque agrupan un número considerable de gente".

PROBLEMA POR SOLUCIONAR

—¿Todo está bien, entonces, sin problemas mayores?

"La comuna es tranquila y está en buen pie, hablando en términos generales. Hay, sin embargo, un problema mayor que exige mucho en todo sentido, tanto en preocupación especial de la Municipalidad como en inversión de fondos. Cuando hubo traslado de poblaciones, del área metropolitana a otros puntos de la Región, hace un par de años, a nosotros nos llegó el Campamento Los Robles, que nos consumió 10 millones de pesos de nuestro presupuesto de inversión en una urbanización parcial y básica. A través del tiempo hemos pagado luz y agua del campamento, hemos desarrollado obras sociales, hemos efectuado arreglos de las medaguas, y en invierno hemos proporcionado materiales necesarios para las viviendas, como fonolitas, pizarreño, plásticos, etc. En fin, hemos destinado a ese campamento recursos que estaban marcados para otros fines..."

—¿Qué fines, por ejemplo?

"Varias necesidades en otras partes de la comuna, que no han podido ser atendidas todavía; cosas importantes como la construcción de alcantarillado, ampliaciones en el tendido eléctrico y varias otras obras de urgencia en el área territorial".

—¿Cuánta gente llegó a vivir en Los Robles?

"En noviembre de 1983 llegaron unas 700 familias, pero después vinieron los "allegados". En total hay unas 3.800 personas controladas. Es una presión muy fuerte para las disponibilidades de la comuna, cuya infraestructura no estaba preparada para ese repentino aumento de población. El campamento se encuentra en un terreno SERVIU, en el que desafortunadamente no es posible instalar fácilmente, dentro de costos razonables, una red de alcantarillado, porque se encuentra bajo la cota de la laguna de estabilización que tenemos. Esto significa que Los Robles estaría necesitando un lugar más adecuado. Por ahora, claro está, hay que hacer todo lo posible por aliviar los problemas de la existencia de esas familias. A ello, como le digo, la Municipalidad se ha dedicado intensamente".

—¿Dentro de todo, es el alcantarillado, o la falta de este, una complicación seria?

"Yo diría que esa es la parte más grave del problema general. Sucede que los pozos negros han saturado el terreno, en un lugar en que los sitios son pequeños. Constituyen un problema que ahora en verano se torna más y más grave por todas las implicancias en materia de riesgos para la salud de la gente. Mediante un proyecto POJH nos preocupamos oportunamente de adecuar los pozos en lo posible, pero el futuro es sombrío en este aspecto mientras no se pueda contar con alcantarillado. Tiene que haber una solución antes de que pase mucho tiempo."



El contacto con los pobladores es básico para la alcaldesa. "He tenido gran apoyo de parte de los vecinos", confidencia.



Recién el tres de enero la alcaldesa de Colina, Julia Salinas, cumplió un año en el cargo. A la hora del balance, se siente satisfecha del trabajo realizado.

Dado que los costos de una obra de alcantarillado están fuera de los alcances del municipio, espero que las autoridades superiores puedan ayudarnos pronto en este sentido, tal vez a través de algún aporte especial de fondos".

CAPACITACION LABORAL

—¿El campamento Los Robles va a quedar donde está en forma definitiva?

"Hasta el momento parece indicar que sí. En tales circunstancias, nos disponemos a hacer los proyectos definitivos de urbanización, si se captan los fondos necesarios. Ya hemos instalado agua potable en el campamento, aunque en pilones, porque no tenemos los medios para hacerlo de otra manera".

—¿Hay mucha cesantía entre esa gente?

"Un gran porcentaje está adscrito al POJH, incluyendo numerosas mujeres, para las que se han establecido programas de trabajo especiales. Por otra

parte, en esta zona la principal fuente de trabajo se encuentra en la agricultura, que en esta época de cosechas produce plena ocupación. No obstante, la mayoría de los habitantes de ese campamento prefiere mantenerse en el POJH. No desean trabajar en la agricultura, pese a que les hemos ofrecido cursos de capacitación, debido a que manifiestan que para ellos es algo desconocido. Unos pocos han probado el trabajo agrícola y les ha ido bien, de manera que es de suponer que con el tiempo puede haber un cambio de opinión".

—¿En todo caso el POJH ha disminuido en esta época?

"Sí, se ha reducido en un 50% porque hay abundante trabajo en la agricultura. Mediante acuerdo con los agricultores, se ha capacitado a mucha gente, sobre todo para trabajar en los parronales. Hay que decir que en Colina ha sido muy alta la inversión en parronales. Tenemos unas 1.200 hectáreas plantadas, y de ellas el 60% está en producción. Esto ab-

sorbe bastante mano de obra. La empresa "Petroseed", dedicada a la multiplicación de semillas, también absorbe mano de obra en la temporada. Con esto se da solución provisional al problema de la cesantía en la comuna".

ALGUNOS PROYECTOS

—¿Afectó la capacidad de educación, las prestaciones de salud y las facilidades propias de otros servicios este aumento de la población de Colina?

"Hasta cierto punto, pero no en forma que podamos considerar seria, mediante una reorganización logramos atender a mayor cantidad de gente en el consultorio, en tanto que en otros rubros no ha habido dificultades mayores. Por otra parte, hemos debido impulsar una serie de proyectos. Por ejemplo, con el fin de apoyar a las mujeres jefas de hogar, de las cuales hay un buen número en el Campamento Los Robles, además de disponer un programa especial de trabajo, hemos procurado también la construcción de una sala-cuna, con capacidad para atender unos 100 infantes. Administrada por la Fundación de Ayuda a la Comunidad, con patrocinio municipal, va a quedar al lado de uno de nuestros Centros Abiertos, como anexo. Así daremos facilidades a las mujeres para trabajar sin preocupaciones domésticas de este tipo".

—¿Qué otros proyectos puede señalar?

"En el ámbito agrícola, fundamental para la comuna, hemos logrado organizar a todos los pequeños agricultores (chacareros y parceleros) y se les ha proporcionado asistencia técnica, bajo la guía de un ingeniero agrónomo, el señor Luis Toledo, quien ha conseguido grandes progresos trabajando mancomunadamente con este sector, tanto en la parte administrativa (reprogramación de deudas, por ejemplo) como en la parte propiamente productiva. Allí ha tratado de poner término al eterno problema de que todos los pequeños agricultores tienden a sembrar el mismo producto, con lo cual después los precios se vienen al suelo. Mediante una programación y coordinación de los tipos de siembra, ahora les está yendo muy bien a muchos. Algunos sembraron tomates, en contrato con la Petroseed, otros trigo, y así por el estilo. Puede decirse que están contentos porque su trabajo ha obtenido una apropiada rentabilidad. Gente que nunca antes había trabajado unida ahora reconoce que están mejor.

—¿Qué más tiene en carpeta en materia de proyectos?

"La creación, este año, de una Escuela Agrícola. Ya tenemos una básica, en Santa Marta, y deseamos transformarla en establecimiento de Enseñanza Media para formación agrícola. En este lugar disponemos de una hectárea y media de terreno y se cuenta con agua, de manera que estamos coordinando con el Ministerio de Educación y el Ministerio de Agricultura para poner en marcha el proyecto. Igualmente pensamos en la conveniencia de que en todas las escuelas ubicadas en zonas eminentemente agrícolas se proceda a dictar cursos especiales de materias relacionadas con el agro, a partir de la enseñanza básica. Ya está hecha la programación para proceder así en sectores como el mencionado Santa Marta y también Chacabuco, Los Ingleses y Tierra Nuestra. También estamos en proceso de construir un parque, a continuación del Cerro Comaico, de modo que le llamaremos Parque Comaico. Se trata de la creación de una zona apropiada para picnics, campings y actividades recreativas en general. Disponemos de unos terrenos de 12 hectáreas para este propósito, donde la gente encontrará un lugar apropiado para su esparcimiento, que mucha falta le hace. Pensamos instalar allí también una media luna y algunas construcciones típicas, especialmente un sector habitacional de 50 casas de adobe, muy chilenas, con el fin de satisfacer las necesidades de familias inscritas en nuestras listas. Este es un proyecto que desarrollaremos con mano de obra de POJH. Otros proyectos de la Municipalidad están directamente relacionados con los intereses de la gente joven. Nos preocupa adelantar todo lo posible en nuestro programa destinado a combatir la drogadicción y el alcoholismo, especialmente en lo que concierne a la juventud. Así es como estamos instalando una sede para los alcohólicos, rehabilitados y en proceso de rehabilitación, e igualmente estamos solicitando una propiedad a orillas del río, para dedicarla a los jóvenes en proceso de rehabilitación de la adicción a las drogas. Dispondrán allí de una cancha deportiva y otras facilidades, a manera de club que les será muy propio. Esta es una idea de nuestro Jefe Médico, el doctor González, quien, por otra parte, está adelantando también un programa especial de prevención de enfermedades (gripe, bronquitis, diarrea, etc) que elabora conjuntamente con un colega antropólogo y que se llevará a conocimiento de nuestras Unidades Vecinales. Estos son algunos ejemplos de la actividad que tenemos programada para 1985 y que ya estamos activando con sincero interés y entusiasmo por parte de todo el equipo municipal y los integrantes de nuestras Juntas de Vecinos".



Todos los lugares son importantes para la jefa comunal, como el río, por ejemplo, cuyas riberas recorre e inspecciona en forma periódica.

DESARROLLO

AVANZANDO EN TORNO A UN SUEÑO

La posibilidad de que un estudio derive en obtener agua suficiente para riego está haciendo crecer a pasos agigantados la agricultura en toda la comuna de Colina

El freno al progreso de la comuna de Colina ha sido la falta de agua. Hay miles de hectáreas, unas cuarenta mil, de tierra cultivable que no se aprovechan como es debido a causa de la falta de tan vital elemento. Y aún más. Hasta hace algún tiempo, muchas de las hectáreas que se podían cultivar permanecían en seco, debido a que las posibilidades de riego eran irregulares. Ese tiempo terminó. El municipio, buscando siempre posibilidades de progreso para el territorio de su jurisdicción, contrató los servicios de un asesor agrícola, lo que ha dado excelentes resultados, ya que con las medidas que se han adoptado ha aumentado notablemente el interés por hacer producir a la tierra, con los beneficios que ello significa no sólo para aquellos que obtienen las utilidades de las ventas, sino para los que necesitan trabajo o bien, indirectamente pueden laborar a consecuencia de esta actividad.

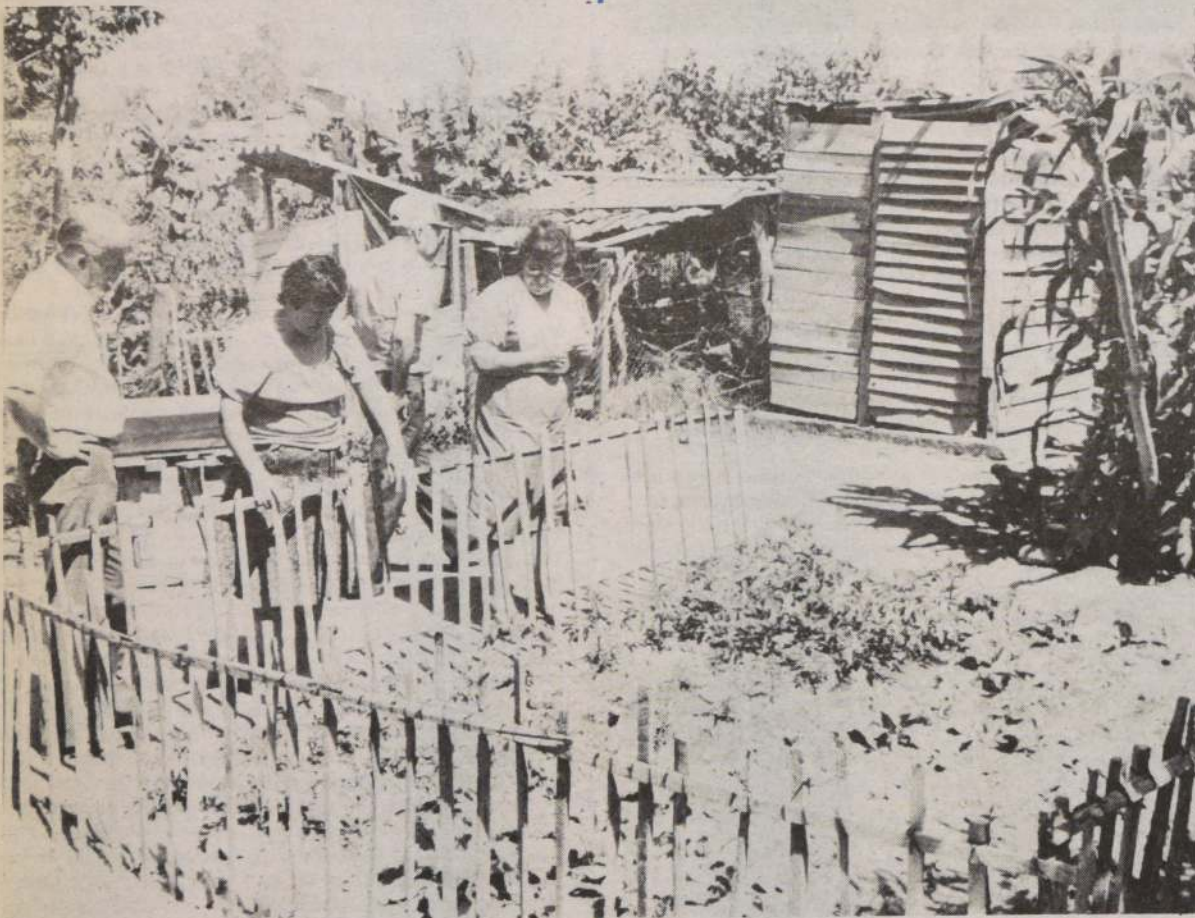
Luis Toledo Pardo, quien es el asesor agrícola mu-

un vicio, ya que hay más revendedores que compradores, además que existen muchos delincuentes que prácticamente nos obligan a no bajarnos de los camiones, ya que lo perderíamos todo. Muchos, en algunas ocasiones, hemos quedado con los brazos cruzados.

"Por eso — continuó el dirigente — ahora estamos buscando un lugar que posiblemente sería en la comuna de Conchalí. Sería una gran solución, ya que contaríamos con el apoyo de las autoridades".

Y ésta no es la única iniciativa que impulsan los agricultores de Colina. "Nos hemos interesado por la producción de semillas de la Sociedad Nacional de Agricultura, la cual nos ha ofrecido su más amplio apoyo".

Hernández destacó que la iniciativa de la alcaldesa de colocarles un ingeniero agrónomo fue muy buena, ya que fue una ayuda decisiva. Los agricultores están vendiendo sus tierras, más o menos un



Los huertos familiares, impulsados por la municipalidad, han logrado su meta: ayudar a los más modestos.

nicipal, piensa que en lo que ha sucedido en Colina no hay milagro, sino que todo es resultado del ordenamiento que se ha producido a través de las indicaciones que ha promovido.

¿Y cuáles han sido esas indicaciones que han provocado un cambio tan grande en la agricultura de la comuna?

LA ASOCIACION

Una de ellas fue la reactivación de la Asociación de Agricultores, a fin que como un solo todo, colaborara en las iniciativas a llevar a cabo. Además, que habiendo muchos trabajando en un mismo tema podían surgir más ideas. Al respecto Hernán Hernández, presidente de la asociación, nos señaló que en estos momentos uno de los problemas más graves era la falta de mercados donde llevar sus productos, para defender mejor sus precios. "Ahora los llevamos a Lo Valledor y La Vega, pero en esta última los productos los rematan al precio que le ponen los comerciantes y no nosotros. En Lo Valledor se formó

10

ochenta por ciento de ellos lo está haciendo. Muchos están convirtiendo esas tierras en parcelas de agrado para sacarles buen precio y eso ha preocupado al Ministerio de Agricultura y la municipalidad. "Charquear" la tierra, y con ello la agricultura, es un pecado porque ataja el progreso del país", señaló el dirigente.

Además que anotó otro problema. "Las comunidades — dijo — han tenido problemas con esto, ya que muchos que compraron parcelas las han dejado botadas y hemos tenido cortes de agua y esto ha llevado a muchos agricultores a vender".

CREDITOS

Otras de las medidas adoptadas fue lograr el apoyo crediticio para los agricultores a través de INDAP y del Banco del Estado, lo que ha permitido a muchos sanear sus deudas y trabajar tranquilos, con los consiguientes beneficios que ello reporta.

A esto, hay que agregar un programa de asistencia, que se puede dividir en tres: el que presta



Para los campesinos, esto del estudio del riego es aún un sueño... Pero que los hace pensar con más optimismo en el futuro.

INDAP a través de Agrocolina; el que da la municipalidad junto a la Asociación de Agricultores y el programa de asistencia tecnológica que entrega el INIA a los parceleros con más de quince hectáreas.

"Aquí — nos dijo Toledo — se regularizó la situación con una campaña para repactar las deudas. Vino gente de INDAP y de Impuestos Internos. Nosotros hicimos la gestión a unos cincuenta agricultores tanto con INDAP como en la tesorería. Estos sólo tuvieron que ir a firmar los convenios cuando les dijimos que lo hicieran. Ahora existe tranquilidad y vamos a proyectar las siembras próximas".

COMERCIALIZACION

Otras de las iniciativas que está promoviendo el asesor agrícola de la Municipalidad de Colina es la comercialización. "Una de las principales preocupaciones que tenemos — dijo — es que se cambien los cultivos, ya que hay problemas de comercialización, como se lo señalaba el presidente de los agricultores. Por eso se está buscando el cambio con la firma Petoseed, que está ofreciendo el cultivo de la semilla.

"Ya hay unos cinco parceleros trabajando en esto y muchos están mirando qué sucede para sumarse a esta iniciativa".

Visitamos una de las parcelas que están en este trabajo. Tienen sembrados tomates, en un plan de dos a tres meses de duración. La firma les entrega la semilla o mata y créditos. Los agricultores ponen la tierra, los fertilizantes y el trabajo. Reciben la asistencia técnica de Petoseed que, una vez maduro el tomate, lo retira y lo entrega a una firma conservera. Esta aprovecha la pulpa y entrega la semilla a Petoseed. Esta, a su vez, paga entre 12 y 14 dólares — según la variedad — por kilo de semilla al agricultor. Se calcula que la producción es entre 200 a 300 kilos de semilla. Si se multiplica estos kilos por los doce o catorce dólares, se podrá apreciar que la ganancia es bastante elocuente y como para tentarse para ingresar al club de los semilleros, cambiando así la actividad ya tradicional que se tenía, puesto que la entrada es segura y no se tiene que ir a luchar contra los círculos cerrados que existen en los mercados.

REPARACIONES

Pero para que todo esto se haga una realidad, se necesita algo decisivo: agua. Y en esto también ha intervenido la municipalidad con su asesor. Para ello se ha partido arreglando lo existente y que estaba en malas condiciones. Los tranques han sido limpiados y debidamente canalizados, con lo que se puede

lograr un mayor aprovechamiento del agua. Esta medida ha favorecido hasta el momento a unos 150 parceleros, con el consiguiente aumento de la producción.

También se ha ido a la reparación de los caminos, a fin de facilitar la labor de los camiones que retiran los productos.

SANIDAD

A todo lo señalado hay que agregar un programa de sanidad animal, el que se ha efectuado trayendo un veterinario que no sólo se limita a inspeccionar los animales sino que también entrega asistencia técnica a los agricultores, para que mantengan a éstos en buenas condiciones.

RESULTADOS

El resultado de esta gigantesca labor que ha realizado la municipalidad es que se ha conseguido aumentar el riego. Para 1985 están programadas nuevas obras que mejorarán aún más el sistema.

También se han planificado medidas que permitirán una más fácil comercialización y aumentar la asistencia técnica y crediticia.

Todo ello se debe a que la alcaldesa le da gran importancia al aspecto agrícola. Ello, porque teniendo la comuna una extensión de 110.000 hectáreas, de ellas sólo entre 8.000 a 10.000 están siendo aprovechadas para los cultivos. Se calcula que unas 30.000 más podrían incorporarse a la actividad agrícola de contarse con agua en cantidad suficiente.

En la actualidad, en Colina, existen 604 parceleros que explotan 5.400 hectáreas y el resto que se cultiva está en manos de agricultores con terrenos mayores de quince hectáreas. Para esta labor tiene como fuentes de riego el Canal El Carmen, el río Colina y el canal Chacabuco, a lo que hay que agregar algunos pozos.

Por esta razón es que se han arreglado cinco tranques, que ahora están en manos de los parceleros y se hacen proyectos para incorporar nuevos tranques al sistema de regadío.

Por otra parte, según informó Toledo, se está esperando un decreto que subsidiará el riego. Será un cuerpo legal que permitirá a los agricultores hacer inversiones en tranques y otros medios para conservar el agua, para así utilizarla en forma más racional. Con ello, no sólo obtendrán el subsidio señalado, sino que podrán regar más tiempo y mayores extensiones de terrenos.

EL GRAN SUEÑO

Luego de escuchar todas estas explicaciones, surge la sorpresa de una noticia desconocida para la mayoría de los chilenos. Lógicamente que una comuna que desea surgir se preocupe de mejorar sus condiciones de aprovechamiento de la tierra, eso se produce en la mayoría de las comunas agrícolas. Pero en Colina hay algo más, que en estos momentos es esperanza, más, si se convierte en realidad, puede convertir a este sector de la Región Metropolitana en una verdadera despensa de la capital.



La propia alcaldesa está preocupada del desarrollo de la agricultura. Constantemente

visita los terrenos cultivados y conversa con los pequeños propietarios.

Sucede que hace algún tiempo se trajo una comisión japonesa para ver la posibilidad de terminar con los perjuicios que causaban las crecidas del río Mapocho. Estas estudiaron el asunto y concluyeron que en lugar de construir defensas o hacer una limpieza del río que resultaría muy onerosa, resultaba más conveniente desviar sus aguas hacia otros sectores, lo que tendría que ser resuelto por una comisión especializada en riego.

Esa comisión vino también de la tierra del Sol Naciente y ya comenzó sus estudios. Entre los lugares visitados por sus integrantes está Colina y todo indica que una de las indicaciones que haría sería que la desviación de las aguas se hiciera hacia los cerros que rodean la comuna.

De resultar esto una realidad, Colina estaría en condiciones de sumar a la agricultura actual más de 30.000 hectáreas de tierras adecuadas para el cultivo. Es de imaginar qué significaría esto para la comuna. Mayores inversiones, más trabajo para todos, aumento del comercio, del transporte, nuevos caminos, en fin, muchos beneficios que resultaría larguísimo enumerar.

Colina de esta manera, se convertiría en el granero y despensa de la Región Metropolitana y en un centro productor con gran población y progreso.

Un sueño loco, si se quiere pero que es muy posible que sea factible a corto plazo. Y si llega a suceder... ¡caramba que sería grande Colina! Precisamente lo que buscan sus autoridades municipales, con su alcaldesa al frente, desplegando para ello sus mejores esfuerzos. Sólo por esta razón, porque todo sacrificio grande debe ser recompensado, sería de desear que ese sueño loco se hiciera una realidad. Porque sería como si una hada, de esas de los cuentos de la niñez, diera su toque mágico de progreso a una de las Cienicientas de las comunas de la capital.

HUERTOS FAMILIARES

El programa de huertos familiares también ha sido impulsado por la Municipalidad de Colina, con el fin de ayudar a familias de escasos recursos. A los integrantes de este programa de dos meses se les da las herramientas, semillas y fertilizantes, además de la asesoría necesaria. Esto ha permitido que en muchas casas modestas, se esté cultivando en los patios legumbres y verduras y muchos ahora están pensando en vender parte de su producción, lo que les permitirá ayudarse en su presupuesto familiar. En la foto, la alcaldesa durante una visita a uno de estos huertos.

BENEFICIOS DE UNA EMPRESA

La llegada de la firma Petoseed Co. Chile Ltda. ha sido decisiva para el progreso de Colina. Se dedica a la exportación de semillas de vegetales hortícolas, como melón, sandía, tomate, lechuga, pepino, calabazas, cebollas, berenjenas, tanto híbrida como standard, de polinización manual y con abejas, en sus fondos propios, arrendados o multiplicación a través de agricultores.

Pablo Díaz, gerente de esta empresa, nos informa que ellos son los principales proveedores de grandes firmas conserveras y de las entregas que hacen toman la semilla.

Actualmente cuentan con dos centros de producción, siendo el principal el de Colina, donde en la temporada de verano dan trabajo temporal a unas 1.200 personas, en forma directa. Ahora, mediante un acuerdo con la alcaldesa de Colina han ocupado gente del POHJ de esa comuna.

Si se considera que la temporada comienza en noviembre y termina en marzo, se puede considerar que esa empresa ha venido a solucionar muchos problemas de cesantía, pero como —según señaló nuestro entrevistado— la producción se va incrementando, cada vez va a ser mayor la cantidad de

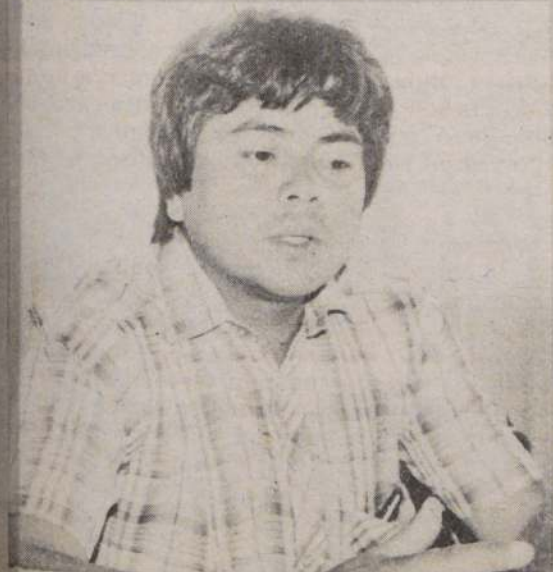
mano de obra que se va a ocupar.

“El trato que se da es bueno y los salarios no son malos —nos dijo—, razón por la cual mucha gente nos sigue. Aquí el salario mínimo es de \$ 450 diario y durante la temporada nunca se para de trabajar, ni siquiera para Pascua o Año Nuevo. Además, durante el año mantenemos un total de unos doscientos obreros, más o menos”.

Pero lo señalado no es toda la labor de Petoseed. También tiene maquinaria moderna para la preparación de campos, cosechas y sistemas modernos. Cada año personal de la firma viaja a Estados Unidos a fin de renovar técnicas y conocimientos.

Además, las cifras anotadas, en cuanto a ocupación se refiere, no son todas, ya que tiene otros centros en Rengo, Pichidegua y Quinta de Tilcoco, donde se toma mucha mano de obra. También da trabajo a los agricultores que laboran con la firma en lugares como Lampa, Batuco, Quilicura y otros.

Como se puede apreciar, la instalación de firmas como la ya mencionada puede influir notablemente no tan sólo en la contratación de mano de obra, sino que abre perspectivas insospechadas a la agricultura de una zona.



Pablo Díaz, gerente de la firma Petoseed Co. Chile Ltda., dice que su principal centro de producción está en Colina. Bien por la comuna.

SI, YO SOY DE

CRECIO LA CALLE CONCEPCION

Ricardo Luis Vera, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, hace una rememoranza del Colina de ayer, a la vez que destacó a los progresos del hoy

Encontramos a Ricardo Luis Vera, jubilado de Carabineros con el grado de suboficial mayor y actual presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Colina, en la sede de la institución, cuidando que todo estuviera correcto, perfectamente limpio y dando algunas instrucciones a la secretaria. Es que es perfeccionista al máximo y ello se demuestra en el estado en que se encuentra la sede. Todo brillando como espejo y en perfecto orden. Resultado de su paso por la institución policial a lo mejor, o simplemente porque el hombre gusta del orden. Y precisamente ordenada fue la entrevista que le hicimos, delineando cada tema y con ideas bastante precisas al respecto.

Hablamos primero del pasado de la comuna. Por algo Vera vive desde hace 28 años en Colina. "En esos tiempos —nos dijo— esto era una calle. Concepción, que constituía prácticamente el centro de la ciudad. El resto eran puros fundos. Los habitantes eran poquitos y ahora se calcula que aquí hay unas 42.000 personas. No es mucho lo que se puede decir de ese entonces, salvo que todo era muy tranquilo. Como todavía lo es hoy, pese a que algunos pobladores que han llegado lo han hecho con una idea equivocada, que no se compadece con la manera de ser de la gente de aquí".

Luego nos habla del crecimiento de Colina. "Aquí los obreros agrícolas emigraron al pueblo dando formación a los campamentos Bonilla, Luis Cruz Martínez, Glorias Navales, Héroes de Arica y otros dos campamentos que recién se están urbanizando. Para ello están reuniendo fondos a fin de poder optar a los paquetes BID. También está el campamento Los Robles, que ha demandado grandes gastos por unos diez millones de pesos, además de absorber el POJH para sus habitantes. No es gente de Colina, no sabe el trabajo de agricultura, por lo que debe trabajar en el POJH".

"Ahora, —continuó— lógicamente que la comuna ha crecido con nuevas poblaciones, bien sólida, como las de la CORVI, La Copa que tiene más de ochocientas familias, la Pacífico donde aún están construyendo más casas".

Como se puede apreciar, de acuerdo a las palabras del presidente de la Unión Comunal, Colina sigue creciendo. Sin embargo, este progreso crea nuevas necesidades. "Necesitamos —dijo Vera— una sucursal de Banco, que podría ser el del Estado, para que la gente no tenga que viajar a Santiago a hacer sus trámites o sus pagos. También precisamos que lleguen industrias, para evitar que la juventud emigre a la ciudad en busca de trabajo. Ojalá fueran agroindustrias, para a la vez dar mayor movimiento a la agricultura. Nos han dicho que este año tal vez el Banco del Estado instale aquí una sucursal. Ojalá que esto se haga una realidad".

Cambiamos nuevamente de tema. Esta vez se trata de la participación que los vecinos tienen en el gobierno comunal. "Nosotros tenemos participación, sin duda alguna, declaró nuestro entrevistado. Tenemos cinco representantes en el CODECO, además del CAS. Nuestra unión comunal cuenta con 16 juntas de vecinos y 42 comités de adelanto, desde donde surgen muchas ideas que, a través de la unión comunal, llega a la municipalidad. Por ejemplo, nosotros señalamos la necesidad de dotar de agua a la comuna, la falta de luz y alcantarillado en algunos sectores. La respuesta ha sido que se nos ha dado agua por intermedio de SENDOS y hay varios proyectos más que se

Ricardo Luis Vera, presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos de Colina, es perfeccionista al máximo. "Colina debe seguir creciendo", indica.



contemplan hasta el año 1986, cuando se calcula que toda la comuna tendrá el agua que necesita.

"La participación es real. Las ideas se plantean en CODECO y queda constancia en actas".

El problema, no sólo para el presidente de la unión comunal, sino para muchos sectores de Colina, es el campamento Los Robles.

"Debido a ese campamento —nos dijo el dirigente— se han paralizado varios proyectos para otros lugares. No nos quejamos por ello, pero lo que si nos molesta es que esa gente tiene otra mentalidad. Llegan amenazando a la municipalidad y no se han integrado a la comunidad. Incluso hay ofertas de trabajo para ellos, pero no saben de agricultura. Fíjese que aquí hay 1.200 hectáreas de parronales y se va a necesitar gente. A ellos se les ha hecho cursos y los abandonan. En cambio la gente de acá toma esos cursos con mucho interés. Así, ¿Cuándo van a progresar? Otros dirigentes ya están señalando que sus campamentos o sectores se han dejado de lado por atender a Los Robles. Durante la última emergencia, como no se preocuparon de arreglar sus techos, tuvieron problemas. Además, cuando se les instaló agua potable, rompieron las llaves. Se nombró inspectores con sueldo POJH, de entre ellos mismos, para que cuidaran esas llaves y tampoco hicieron nada. Preferían ir a sus casas a ver televisión.

"Es una lástima que esto suceda —agregó— ya que las juntas de vecinos están muy unidas y

trabajando. Incluso, hay problemas de distancias para realizar las reuniones, pero todos llegan y participan. Además, nosotros, también hemos hecho cursos para preparar delegados de salud y en el POJH van a preparar agentes de salud, para trabajar en las postas como las de Chacabuco y Camino Los Ingleses. Aquí los funcionarios de salud van a las unidades vecinales y atienden al público en las sedes. Hay en total 14 rondas rurales y allí los delegados de salud, que son de los nuestros, deben tener todo preparado para la atención al público. Los agentes de salud van a tener una preparación mayor".

Vera termina su exposición y de ella surge nítida la conclusión que su organismo está realizando una gran labor, que es de esperar encuentre la comprensión de quienes ahora están equivocados. Sería interesante que también esas personas se integren a estas labores, para a que así comprendieran que en Colina pueden encontrar su residencia definitiva, pero que para eso ellos también deben comprender a la comunidad donde llegaron y que los recibió dándoles el máximo, pese a que esta medida les significó perjudicarse. Así, ayudarían también a impulsar el carro del progreso de la comuna, que es la tarea que desde hace tiempo ocupa los desvelos de todos sus habitantes, con la municipalidad a la cabeza, brillantemente secundada por las juntas de vecinos que representa la unión comunal.

VIDA COMUNAL



VERANEO POPULAR

La Región Metropolitana cuenta con diversos balnearios destinados a camping, de tal forma de posibilitar a familias numerosas de veranear en carpa y, por ello, con un bajo costo. En las fotografías se observan los balnearios Chitakelindo, Río Puangüe, en Curacaví, y La Laguna de Aculeo, perteneciente a la comuna de Paine, donde los grupos en camping se divierten, se alimentan y descansan.



DOBLE ORGULLO

Para los dirigentes del Comité Olímpico de Chile el hecho de que el mayor general Osvaldo Hernández Pedreros haya sido nominado intendente de la Región Metropolitana es un doble orgullo: primero porque lo han visto trabajar en contacto directo con la comuna y segundo porque la autoridad es presidente de la Federación Ecuestre, organismo afiliado a esa entidad deportiva. Por ello lo fueron a saludar y a felicitar a su gabinete.

PLANES DE EMERGENCIA

Las alcaldesas de Macul y Peñalolén, Lelia Moya y María Angélica Cristi, respectivamente, visitaron la Municipalidad de La Reina para interiorizarse de los planes de emergencia que rigen para las comunas del sector oriente. Las jefas comunales se impusieron de la preparación y alistamiento ante catástrofes, como incendios y terremotos, etc.

COLONIAS DE VERANO

El alcalde subrogante de Las Condes, Jaime Belmar, efectuó una visita a las colonias de verano que ese municipio ha instalado en diversos lugares, entre ellos el camino a Farellones, para dar vacaciones a los adolescentes de escasos medios económicos del municipio. Participan en estas actividades más de tres mil jóvenes.



DESTACAMOS

LA DISTANCIA ES COMO EL VIENTO

Dentro de su programa de visitas inspectivas a las comunas de la Región Metropolitana, el intendente Hernández Pedreros ha llegado, incluso, a Alhué, San Pedro, María Pinto, Melipilla y Curacaví, pese a su lejana ubicación

Es cierto que están alejadas del centro de Santiago, allí donde está la Intendencia Metropolitana, sin embargo la distancia no es obstáculo para la meta que se ha impuesto el mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, en el sentido de realizar visitas inspectivas y sorpresivas a las 41 comunas que conforman su jurisdicción.

Esta iniciativa, más considerada un estilo de trabajo que un mero formalismo de presentación, tiene por objeto, según lo ha indicado la autoridad regional a través de las páginas de nuestro suplemento TU COMUNA, conocer en el terreno los problemas que afectan a los pobladores, analizarlos juntos y buscarles pronta solución, así como observar el trabajo que llevan a cabo los alcaldes y jefes de servicio, para impartir pautas y obtener nuevas experiencias laborales, posibles de compartir y desarrollar en el futuro ya no sólo en un municipio, sino en toda la región.

Fue así como para ir a Alhué, San Pedro, María Pinto, Melipilla y Curacaví, el intendente Hernández Pedreros utilizó un helicóptero del Ejército, su institución.

OBRAS COMUNITARIAS

Su primera parada la efectuó el mayor general en la comuna de Alhué. Allí fue recibido por el alcalde, Augusto Contreras Castro, quien le entregó una detallada cuenta de las labores que se cumplirán en 1985.

Este municipio, de tres mil 300 habitantes y 875 kilómetros cuadrados de extensión, tiene en carpeta construir un centro comunitario, efectuar obras de resguardo del estero de Alhué, ampliar el suministro de energía eléctrica y reparar y mantener las principales vías de acceso a la comuna.

De allí se dirigió a San Pedro, donde el alcalde Enrique Gazmuri Escobar le informó sobre los fondos a invertir el presente año.

La tarea más importante en este municipio será la construcción de una red de alcantarillado definitiva en la tenencia San Pedro, que hace mucha falta.

COMPLEJO DEPORTIVO

Una vez que recorrió esas comunas,

convorsó con los pobladores y se reunió con las autoridades comunales, el Intendente Metropolitano se fue a María Pinto.

Allí lo principal será construir un complejo deportivo, entregar a la comunidad aceras y soleras, tanto en el centro como en la periferia y llevar a cabo la instalación de agua potable en importantes sectores del municipio que aún no cuentan con el vital elemento.

Melipilla fue la siguiente parada. El alcalde Rafael Morandé recibió al intendente, ocasión en que le planteó la necesidad de desarrollar un amplio plan social a través de los centros comunitarios. "Aquí, indicó el jefe comunal, estos establecimientos cumplen una destacada labor, principalmente en lo referido al beneficio que prestan a los escolares".

Morandé también le dió a conocer las obras más importantes proyectadas para el presente año. Entre ellas destacan el saneamiento de las poblaciones Bollenar y Chacabuco. Asimismo, está considerado asfaltar diez mil metros cuadrados en las principales calles de la comuna.

Finalmente, el alcalde destacó ante el intendente la cooperación que le brinda en su tarea municipal la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, que agrupa a más de 35 comités. "Ellos, dijo, realizan una activa e intensa labor de asistencia social, deportiva y cultural".

CASETAS SANITARIAS

Para terminar su recorrido, realizado el lunes 14 de enero, el intendente llegó hasta Curacaví, donde fue recibido por el alcalde Julio Sagredo.

El jefe comunal le bosquejó las obras programadas para el presente año, destacando entre éstas la construcción de casetas sanitarias, la reposición de sedes de organismos comunitarios, la construcción del gimnasio techado en su tercera etapa, la ampliación del complejo deportivo, la instalación del alumbrado eléctrico y el mejoramiento de calles, plazas y veredas, todo lo cual significará una inversión del orden de los 24 millones de pesos.

Así, el oficial puso término a esta visita, que comprendió un recorrido por cinco comunas... Al cabo, en estos casos la distancia es como el viento.



Hasta la sala cuna del campamento Monseñor Francisco Fresno llegaron el Ministro del Interior y el Intendente Metropolitano a solucionar los problemas existentes. Así se hace patria.

EN EL TERRENO SE VEN LOS CAMPEONES

Juntos, el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, y el Intendente Metropolitano, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, visitaron los campamentos Juan Francisco Fresno, Villa El Pino y 23 de Agosto y las poblaciones Marina de Gaete, Inés de Suárez y Villa El Olivo B, todas ellas correspondientes a las comunas de San Bernardo y La Cisterna.

La idea fue dar soluciones en el terreno a los problemas poblacionales y nada mejor que efectuar una visita a los lugares más necesitados a una distancia relativa del centro santiaguino, para conocer las inquietudes de los pobladores y buscar caminos de salida a dichos problemas.

Este diálogo poblacional, según lo precisó el Jefe del Gabinete, obedece a instrucciones precisas otorgadas por el Presidente de la República, destinadas a entregar ayuda prioritaria a los sectores más necesitados.

En este contexto, las autoridades llegaron hasta la Villa El Olivo B, en San Bernardo, donde los vecinos le dieron a conocer los principales problemas que allí ocurren. En este sentido mencionaron aspectos sanitarios, salud y la falta de locomoción y sistemas de comunicación, como por

ejemplo un teléfono público. Asimismo, el ministro y el intendente se reunieron con los dirigentes de la Unidad Vecinal 20-B, quienes les indicaron que ellos realizaban muchos trabajos artesanales, pero que les era imposible comercializarlos, por la carencia de un sistema adecuado. Ante ello, el jefe de cartera les adelantó que allí podrían instalarse talleres laborales con almacenes de venta directa, para lo cual se les otorgará a los trabajadores asistencia técnica adecuada.

LOCOMOCION

En la población Marina de Gaete, integrada por 350 familias erradicadas de Tabancura, el problema más grave es la falta de locomoción, ya que la más cerca los deja a unos 800 metros, debiendo transitar por un camino sin luz y en un muy mal estado.

Desde allí las autoridades se dirigieron al campamento Fresno, compuesto por dos mil 027 personas, con problemas de hacinamiento, carencia de servicios higiénicos, así como agua potable y luz eléctrica.

En ese sector los personeros visitaron la Sala Cuna, aten-

dida por Sor Emilia, de la congregación Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul. La religiosa le solicitó al Ministro Jarpa que diera trabajo en el POJH a las madres de las criaturas atendidas, para que laboraran en el mismo establecimiento, a lo que el Secretario de Estado respondió afirmativamente.

VIGILANCIA POLICIAL

Para los pobladores del campamento 23 de Agosto, formado por 146 grupos familiares y afiliados a la Unidad Vecinal 12-B, el problema principal lo constituye la falta de vigilancia policial en el sector.

Los dirigentes Félix Huala y Miguel Andía plantearon a las autoridades la situación irregular en que viven, con carencia de alumbrado público, teléfonos y locomoción. A ello se suman las inundaciones, incluso en la época de verano.

Así, se cumplió una etapa más de este itinerario de visitas a los sectores poblacionales, cuyo único objeto es solucionar en el terreno los problemas de los pobladores.

IMPORTANCIA A LA ACCION SOCIAL

En Ñuñoa, Macul y Peñalolén las grandes tareas para el presente año están referidas a la ayuda a los sectores necesitados, para elevar sus condiciones de vida

Especial importancia al plano social otorgan las comunas de Macul, Peñalolén y Ñuñoa, según lo pudo comprobar el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, durante una visita que realizó a esos tres municipios.

En primer lugar la autoridad llegó hasta Ñuñoa, donde el alcalde Luis Navarrete le detalló los proyectos a ejecutarse en 1985, entre ellos la construcción de un centro abierto para atender a 160 párvulos, la habilitación del consultorio Rosita Renard, construcción de sedes sociales, mejoramiento de infraestructura en establecimientos comunitarios y la construcción de siete mil metros cuadrados de vereda.

El jefe comunal destacó la importancia de las instalaciones de luminarias, la ejecución de calzadas definitivas en cooperativas y comunidades y un amplio proyecto que apoya el equipamiento de bienes nacionales de uso público.

Más tarde el intendente visitó Macul, donde en compañía de la Alcaldesa Lelia Moya recorrió la comuna. La jefa comunal se refirió a la reparación de escuelas y liceos, a la pavimentación de las arterias de mayor circulación, al mejoramiento de la iluminación en los sectores periféricos, a la entrega de agua potable para la Villa La Merced y la pavimentación de calzadas en las poblaciones Lomas de Macul, Estrella 23 de Enero, El Esfuerzo y el campamento Chillán.

Finalmente el mayor general Hernández llegó hasta Peñalolén, donde fue recibido por la Alcaldesa María Angélica Cristi.

En esa comuna, con una población



Los pobladores de Villa Carol Urzúa, de Curacaví, rodean al intendente, durante su visita a esa comuna.

de 160 mil habitantes y una extensión de 45 kilómetros cuadrados, se realizarán obras de diversas envergaduras, destacando las relacionadas con la habilitación de jardines infantiles, pavimentación de las calles Lautaro, Nueva Palena, Lo Hermida y otras.

La alcaldesa invitó asimismo al Intendente Hernández a visitar la Escuela D-187, donde se distribuyen 500 almuerzos escolares, para una población estudiantil que bordea los mil 500 alumnos. El oficial dialogó

con los profesores encargados de los pequeños, así como con las auxiliares que están a cargo de la cocina, indicándoles que el trabajo que ellas realizan es hermoso, pues va en directo beneficio de los niños. "De ellos, les indicó, es el futuro de Chile".

Al mismo tiempo, la alcaldesa le expresó al intendente que su mayor preocupación la constituye la pavimentación de la Avenida Tobalaba y la habilitación de un municipio.



Acompañado de la Alcaldesa, María Angélica Cristi, en Peñalolén el intendente dialogó con los pobladores. Para todos ellos tuvo un tiempo que dedicarles.



Y también probó el almuerzo que se le serviría en Ñuñoa a los estudiantes necesitados. Ese día había una rica sopa de carnes con fideos.

Quien haya pasado por Colina o la haya visitado por algunas horas sin duda alguna que debe tener en su mente la imagen de un pueblito simpático, algo bucólico y con mucho de campesino. Y a otra cosa. Sin embargo, quien se haya preocupado de informarse a fondo sobre lo que allí se está haciendo por parte de sus autoridades municipales, se va a encontrar con la grata sorpresa que esa comuna, en estos momentos, se está labrando un promisorio porvenir, ya que sus autoridades han encontrado el camino correcto para lograr esa meta y que no es otro que enfocar su actividad productiva en lo que entrega la tierra.

Hay un esfuerzo notable en este aspecto. Colina sufre de la falta de agua durante algunos meses del año, lo que frenaba las labores agrícolas. De allí que se pensara que su destino era permanecer en un estado como de somnolencia en cuanto al aumento de producción se refiere. Sin embargo, el municipio, con su alcaldesa a la cabeza, decidió que era preferible buscar una solución al problema y no eludirlo con la afirmación de que no tenía remedio.

Fue así como se buscó los servicios de un asesor agrícola y esta decisión ya está dando resultados positivos. Por de pronto, se solucionaron los problemas de los agricultores, se logró unificarlos y ahora se les busca los mercados necesarios para comercializar sus productos.

Y eso no es todo. También se está atacando a fondo el problema de la falta de agua y con un recurso que si bien no es barato, es viable porque recompensa a futuro. Se están reacondicionando todos los tranques y otros medios que sirvan para acumular el preciado líquido para cuando llegue el momento de la sequía.

Además, dentro del plan general, se han reacondicionado los caminos para permitir la salida de los productos, se han logrado créditos, en fin, se han adoptado todas las medidas necesarias a fin de permitir que la agricultura, que siempre ha sido el nervio y motor de la vida de la comuna, reviva con mayor fuerza.

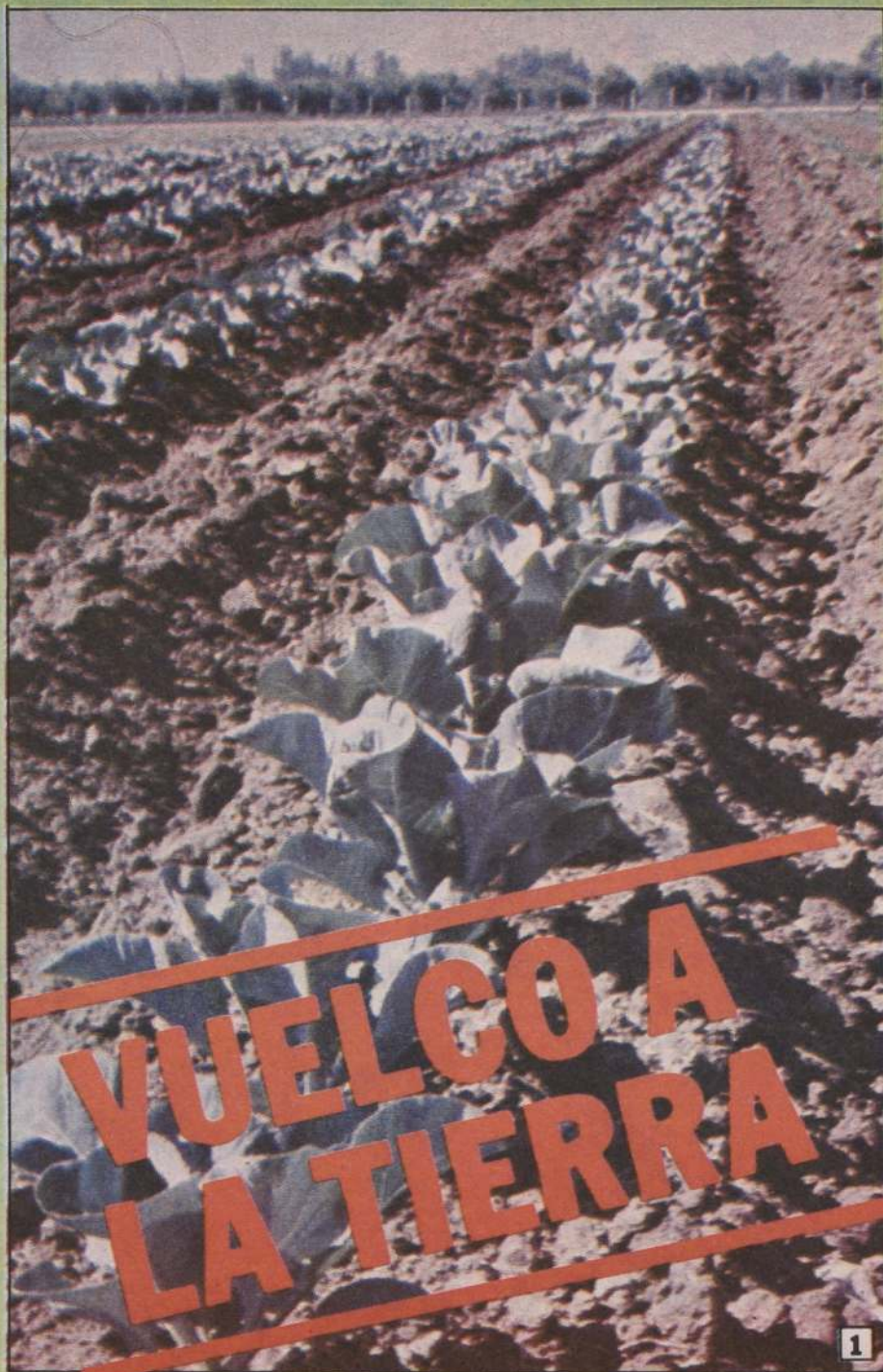
Esta iniciativa se ha visto reforzada con la llegada de una industria dedicada a la producción de semillas, la que en un primer año está consiguiendo interesar a los agricultores en que planten para ella, con espléndidos incentivos monetarios para quienes lo hagan.

Así, moviéndose la agricultura, la comuna de Colina está mostrando una nueva vida, un espíritu diferente. Y para bien, ya que el afán de progresar está invadiendo a todos sus habitantes.

Ello también es lo que ha impulsado al municipio a realizar nuevas iniciativas en beneficio de la población y que, por lógica, redundan en el progreso de la comuna. Allí está, por ejemplo, todo lo que se está haciendo en salud. Especialmente en lo que se refiere al ataque frontal que se está llevando a cabo en contra de la drogadicción y el alcoholismo, labor noble y valedera que este año recibirá un fuerte impulso cuando se cuente con un centro debidamente dotado para llevar a cabo esta tarea.

Está también lo educacional, en lo cual destaca el interesante programa de educación científico-humanista con reforzamiento a distancia, que es una iniciativa de Colina que las autoridades educacionales están observando para determinar su aplicación en otras comunas.

A esta labor debe agregarse algo que incide con lo que comentábamos anteriormente sobre el impulso a la agricultura. Es posible que en breve sea creada en la comuna una escuela agrícola, que vendrá, indu-



dablemente, a reforzar la tarea que se ha forjado el municipio.

Y a todo lo ya detallado, hay que agregar muchas cosas más, que permitirán a corto plazo, que Colina se convierta en una comuna que será algo más que el pueblito bucólico que hoy todos conocen. Su turismo tendrá algo más que las termas y algunos negocios actualmente existentes. Hay algunos lugares preciosos que han despertado el interés de las autoridades municipales por convertirlos en centros de turismo popular. Incluso es posible que un nuevo camping sea entregado a la unión comunal de junta de vecinos, a fin que se haga cargo de su explotación y con ello logre fondos que permitan el autofinanciamiento de las actividades de esos organismos.

Hay muchas ideas en Colina. Y lo que es mejor, hay fe en que ellas podrán realizarse y a un plazo bastante prudencial. Se cuenta para esto con la unidad que existe entre sus habitantes, en su casi totalidad todos residentes antiguos de la comuna, y siempre dispuestos a colaborar con cualquier medida de progreso.

También existe otro detalle importante y este no es otro que la preocupación de la municipalidad por atraer a la comuna personas capacitadas y dispuestas a radicarse en la comuna. Es el caso de los profesores de sus diferentes establecimientos y funcionarios que vivían fuera de la comuna. Con gran esfuerzo y mucho sacrificio se les concedió viviendas dentro del mismo pueblo y ahora ya son habitantes de Colina y dispuestos a sumarse a la lucha por el progreso, que es precisamente el deseo de sus autoridades.

Por todas estas razones, podríamos decir que Colina es un pueblo engañador. Muestra su cara bucólica, porque es algo que allí es permanente. Pero en el interior del espíritu de sus autoridades y cada uno de sus habitantes, está el deseo pujante y arrollador, de conseguir el progreso. Como ya se ha encontrado el camino adecuado para lograr tal aspiración, no sería nada de extraño que en un plazo muy breve esa meta se haya conseguido.



1 Cualquier tipo de producto sale bien en Colina, el terreno está dominado por grandes extensiones de verde.

2 Desde muy niños los habitantes de Colina comienzan a caminar por el progreso, sacándole provecho a la tierra.

inconstitucional el mdp

La decisión unánime de los miembros del Tribunal Constitucional compromete a las proscribas agrupaciones marxistas: Partido Comunista, Partido Socialista (Almeyda) y MIR

En un fallo que ha sido calificado de "trascendental para la vida política del país", el Tribunal Constitucional resolvió de manera unánime, el pasado jueves 31, declarar inconstitucional al llamado Movimiento Democrático Popular (MDP) y a las agrupaciones que la integran; esto es, los proscribas "Partido Comunista de Chile", "Partido Socialista fracción almeydista" y "Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR)".

FUNDAMENTOS

La decisión de los integrantes del Tribunal Constitucional, se fundamenta esencialmente en que las agrupaciones señaladas incurrieron en la conducta prevista en el artículo octavo, inciso segundo, de la Constitución Política de la República.

Se acápita de la Carta Fundamental señala:

"Todo acto de persona o grupo, destinado a propagar doctrinas que atenten contra la familia, propugnen la violencia o una concepción de la sociedad, del Estado o del Orden Jurídico de carácter totalitario o fundamentada en la lucha de clases, es ilícito y contrario al ordenamiento institucional de la República".

Añade la Constitución que "las organizaciones y los movimientos o partidos políticos que por sus fines o por la actividad de sus adherentes tiendan a esos fines son inconstitucionales".

Corresponderá al Tribunal Constitucional conocer de las infracciones a lo dispuesto en los incisos anteriores.

MINISTROS

El dictamen, inapelable, fue pronunciado por el Presidente del Tribunal, Israel Bórquez, y por los ministros José María Eyzaguirre, Enrique Correa, Enrique Ortúzar, Eugenio Valenzuela, Julio Philippi y José Vergara.

Los ministros Eyzaguirre, Valenzuela y Philippi no estuvieron por incluir en el fallo al Partido Comunista, Partido Socialista (fracción

C. Almeyda) y al MIR, por considerar —entre otros juicios detallados en un voto aclaratorio— que éstos ya se encontraban fuera de la legalidad, por el decreto ley 77, de 1973.

Los restantes cuatro magistrados estimaron que la medida de declarar inconstitucionales a las citadas organizaciones se fundaba en primer término en el artículo octavo de la Carta Fundamental.

EL FALLO

El fallo, un extenso documento de 96 carillas, consta de 50 considerandos que sirven de base a la decisión de inconstitucionalidad. Entre estos antecedentes, se pone de relieve que el MDP y sus grupos componentes no sólo proclaman la violencia, sino que ésta es un instrumento esencial de su doctrina.

En el texto, el Tribunal Constitucional expresa "queda demostrado en los considerandos 46 y 47 que las disueltas entidades autodenominadas "Partido Comunista de Chile, Partido Socialista de Chile fracción Almeyda, y el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR)", como adherentes del "Movimiento Democrático Popular, MDP", procesan y propagan la doctrina marxista leninista, queda igualmente evidenciado que cada una de ellas, por sí sola, ha incurrido en igual conducta, sin que tenga o pueda tener la menor trascendencia el hecho que con posterioridad tal "Movimiento Democrático Popular, MDP, pudiera disolverse".

Posteriormente, el dictamen del Tribunal añade que por los antecedentes expuestos y "vistos, lo dispuesto en los artículos 8°, 19°, número 5; 82°, número 7 e incisos 2° y 13° de la Constitución Política de la República y lo preceptuado en sus disposiciones transitorias décima y vigésima primera, lo dispuesto en el DL. 77 de 1973, y en los artículos 63 a 72 de la Ley número 17.997, de 19 de mayo de 1981, se acoge el requerimiento de fojas uno y se declara la inconstitucionalidad del MDP, del

Partido Comunista, del MIR y del Partido Socialista fracción almeydista.

REQUERIMIENTO

El dictamen del Tribunal Constitucional se originó en un requerimiento presentado ante esa magistratura, por 30 personas, encabezadas por el abogado y ex Ministro del Interior, Sergio Fernández. Los requirentes, con el respaldo de 80 mil firmas, pidieron la declaración de inconstitucionalidad del MDP argumentando que las organizaciones marxistas totalitarias y violentistas que lo componen desarrollaban su acción de manera abierta y pública, en abierto desafío al ordenamiento institucional vigente.

RELEVANCIA

Al momento de darse a conocer el fallo, el secretario del Tribunal Constitucional, Rafael Larraín, declaró que la decisión es interesante, porque fijó el alcance del artículo 8° de la Carta Fundamental y sienta jurisprudencia sobre su aplicación.

El abogado Jaime Guzmán, quien representó a los requirentes, declaró que el fallo del Tribunal permite ir trazando el "rayado de la cancha" en el cual deba desenvolverse nuestra transición hacia la democracia plena; y su desarrollo una vez que esté consolidada.

Asimismo, Guzmán destacó que esta decisión no la

toma el Gobierno ni la autoridad administrativa, sino un organismo plenamente independiente del Gobierno, aplicando un precepto preciso de nuestra Constitución Política, y determinándose también de manera muy clara y útil quien tiene derecho constitucional a participar en la vida política, y quienes no lo tienen.

Añadió el abogado, que el fallo contribuye al logro de una democracia estable y capaz de defenderse por sí misma de quienes pretenden destruirla o reemplazarla por el totalitarismo y la violencia.

En tanto, el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Javier Cuadra, estimó que la deci-

sión del Tribunal Constitucional es importante pues se está aplicando una de las bases de la institucionalidad.

El Ministro agregó que si bien el fallo se refiere a los movimientos, se está estudiando si alcanza a las personas, por cuanto las organizaciones "no existen sin personas que les den vida".

NOTIFICACION

El trámite que resta para completar la actuación del Tribunal Constitucional es notificar a las partes, y si no se las ubica, publicar una inserción en la prensa, en tanto que en el Diario Oficial se consignará un extracto de la resolución.



1 Al promulgarse la Constitución de 1980, entró en vigencia su artículo 8°, que hoy fundamenta la declaración de inconstitucionalidad del MDP y de sus grupos componentes.

2 Jaime Guzmán: El fallo del Tribunal Constitucional permite ir trazando el "rayado de la cancha" en el cual deba desenvolverse nuestra transición hacia la democracia.

3 Ministro Cuadra: "Se estudiará si la decisión del Tribunal Constitucional afecta a las personas además de las organizaciones".

Estado de sitio

En estudio se encuentra la alternativa de prorrogar el estado de sitio por otros 90 días. Así lo informó (lunes 28) el Ministro Secretario General de Gobierno, Francisco Cuadra.

El Secretario de Estado manifestó que se analizará con detenimiento cada una de las medidas que se han adoptado en orden a

restringir o limitar algunas garantías constitucionales. Cuadra agregó que uno de los objetivos fundamentales que se consideraron en noviembre para decretar el Estado de Sitio fue posibilitar a los grupos políticos y a los sectores de oposición para que recapacitaran acerca de lo que había sido su estrategia y sus tácticas.

Ejecutados Sagredo y Topp

A las 5,52 horas de la madrugada del martes 29 fueron fusilados en la ex Cárcel de Mujeres de Quillota, en la Quinta Región, los reos Jorge Sagredo Pizarro y Carlos Topp Collins, que pagaron así con su vida por un total de diez homicidios, además de violaciones y robos, cometidos por ellos en los años 1980 y 1981.

Los cuerpos de los ajusticiados, retirados por familiares desde el penal, fueron sepultados en el cementerio número Tres de Playa Ancha, en Valparaíso.

Sagredo y Topp fueron las personas números 56 y 57 que han llegado al patíbulo en Chile.

Terremoto en Mendoza

Estado de emergencia se decretó (lunes 28) en la ciudad de Mendoza, Argentina, a consecuencia del terremoto que afectó a esta localidad el pasado sábado 26 de enero. El sismo tuvo una intensidad de siete grados en la escala modificada de Mercalli (que tiene un máximo de 10) y dejó como saldo seis muertos, más de 250 heridos y un millar de personas desamparadas. Estas últimas,

ocuparon las viviendas construidas por el gobierno de la provincia.

El Ministro de Salud subrogante, doctor Augusto Schuster, encabezó la misión de nuestro país encargada de llevar ayuda del Gobierno a las personas damnificadas. El envío consistió fundamentalmente en frazadas, colchonetas, zapatos, ropas en general y alimentos.

Más subsidios habitacionales

Un total de tres mil solicitudes para postulaciones a los subsidios del Sistema de Ahorro y Financiamiento Habitacional, para familias de ingresos medios, se recibieron desde el pasado 28 de enero hasta el viernes 1º de febrero en las distintas oficinas del Servicio de Vivienda y Urbanismo (SERVIU) del país.

El ministerio del ramo llamará cada tres meses a los interesados a postular a 3 mil subsidios de este sistema, otorgando así, anualmente, 12 mil de estos

aportes estatales destinados a facilitar la construcción o adquisición de viviendas de hasta 2 mil Unidades de Fomento.

Creditos BID

Con los ministros de Hacienda, Luis Escobar y Economía, Modesto Collados, se entrevistó (miércoles 30) la misión del Banco Interamericano de Desarrollo, BID, que visita nuestro país. El jefe del grupo y gerente de operaciones de la entidad, Norman Jones, precisó que el objetivo de la misión es analizar con las autoridades chilenas el programa de financiamiento que el BID propiciará en el país el presente año.



Gira del Papa

Hoy domingo se traslada a la conflictiva región de Ayacucho el Papa Juan Pablo II, en su tercer día de permanencia en el Perú, como parte de una gira por cuatro naciones americanas.

El Sumo Pontífice hizo su primera escala en Venezuela, donde se destacaron multitudinarios encuentros con los fieles en la capital de Caracas y un contacto directo con los trabajadores en Ciudad Guayana, un gigantesco núcleo industrial en la selva. En Ecuador, Juan Pablo II se reunió con los jóvenes en la capital, Quito, visitó los barrios más pobres del puerto de Guayaquil y habló en sus propios dialectos a 300 mil indígenas, reunidos en el poblado de Latacunga. En Perú, el Santo Padre tuvo un encuentro con religiosos y miembros de grupos apostólicos, en el que resaltó el valor a la fidelidad a la doctrina católica.



Acuerdo con el FMI

Muy cerca de llegar a un acuerdo definitivo estaría nuestro país con el Fondo Monetario Internacional (FMI), convenio que se concretaría dentro de la próxima quincena. La información la proporcionó (lunes 28) el director de Presupuesto, Luis Arturo Fuanzalida.

El alto personero explicó que existía pleno acuerdo con el FMI en cuanto a tasa de crecimiento del Producto Geográfico Bruto (del orden de un 4 por ciento), sobre el límite máximo

Inversiones en comuna de Laja

29 millones de pesos invirtió la Municipalidad de Laja en obras de infraestructura durante 1984, proporcionando con ello un directo beneficio social para 89 familias, a las que se dotó de agua potable y unidades sanitarias. La información la proporcionó (lunes 28) el alcalde subrogante de la comuna, Pedro Veloso Zambrano, al hacer un recuento de la labor de la corporación edilicia durante la temporada pasada.

de la inflación (cercana a un 23 por ciento) y a la intención de no perder divisas. Fuenzalida agregó que se conversa sobre la magnitud del déficit de cuenta corriente de la Balanza de Pagos y sobre la del déficit fiscal no financiero.

La misión del Fondo, que encabeza el economista holandés Jan van Houten, ya se encuentra en Chile para continuar las negociaciones con las autoridades económicas de nuestro país.

Programas ministeriales

Los programas ministeriales de 1985 aprobados por el Presidente de la República están claramente orientados a apoyar a los sectores de menores ingresos, a través del reordenamiento del gasto social.

Según la información que entregó (jueves 31) el Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN, Luis Simón Figueroa, los pla-

nes consisten en 136 tareas o instrucciones impartidas a cada uno de los ministerios y servicios dependientes del Estado, cuyo cumplimiento deberá ser informado trimestralmente al Primer Mandatario.

Figueroa manifestó, además, que la preocupación básica del Gobierno continuaba siendo la creación de nuevas fuentes de trabajo.

Consejo de Guerra

El pleno de la Corte Suprema de Justicia, por 7 votos contra 4, resolvió (martes 29) que sigue y está vigente el Consejo de Guerra que juzgará a cinco personas inculpadas de los homicidios del ex intendente metropolitano, mayor general Carol Urzúa, y de sus dos escoltas.

El máximo tribunal del país adoptó tal resolución al rechazar un recurso de inconstitu-

cionalidad del decreto ley N° 3.655, de 1981, que dispone que quienes cometan el delito de homicidio o lesiones gravísimas contra los miembros de las Fuerzas Armadas y de Orden, deben ser procesados en "tiempo de guerra".

El asesinato del general Urzúa y de sus dos escoltas tuvo lugar el 30 de agosto de 1983, en la esquina de Avenida Apoquindo con calle Cordillera, en Santiago.

Baja el petróleo

La mayoría de los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo, OPEP, decidió (miércoles 30) reducir el precio del crudo que produce el grupo. Así, el petró-

leo más barato de la OPEP seguirá cotizándose en 26,5 dólares el barril, mientras que los de precio superior tendrán un valor de 2,4 dólares por encima de esa cifra.

Mónica Madariaga

Fue confirmada por la cancillería (martes 29) la renuncia de la abogada Mónica Madariaga al cargo de Embajadora de Chile ante la Organización de los Estados Americanos, OEA. Esta se hizo efectiva a partir del día primero de febrero.

Especial de domingo "La Nación"

Director: Orlando Poblete I.
Representante Legal: Carlos Gómez D.
Editor: Andrés Sánchez A.
Colaboradores: Carmen Eugenia Bravo, Alejandro Santelices, Paula González, Germán Sepúlveda, Carlos Iturra y Patricio Powell
Dibujos: Lugoze

Ley del Trabajo

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez, de la Plata, enfatizó (miércoles 30) que el Gobierno no modificará los principios esenciales de las leyes del trabajo o previ-

sionales. La enérgica afirmación la hizo el Secretario de Estado mientras asistía como orador invitado a una sesión del Rotary Club de Santiago.

Se fue "Celedonio"

Entre manifestaciones de hondo pesar de sus familiares y de innumerables amigos y radioescuchas, se efectuaron (miércoles 30) los funerales del humorista Eduardo de Calixto, quien popularizara el personaje de "Celedonio Menares" en su programa "Hogar, Dulce Hogar". Tras una misa en el templo de San Francisco, el

cortejo se dirigió al Parque del Recuerdo, última morada del artista.

Eduardo de Calixto falleció en la Unidad de Tratamiento Intensivo de la Clínica Alemana, en la capital, a raíz de una hemorragia gástrica por la que había sido internado hace casi un mes.

Buque escuela uruguayo en Chile

Como parte de un crucero de instrucción arribó a Valparaíso (martes 29) el buque escuela uruguayo "Capitán Francisco Miranda". La visita oficial dura-

rá seis días, para luego dirigirse hacia el archipiélago "Juan Fernández" y recalar brevemente en la Isla Robinson Crusoe.

Creció producción industrial

Un aumento de un 10,1 por ciento registró la producción industrial durante 1984, respecto del año anterior, según lo informó (jueves 31) el Instituto Nacional de Estadísticas, INE.

Asimismo, las ventas durante este mismo período tuvieron un incremento de un 7,3 por ciento, respecto del año anterior.

"Chasco" ganó "El Derby" 100

El tres años "Chasco", conducido por el jinete Alberto Poblete, se adjudicó (domingo 27) el clásico "El Derby Lan Chile" número 100, superando a otros quince rivales en el césped del "Valparaíso Sporting Club" de Viña del Mar, ante una concurrencia aproximada de 35 mil personas.

El pupilo de Pedro Melej, que defendió los colores del stud

"Doña Cristina", venció por pescuezo a "Pautivo", mientras el favorito "Punch", ganador de "El Ensayo", llegaba sólo en la séptima ubicación. Con un tiempo de dos minutos 26 segundos y dos quintos, para los 2 mil 400 metros, "Chasco", hijo de "Chairman Walker" y "Nostra", se hizo acreedor al premio de cinco millones de pesos otorgado a la prueba.

Representantes chilenos ante FMI

Fueron designados (martes 29) por el Presidente de la República como representantes ante el Fondo Monetario Internacional, FMI Enrique Morel Seguel, actual presidente del Banco Central, y Alfonso

Serrano Spoerer, vicepresidente del instituto emisor. Ellos ocuparán los cargos de gobernador propietario y gobernador suplente, respectivamente, ante el organismo internacional con sede en Washington.

SOFOFA

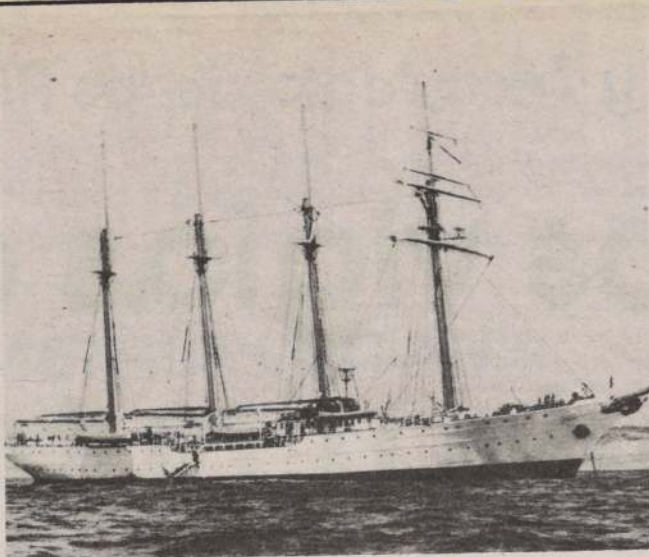
El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Ernesto Ayala, señaló (miércoles 30) que era fundamental implementar las medidas necesarias para que se produzca el crecimiento del 4 por ciento de la economía chilena este año. Asimismo, el alto representan-

te gremial informó que el Ministro de Hacienda denegó la solicitud hecha por la Confederación de la Producción y el Consorcio, referente a la derogación del impuesto del 2,4 por ciento a la reprogramación de deudas.

"Crecimiento razonable"

De "muy razonable" calificó (martes 28) el Ministro de Economía, Modesto Collados, el 4% presupuestado como meta de crecimiento del Producto

Geográfico Bruto en Chile en 1985. El Secretario de Estado añadió que este crecimiento, menor que el de 1984, no afectará la normalidad de los programas establecidos para este período, explicando que cuando se ha crecido en forma vigorosa, es difícil mantener el ritmo de expansión.



La "Esmeralda"

Con destino a Sudáfrica zarpó (lunes 28) el buque escuela "Esmeralda", desde el puerto de Valparaíso. El bergatín-goleta de la Armada Nacional inició así su trigésimo crucero de instrucción, el que incluirá puertos australes del país, Ciudad del Cabo, Port Elizabeth y Montevideo. La travesía tendrá una duración de 102 días de navegación, 45 en puerto, para finalizar el crucero el próximo 18 de junio. En total la "Esmeralda" recorrerá 13 mil 921 millas, de las cuales 4 mil corresponden al litoral nacional y las restantes al Océano Atlántico.

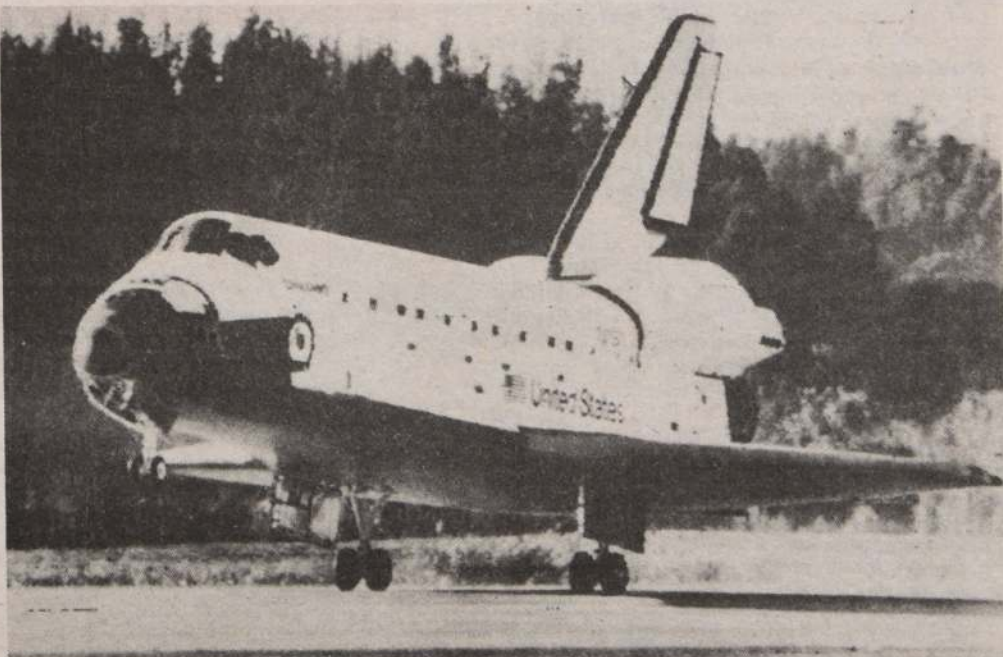


Nueva Ley de Tránsito

En el Ministerio del Interior se llevó a cabo (jueves 31) una reunión con la participación de las subcomisiones técnica y jurídica, encargadas del estudio de los diferentes aspectos de la Nueva Ley del Tránsito. Próximamente quedará concluida esta primera etapa de análisis del cuerpo legal, manifestó el Subsecretario del Interior subrogante, Juan Ignacio García, al término de una sesión de trabajo.

Fumigación de frutas

Las autoridades del Servicio Agrícola y Ganadero, SAG, solicitaron (miércoles 30) a los máximos representantes del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos la reconsideración del tratamiento de fumigación con bromuro de metileno a que debe ser sometida toda la fruta de exportación que ingresa al país del norte. La petición del SAG se realizó durante una visita a Chile de los expertos norteamericanos.



Regresó el "Discovery"

Luego de un vuelo de tres días, catalogado como secreto por su carácter militar, aterrizó (domingo 27) el transbordador espacial norteamericano "Discovery", en Cabo Cañaveral, Florida.

Este vuelo del transbordador fue el más breve de los 15 realizados hasta el momento por los "Spaces Shuttle" y además por primera vez la misión fue financiada exclusivamente por el Ministerio de Defensa de los Estados Unidos. El Pentágono ordenó estricto secreto para todas las operaciones de los cinco tripulantes de la nave espacial.

El próximo vuelo para un "Shuttle" está previsto para el próximo 20 de febrero.

Sigue el fútbol en Santa Laura

Tras una extensa reunión entre la directiva de Unión Española y la Asociación Central de Fútbol, se solucionó (jueves 31) el problema que se había suscitado el día miércoles, cuando la institución de colonia cerró las puertas del estadio Santa Laura ante un "no pago de arriendo correspondiente"

por parte de la ACF.

Conforme lo manifestado por los dirigentes de ambas partes el arrendamiento sobre el recinto deportivo se mantendrá en vigencia hasta el 31 de marzo, fecha en que se conversará sobre la posibilidad de renovación o término de contrato.



Capacitación

El balance de un plan de capacitación que tiene por objeto enseñar a los jefes de hogar de los programas PEM y POJH alcanzar el autoabastecimiento familiar dieron a conocer (martes 29) en conferencia de prensa representantes de INACAP y la OEA.

Los beneficiados, un total de 512 personas de Puerto Natales, estarán en condiciones de utilizar su experiencia como fuente de ingreso permanente, por la cual podrán retirarse de los programas extraordinarios de empleo.

reportaje

Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, INTA

uno de los vigías del sistema alimentario y nutricional de Chile

La mantención de un sistema de vigilancia de la situación alimentaria y nutricional de los habitantes de un país, es una de las medidas esenciales para mejorar la condición nutricional de una población. En Chile, el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile, INTA, es uno de los vigías del panorama nutricional, informando sobre las señales de alarma que indican una brecha en el sistema.

Dirigido por el Dr. Fernando Monckeberg Barros, el INTA ataca la nutrición y alimentación en su contexto más amplio, incluyendo tanto la investigación básica, clínica y epidemiológica, como los aspectos sociales, económicos y culturales que éstas involucran. Por tanto no hay que extrañarse que junto con los trabajos sobre desnutrición infantil y obesidad, existan otros sobre el alto índice de malformaciones genéticas que se presenta en los habitantes de la zona de Quillota; cómo duermen los lactantes desnutridos; situación de la industria panadera en Chile; mejoramiento de especies animales y su alimentación para la producción en el territorio; leucemia infantil; virus productores de diarreas; cómo afecta la situación de las madres solteras en el desarrollo del niño etc. Actualmente, su equipo multidisciplinario de más de 120 académicos (médicos, agrónomos, veterinarios, nutricionistas, educadores, economistas, bioquímicos, psicólogos y odontólogos) llevan a cabo más de 40 investigaciones centradas en 18 áreas de prioridades. Vinculado a la Universidad de las Naciones Unidas, el INTA imparte docencia de postgrado otorgando el magister a estudiantes extranjeros y chilenos. Asimismo, sus profesionales ejercen cátedras en otras carreras de la Universidad de Chile. Por último, asesora técnicamente a las juntas Nacional de Jardines Infantiles y Auxilio Escolar y Becas y colabora en materias de su especialidad con el Ministerio de Salud.

Dada la multiplicidad de aspectos que ofrece el INTA, nos centraremos en los problemas de obesidad y sobrepeso, desnutrición infantil, rendimiento escolar y nutrición y un programa de transferencia de tecnología a la producción de queso de cabra, cuyo objetivo es aumentar la participación de la mujer rural en la pequeña industria del agro.

INVASIÓN DE OBESOS

Peligro. ¡Chile podría convertirse en un futuro país de obesos! Las luces de alarma del sistema de vigilancia alimentaria y nutricional del país están en alerta roja.

La obesidad y el sobrepeso están empezando a barrer con la figura de los chilenos. Y luego, el sombrío séquito de la diabetes, arterioesclerosis, daños hepáticos y renales hará su escalada subrepticia pero tenaz. Porque "el



La desnutrición infantil se mantiene en retirada en nuestro país, con un índice muy bajo de un 8,1 por mil, gracias a los programas de alimentación complementaria del Servicio Nacional de Salud y labor de instituciones como CONIN.

consumo excesivo de alimentos será una de las causas más graves de mortalidad en Chile. En 10 años más estaremos preocupados por las enfermedades que provoca el exceso de comida", señala el Dr. Rolando Chateaufeuf, jefe de la División de Políticas y Programas de Alimentación y Nutrición del INTA.

Los trabajos efectuados en este campo por el INTA, indican que un 19,1% de los niños menores de 12 años presentan sobrepeso y obesidad (7,5% de obesos y 12,6% obesidad). El parámetro utilizado para medir el problema fue la relación peso-talla. Entre los adolescentes de 12 a 16 años de edad, el aumento generalizado de grasa corporal llegó a un 28% en las mujeres y un 4,7% en los hombres.

El estudio más preocupante en adultos salió a



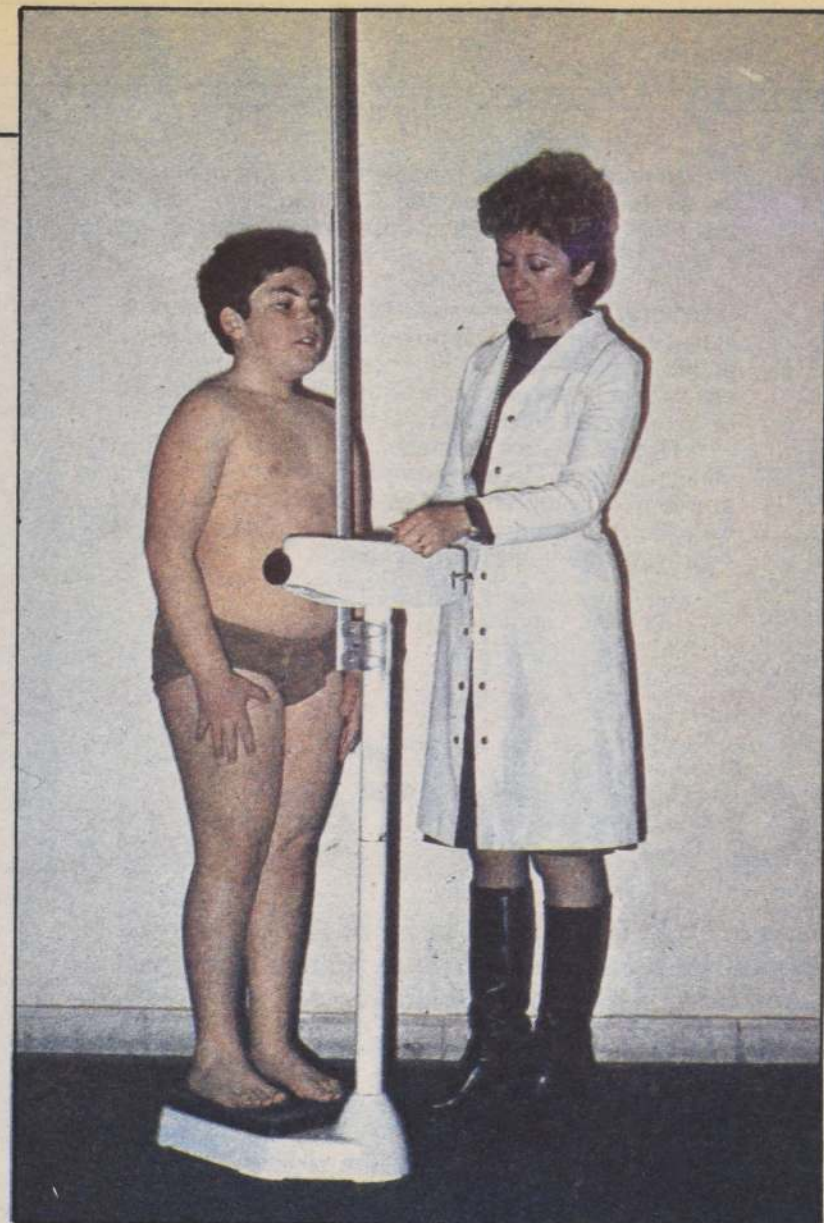
FRONTIS del Instituto de Nutrición y Tecnología de Chile, INTA.

☐ Invasión de sobrepeso y obesidad está batiendo con la figura de los niños, adolescentes y adultos del país

☐ desnutrición infantil, en cambio, se mantiene en retirada con índices muy bajos

Chile

Carmen
Eugenia
Bravo



Un niño obeso es medido y controlado al ingresar al programa destinado a erradicar el sobrepeso en el INTA.



de los Alimentos de la Univer-

Chile,
ro de 1985

luz el miércoles recién pasado y forma parte de la tesis para obtener el grado de magister de la nutricionista María Isabel Bove. La investigación, titulada "Prevalencia de obesidad en 4 mil 249 adultos pertenecientes a diversos niveles socioeconómicos de Santiago" señala que en 2 mil 021 mujeres se descubrió nada menos que un 49,4% de obesidad y sobrepeso. En el caso de los varones, en un universo de 2 mil 220 individuos, el 38,6% sufría de la misma afección. Aunque la muestra no es representativa de lo que sucede a nivel nacional en esta materia, puesto que está centrada exclusivamente en los habitantes de la comuna de Ñuñoa, es una señal de alarma para los especialistas en salud pública.

El peso ideal no se define por un criterio de normalidad estadística, sino que corresponde a aquel peso asociado a una mortalidad más baja en estudios de seguimiento a largo plazo.

"Los descubrimientos hechos hasta la fecha ponen de manifiesto que la obesidad afecta en mayor grado a los niveles socioeconómicos bajos que a los medios y altos", dice el Dr. Rolando Chateaneuf. ¿Cuáles serían las causas de este fenómeno?

Explica Chateaneuf: "Una primera causa es la relación entre talla corporal y peso. A menos talla mayor tendencia al sobrepeso. Influye, además, una alimentación basada en hidratos de carbono, especialmente pan y derivados del trigo. Más de un 30% de las calorías y proteínas que se consumen en las poblaciones proviene de ese tipo de ingesta alimenticia. A esto se agrega la falta de una actividad física permanente tales como las prácticas deportivas. Y, por último, la propaganda exagerada, especialmente televisiva, contribuye fuertemente a la preferencia por ciertos productos alimenticios altamente calóricos".

DESNUTRICION INFANTIL EN FRANCA RETIRADA

Pero también, el sistema de vigilancia alimentaria y nutricional del país está enviando señales de buenos augurios: la desnutrición infantil se mantiene en franca retirada.

"Aunque parezca una paradoja, los problemas económicos de Chile no se reflejan en la alimentación y nutrición. Y la pobreza en las poblaciones no se traduce en desnutrición infantil", afirma el jefe de Políticas y Programas de Alimentación y Nutrición del INTA.

Los índices de desnutrición infantil en menores de 6 años de edad prosiguen bajos. En el período 1982 - 1983 fue de un 8,8 por mil. En 1984 alcanzó al 8,1 por mil. Dentro de estas cifras la mayor incidencia corresponde a la desnutrición leve 7,8 por mil. La avanzada sólo representa un 0,1 por mil. Contribuyen a esta situación —señala el Dr. Chateaneuf— los programas nacionales de alimentación complementaria que lleva a cabo el Gobierno a través de los consultorios del Servicio de Salud, y los almuerzos escolares que se mantienen durante los fines de semana y las vacaciones".

Los cuadros más críticos se dan en los menores de familias con padres alcohólicos y madres solteras que, por su bajísimo nivel cultural y pasividad producto de su enfermedad, no recurren a los servicios que pueden prestarles ayuda. De todos modos, ese porcentaje es reducido. El INTA está elaborando un índice de causas de déficits nutricionales que incluye precios de alimentos, sistemas de alcantarillado, desempleo, recursos humanos en nutrición etc. Algunos de estos factores causales exhiben síntomas de peligro que podrían crear problemas en el futuro.

EMANCIPACION FEMENINA EN EL AGRO

Es conmovedor observar la atención e interés concentrado con que las mujeres de los cabreros de Lampa y Til-Til siguen las clases de capacitación que las convertirán en pequeñas industriales agrarias, mediante la elaboración óptima de sus quesos de cabras.

Estas mujeres rurales, que son las que ordeñan la leche, fabrican el queso y lo venden, están a punto de experimentar un cambio positivo en sus vidas y las de sus familiares. El INTA, mediante un proyecto financiado por la FAO, titulado "Tecnología y control de calidad en la elaboración y mercadeo del queso de

cabra", pretende aumentar los ingresos de estas pequeñas capricultoras, proteger la salud de la comunidad, y aumentar la participación de la mujer en la agroindustria. Ello se está logrando con la introducción de una tecnología apropiada al nivel socio-cultural de las cabreras y de un costo tan bajo que ellas mismas puedan financiar a través de un crédito agrícola. El proyecto, que se inició en 1983, partió con un diagnóstico microbiológico de las cabras, la leche, el queso, el agua, el aire y los utensilios que se usan en la elaboración del producto. Luego del recuento de microorganismos productores de enfermedades, se procedió a aplicar las pautas de elaboración de un queso con equipos de baja necesidad de agua y energía, puesto que la zona no cuenta con luz eléctrica ni agua. Todos los equipos tradicionales de fabricación de queso se redujeron de tamaño y como fuente de energía se utilizó el gas licuado. Además, se cambiaron los tarros de cera que servían de molde por cañerías de plástico de un costo muy bajo.

El fomento de grupos solidarios para vender y madurar el queso, de modo que puedan obtener insumos de bajo costo es otra de las metas del proyecto, conjuntamente con un modelo de comercialización ad-hoc. El trabajo finaliza en junio de este año y la experiencia piloto de Lampa y Til-Til se transferirá a otras regiones de Chile y países de América Latina.

NUTRICION Y RENDIMIENTO ESCOLAR

El rendimiento escolar de alumnos de VII año básico y IV año medio se vio significativamente afectado por su nivel socioeconómico y cultural, el porcentaje de talla para la edad, la ingesta calórica-proteína y de calcio y por sus hábitos alimenticios.

Este es uno de los primeros resultados de la investigación "Situación alimentaria y nutricional del educando en Chile y su incidencia en el rendimiento y deserción del sistema educacional", iniciada por el INTA en 1982. El trabajo incluyó una muestra de 550 estudiantes de la Región Metropolitana, cuyo rendimiento escolar fue medido a través del PER (Programa de Evaluación del Rendimiento Escolar) y la Prueba de Aptitud Académica, PAA. Durante el presente año, el estudio proseguirá con una muestra de más de 5 mil alumnos de I año básico a IV año medio.

"Los alumnos con más alto rendimiento tenían una frecuencia de consumo de productos lácteos, carnes y huevos significativamente mayor que los niños de bajo rendimiento", aclara la investigadora Daniza Ivanović. No se encontró anemia entre los educandos y el porcentaje de desnutrición fue muy bajo. Pero nuevamente tropezamos con altos índices de obesidad que alcanzó al 23,8% del universo en estudio. Misteriosamente, no se encontró una relación directa entre la ingesta energética de los alumnos y la obesidad.

"Habría que seguir investigando otros factores causales", manifiesta Daniza Ivanović.

Por otra parte, se descubrió que a nivel de VIII año básico, el consumo de calorías es muy importante y está directamente relacionado con el rendimiento en el PER. Sin embargo, para los adolescentes de IV año medio, es mucho más importante la ingestión de alimentos con proteínas. "Por tanto, es fundamental el rol que cumplen los programas de alimentación escolar gubernamentales, puesto éstos cubren un tercio de las recomendaciones calórico-proteínicas entregadas por la OMS y la FAO", señala finalmente la profesora Ivanović.

El INTA, continuará con su función de vigía de la situación nutricional y alimentaria del país emitiendo las indispensables señales de alarma, cuando el caso lo requiera, puesto que mejorar la conducción nutricional de una población no es un proceso simple. ●

DOCUMENTO PARA ENTENDER UNA REALIDAD DE HOY

Cardenal Ratzinger

"la crisis de la fe" (I)

□ El Prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe hace público por primera vez un profundo análisis personal del estado actual de la Iglesia Católica, poniendo énfasis en el problema de la llamada "Teología de la Liberación"

por Vittorio Messori

El Cardenal Joseph Ratzinger, Prefecto de la "Congregación de la Doctrina para la Fe", nació en Alemania hace 57 años. Teólogo, fiel representante del catolicismo bávaro; uno de los fundadores de la revista internacional "Concilium", la que hoy congrega a la llamada ala progresista de la teología católica.

Un hombre sencillo, inquieto y cuestionador, "abierto, moderno, atento a los signos de los tiempos".

Es autor de importantes escritos teológicos, entre los que destacan "Dios como problema", "Fe y Futuro", "La Iglesia se mira a Sí misma", "Introducción al Cristianismo", "El Nuevo Pueblo de Dios: esquemas para una eclesiología", "Palabra en la Iglesia", "Resultados y Perspectivas en la Iglesia Conciliar", "Ser Cristiano", "Teología e Historia", "Transustanciación y Eucaristía", y además es coautor de otras obras.

1 Defender la ortodoxia es defender a los pobres.

Lo que la Congregación para la Doctrina de la Fe ofrece a los católicos es un servicio fundamental. Si es cierto que la fe es el bien más excelso (lo que debe afirmarse en una perspectiva religiosa), quien vigila para evitar su corrupción debiera ser considerado por los creyentes aún más benemérito que quien se ocupa de la salud corporal. ¿No se ha, acaso, exhortado a "no temer a quienes matan el cuerpo" sino más bien a los que, "junto al cuerpo pueden matar el alma"? (Mateo, X, 28). En realidad, el rebajamiento de la esperanza al plano de la sola historia, con la siguiente disminución de la tensión radical hacia la vida eterna, ha llevado a muchos católicos a considerar como irrelevante (si no anacrónico, o francamente dañino) el cometido de la Congregación de la que Ratzinger es el Prefecto. A este respecto, circulan ya algunos slogans fáciles, tales como el decir que lo que hoy importa es el "actuar bien", o "amar al prójimo" (la ortopraxis), mientras que se ve como algo secundario el "creer bien", es decir el creer de acuerdo a la Escritura leída al interior de la Tradi-

ción de la Iglesia (la ortodoxia). Se trata allí de slogans que son fáciles porque son superficiales: sobre todo hoy, ¿no cambia el contenido del "amor al prójimo", según el modo cómo se comprenda la fe? Para traer a colación un ejemplo proveniente de un tema candente en América Latina, ¿no depende tal vez de la profundización de la "ortodoxia" el descubrir cuál sea la "ortopraxis", es decir, la manera justa de ayudar eficazmente a los pobres? ¿Cómo elegir en vistas a la acción concreta entre posibilidades a menudo contrastantes, todas sin embargo seguras de provenir legítimamente del Evangelio, si no se recurre a la norma teológica, es decir a las maneras correctas de comprender la fe?

Tal como me lo dijo el mismo Ratzinger,

"en un mundo en el que el escepticismo ha llegado a contagiar aún a los creyentes, se percibe como un escándalo la convicción que tiene la Iglesia de que exista una verdad, y de que esta verdad pueda ser definida y expresada de manera precisa.

Es éste un escándalo compartido hoy aún por aquellos cristianos que ya no perciben la estructura de la Iglesia, la cual no es una organización sólo humana y que, por consiguiente, debe defender un depósito que no es suyo. Ella no sería ya más la Católica, si ese depósito no

fuese común, aceptado por todos. Es evidente que la unidad en la fe no implica la uniformidad de los instrumentos técnicos y de los estilos de reflexión. Pero, en último término, todo debe ser referido a una verdad que es redentora y única. Aparece súbitamente aquí un discurso sobre la Iglesia y sobre cómo se la debe comprender, que es central a la reflexión de Ratzinger. Nada más acertado, por lo demás, ya que los errores eclesiológicos están en la base de muchas de las desviaciones actuales. Haremos referencia a esto más adelante.

En este punto, no podemos dejar de observar cómo algunas sospechas y prejuicios en relación a todo lo que proviene de lo que a menudo se designa como "ex Santo Oficio" *, relevan de la leyenda negra que se forjó en torno a esta institución a partir de la polémica anticristiana que animó a los siglos diecisiete y dieciocho. De hecho (y esto lo confirma un estudioso laico —y agnóstico— de los movimientos heréticos: Luigi Firpo, Jesús, abril de 1984), el Santo Oficio fue bastante más equitativo, moderado y cauto de lo que pretende la fama siniestra que se le da. Tampoco debe confundirse la "Inquisición romana", co-

mo se lo hace a menudo, con la Inquisición española, tribunal estatal, real, que actuó muchas veces en oposición con Roma, por lo que los Papas no dejaron de protestar y de amonestar. Sea lo que fuere, lo cierto es que la actual Congregación para la Doctrina de la Fe, tal como la quiso Pablo VI, haciéndose eco de un voto del Concilio, tiene poquísimos flancos que ofrecer a los apasionados por las leyendas tenebrosas. El mismo presunto "Gran Inquisidor" (como no han dejado de designarlo ciertos diarios) está en las antípodas de las imágenes siniestras y brutales que algunos quisieran adjudicarle.

Joseph Ratzinger tiene 57 años. Proviene del colorido, vivaz y fiel catolicismo bávaro. Cuando le pregunté si en un país multi-confesional como Alemania, no se vio en alguna ocasión atraído por el protestantismo, su respuesta espontánea fue: "¡Oh no! ¡No, no! El catolicismo de Alemania meridional había tocado a Mozart en las Iglesias; sabía dar cabida a todo lo humano: a la oración pero también a la fiesta, a la penitencia pero también a la alegría. ¿Cómo dejarse atraer, en estas condiciones, por el cristianismo luterano o reformado?". En los días que pasamos juntos, este hombre que ocupa uno de los puestos más altos de la Iglesia universal, me pareció un hombre dulce, humilde, aun hasta tímido; firme en sus convic-

ciones, pero al mismo tiempo inquieto y cuestionador, como conviene a quien es también un gran intelectual. Cuando le pregunté si le fue difícil pasar de su condición de teólogo (tal vez "observado" por Roma...) a la de contralor del trabajo teológico, no dudó en responder que "no habría aceptado jamás dedicarse (me) a este servicio eclesial si su (mi) tarea hubiese sido ante todo la de controlar.

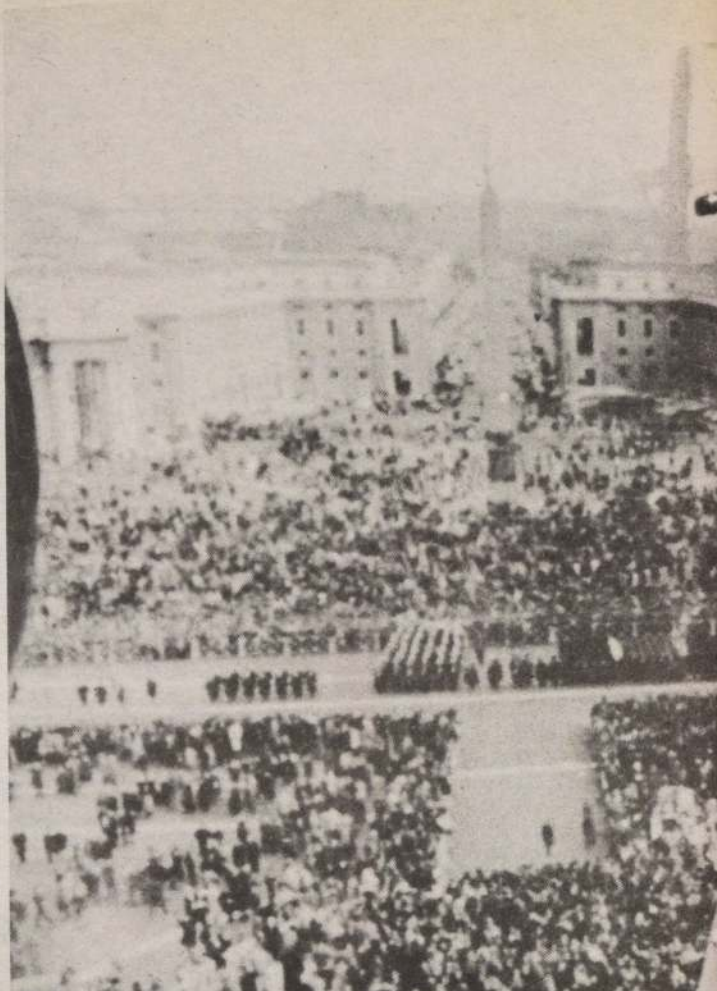
En realidad, tal como fue re-estructurada por el *motu proprio* *Integrae servandae*, del 7 de diciembre de 1965 —última jornada del Vaticano II— la (nuestra) Congregación ha conservado desde luego funciones decisoriales y de intervención, pero siempre al lado de un papel positivo de estímulo, de proposición, de clarificación, de sugerencias".

Tal vez lo que saca de quicio a algunos sea el hecho mismo que el presunto "gendarme de la fe" en realidad no sólo tiene la talla del grande teólogo (ha ocupado cátedras de entre las más prestigiadas; ha escrito libros extraordinariamente difundidos), sino aún de teólogo abierto, moderno, atento a los signos de los tiempos. Experto del episcopado alemán durante el Concilio Vaticano II, se encuentra luego entre los fundadores de la revista internacional *Concilium*, en la que se congrega la así llamada "ala progresista" de la teología católica.

"¿Fue este compromiso en *Concilium* un pecado de juventud, Eminencia?", le pregunté chanceando. "No —dice—; en absoluto. No soy yo quien ha cambiado si-

"Es preciso negarse a hablar de Iglesia pre y post conciliar: no hay sino una sola y única Iglesia que avanza hacia el Señor que viene, profundizando siempre más y comprendiendo siempre mejor el bagaje de la fe que El le ha confiado"

no ellos. Desde las primeras reuniones en 1964, hice presente a mis colegas una doble exigencia: la primera, que nuestro grupo no debía ser a tal punto sectario, arrogante, como si nosotros fuéramos la verdadera Iglesia, con un nuevo magisterio que tendría en el bolsillo la verdad sobre el cristianismo del futuro. Una segunda exigencia se refería a la necesidad de confrontarse con la letra y el espíritu de los documentos del Vaticano II aún en vías de realización, sin escapar a ellos para avanzar por cuenta propia. Tales exigencias no fueron asumidas en la evolución ulterior de las cosas. Aun, con ocasión de los veinte años de la revista, se escribió significativamente



* Y que desde 1965 se llama Congregación para la Doctrina de la Fe.



que conservan aún la espontaneidad de la comunicación verbal.

Presentamos, entonces, la síntesis de lo dicho por el "Prefecto de la Fe".

2 Apreciación sobre el Vaticano II:

Hay una sola Iglesia, no un "pre" o "post" Concilio.

Aquel inicio de los años sesenta, ¿era efectivamente el momento apropiado para convocar un Concilio? La historia —sobre todo la historia de la Iglesia que Dios guía a través de vías misteriosas— no se hace con los "si" (con los hipotéticos si...). En ese entonces estaba por hacer su aparición en escena la segunda generación de post-guerra; aquella que no vio el desastre que acarreó el conflicto, y que, sin embargo, observaba el boom económico de Occidente. En el ambiente había un optimismo —aún entre los obispos, como se vio luego—, una gran fe en el progreso en las conquistas tecnológicas, en la "distensión" internacional. Circulaba tam-

lograr, una presentación pastoralmente más adecuada".

"Ciertamente, prosigue el Cardenal, "los resultados parecen cruelmente opuestos a las expectativas de todos, al comenzar por la de Juan XXIII, y luego por la de Pablo VI; se esperaba una nueva unidad católica, y, en vez de eso, se llegó a una dimensión en la que —para decirlo con las palabras del Papa Montini— parecía que se hubiese pasado de la autocrítica a la autodestrucción. Esperábamos un renacer del entusiasmo, y nos encontramos con el desaliento y el fastidio de tantos... Esperábamos un salto hacia adelante, y, en lugar de ello nos encontramos frente a un proceso progresivo de decadencia, que se ha desarrollado en gran medida precisamente bajo el signo de una apelación al Concilio, lo que ha contribuido, desde luego, a desacreditarlo a ojos de muchos. El balance parece por consiguiente negativo. Repito aquí cuanto ya dije diez años después de la clausura de los trabajos conciliares: es indudable que este período ha desfavorecido decididamente a la Iglesia Católica. Pero, ¿es éste balance amargo, realmente atribuible, al menos en alguna medida, a energías movilizadas involuntariamente por el Vaticano II? Yo creo que efectivamente no se puede responsabilizar al Concilio de las evoluciones de las regresiones que contradicen ya sea el espíritu o la letra de sus documentos. Ya durante las sesiones (conciliares), y luego más tarde, de modo cada vez más amplio, llegó a estar presente en el ambiente aquello que nosotros los alemanes designamos como *Konsilz-Ungeist*, es decir el "anti-espíritu del Concilio", según el cual todo lo "nuevo" (o presuntamente tal; ¡cuántas antiquísimas herejías reaparecieron en aquellos años bajo la apariencia de la novedad!) sería siempre, y en cualquier caso, mejor que lo que ya fue. Se trataba de un "anti-espíritu" según el cual la historia de la Iglesia debería volver a comenzar desde el Concilio ecuménico del Segundo Vaticano".

"Es preciso oponerse a esta simplificación", dije en su tiempo;

"es preciso negarse a hablar de Iglesia "pre" y "post" conciliar: no hay sino una sola y única Iglesia que avanza hacia el Señor que viene, profundizando siempre más y comprendiendo siempre mejor el bagaje de fe que El le ha confiado. Pero en esta historia no hay saltos, no hay fractura, no hay discontinuidad.

Los documentos conciliares subrayan a cada momento la continuidad con el pasado. Las fuentes a que se refieren las notas, invocan el

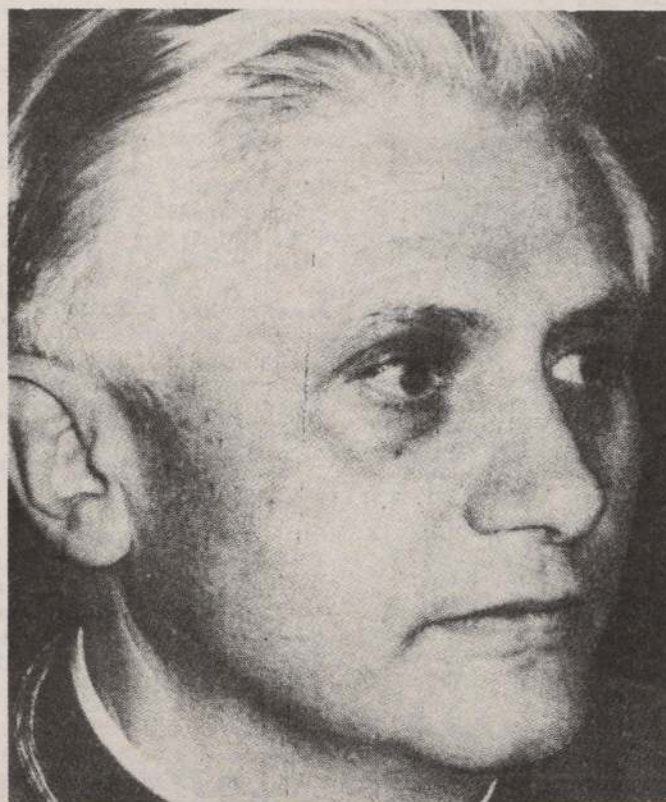
Concilio de Trento, el Vaticano I, y, en general, toda la Tradición, hasta la más antigua. También Pío XII, y, con él, todos los Papas de los siglos XVIII y XIX. Tengo la impresión de que las alteraciones que ha tenido que enfrentar la Iglesia durante estos últimos veinte años se deben, más que al "verdadero" Concilio, al desencadenarse —en su interior— de energías latentes agresivas, polémicas, centrífugas, aún irresponsables; y —en el exterior— al impacto con un vuelco cultural caracterizado por la consolidación, en Occidente, de los sectores medio-superiores, de la nueva "burguesía del sector terciario", con su ideología liberal-radical de corte individualista, racionalista y hedonista".

3 Nuevos problemas en las misiones destinadas a los no-cristianos: "Hay que cuidarse de enfatizar excesivamente los valores de los "otros".

A propósito de la crisis, que ha afectado con encarnizada dureza a los misioneros, el Cardenal dice lo siguiente:

"La doctrina tradicional y antigua de la Iglesia, enseña que cada hombre es llamado a la salvación y puede de hecho salvarse (si obedece sinceramente al dictamen de su propia conciencia) aun si no es miembro visible de la comunidad católica. Apoyándose en teorías tales como la del "cristianismo anónimo", a partir de los años del Concilio, se ha tendido a enfatizar excesivamente aquella doctrina, la cual —repito— era ya serenamente asumida. Se ha llegado a decir que opera siempre la gracia cuando alguien —un no-creyente de ninguna religión cualquiera— se acepta a sí mismo como hombre. El cristiano no sería sino aquel que es consciente de poseer una gracia que, en cualquier caso, estaría ya en todos. El énfasis fue puesto luego aun en los valores propios a las religiones no-cristianas las cuales son presentadas, por un cierto teólogo, no como vías extraordinarias, sino como vías ordinarias de salvación. Obviamente, estas hipótesis han animado en muchos el impulso misionero. Hay algunos que han comenzado por preguntarse "qué sentido tiene incomodar a los no-cristianos induciéndolos a bautizarse y a creer en Dios, puesto que su religión es la vía de la salvación en su cultura particular y en la parte del mundo donde se encuentran".

"Se ha olvidado, entre otras cosas", prosigue el Cardenal, "el nexo que instaura el Nuevo Testamento entre salvación y verdad, cuyo conocimiento libera



Cardenal Ratzinger, prefecto de la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe: "Tal como fue reestructurada en la última jornada del Vaticano II, la Congregación ha conservado, desde luego, funciones decisivas y de intervención, pero siempre al lado de un papel positivo de estímulo, de proposición, de clarificación, de sugerencias".

bién, en el seno de la Iglesia, una cierta expectativa en relación a una nueva reflexión común sobre la fe. A este propósito todos estaban de acuerdo, aun mi predecesor el Cardenal Ottaviani. Se trataba, naturalmente, de ponerse de acuerdo sobre lo que se quería hacer. Queda en pie el hecho que, junto al anuncio de convocatoria conciliar, la curia romana se esmeró en preparar aquellos esquemas que luego fueron dejando de lado, y que (en armonía con las intenciones de Juan XXIII); no tocaban a un *depositum fidei* que se consideraba ya adquirido, como un supuesto de base, pero sí intentaba, acaso

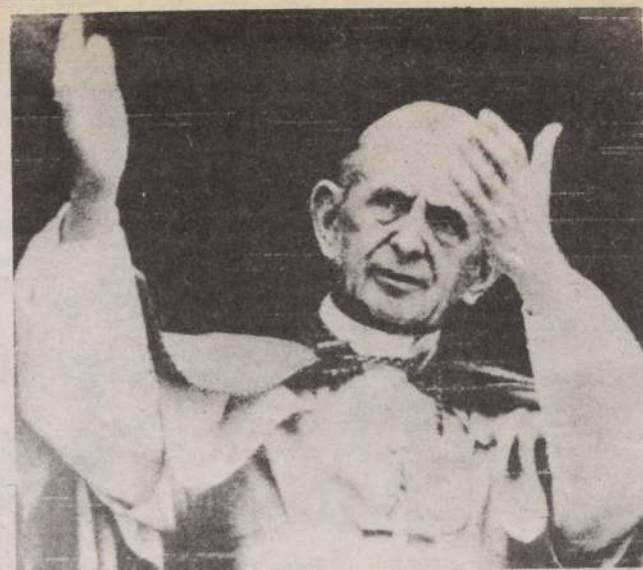
que "el Vaticano II pertenece todavía al momento eclesialístico, clerical; con documentos como los del Concilio no se puede avanzar mucho; es preciso superarlos". A este propósito Ratzinger comenta que "se trata aquí de una importante concesión, la cual manifiesta que, si se toman en su integridad, los documentos del Vaticano II se sitúan plenamente en la tradición de la Iglesia, y no constituyen en absoluto el desquiciamiento que algunos creen, o que quisieran hacer creer, ya sea para deplorarlo o para abusar de él. Por lo demás, frente al Vaticano II, tanto la 'derecha' como la 'izquierda' —al menos en sus expresiones extremas— caen en contradicciones. Quien mira con nostalgia al Concilio de Trento o al Vaticano I, o quien, al revés, quisiera considerar en adelante superada la enseñanza de esos dos Concilios, olvida que estos se sostienen en la misma autoridad que sostiene al Vaticano II, es decir, el colegio episcopal en comunión con el Papa. ¡No se puede escoger en la Tradición de la Iglesia para quedarnos con aquello que nos acomoda más!".

He aquí entonces cómo súbitamente llegamos a abordar el tema del Vaticano II. Nuestro diálogo —y no podría ser de otra manera— se inició naturalmente en torno al acontecimiento cuya clausura celebrará el próximo año su veintavo aniversario. Veinte años que han cambiado la Iglesia mucho más que lo acaecido en dos siglos. Sin embargo, las apreciaciones a propósito de los frutos del árbol conciliar están lejos de la unanimidad; las dificultades, las crisis que todos conoce-

mos bien, ¿son como la fiebre inherente al crecimiento, o son más bien con el síntoma de una enfermedad grave? Reflexionando en términos de racionalidad humana lo que llevó a Juan XXIII a convocar a la Iglesia en aquel momento del siglo XX, ¿fue efectivamente una intuición profética, o fue una decisión inoportuna? ¿Qué puede decirse de los resultados, si se piensa que —luego de tanto esfuerzo por "hacer el Evangelio y la Iglesia nuevamente creíbles al hombre de hoy"— en realidad nunca tanto como hoy el hombre parece alejado de la Iglesia, y aún del Evangelio? Los lugares de culto se han vaciado drásticamente, y los que todavía los frecuentan no son precisamente practicantes "nuevos" —convencidos de la "renovada presentación de la fe"— sino que son los restos de los "viejos" cristianos, aquellos que ya desde tiempo iban a misa. Si hemos pedido un encuentro con un Cardenal cuya misión se sustenta en uno de los puntos de mira más elevados, es también para tratar de entender este fenómeno.

Es el mismo Cardenal Ratzinger quien nos ayuda a detectar de entre todas las preguntas la siguiente: ¿Qué ha sido el Vaticano II? ¿Fue una prueba, o un premio para la Iglesia? Desde aquí empezó a desarrollarse nuestro coloquio. En lo que sigue comunicamos el producto de una conversación que, habiéndose abierto como en abanico para abordar casi todos los temas vitales de la fe, va a exigir la amplitud de un libro para ser debidamente organizada. Aquí debemos limitarnos a esbozar inicialmente algunas cuestiones, a desafíos

DOCUMENTO...



"Los resultados aparecen cruelmente opuestos a las expectativas de todos, a comenzar por la de Juan XXIII, y luego por la de Pablo VI: se esperaba una nueva unidad católica, y en vez de eso, se llegó a una dimensión en la que parecía que se hubiese pasado de la autocrítica a la autodestrucción".

(como Jesús afirma explícitamente), y por consiguiente, salva. O, como dice Pablo: "Dios, nuestro salvador, quiere que todos se salven y lleguen al conocimiento de la verdad", la cual, como el mismo Pablo añade de inmediato, consiste en saber que "uno solo es Dios, y uno solo el mediador entre Dios y los hombres, el hombre Cristo Jesús, que se ha entregado a Sí mismo para salvarnos a todos" (1 Timoteo, 2, 4-7).

"En consecuencia, muchos durante estos años", sigue diciendo el Cardenal Ratzinger, "han dado un juicio injusto en relación al nexo entre actividad misionera y colonialismo, cuyos excesos fueron mitigados por los propios misioneros, los cuales (y esto lo reconocen los mismos africanos, aquellos más objetivos) han implantado verdadero oasis de humanidad en zonas devastadas por la miseria y por las opresiones. Es cierto que muchos evangelizadores fueron a proponer un cristianismo codificado en categorías "occidentales" (¿y qué otra cosa podían haber hecho, sino comenzar por un catecismo, por el único que conocían?), pero es cierto también que aquellos llegaron a convertirse en verdaderos padres de la gente que les fue confiada. Es a ellos a quienes se debe la posibilidad misma de la actual amistad entre Europa y África. No se trata aquí de privilegiar las condiciones pre-cristianas, aquel tiempo los ídolos que eran también el del medio, en un mundo en el que Dios aparece lejano y la tierra abandonada a los demonios. Como acabó ya en la cuenca del Mediterráneo en la época de los Apóstoles, así también, en África, el anuncio del Cristo que puede vencer las fuerzas del mal, fue al mismo tiempo una experiencia de liberación del terror. La imagen de un paganismo sereno e inocente no es sino uno de los tantos mitos de nuestro tiempo".

"Digan lo que digan algunos teólogos superficiales"

observa aún el Cardenal, "el Diablo es para la fe cristiana, una presencia misteriosa pero real, personal, no simbólica. Y es una realidad poderosa ("el príncipe de este mundo", como lo llama el Nuevo Testamento, donde recurrentemente se nos recuerda su existencia), una libertad supra-humana maléfica, opuesta a la de Dios, como lo muestra una lectura realista de la historia, con sus abismos de atrocidad siempre renovados, y que no se explican sólo a partir del hombre. Este no tiene por sí solo la fuerza para oponerse a Satanás, el cual no es una especie de otro Dios, y al que uniéndonos a Jesús, tenemos la certeza de vencer. Cristo es el "Dios próximo" que tiene la fuerza y la voluntad para liberarnos; por esto el Evangelio es verdaderamente "buena nueva". Por lo mismo, debemos seguir anunciándolo a esos regímenes de terror que son a menudo las religiones no cristianas. Diré más aún: es la misma liberación del miedo a los demonios que trajo consigo el cristianismo, lo que ha hecho posible el que, en Occidente moderno, exista aún una cultura atea. Sin embargo, si esta luz redentora de Cristo llegase a extinguirse, el mundo volvería a caer en el terror y en la desesperación, a pesar de toda su sabiduría y de toda su tecnología. Hay ya signos de este retorno de energías ocultas, mientras prosperan en un mundo secularizado los cultos satánicos".

4 Las relaciones Iglesia-mundo: entre la cerrazón y la apertura. "¿Restauración? Sí, pero con tal que esto signifique un nuevo equilibrio".

Para volver al Vaticano II, y a sus efectos, alguien ha dicho que la primera revolución burguesa, la Revolución Francesa de 1789, sacudió a la Iglesia, porque

ésta estaba debilitada en su interior por un cierto espíritu "libertino", y al exterior por algunos hechos sorprendentes, como fue el caso de la disgregación de la entonces imponente Compañía de Jesús. La última, hasta ahora, de las revoluciones burguesas, la de 1968, encontró a la Iglesia vulnerable dado la difícil fase post-conciliar que le había tocado vivir, y el arduo cambio que ha implicado su aggiornamento. La pregunta que aquí se plantea es la de saber si la cantera no hubiese sido cavada, ¿habría habido por ello menos daño?

A este respecto, Ratzinger nos dice que "una vez más es imposible argumentar aquí en base a hipótesis. Es así como Dios lo ha querido. Es cierto que muchos miembros de la Iglesia han pasado en esos años de una cerrazón a veces exagerada a una apertura, sin filtros ni frenos, al mundo contemporáneo y a su cultura.

El Vaticano II tenía razón en desear una revisión de las relaciones entre la Iglesia y el mundo. Sin embargo, si alguien piensa que estas dos realidades pueden encontrarse sin entrar en conflicto o, abiertamente, mezclarse, ese tal no conoce ni la Iglesia ni el mundo.

Así, hoy más que nunca el cristiano debe ser consciente de que pertenece a una minoría, y que debiera estar siempre dispuesto a contrastar con aquello que aparece bueno, obvio y lógico al "espíritu del mundo", según la expresión neotestamentaria. Entre los cometidos más urgentes para el cristiano está el de recuperar la capacidad de oponerse a muchas de las tendencias que conforman la cultura ambiente, renunciando a una demasiado eufórica solidaridad post-conciliar".

En consecuencia, junto a la Constitución pastoral *Gaudium et Spes*, ¿podemos disponer aún de la Imitación de Cristo? "Se

trata desde luego de dos espiritualidades muy diversas. La Imitación que es un texto que refleja la gran tradición monástica medieval. Pero el Vaticano II no pretendía en absoluto privar de las cosas buenas a hombres buenos". Y la Imitación de Cristo (en cuanto símbolo de una cierta espiritualidad, se entiende), ¿se encuentra aún entre las cosas "buenas"? "Más aún: entre los objetivos más urgentes del católico moderno está muy particularmente el de recuperar los elementos positivos de una tal espiritualidad, con lo que ella comporta en cuanto a la conciencia de que existe una distancia cualitativa entre la mentalidad de fe y la mentalidad mundana. Es cierto que en la Imitación hay una acentuación unilateral de la relación privada del cristianismo con su Señor. Sin embargo, en demasiados escritos teológicos contemporáneos hay una comprensión insuficiente de la espiritualidad propiamente espiritual. Al condenar globalmente, y sin apelación, la fuga saeculi que se encuentra en el corazón de la espiritualidad clásica, no se ha entendido que hay en esta fuga también un aspecto social. Si se huía del mundo, no era para abandonarlo a su propia suerte, sino para recrear en los lugares del espíritu una posibilidad de vida cristiana y, por consiguiente, humana. Se partía constatando la alienación de la sociedad y — en la ermita o en el monasterio — se reconstruían oasis vivibles, instancias de esperanza de salvación para todos".

Piénsese que hace veinte años se decía en todos los tonos que el problema más urgente era el de encontrar una espiritualidad "nueva", "comunitaria", "abierto", "no-sacral", "secular", "solidaria con el mundo". Ahora, después de tanto dar tumbos, se descubre que el cometido más urgente es el de reencontrar un nexo con la vieja espiritualidad, aquella que se definía por la "huida del mundo".

Pero entonces — pregunto

a Ratzinger — ¿no se equivocan los que afirman que después del fervor y del furor post-conciliar, está realmente en curso en la Iglesia una especie de "restauración"? La respuesta es, como de costumbre, serena, reflexiva, pero en absoluto ambigua (Joseph Ratzinger no responde tampoco al estereotipo que hace del "Cardenal de curia" alguien astutamente diplomático, y que le saca el cuerpo a lo que está en cuestión. Esto lo he podido comprobar en forma concreta, habiéndole hecho decenas de preguntas, a todas las cuales el Cardenal respondió de manera franca):

"Si por restauración se entiende un volver atrás, entonces no hay restauración posible: la Iglesia avanza hacia el cumplimiento de la historia; ella mira adelante hacia el Señor. Pero si lo que se entiende por "restauración", es la búsqueda de un nuevo equilibrio, después de haber asistido a las exageraciones de una indiscriminada apertura al mundo, luego de las interpretaciones demasiado positivas dadas a propósito de un mundo agnóstico y ateo, y bien, en este caso sí hay "restauración", ésta es deseable y, por lo demás, está ya en curso".

Este punto es demasiado delicado como para ahorrarnos una mejor comprensión. Hay quien ha afirmado — digo — que con el Vaticano II la Iglesia puso término al largo período post-tridentino. Del mismo modo, ¿podría la Iglesia declarar cerrada la fase post-Vaticano II, fijándose en otras posiciones, a lo mejor menos "abierto"? Ratzinger sonríe ante mi pregunta: "No es costumbre de la Iglesia, a decir verdad, el declarar "cerrada" una experiencia de su historia; si de cualquier forma se da cuenta que una situación ha cambiado, toma nota de ello y actúa en consecuencia". Y ahora, insisto algo impaciente, ¿la situación efectivamente a cambiado? "Sí. El problema de los años sesenta era el de asumir los mejores valores de dos siglos de cultura "liberal". Se trata, de

hecho, de valores que, aún si generados fuera de la Iglesia, pueden encontrar su lugar — purificados y corregidos — en su cosmovisión. Esto ha sido realizado. Sin embargo, hoy día el ambiente es otro; ha empeorado con relación a aquello que justificaba un optimismo tal vez ingenuo. Es preciso, por consiguiente, buscar nuevos equilibrios".

En vez de escandalizarse, y antes de proclamar "el entierro del Vaticano II", no hay que olvidar que cuanto dice el Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe se apoya en una experiencia única: la de quien, desde lo alto de su observatorio, ve a toda la Iglesia universal en su situación íntegra. Es ésta una situación que el Cardenal Ratzinger sintetiza en una sola palabra: crisis. No es ni optimista, ni pesimista: es realista. Y la realidad es lo que ella es: la fe prohíbe que nos desanimemos, por supuesto, pero también nos invita a no continuar con el nuevo triunfalismo de un optimismo superficial. El cristiano sabe que la historia está salvada, y que, por consiguiente, al final el resultado será positivo. Pero no sabe a través de qué avatares y de qué adversidades se llegará a ese gran final. Sabe que "los poderes del Infierno no prevalecerán" contra la Iglesia, pero ignora bajo qué condiciones esto se realizará.

En cualquier forma, frente a problemas siempre más complejos, y a peligros cada vez más insidiosos para la ortodoxia, el Cardenal Ratzinger tiene su receta, la cual no es sino la receta cristiana de siempre:

"Hoy más que nunca debemos tener conciencia de que es sólo el Señor quien puede salvar a su Iglesia. Ella le pertenece a Cristo; a El le toca proveer (lo necesario para su preservación). Se nos pide a nosotros trabajar con todas nuestras fuerzas, sin angustia, con la serenidad de quien tiene conciencia de el siervo inútil, incapaz de enfrentar y de resolver por sí solo la situación actual". ●

Fin de la primera parte.